El Hogar

HEMEROTECA NACIONAL



PINTADA PARA EL HOGAR

VERANO, por Mario López Osorno

NÚMERO DEDICADO AL VERANO



Regalos delicados y sugestivos

NADA satisface tanto a las damas como que les obsequien con un perfume y lo que les agrada sobremanera, es que este regalo lo constituya una de las Joyas de la Perfumería N.º 4711.

Especialmente la 4711 Troica, expresa una nota de suprema distinción, por su inconfundible aroma suave, acariciador y persistente, cuyos efluvios despiertan sensaciones exquisitas.

Es el regalo que debe hacer todo hombre de gustos refinados.



Loción "Troica" por su alta concentración equivale a un extracto

N.º 4711. Troica

LOCION-EXTRACTO · COLONIA · JABON · CREMA · POLVO-COMPACTO

La Legitima Colonia de Colonia Nº 4711.

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre.... » 5.— »
Trimestre... » 2.50 »
Núm. suelto. » 0.20 »
» atrasado » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre.... » 7.— »
Trimestre... » 4.— »
Núm. suelto. » 0.30 »
» atrasado » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre.. » 6.— »
Trimestre.. » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección, Redacción y Administración: RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. T. 60, Caballito, 1021, 1022 y 1023 — Dirección Telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
A. DE MAYO, 749, 5º piso. U. T., 37, Riv., 0962
ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.
REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — E. J. PARKER LDA. 429 Strand. London, W. C.
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y CO. INC. Times Building. New York.
URUGUAY. — A. S. ADAMI. Av. 18 de Julio, 968, Montevideo.
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Año XXIII — *Buenos Aires, Diciembre 16 de 1927* — Núm. 948

Notas y Comentarios de Actualidad

PROGENIE VASCONGADA

Teníamos ya "Progenie d'Italia". ¿Vamos a tener también "Progenie Vascongada"? Porque no sólo el ministro de destrucción pública anda propalando en sus discursos que él es vasco puro (sí, sí), lejanamente emparentado con los escoceses, sino que también los empleados de origen vasco de un banco oficial, se reunieron en un almuerzo de confraternidad vascongada. "Progenie d'Italia" y "Progenie Vascongada". Pero, ¿a quién se le oculta que también hay progenie israelita (dicho sea sin ningún ribete de antisemitismo), y aun otras progenies? Para los empleos públicos, y para disfrutar de los beneficios de la enseñanza gratuita, secundaria y superior, todos son criollos; pero fuera de eso quizá les guste hacer rancho aparte. ¿De qué sirven, entonces, el servicio militar obligatorio y la propaganda nacionalista-calchaquí? Ni los cuarteles ni los discursos exorbitantes del llamado nacionalismo servirán para hacer verdaderos argentinos. Los argentinos se harían enseñando los principios y los ideales de los que libertaron y organizaron la patria; los principios y los ideales del liberalismo argentino.

RELIGIÓN DEL ESTADO

¿Os quejabais de que el Consejo Provincial de Educación de Córdoba hubiera resuelto tributar un homenaje al diocesano? Pues bien, ya estáis vengados: el Concejo Deliberante de Santa Rosa de Toay, de filiación socialista, le dió a elegir al párroco entre pagar 122 pesos de impuesto o rematarle el templo. Y si era de esto de lo que os quejabais, ya estáis vengados con aquello. Otros creerán que ni las autoridades escolares ni las municipalidades deben ser sectarias, mas a ésos no les queda más remedio que desesperarse. Pero se nos olvidaba lo que queríamos decir. El Círculo de Obreros Católicos de Santa Rosa de Toay pretende que la religión católica es la religión del Estado. La Constitución manda sostener el culto católico, pero en ninguna parte declara que religión alguna sea religión del Estado. Además ¿qué quiere decir que un Estado tenga religión, salvo que fuera un Estado teocrático? En los países católicos y protestantes, puede decirse que nunca hubo religión del Estado, sino religión oficial. En ciertos momentos de la Historia esta diferencia será prácticamente sutil, pero siempre es teóricamente importante.

VARGAS VILA

—¡Envidioso! Habla de envidia.

—¿Quién es el envidioso? ¿Quién habla de envidia?

—¡Vargas Vila, hombre! Dice que Buenos Aires es un escracho.

—¡Ah!, comprendo. Habla de envidia, porque es mejor que Caracas.

—Tú, el tonto de siempre. Envidia de Hugo Wast, hombre, ¿comprendes? Resulta que Hugo Wast está entrando hasta en Venezuela.

—¡Y me lo explico! ¿Qué es Vargas Vila al lado de Hugo Wast? ¡Un poroto! Yo mismo, desde que apareció Hugo Wast, le hice la cruz a Vargas Vila.

—Pues esa es la causa: Hugo Wast. Hugo Wast se está desparramando por el mundo como una inundación devastadora; lo están traduciendo a todos los idiomas del planeta; lo están poniendo en película; lo están cotizando en Wall Street..., ¡qué se yo! ¡Esa es la rabia de Vargas Vila! ¡Un argentino que le mata el punto de esa manera!...

—¡Mira tú lo que es la envidia literaria!

CAUDILLOS DE PUEBLO

En la Capital Federal los caudillos de parroquia están completamente muertos. Buscad un don Pedro Cernadas, y no le hallaréis en ninguna parte. Los que hoy llamamos caudillos son sombras de caudillos. Los elementos que responden incondicionalmente a los caudillos son pocos en relación a los que responden directamente a los partidos, y poquísimos en relación a la masa independiente que vota al margen de todo compromiso personal ni político. En la provincia de Buenos Aires también se extinguen los caudillos, los verdaderos caudillos, los que brillan con luz propia, los que son ellos el partido, los que arrastran a la opinión con su influjo personal. Aun en Avellaneda declina la estrella del antiguo caudillo de la localidad, a pesar de tratarse de un hombre cuyas condiciones de caudillo han sido probadas por una larga actuación en un medio cuyo electorado no era el más fácil de dirigir. El pasado político argentino pertenece enteramente al pasado. Además, el país no vive una existencia claustral, propicia a las supervivencias del pasado; al contrario, mantiene con los países más adelantados del mundo el más activo intercambio comercial y espiritual.

El número de
EL HOGAR
correspondiente al 6 de enero próximo estará especialmente dedicado a las
playas y los balnearios

MAR DEL PLATA Y EL JUEGO

Se descuenta que la temporada de Mar del Plata será brillante a pesar de la supresión del juego. Ignoramos si ésta era absolutamente indispensable, aunque creemos que será benéfica para los que entienden que saber jugar consiste en arruinarse sin parpadear. Pero no concebiríamos que la supresión del juego pudiese influir sobre la temporada de un balneario tan importante como Mar del Plata, máxime en estos sportivos tiempos en que predomina el concepto del balneario como estación higiénica. El juego, en los balnearios de este segundo cuarto del siglo XX, no puede ser un atractivo. Podría ser un refugio contra el aburrimiento; pero un balneario que hubiese menester de ese recurso, presentaría un serio vicio constitucional que a buen seguro no se curará con el juego. Ahora bien, la vida del balneario de Mar del Plata, que al principio fué un destierro aristocrático, puede aún ganar en animación, como lo podrá siempre, pero no necesita que le den el juego como recurso contra el aburrimiento.

IMPERIALISMO FASCISTA

Es imposible adivinar, dice con razón un diario de París, qué ventaja espera conseguir el gabinete de Roma con la firma del tratado ítalo-albanés, puesto que desde 1926 Italia tiene asegurado virtualmente el protectorado sobre Albania. Pero Mussolini ha arrastrado a Francia a celebrar con Yugoeslavia un tratado que en caso de crisis comprometería la seguridad italiana en todo el Mediterráneo, y por eso mismo está interesado en adjudicarse un triunfo: la seguridad italiana en el Adriático. Si los planes imperialistas de Mussolini no fueran una simulación para justificar el régimen fascista, la política internacional que él sigue sería peligrosa para Italia. Pero un gobierno de fuerza que en lugar de apoyarse en las instituciones armadas mantiene frente a ellas una milicia partidaria, no puede alimentar planes imperialistas. Lo malo del caso es que si Mussolini dura mucho tiempo en el gobierno, sus aspavientos imperialistas pueden obligarle a aceptar algún presente griego, algún mandato o algún protectorado, que comprometa los recursos de Italia.

LAS VISITAS DEL PRESIDENTE

¿Visitó o no visitó al presidente de la república tal o cual personaje irigoyenista? ¿Lo recibió o no lo recibió el presidente de la república? ¿Le hizo o no le hizo un desprecio? ¿Lo despachó o no lo despachó con cajas destempladas? Si se admite que el personaje irigoyenista, tal vez miembro del gobierno, pues todos los mandatarios del pueblo, aun los de la oposición, son miembros de lo que constitucionalmente se llama el gobierno; si se admite que el personaje irigoyenista ha cometido la indiscreción de visitar al presidente de la república, éste no lo habría recibido, o si lo recibió, habría sido de pie, y sólo para decirle: "Buenas tardes. En este escritorio tenemos mucho que hacer, y no nos sobra tiempo para visitas. Está usted despachado." El objeto de estas versiones sería el de presentar a los irigoyenistas como solicitando infructuosamente al presidente de la república; pero de ellas resultaría también que éste vive secuestrado por uno de los sectores políticos, el cual le tendría tácitamente prohibido que recibiese visitas de personajes irigoyenistas; y que sería legítimo, y hasta

Gran Concurso Nacional de Belleza de EL HOGAR

El último cupón para votar se publicará en el número del 6 de enero próximo, y los votos se admitirán hasta el día 13 de enero a las 24, siendo este plazo absolutamente improrrogable.
Contestamos a los muchos lectores que nos han escrito, que pueden enviar dentro de un mismo sobre todos los votos que estimen conveniente.

plausible, que el presidente de la república tratase como apestados a los representantes de una opinión tan numerosa que oscila alrededor de la mitad del electorado activo.

PROGRESOS BOLSEVIQUES

—Escucha, escucha, lo que dice Bukharin: "La revolución internacional se halla en marcha en forma vigorosa. ¡La intranquilidad fermenta en todo el mundo! ¡Otra guerra hará explotar los sótanos de pólvora del capitalismo europeo!"

—Santa Bárbara bendita! ¿Y eso lo dice uno de los que expulsaron a Trotzky? Yo creía que ellos eran los moderados. Pero, en fin, el único que va a volar es el capitalismo europeo. Veo con placer que los bolseviques continúan respetando el capitalismo norteamericano.

—Pero déjale hablar a Bukharin. Escucha la continuación: "Algunas gentes dicen que no podemos pagar. ¡Eso es una insensatez! Jamás hemos tenido semejante idea."

—¡Ta, ta, ta! Esos son los bolseviques que les gustan a los acreedores.

—Sin embargo, hay que advertir que él agrega una cosa: "Pagaremos nuestras deudas, si el pagarlas es provechoso para nosotros."

—Parádas, che, para no confesar que se ven obligados a pagar. El provecho será para los acreedores. ¿Y a quién le decía eso Bukharin?

—Es un discurso en una asamblea pública celebrada en Moscú.

—Lo dicho, entonces: paradas. Por eso empezó con que la revolución se hallaba en marcha en forma vigorosa.

EJÉRCITO Y DICTADURA

Las dictaduras, dice "La Prensa", han venido a dar actualidad a la antigua cuestión de lo que debe entenderse por obediencia militar, y los límites que le impone naturalmente en una democracia el principio de que el ejército existe, no para ejecutar los caprichos de un hombre o de un grupo de hombres, sino para asegurar la defensa de la nación y de las instituciones. Los militares no deben obediencia a los dictadores. Cuando éstos aparecen, el soldado debe unirse al pueblo para restablecer las instituciones. ¿Quién lo podría decir mejor? Pero para que el ejército cumpliese ese deber, y fuese sin riesgo para las mismas instituciones, sería menester que estuviese educado en convenientes doctrinas. He ahí nuestro ejército. Por fortuna su educación también la hace el ambiente, y su tradición es libertadora y republicana. Si no fuese eso, podríamos temer que en un momento dado nos causase una desilusión. Su organización no es ya la tradicional, sino una organización militarista, al margen del criterio constitucional, originada en la antigua Prusia absolutista. El servicio militar obligatorio en tiempo de paz fué una "corvée" impuesta por el rey de Prusia a sus vasallos. Es un resto del derecho feudal. En cuanto a las doctrinas en que debe educarse nuestro ejército, ¿cuál es la opinión del ministro de guerra? Al parecer, cuando el incidente de la Facultad de Derecho, él subscribía las doctrinas de Clausewitz.

LA REACCIÓN Y LLOYD GEORGE

El odio alemán contra Inglaterra está punto menos que extinguido, si no lo está del todo. El pueblo alemán prefiere la alegría de vivir a los placeres de la auto-intoxicación por el odio. Pero el odio extremo-derechista contra Lloyd George, nunca pareció tan enconado como posteriormente a los servicios que él prestó a su país en la guerra europea. El odio extremo-derechista, o si se quiere más redondamente, el odio reaccionario, procuró demoler el prestigio de Lloyd George, transmutándolo en un simple astuto de la política, para ensayar luego su descrédito moral: ¿cómo fué formado el tesoro del partido liberal?

Al ocurrir la derrota del liberalismo inglés, que tan bellas páginas ha escrito en la historia de Inglaterra y de la civilización, el odio reaccionario se conformó con escarnecer al presunto cadáver político. Ahora, ante la reanimación del indócil cadáver, se renueva la cuestión del tesoro. Las acusaciones contra Lloyd George, si no son temerarias, son de dudosa eficacia, pues nadie está convencido de que sus autores se sientan realmente horrorizados de las artes picarescas que le atribuyen. Pero ellas revelan la extraordinaria persistencia del odio reaccionario, y vuelven a proyectar sobre la pantalla su apolínea figura.

EL EJEMPLO DE CIENCIAS ECONÓMICAS

La Facultad de Ciencias Económicas da el buen ejemplo. El decano de la Facultad de Ciencias Económicas, dice "La Prensa", es al mismo tiempo contador mayor de la Contaduría General de la Nación. Por otro lado, el presidente de la Contaduría General de la Nación, dice más adelante, desempeña el cargo de presidente liquidador de las Cajas de Previsión Social y el de vicepresidente de la Caja de Jubilaciones Civiles. ¿Y con qué buen éxito?, preguntaréis. La Contaduría, agrega, tiene sin revisar cuentas de inversiones que llegan a la suma de 600 millones de pesos; el contador mayor, que es al mismo tiempo decano de la Facultad de Ciencias Económicas (el colega insiste en ello), tiene en su poder, desde hace un año, asuntos importantes que no resuelve por falta de tiempo (quiere decir: por sobra de empleos), y en la secretaría hay mil expedientes y sumarios detenidos, a muchos de los cuales alcanzará la prescripción, como ya ha ocurrido. Aquí podríamos reeditar las reflexiones moralizantes que hicimos con motivo del caso de ese cobrador de una repartición pública, que entre sueldos y jubilaciones sacaba 1.800 pesos mensuales, sin contar los extras por exacciones.

Gran Concurso Nacional de Belleza de "EL HOGAR"

He aquí el número de votos alcanzados por cada candidata hasta el sábado 10 de diciembre

CAPITAL

Dora Forty Vigliola, 845. — Beatriz Mondelli, 620. — Acacia Muñoz, 289. — María Angélica Monteagudo, 241. — René Centrone, 232. — Mencia Rodríguez, 185. — Emilia Edmea Sasso, 167. — Blanca Estela Orfila, 149. — Josefina Varela Vázquez, 133.—Angela T. Ocampo, 133.—Leonor Fernández Conill, 82. Dolly Cabral, 67. — Bibiana Conejero Mira, 65. — Rosita Wais, 34. — María Eufemia Fernández, 21. — Elina Angélica López Zout, 15. — Irma Lila Maroño, 10.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Irene Bello, 306.—Haydee Abad Conde, 228. — Florencia Ireland, 161. — Elena C. Lalin, 156. — María Teresa Giocondo, 144. — Emilia Osoro Rubio, 83. — Emma U. S. de Illa, 56. — Pura M. Aguerregaray, 52. — Elvira Nélida Ochoa, 36. — María Adela Defago, 24. — Sara Beker, 20. — María Sundblad, 12. — Yolanda Fidanza de Brusa, 10.

CÓRDOBA

Anita Reyes Castellano, 485. — Julia Ciámpoli, 265. — Celestina Elvira Islas, 53.—Maggie Findlay, 27.—Colita Amaro de Edery, 2.

CORRIENTES

Darvinia Figari de Meza, 71. — Petronila Ramos, 40. — Berna Avalos, 12. — Elisa P. Beltrán Vedoya, 7.

CHACO

Ada Larramendi, 25. — Arminda M. de Montenegro, 25.—María Teresa Cunha, 12.

ENTRE RIOS

Amalia Vieyra de Fernández Gaitya, 210.—Felisa Hipnis, 93.—Angeles Eladia Cabral, 92. — María E. Migone Sobrero, 28. — María Esther Filiberti, 11. — Susana J. C. Huss, 10. — Josefina T. Minetti, 9. — María Emilia Bonzón, 2.

JUJUY

Belén Freije, 42. — Octavia Saravia, 11.

LA PAMPA

Elvira Coppo, 74. — Emma M. Pasteur, 71. — Clementina Rosa Alvarez, 34. — María Pereyra Linzuceín, 20. — Elena F. Pusterla, 7.

LA RIOJA

María Rosa de Leonardi, 35. — Victoria C. de Malmierca, 16. — Aída Tarletta, 15.

MENDOZA

Margarita Piacenza de Vitali, 62. — Anita Carubín, 34. — María A. Gallego Olmo, 33.

MISIONES

Josefina R. Pomar, 18. — Delia Julia Cassarino, 2.

RIO NEGRO

Angela M. R. Mattar, 99. — Carmen Murguia, 4. — Julia E. Renán, 2.

SAN LUIS

Carmen Daiqui Ch. de Bragagnolo, 42. — Mercedes Dora Igarzábal, 35. —Celia D'Andrea, 12.

SANTA FE

Dolores Angélica Marull, 90.—Edith Coll de Corona Martínez, 79. — Paquita P. de Hernandorena, 49. — Gina Alginetti, 33.—Emilia Perrone Ballones, 33. Isabel de Laserna, 11. — Anita di Lorenzo, 11.—María L. Meazza, 10.—Nélida R. Díaz Ortiz, 4.

SANTIAGO DEL ESTERO

Gilda Porfirio de Villarreal, 54.—Sara Castañeda Vega de Knutty, 17.

TUCUMÁN

Concepción Di Lella, 109.—Elena Moraga Fagalde, 83. — Argentina Ricci de L. Borda, 44. — Dora Guzmán, 42.

Varias: **125.**

TÁCTICA ANTIPERSONALISTA

Nuestro colega "Crítica", que descubre cometas en el cielo, ha descubierto también la táctica electoral del antipersonalismo. Consiste en agrupar a los electores por clases, según su profesión. ¿Será buena táctica, sobre todo en un país donde todo el mundo es chauffeur, donde todo el mundo es electricista, donde todo el mundo es periodista, donde todo el mundo es carpintero? El antipersonalismo debe haber aprendido, merced a esos discursos sobre el 90, que no se puede conformar a todo el mundo y a su padre. Ni Cristo ni Mahoma, ni aun el profeta mormón, que ya no recordamos cómo se llamaba, agruparon a los hombres por gremios; y los revolucionarios del 89 triunfaron desagremiándolos y desencastándolos. ¿Qué será mejor, cuando se trata de reunir, organizar y dirigir grandes masas: unir a los hombres por sus caracteres comunes o dividirlos por sus caracteres diferenciales? Ahora están algo de moda el realismo vulgar, el materialismo vulgar, el empirismo. Tal vez la táctica antipersonalista pague tributo a la moda.

LA HORA DEL CRIMEN

La hora aproximada en que fué muerto el concejal Ray no fué debidamente establecida en su momento. Sin embargo, debió poder establecerse mediante el testimonio de las personas que fueron las primeras en ver y tocar el cadáver, principalmente del médico que concurrió a la casa y del comisario de la localidad; pues es de suponerse que este último no omitiera cerciorarse del estado del cadáver; y conjuntamente, con el resultado de la autopsia. Nosotros hicimos notar esta omisión cuando luego resultó que en el ánimo del juez surgía la incertidumbre sobre la hora del deceso. Hoy a nadie puede caberle duda de cuán lamentable ha sido no haber dejado desde luego bien establecida esa hora. Cuando el suceso del Rawson, también dijimos que lo primero que debió hacer la policía fué tratar de determinar las características del automóvil en que habían huído los asaltantes, interrogando al efecto a las personas que lo habían visto, y principalmente a los chauffeurs y a los agentes que lo habían perseguido. No lo hizo, y luego la policía se vió en una verdadera encrucijada de automóviles. Si la justicia y la policía se acostumbran a estas omisiones, se educarán en mala escuela, y sucederá lo que en los Estados Unidos, donde la policía ha reemplazado el uso de la inteligencia por el de las armas de guerra, y donde la justicia pronuncia sentencias como la de Sacco y Vanzetti.

La lógica policial y judicial parte de hechos y datos oportuna y debidamente comprobados y establecidos. Sin esto, le falta lo necesario para empezar.

Mujeres en el campo

Por

JOSE HERNAN FIGUEROA

Ilustraciones de Gustavo Goldschmidt

REGRESABA de la Viña de San Antonio, costeando una barranca vestida de escaramujos, al resguardón del sol, picante en aquella hora. Desertor del carril nacional, me había internado, caballero en mi mula rabicana, por el callejón que formaba el lecho seco del arroyo de los Vallistas, buscando la sombra de los paredones. Al doblar el codo, donde la quebrada se enancha como un regazo, me encontré con un grupo de mujeres, tendidas bajo el parasol de los altos árboles, que recibían el frescor del zaguán que acababa de recorrer y en cuya embocadura ellas descansaban.



Advertidas así, de pronto, me costó trabajo creer en la realidad que mis ojos veían. Empero, estaban allí; no era una ilusión óptica la mía. Recostadas en tierra, en actitudes indolentes que no restaban decoro al abandono; vestidas con trajes ligeros como túnicas de una claridad vaporosa, semejaban unas magnolias de carnosos pétalos — magnolias del trópico, — sensualmente puras, nacidas en medio de aquella vegetación jugosa y cálida. La visión me turbó. ¿Qué hacían aquellas mujeres desconocidas en el campo, en aquel sitio apartado de las poblaciones, sin guardia alguna que cuidase de ellas, y en tal hora? Recuerdo que al encontrarme así, solo, frente a frente a las mujeres, que se incorporaron un tanto para verme, se apoderó de toda mi persona una incalificable desazón, un deseo confuso de huir, un pudor cómico de mirarlas en su abandono familiar, rehuyendo abusar visualmente de una situación accidental que me ponía ante una escena que muy lejos estaba de imaginar momentos antes.

De una ojeada, que pretendía ser furtiva, balanceé sus valores con una pericia varonil. Eran todas, en la relatividad de sus dispares edades, a cual más hermosa. Cuatro sumaban; blancas sus carnes como de leche las tres primeras, de un moreno tirando a mate la última. Destendidas sus cabelleras, recién humedecidas en un regato oculto, estas muchachas me supieron a prodigio.

El sol, tamizado por el capacete umbrío de los arrayanes, pintaba en sus vestidos coronillas de fuego, como las flores del "guarán". La morena, cruzado el brazo bajo la cabeza, como la Venus de Giorgione, entrecerraba los párpados, pesados, golosa de sueño. Sin removerse mucho de su sitio, me veía llegar. Mordían sus dientes el tallo de un escaramujo, lo que me llevó a pensar inmediatamente que ellas hubieran recorrido parte de mi trayecto. Sendas sombrillas hinchaban sus telas pomposas, a su vera.

Todo hombre prohija un secreto esperanzado de aventura; un anhelo de salirse de sí mismo, hurtándose a lo cotidiano. Estas muchachas, vistas así, constituíanse, por la sola razón de su presencia, para mi espíritu adolescente y provinciano, en las embajadoras del conjuro comprometedor de la normalidad de mi existencia de bachiller en vacaciones. Las muchachas, entrevistas con los lentes de aumento de una imaginación térmica al grado de diez y ocho años, me enviaban, sin saberlo, salutaciones providenciales e invitaciones a una fiesta, donde la ternura de sentirse amado iba a danzar con dulzura de bien querer.



"...Bueno, ya estamos en tierra, anuncié, descabalgando..."

Las muchachas habían seducido mi atención, y la potencia de conquista que llevamos dentro, en el plazo largamente contado de tres minutos. Pero, en tal punto, ocurrencia contradictoria, me ganó el ánimo, colocándose como un espantajo a la vanguardia, una timidez incontrarrestable, un terror de bisoño; deseaba rehuirlas, sufría al encarar la posibilidad de hablarlas, de llegarme hasta ellas, de tomar contacto con sus personalidades misteriosas.

Casi sobre ellas — estaban al borde del atajo — castigué mi cabalgadura, presa de una angustiosa sensación de vértigo. Masticando las sílabas saludé, despojándome del chambergo ovejuno.

— Buenas tardes tengan las niñas — dije, forzando una sonrisa.

Me devolvieron el saludo, inclinando sus cabezas con movimiento fácil y encantador.

La morena, con esa valentía que la mujer cobra al verse acompañada, segura de su impunidad, no se satisfizo con el saludo y me dijo:

— ¿Se puede saber a dónde va el buen mozo con este solazo?

Las compañeras volviéronse, sorprendidas por la interpelación y le reprocharon:

— Eres ocurrente, María Elena... ¿Acaso tú conoces al joven?

Sí, en efecto, hacía un calor de fragua, mas no era su acción la que me encendía el rostro. En aquel tiempo yo tenía esa edad que he dicho, y era tan dotado por la naturaleza (lo soy aún) como lo fué mi compadre Picio. Esa galantería agridulce cosquilleaba al "lion" que, quien más quien menos, todos alimentamos—¡el pecar es humano!—librando escaramuzas con la razón husmeadora de la burla que mostraba su rabo.

— Niñas — advertí, entonando la voz en una "general" de fuerzas, — bien se nota que ustedes no son de la provincia. Si convecinas mías fueran, no ignorarían que las costumbres, que, como en todas partes, son las leyes del lugar, ordenan que, quienquiera sean los que por el camino se encuentren por este solo hecho, se estilen entre los recién avistados las franquicias que abren el camino a la perfecta amistad. De tal manera...

— ¡He dicho! — exclamó la morena, riéndose, ya que no en mis barbas, que no las usaba por aquel entonces ni usaré nunca, en mis propias narices.

Yo la seguí riéndome con ella, porque reír en compañía de una mujer bonita nunca es mirado mal ni por propios ni extraños.

Mirando el rostro severo de sus hermanas, les dijo:

— ¿No están ustedes conmigo al pretender que el joven puede ser amigo nuestro? Habla como un académico, "goza de buena salud" (?), y, por lo que veo, inicia los movimientos de un suave descenso...

No había pensado en nada parecido, pero, ¡vamos!, un hombre entre faldas, ¡eh, amigo! ¿Somos o no somos un pelele? Y sin más:

— Si usted, reina y señora, así lo ordena... Bueno. Ya estamos en tierra — anuncié, descabalgando.

Mi decisión, por lo que pude ver, no dejó de conmoverlas. En estos negocios, así como en lo bélico, he notado después, que la sorpresa, dentro de lo honesto y lo discreto, es un factor de indiscutible valor estratégico, allanador de caminos y promisor de éxitos.

Después de gastar el tiempo necesario de floreo preliminar en la pedana del ritual, sentado cabe ellas, pude ir valorando el juego de aquellas almas, el tumulto de sus pensamientos, con sus fases maternales de ternura; sus penas y alegrías; la simplicidad de sus maneras aristocráticas; y, de descubrimiento en descubrimiento, holgándome en la conversación con estas muchachas, pasaron las horas blandamente.

La morena, María Elena, de un rostro oval de una pureza de líneas deliciosa, sustentado por un cuello altivo; con unos ojos de agua viva, negrísimos, era realmente conturbadora. ¡Nunca oí reír a una muchacha con la sabiduría y salud con que ella lo hacía!

Yo se lo dije como lo pensaba.

— ¡Cállese usted!... ¡Cállese usted, por Dios, se lo ruego!... Que para el galanteador es siempre un comenzar y nunca el terminar...

— Escúcheme un poco — rogaba yo, — voy a explicarle...

— "Pas" de explicaciones. Chitón. La que lleva la batuta aquí soy yo... ¿Y usted? ¿Se enoja?... Bueno, bueno... No quiero verlo así... ¿Que es esto ridículo? ¿Qué quieren ustedes, señores? ¿Hanse encontrado alguna vez en una situación parecida? No... Entonces les ruego guarden el comentario para después de la experiencia. Entonces sabrán... "que tanto puede una mujer... bonita".

A veces me interrumpía por puro espíritu de contradicción, con una familiaridad de mimosa:

— No, mi amigo. Usted juzga mal a las mujeres. Única es para nosotras; varía pa-

(Continúa en la pág. 46)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI







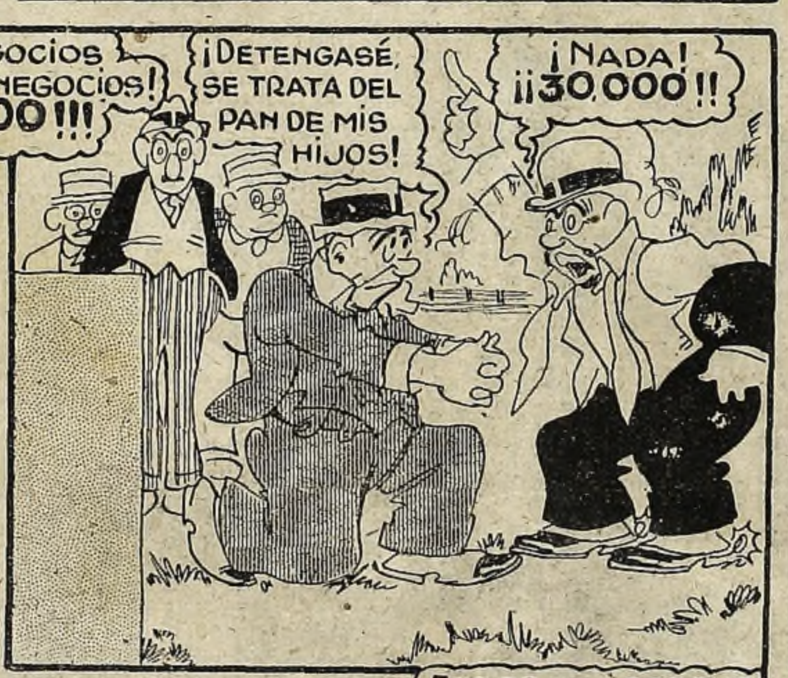


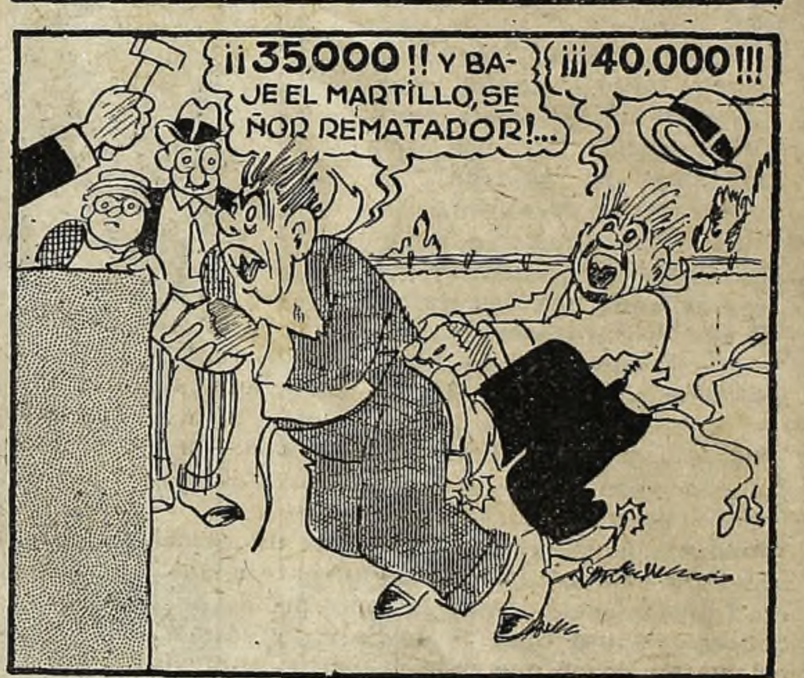


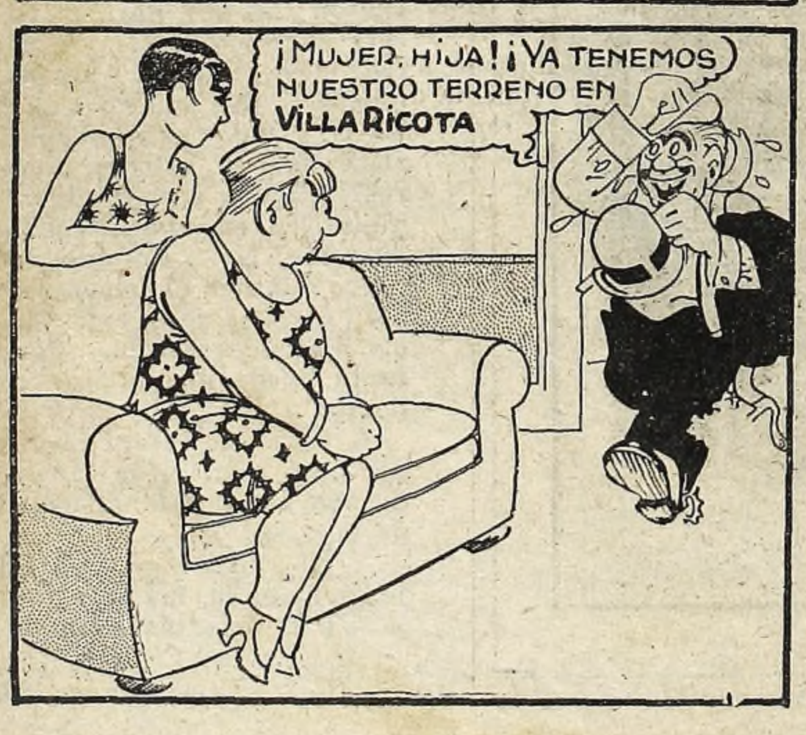














Anoche fué servida la comida que dedican todos los años los rematadores de la capital al señor Cachirulo Fernández, el rey de los "grupies" porteños. Se hicieron varios chistes alusivos a la venta del terreno de Villa Ricota (antigua Quema). Después habló el homenajeado, y entre otras cosas dijo que el secreto del éxito no sólo consistia en descubrir un comprador con cara de sonso, sino que realmente lo sea.

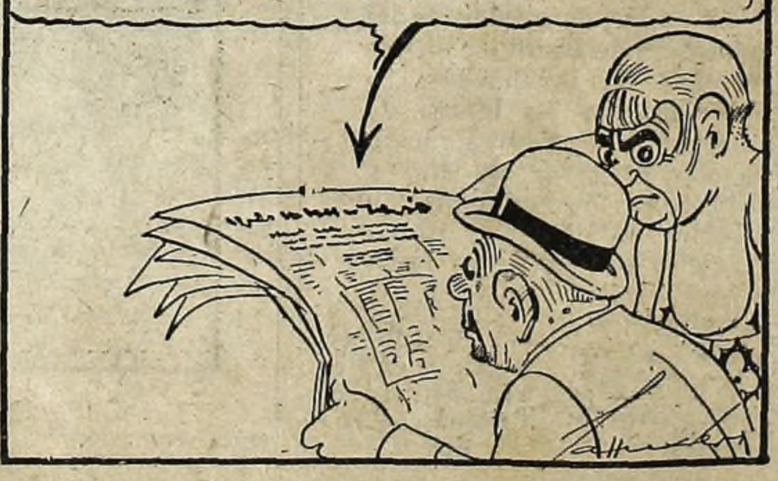




FOTO N.

Una perspectiva panorámica de Montevideo, tomada desde la torre de Salvo

Panorama Montevideano

El desencuentro de la torre de Salvo

Por BOY

ESTA torre de Salvo, como ocurre con los genios, se ha adelantado a su época. Bizarramente plantada en el mismo corazón de la ciudad, la gente pasa por delante de la torre sin entenderla bien, sin comprenderla del todo, entre confusa y desconcertada, y acaba por mirarla indiferentemente, como se mira a los genios, dándonos la sensación de que nada tiene de común con ella. El extranjero que hoy vuelve, y que al llegar ha advertido hasta qué punto esta torre ha magnificado con una gran metáfora la frase panorámica de la silueta provinciana de Montevideo, desembarca en la creencia de que nos va a encontrar tan llenos de orgullo y de importancia como a los sevillanos, por ejemplo, con su Giralda, y se presenta exclamando:

—¡Hombre, qué sorpresa! Y ustedes, tan calladitos, sin hacer salvas ni decir nada. Estas cosas se avisan con tiempo.

Hasta que uno pregunta:

—Pero, ¿a qué cosa se refiere usted?

—¡Cómo a qué cosa! ¿Y esa torre? ¿Y ese rascacielos?

Entonces uno dice:

—Ah, sí. Es verdad. No había caído.

Y continúa charlando de otra cosa. De la torre de Salvo, poco se le ocurre. Cuando algo se le ocurre, no es manifestación de orgullo, precisamente. Ni lo contrario. Es algo equivalente a lo que se le ocurriría si el visitante llegase hablándole de un genio indígena que empezaba a sonar fuera de aquí.

—No haga caso. Es un chiflado.

—¡Pero, hombre!

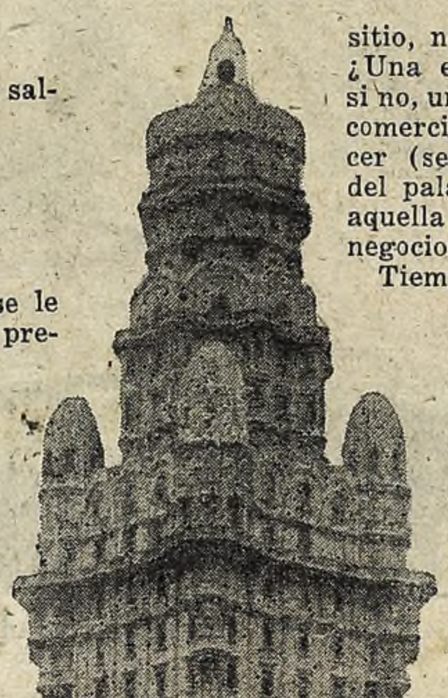
—No haga caso.

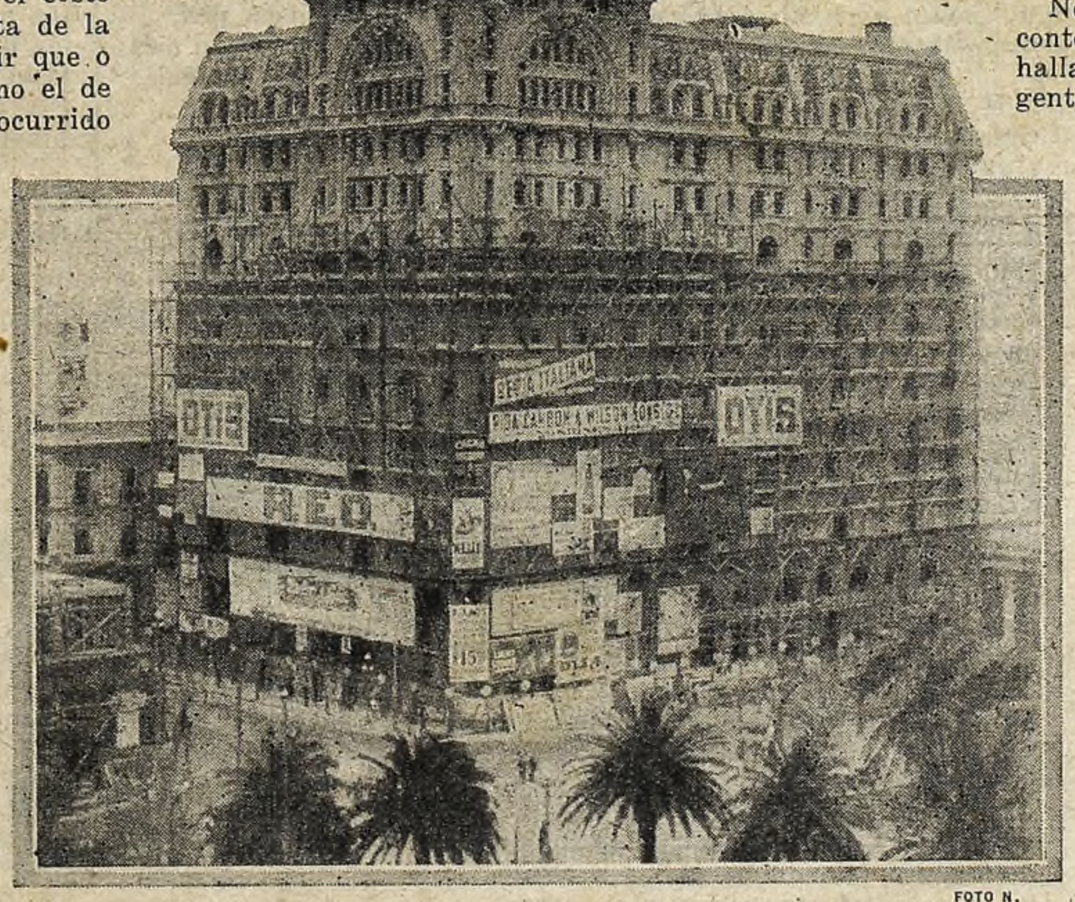
Y no hay que hacerle. Con respecto a una torre como esta, ya que no puede tratarse de un chiflado, se tratará de una chifladura. En concreto, lo que nuestra gente apunta es el convencimiento de que, o nos sobra torre, o nos falta población.

ESTA es la actitud general. Esta es la actitud de las personas que se quedan paradas ante la torre, y cuando uno se figura que están así contemplando su belleza arquitectónica, resulta que están contando la cantidad de postigos de sus balcones y sus ventanas para luego salir tirando cálculos sobre el costo de la obra. Y es natural. Desde el punto de vista de la estética arquitectónica, ¿a quién se le va a ocurrir que o falta población o sobra torre ante un palacio como el de Salvo? A nadie. A nadie, según parece, se le ha ocurrido eso allá en Sevilla, ante la torre de la Giralda, que es tan alta como la de Salvo, y se levanta en una población que es la mitad de Montevideo. Lo único que hacen los sevillanos es amolar todo lo que pueden ponderando las excelencias de su torre. Los poetas la cubren de versos. Los músicos la envuelven en pasacalles. Los pintores la pintan desde todas las azoteas. Las mujeres la acribillan a piropos. Los "cantaores" le disparan sus jipíos. Los hermanos Quintero la meten en todas sus comedias.

¿Qué hacemos aquí, entretanto, con esta torre de Salvo? Ya está dicho lo que hacemos: contamos sus ventanas, contamos sus balcones, contamos sus postigos y seguimos contando lo restante: el costo del terreno, el costo de la piedra, el costo del cemento, el costo del contributo, el costo del interés capitalizado, y así, sucesivamente, los demás costos.

Un millón, otro millón, otro millón. Al final, contamos los millones con los dedos. Y, de pronto, claro está: problema sin solución, o callejón sin salida, o drama sin desenlace. ¿Qué se hace con todo esto? ¿A qué función se le aplica? ¿Para qué podrá servir? ¿Cuál es su finalidad?





El palacio de Salvo, en construcción, con su fantástica torre, que se alza en una esquina de la plaza Independencia

FOTO N.

AMIGO lector: por muy raro y curioso que parezca, cuando se empezó el palacio ninguna de estas preguntas tenía mayor importancia. Lo importante era el palacio con su torre descomunal: la más alta de toda Sud América. Y si uno preguntaba: "¿Con qué objeto?", sobraban los financistas que lo mirasen de arriba abajo y le ofreciesen un cigarrillo por toda contestación. El cigarrillo quería decir:

—No pregunte usted pavadas.

Estaba bien la actitud. El objeto parecía lo de menos. No tratándose de cosa puramente suntuaria, semejante edificio, en aquel sitio, no podía fallar como negocio. ¿Un gran hotel de ciudad balnearia? ¿Una enciclopedia de bazares? ¿Un mercado de todas las elegancias? Y si no, un organismo más acusadamente inédito: parte, para el trabajo (sección comercio); parte, para el descanso (sección familias); parte, para el placer (sección clubs, teatros, cines, bailes y conciertos). En fin, el destino del palacio con su torre quedaría supeditado a la elección de la finalidad aquella que más brillantemente se destacase en el vasto repertorio de los negocios.

Tiempo habría para elegir.

EN qué fecha se opinaba de este modo? Nuestra memoria es bastante floja. Sólo sabemos que ahora, ya en el final de las obras, con la torre rascando las nubes y el local en ese estado en que sólo se aguarda la aplicación de los elementos complementarios correspondientes a su utilización práctica, no se sabe qué hacer con el palacio. Ni había tiempo, ni había dónde elegir. Todos los proyectos resultan vidriosos. Todos los negocios resultan problemáticos. Todas las empresas resultan arriegadas. Cuanto más tiempo pasa, más cálculos se desechan; cuantos más cálculos se desechan, más tiempo pasa. Lo cual no sería temible si el tiempo no fuese oro. Pero lo es, efectivamente. Lo es, lamentablemente. Tan lamentablemente, que de pronto hubo un momento en que se creyó encontrarle al problema la siguiente solución: endosarle el palacio al Gobierno para que lo destinase a oficinas públicas.

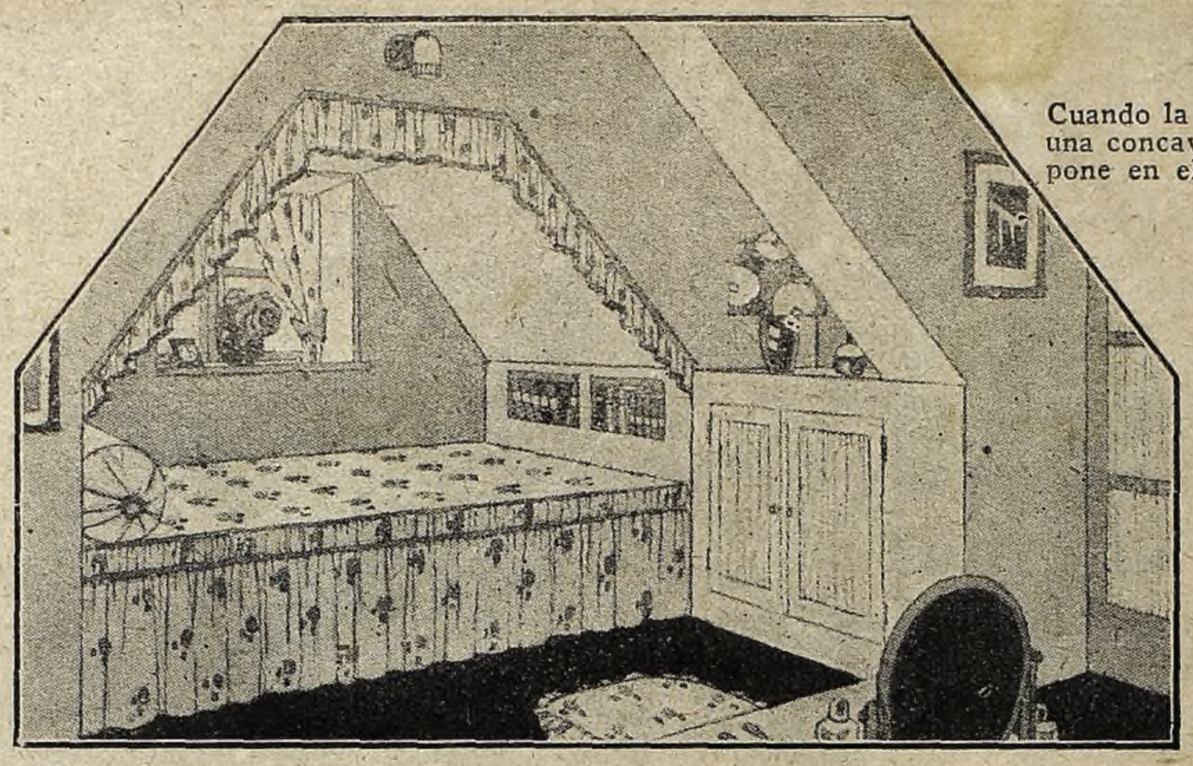
No pudo ser, sin embargo. Y como no pudo ser, hemos vuelto a preguntar qué se hace con la torre y el palacio.

Nosotros, hasta la fecha, no hemos tenido contestación. En cambio, lógicamente, le hemos hallado su sentido propio al dictamen de las gentes que resuelven el punto declarando: se trata de un desencuentro: o sobra torre, o falta población.

AHORA ya no cabe duda. Esta torre de Salvo, como decíamos, se ha adelantado a su época. Su tragedia es la tragedia de los genios en el curso de la historia. Dentro de medio siglo, probablemente, la población de Montevideo empezará a entenderla, la comprenderá mejor; luego llegará a apreciarla, y poco a poco terminará adquiriendo una idea completa y un sentimiento práctico de su adecuación al medio, de su finalidad orgánica. Como ocurre con los genios, la torre del señor Salvo vencerá y dominará. Pero tiene que esperar que pase el tiempo. Entretanto, no le extrañe que todo lo que a la gente se le ocurra sea contarle los postiguitos de la fachada, que viene a ser algo así como cuando a las genios van y les cuentan las manchas del levitón.

Puras ganas de contar.

Montevideo, octubre de 1927.



Cuando la pared forma una concavidad, se dispone en ella la alcoba

Granero transformado en departamento moderno

SI los arquitectos de hoy han suprimido el granero en sus casas de cemento armado, es señal de su inutilidad en la hora presente.

No hay señora que los ocupe dos o tres veces por año, con la imponente lejía de otras épocas, ni los llene de reservas alimenticias. Para eso bastan los sótanos y despensas. Relegado a un oficio más modesto, el granero se destina a depósito de objetos fuera de uso, muebles en decadencia y artefactos condenados a no ver más la luz del día.

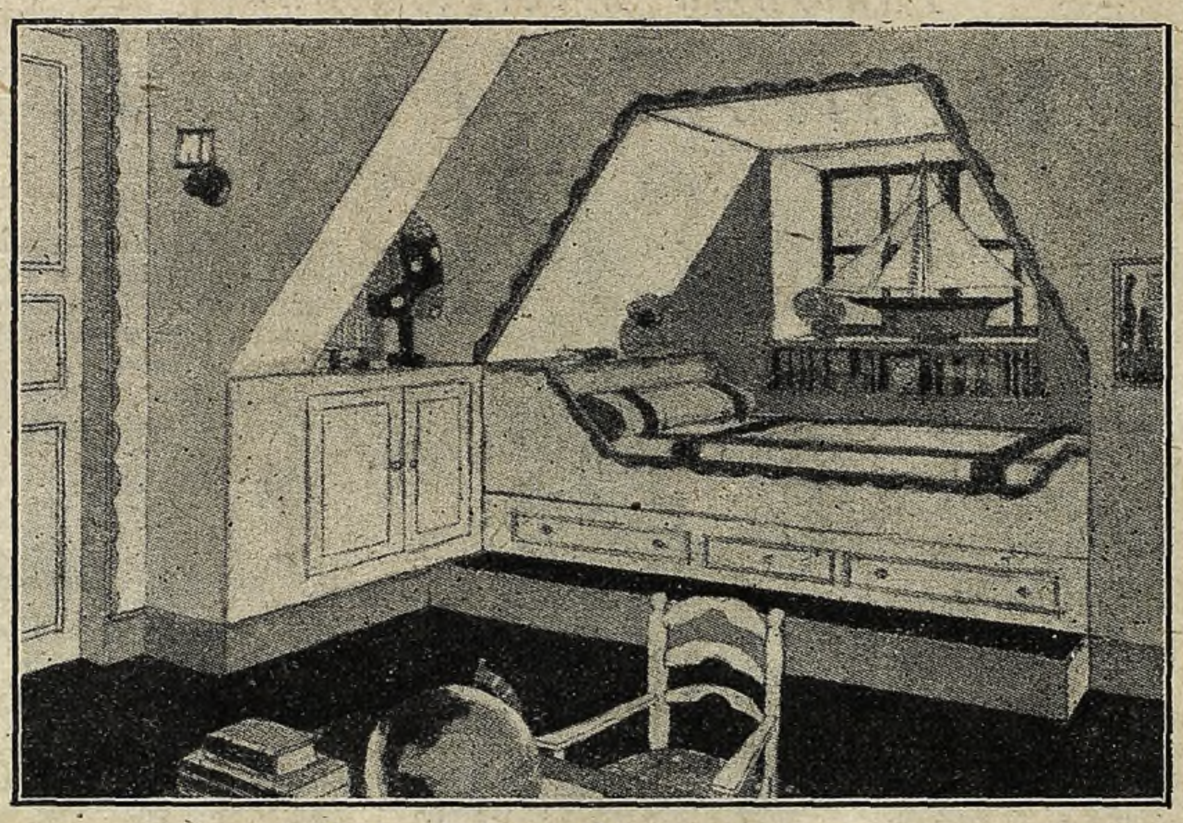
Hasta los niños, tentados de hallar expansión a sus juegos en ese rincón abandonado, retroceden temerosos ante la invasión de ratones y de arañas, señores del lugar.

Una simple cuestión de orden impide en la actualidad tener habitaciones desocupadas o mal empleadas. Por eso los planos de viviendas modernas ha borrado tal dependencia, substituyéndola por tenazas que permiten construir piezas habitables hasta en el último piso.

Las casas antiguas, especialmente en centros pequeños y en el campo, cuentan con vastos graneros, de los cuales puede sacarse un partido tan inesperado como útil.

En estas líneas se detalla el procedimiento a seguir para transformarlos en caprichoso departamento, donde el confort y buen gusto premian el trabajo requerido por tal metamorfosis doméstica.

Para facilitar el problema importa crear una armonía de líneas a la cual tiende la propia estructura del armazón que, a primera vista parece ofrecer solamente dificultades. Las vigas y contrafuertes de las paredes, lejos de ser obstáculo, presentan elementos de pintoresca decoración.

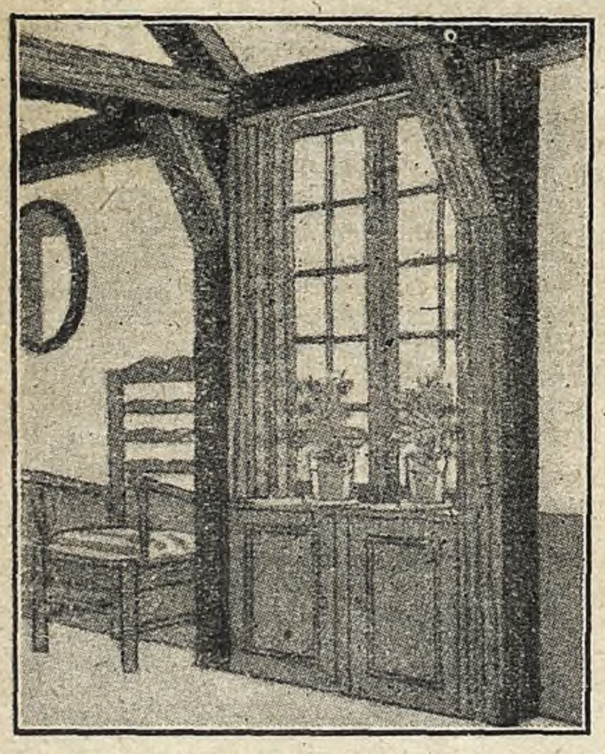


Habitación para niños en un granero

En el granero de una casa normanda se ha llegado a instalar un departamento de cinco habitaciones, que puede servir de guía y modelo en ese trabajo.

Con tabiques verticales se hace la separación de las piezas, respetando las salientes de la pared y del techo, las cuales marcan tales divisiones. Agreguemos que el techo bajo da intimidad a la vivienda.

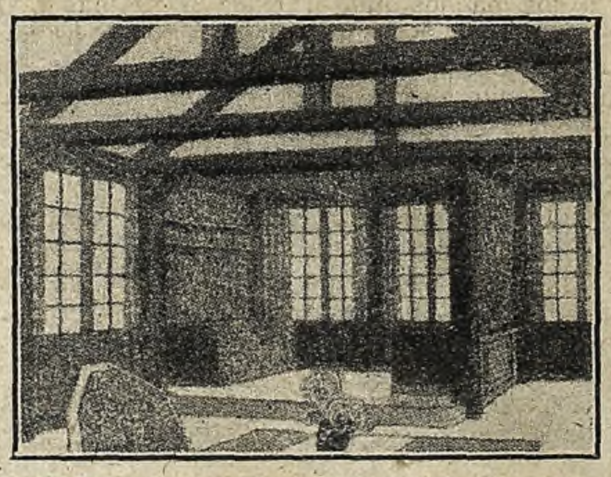
Los tabiques, livianos, llevan puertas provistas de vidrios. Otras veces se tienden cortinados para separar habitaciones que, en un momento dado se reducen a una sola. De este modo se aprovecha el espacio sin atentar a la gracia del conjunto.



Entre las vigas es fácil adosar ventanas como ésta

Muebles antiguos, darán fisonomía a estas piezas dobles. Toda esta obra de separación interior se pinta en colores netos: azul, rojo o amarillo, tan fáciles de obtener como los tonos borrosos de lastimoso aspecto al cabo de poco tiempo.

Algunas veces una parte del muro, levantado para disimular las vigas, corta en dos partes desiguales una pieza. La más pequeña se reserva entonces para alcoba. Confíasele una cama y la mesita de luz o dos camas y un velador entre ellas. También puede instalarse una estufa



Con algunos tabiques multiplícanse las habitaciones

colorido y se prestan para llevar adornos, potiches y minúsculas bibliotecas, tan graciosas como necesarias.

Algo más lejos, en el escritorio, otra chimenea semejante, dispuesta en un ángulo, puede sostener algunos estantes para contener mayor cantidad de volúmenes.

Una deliciosa piececita para niños ocupa una de las divisiones establecidas.

Aprovechando la disposición de la pared, se adosó la camita junto a la ventana, agregando los muebles necesarios sin desperdiciar un centímetro de espacio como se ve en el grabado.

SALA DE BILLAR

SUPONIENDO que la casa tenga las comodidades necesarias y no sea preciso crear dormitorios, salitas, escritorios ni "toilettes", el granero da oportunidad para hacerse un cómodo billar. Sitio de reunión de juego, y a veces de trabajo, gozará de una existencia independiente de la casa. Bastará con agregar una pequeña escalera interior de madera para darle

(Continúa en la pág. 46)

real o fingida, ante la cual un cómodo sillón invita a recorrer algunos libros de la biblioteca.

Al ocultar maderas y hierros del granero, quedan espacios perfectamente indicados para gabinetes de toilette, pues la principal regla arquitectónica del caso es no desperdiciar el más insignificante rincón.

Los ángulos formados por los caballetes del techo, lejos de ser una traba, brindan un motivo de ornamentación. A veces, hasta pueden repetirse artificialmente, al componer un decorado simétrico.

Si las paredes no se pintan, se recubren de papel, lo mismo que el techo, cosa de mucho carácter en la original modificación. Infinitos son los efectos deducidos de la natural disposición de un granero.

Por ejemplo, recubriendo la pared hasta las vigas con un papel floreado, pintaremos la parte inclinada y el techo con pintura de color dominante en el fondo del empapelado, o bien pintamos el muro de un solo color y empapelamos vigas y techos con papel ostentando motivos de tonos claros y alegres.

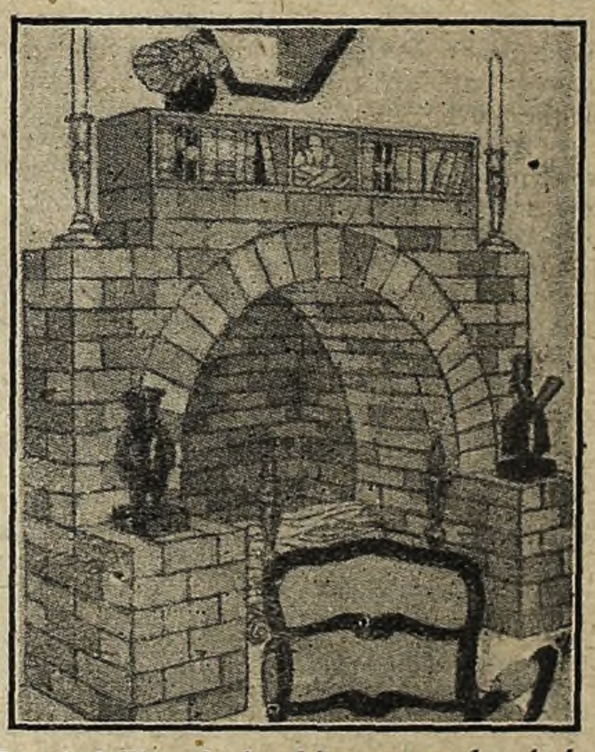
Todavía cabe improvisar otra elegante habitación. Está enteramente pintada de gris. Su mobiliario consta de un lecho, un pequeño escritorio Luis XVI, un tocador y tres sillas de la época.

Cualquiera sea el estilo adoptado, téngase cuidado de elegir para saloncito la parte en que el techo esté a mayor altura.

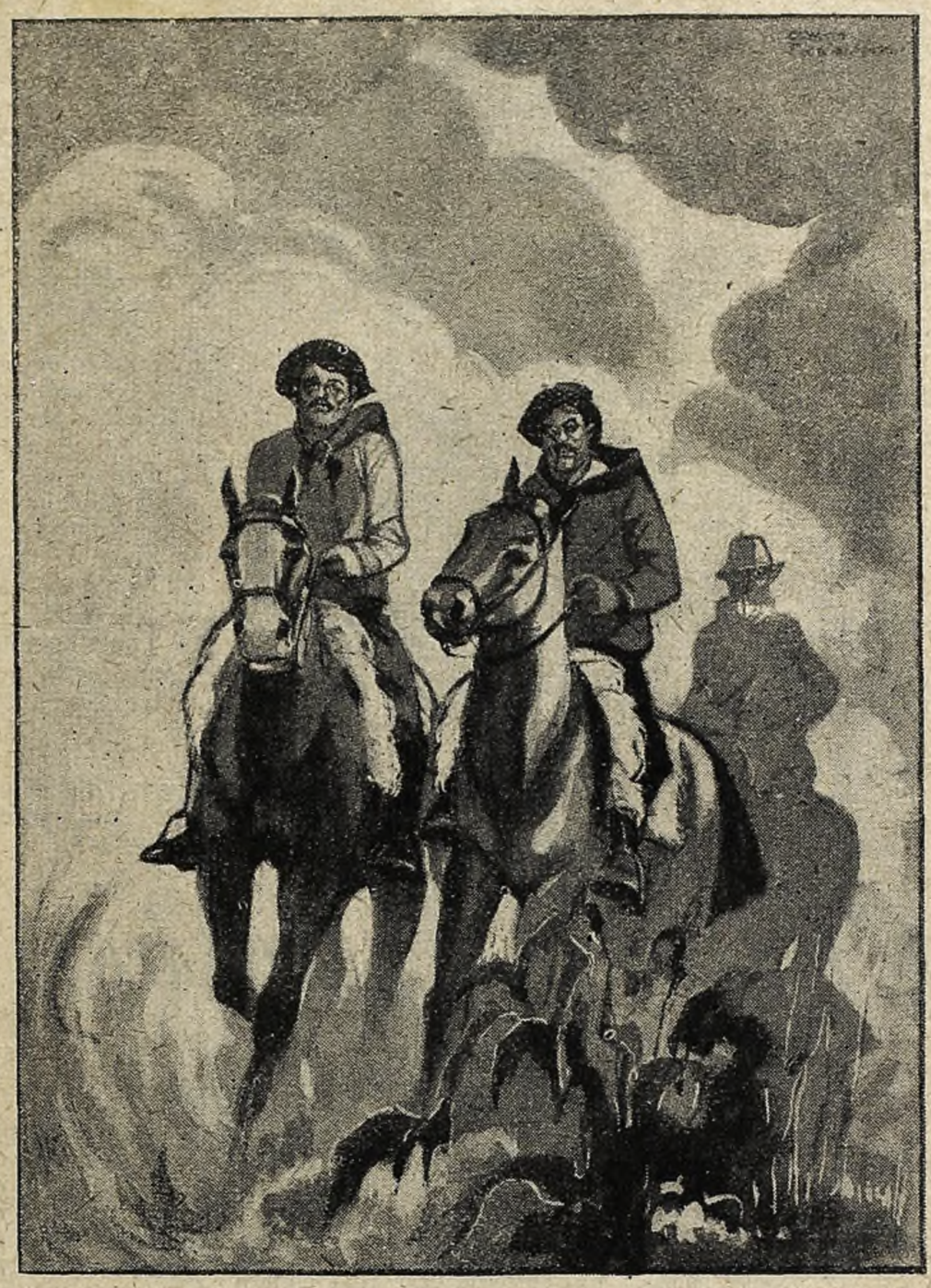
En cuanto sea posible conviene respetar las ventanas y aberturas existentes, salvo en el caso de poseer solamente lumbreras de desván.

Estas ventanitas estrechas y largas llevan, por lo general, vidrios diminutos, que ponen su nota curiosa y envían claridad discreta, desde su asiento mural.

Los ladrillos de la chimenea, real o simulada, traen su contribución de



Los ladrillos de la chimenea real o imitada ponen su nota de color



"...Al rato galopaban por el campo desolado, una nube de polvo..."

Bandidos

Por

ERNESTO MARIO BARREDA

Ilustración de Octavio Fioravanti

DÓNDE estará la "Picasa"?

—Po ayá la vide..., l'iban arriando los caranchos...

Don Abilio echó una mirada hacia el horizonte, por el lado que el peón le señalaba. Sabía que nada iba a ver, pero lo hacía para calcular la distancia y el tiempo. Resolvió dejarlo para el día siguiente.

—Mañana voy a ir..., y así la traigo.

—Si la haya toavía..., se me hizo que l'iban arriando pa la guarida...

El peón tuvo una risa de mal agüero. A don Abilio se le nubló la frente, pero con un gesto de fatalismo se resignó. Quería mucho a la yegua picasa, más ahora que estaba por dar a luz un potrillo de sangre árabe. Pero aquel verano la sequía diezmaba la hacienda que era una desesperación. Los animales erraban por el campo, husmeando una mata de pasto, que roían ávidamente, o un chareo de barro para refrescarse. Sobre los huesos, la piel formaba arrugas, colgaba ya como disecada. El ojo triste, el belfo caído, así cruzaban tropezando, o se dejaban caer para no levantarse más.

Bandadas de rapaces revoloteaban por el cielo. En cuanto un animal tambaleaba, no le daban tiempo ni para morir. Otras veces, adivinando su próximo fin, lo seguían con paciencia, o si no lo iban "arriando", como decía el peón, y así caía cerca de su refugio nocturno, perdido allá en lo más intrincado del monte, entre algarrobos y talas. Eran lugares generalmente siniestros.

Había uno, sobre todo, al que llamaban "el blanqueo". Lo formaban cuatro algarrobos secos. Allí dormía una bandada de caranchos, con algunos cuervos. Sus detritus, saturados de cal, habían concluido por matar a los árboles, dando al paraje aquel nombre, que no se pronunciaba sin un estremecimiento de inquietud.

En medio del monte, de un verde achaparrado, aparecían de golpe los cuatro árboles secos, los cuatro fantasmas blancos, en cuyas ramas reposaba siempre algún carancho la dura cabeza perdida entre las alas fétidas. Realizaba su nauseabunda digestión, dormitando. Algún cuervo graznaba más allá, haciendo crujir el negro pico. Debajo de los árboles un hacinamiento de huesos. Un olor a matadero envenenaba el aire. "El blanqueao" le llamaban los gauchos a ese paraje. En cuanto una vaca se perdía o un caballo dejaba de aparecer, ya se sabía: "Ha de haber caido en "el blanqueao"..."

—¡Ciriaco!

—¿Patrón?

—Cebate unos mates..., y mañana, ¿sabés?, bien temprano, me tenés el ruano ensillado... Sentiría perder a la "Picasa"... ¿Te fijaste bien si era ella?

—Sí, patrón..., la iban arriando tres caranchos. Yo los estuve ahuyentando, pero volaban un poquito y se asentaban ahi nomás...; la yegua a gatas se podía mover...

—Así es, amigo... —se volvió don Abilio a un joven que, parado bajo el alero, había escuchado sin tomar parte en la conversación. —Usted llega hoy, y todas estas cosas le parecerán extrañas... Imagínese: ¡los pájaros arreando animales!... Los pican, los aletean, los enderezan para donde ellos quieren... El pobre animal, medio muerto de hambre y de sed, concluye por obedecer, aturdido por los gritos y los golpes de tantos bandidos... ¡Sentiría perder a la "Picasa"!...



—¿Por qué no vamos ahora? —se aventuró el joven, muy suelto de cuerpo.

—Es tarde..., aunque la encontráramos, no nos podría seguir... ¿Toma dulce o amargo?... Sí, amargo es mejor... Como le decía, no nos podrá seguir, y será tiempo perdido...

Entraron al comedor. La casa, edificada en terrenos bajos, era una simple construcción de ladrillo con techo de tejas. Revocada y blanqueada, producía un agradable golpe de vista, apareciendo entre la arboleda de plátanos, eucaliptos y casuarinas. Gallinas y patos cruzaban en todas direcciones, y una bandada de pavos, reunida bajo la sombra de los árboles, clocleaba y piaba contemplando a dos machos que, erizados de plumas y violáceos de carúnculos, hacían la rueda a sus frías consortes. Un perro atigrado vino a acariciar a don Abilio, y comprendiendo que el joven era también de la casa, extendió hasta él generosamente sus zalemas y coleos.

—Así es, señor Espinosa... Ha llegado en mal tiempo..., ¡una sequía bárbara!

—No le hace —respondió el joven, tratando de ponerse a la altura de la situación. A mí la humedad me sienta mal...

—Pero a mí me sienta bien... Cuando llueve esto es un Paraíso... Y así se me están muriendo hasta diez y doce animales diariamente...

Callaron con evidente desazón. Pablo Espinosa comprendía que la salud entraba ya como ineludible en el hombre de campo. Ser sano, ser gaucho era indispensable, y se descartaba como una cosa que se sobreentiente. Si no se era gaucho ni sano, uno dejaba el campo y se iba a la ciudad. Así, pues, su artritis no jugaba allí ningún papel. Don Abilio Díaz no le daba carta de beligerancia. Para él sólo el diluvio sería motivo de interés en aquel momento, y un deseo en contra le hubiera sulfurado como cosa inaudita.

—Parece gente buena... —insinuó el forastero, viendo pasar a un peón en dirección a la cocina.

Era un muchacho alto, cenceño, con ojos de mujer y manos de gorila. Los pantalones, las mangas, le andaban un palmo de cortos.

—Sí, gente buena... para quien los sabe tratar... Si usted les deja tomar alce, se levantan como espuma 'e leche. En cada uno hay un tigre dormido. Todo es cuestión de darles sin miedo y andar despierto. Si usted no pasa adelante, ellos lo van a dejar atrás. ¿Me entiende?

—Sí, comprendo... Hay que ser tan hábil y resuelto como ellos...

—¡Asimismo! — apoyó, ligeramente asombrado don Abilio de que el pueblero se enterara tan pronto, agregando: —Ese muchacho tenía fama de bandido... ¿Ve lo que son las cosas? ¡Y sería no más!... Una vez lo conchavé para ir a campear una hacienda... Yo maliciaba que en la isla del otro lado del río había mucha hacienda alzada. Fuimos en una canoa. A dos pasos de la orilla, no sé por qué causa, se me retobó, y tuve que retarlo. Ahí no más me largó un terno y ya le sacudí con un remo por los lomos... ¡Jué pucha! Manotió el winchester que tenía en la canoa y quiso echarse al agua, para ganar la orilla... "Dejá esa arma!", le grité. Dió vuelta un ojo y me vió con el revólver en la mano. Largó el winchester y se tiró al agua no más... ¡Así te ahogués!"... Se fué. Yo llegué a la isla, amarré la canoa, me metí por lo espeso, y, después que hice mi recorrido, volvía ya olvidado del caso, cuando me lo veo al hombre agazapado en la orilla, mirando el agua como un tigre cuando quiere pescar. Me le acerqué por detrás y le dije: "Mirá, Timoteo: después de lo que ha pasado, no podemos vivir los dos en este pago, porque vas a ser un peligro para mí..., así que te mandás mudar...,y te advierto que si yo te llego a ver en adelante, adonde sea, te pego un tiro..." ¿Usted cree que se movió? ¡Como un muerto!... De pronto se dió vuelta y se paró. "Vea patrón", me dijo. (Era la primera vez que me decía patrón.) "¡Vea patrón: yo lo voy a servir en adelante con fidelidad!... Usted es un hombre, y un hombre bueno, porque pudiendo matarme, me ha dado una lección... Ya voy a traerle la canoa, no se mueva..." Y desde entonces —hace dos años —trabaja conmigo y no hay hombre más fiel y dispuesto...

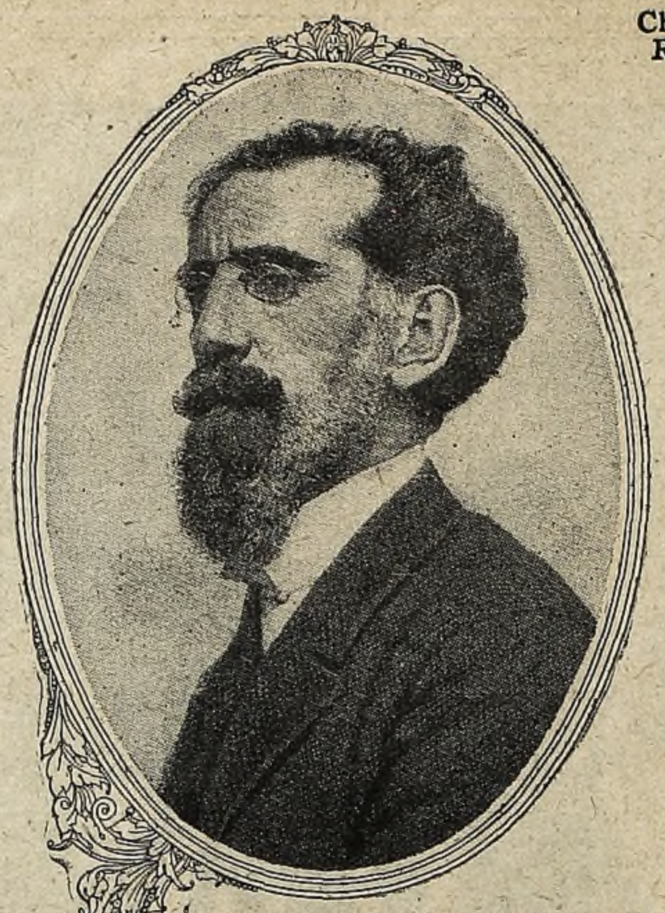
Don Abilio hizo repiquetear el mate. Sentía una evidente satisfacción. Aquel muchacho era de su raza. Capaz de un crimen, pero también capaz de una lealtad...

Tendieron la mesa, y comieron. Un plato de caldo muy gordo, con arroz; asado de vaca, duro pero sabroso; un guisado de legumbres, y, como postre, tortas con azúcar quemada. Estas tortas trajeron al ánimo de Espinosa reminiscencias de su infancia. Sintió una dulce alegría. Se contempló en una escena de jardín, entre canteros orlados de arrayán, comiendo una torta y dándole trocitos al perro...

—Sentiría perder a la "Picasa" —repitió por décima vez don Abilio, levantándose de la mesa. —Mañana, si gusta, podemos salir a la madrugada... ¿Sabe andar a caballo? Bueno, entonces le haré ensillar el gateado, para que no se fatigue. Váyase a acostar, que estará cansado... ¡Buenas noches!

En su pieza, una vez solo, Espinosa, mirando la vela que humeaba, recapacitó sobre las incidencias del viaje. Una noche infame, zarandeado por los vaivenes del vagón. Pudo dormir algo, sin embargo, durante las cinco horas que el *ferry-boat* tardó en cruzar la corriente del Paraná. En suelo entrerriano empezó otra vez la danza. Se había llevado un chasco con el *ferry-boat*: ni por un momento pudo contemplar el río. El convoy iba encajonado entre un tren de carga y algo así como un puente de mando. No se veía otra cosa que maderas y ruedas. Quietud. Apenas, y eso de rato en rato, una levísima

(Continúa en la pág. 112)



Christian Roeber

La historia de un gran poeta olvidado

Christian Roeber

Por

ANTONIO VALLADARES

QUIÉN es ese Quijote.

Pues, Don Quijote de la Mancha. Apareció en Buenos Aires hace cuarenta años. La calle Florida, las reuniones artísticas y las redacciones de los periódicos, vieron llegar un día, de España, envuelto en el misterio, a este señor de palabras solemnes, de andares de marqués, de manos enjoyadas, de espesa cabellera, de levita pulcra y bien teñida que ocultaba, a ojos vistas, su limpia miseria.

¿Quién es?

Pronto mostró la hilacha. Bartolito Mitre, Eustaquio Pellicer, Luis García, Lucio V. Mansilla, David Peña y otros muchachos de entonces, descubrieron que aquel hombre extraño tenía, forzosamente, que ser algún poeta. ¿Quién sino un poeta podía seguir siendo marqués sin plata en el bolsillo?

Era un poeta y de los mejores. Se llamaba, según sus tarjetas, Christian Röeber.

—*¿Holandés? ¿Dinamarqués?* — solían preguntarle.

—*No, señor,* — respondía. — *Del África del Norte, vale decir, de España...*

Alguna pena traía de su patria. Una pena muy honda... Costó mucho trabajo a los bohemios de 1890 sacarle la verdad verdadera. En torno de la mesa del café, cuando las botellas echaban en las copas palabras derretidas y los contertulios gritaban sus secretos más íntimos, Christian Röeber, reía bajo sus luengas barbas. Reía y callaba con los pequeños ojos lejos de sí mismo...

—Tú, Christian — le decía Pellicer, — debes haber hecho algo muy grande.

—Mis versos.

—No, chico. Algo más grande aún: un asesinato. Habrás hecho cisco de toda una familia. Diez muertos, veinte muertos... Vamos, chico, cuéntanos tu drama...

Pero Christian Roeber se ponía a tararear la copla del rey don Rodrigo:

"Ayer fuí señor de España,
y hoy no tengo una almena
que pueda decir que es mía..."

Empezó a publicar sus versos en los diarios y revistas argentinas. El nombre de Christian Roeber se difundió rápidamente. La armonía, el gracejo, la melancolía de sus poemitas, hicieron escuela. Los versos de miss Teresa en que la rubia inglesa pide autorización al cura, su confesor, para aceptar los besos de Jesús — "Jesús, mi primo, que es un teniente de coraceros", — pusieron la fama del joven poeta en todos los labios femeninos.

Sin embargo, el poeta se achicaba de hambre dentro de su levita. Y lo peor es que su elegancia, su pulcritud, su decencia física y moral, impedíanle exteriorizar sus menesteres. Sus amigos de bohemia, tan pobres como él, adivinaban su miseria.

— Tómate un café con leche, Christian.

— Acabo de cenar — respondía. Y con un palillo de dientes se engañaba a sí mismo. Prefería no tomar el café con tal de no ser una molestia para sus colegas.

Creo fué David Peña quien lo llevó a la ciudad de Santa Fe, poniéndolo al frente de un diario fundado por él y que existe actualmente: *"Nueva Época."*

En aquella ciudad de abolengo — donde los apellidos bastan para dar nobleza, — un Quijote como Röeber vivía a sus anchas, como el verdadero Quijote en casa de los Duques.

Ocupó la dirección del diario y desempeñó sus funciones con brillo y con altivez. Un día, apareció en *"Nueva Época"* un artículo agresivo contra ciertos niños bien que cometían tropelías. No lo había escrito Roeber, pero, ¿a quién otro atribuirle aquel grito de nobleza sino a un noble?

Al día siguiente, cuando Roeber recorría a medianoche, las calles solitarias de Santa Fe, componiendo sus versos en voz alta, dos robustos muchachotes le dieron una paliza formidable. Al amanecer lo encontraron tendido en el suelo, sin poder levantarse:

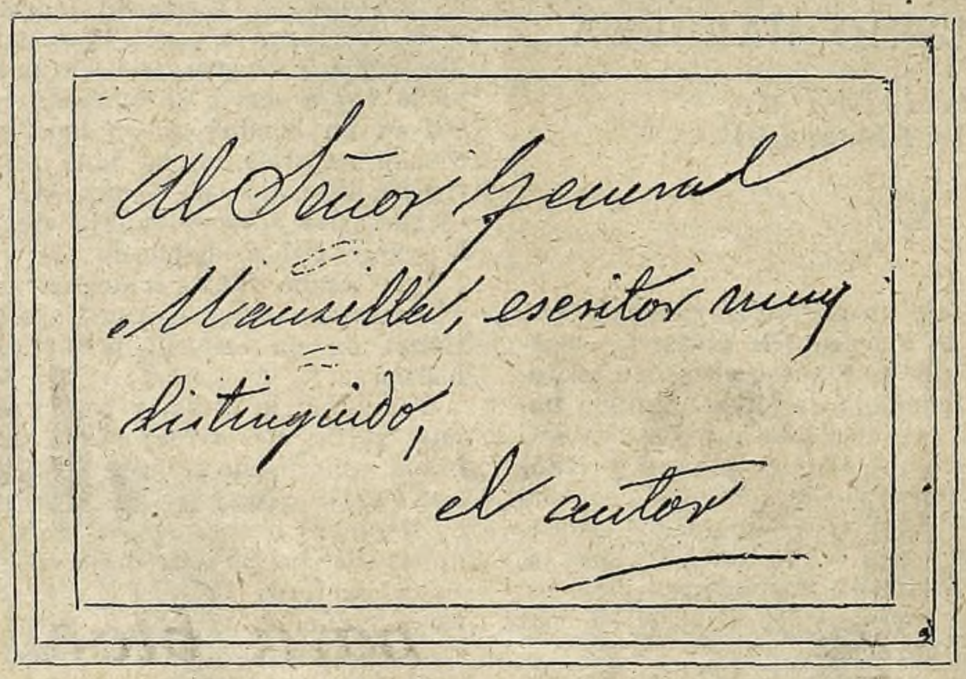
—¿Le han pegado, señor? — lo interrogó un agente policial.

— No, caballero. Soy yo que me me he pegado al suelo.

Toda la parte culta de Santa Fe — el veinticinco por ciento, — se indignó contra los patanes y rindió un homenaje al poeta molido, en un banquete que fué un desagravio elocuente.

Volvió a Buenos Aires, diciendo:

— ¡Buena ciudad aquella! La fundó Solís con ochenta nobles cuyas tumbas visité en el cementerio.



Dedicatoria de puño y letra del autor, encontrada en uno de los libros de Christian Roeber, remitido al general Lucio V. Mansilla y hallado en un cambalache

En 1893 publicó en un folleto su poema *"La Santa"* — magnífica composición poética que dedicó a Bartolito Mitre en las siguientes líneas de la primera página: "Si usted se digna aceptar la dedicatoria de este pequeño poema, en prenda bien poco valiosa de su afecto cariñoso y agradecido, agregará con ello un nuevo título a la grande estimación que le profesa, *El Autor.*"

A través de todo el poema, la mujer pasa como una sombra maravillosa de belleza que hace daño. Se comprende en "La Santa", que Roeber llevaba una profunda herida de mujer, causa de su misterio:

"¡Comedia de mujer! Ella no me ama.
No hay mujer en el mundo que no mienta.
Poeta como Shakespeare, forja el drama
lo construye, y después, lo representa."

Un día se supo en Buenos Aires toda la verdad sobre la existencia de Christian Roeber. Su poema "La Santa", no era más que una autobiografía disfrazada con las galas del arte.

El verdadero nombre del poeta era Federico Leal de Sarowe. En España había obtenido su diploma de abogado y, por su talento jurídico, fué llevado a desempeñar altas funciones en la magistratura. Era uno de los jueces que más honor hacían a su patria... Se enamoró de una mujer hermosa y la mujer lo engañó villanamente. Fué entonces cuando huyó de España, refugiándose en las islas Canarias, de donde procedía su familia, llevándose consigo a Tenerife, no a la mujer que lo había engañado, sino a otra más hermosa aún, pescada en los bulevares de París... Aquella mujer lo perdió y tuvo que salir de Tenerife, rumbo a Buenos Aires, con un nombre falso.

— *Christian Roeber.*

La mujer amada — la de España, — la que él eligió como Dulcinea para toda la vida, — le torció la existencia, haciéndolo poeta. Era prima suya y Röeber la ha evocado tiernamente:

¡Oh! Mi prima Teresa
vive como una monja, clausurada
al lado de su madre la marquesa;
y está constantemente vigilada
por el ojo avizor de su aya inglesa.
En el extenso espacio
que cierran altos muros
agrietados y obscuros
de aquel antiguo y señorial palacio
en que vive guardada
como perla en la concha sepultada;
en aquellos suntuosos aposentos
fríos y solitarios, y en penumbra,
en donde el sol parece que no alumbra,
ni entra jamás el soplo de los vientos,
ni el perfumado ambiente del verano,
se desliza la vida de Teresa,
que pinta, toca el piano,
recibe la lección del aya inglesa
y oye misa en el gótico oratorio,
a los pies del altar, arrodillada
en el reclinatorio
de madera tallada
y contemplando místicas visiones
ante los ojos, fijos
en el abierto libro de oraciones.

Y Röeber, viéndola así, tan mística, exclama con pasión:

¡Esa será la madre de mis hijos,
el guardián de mi honor, la casta esposa,
que a Dios consagre la diaria ofrenda,
cuando en mi hogar oficie como diosa
y el sacro fuego del amor encienda!
Mi madre que adivina
el corazón de esa mujer divina,
cuya virtud la encanta,
siempre que me habla de ella, así termina:
—¡Oh! Tu prima Teresa es una santa.

Luego el poeta, al describir las nuevas gracias que encuentra en su Hechizo, cuéntale a un amigo Antonio Atienza y Medrano:

¡Y qué mujer, Antonio! Su belleza
es grave e imponente.
Siempre que ella levanta la cabeza,
inclino yo la frente.
Se parece a esas vírgenes pintadas
por Alberto Durero, con plegadas
y luengas vestiduras;
pálidas, pensativas y apoyadas
en las bajas molduras
del pórtico del templo.
Y cuando la contemplo,
buscando la mirada de sus ojos,
que rara vez se encuentra con la mía,
siento el deseo de caer de hinojos
y exclamar a sus pies: — ¡Salve. María!
Mas... ese bien inmenso,
esa felicidad, casi me espanta,
y me da escalofrío cuando pienso
que voy a ser marido de una santa.

El poeta apasionado vibra. Se acobar- *(Continúa en la pág. 114)*

El verano entre los adoradores del Sol

Por

ERNESTO MORALES

Ilustración de Pablo Matzel



PABLO MATZEL

EL verano, en el calendario inca, comprende los meses llamados Ccapac Raymi (22 de diciembre a 22 de enero del calendario gregoriano), Camay (22 de enero a 22 de febrero) y Hatun Pucuy (22 de febrero a 22 de marzo).

No todos los cronistas se hallan concordes con la denominación de los meses. Huamán Poma de Ayala, Montesinos, Cobos, Betanzos, Morúa, Acosta o Polo de Ondegardo traen a veces listas incompletas y a veces las denominaciones alteradas. Markham, después de minuciosas compulsas, ha podido reconstituir la nómina total de los meses.

Comenzaba el verano en el séptimo mes. Durante sus tres meses se conmemoraban celebraciones importantes, como la de "Huarachicu", o sea el acto de armar guerreros a los jóvenes, o la fiesta de las maniobras, en la que dos bandos, constituídos por los nuevos guerreros, hacían simulacros de combate.

El verano, pues, se hallaba consagrado a la guerra entre los adoradores del Inti. El sol tropical les quemaba la sangre y obligábalos a salir de sí, a echarse por plazas y calles, desde el inca que presenciaba los festivales hasta el más humilde alfarero o agricultor.

Como ocurre siempre, la religión de estado entre los incas era un formulismo y un instrumento de gobierno. Adoradores del Sol, no eran más que los hombres de la masa. Los más perfeccionados intelectualmente ya habían llegado a la concepción de un dios único, invisible y del cual el Sol no era más que un símbolo. Pero la multitud, que necesita ver lo que adora, incapaz de abstracciones, vió en el Sol, imagen de dios, a Dios mismo. Y ya hecho dios el Sol, tenían que serlo la Luna, las estrellas, el rayo, el trueno, el relámpago o el arco iris. El abstracto monoteísmo no es para la masa que es politeísta e idólatra. Esto ha ocurrido siempre. ¿Cómo concebir a Sócrates creyendo en la absurda mitología griega?

Illa Ticl Uira-Cocha era este dios único e invisible, en el cual creían los capaces de reflexionar. El símbolo de este dios era el sol naciente saliendo del océano. Su origen se remonta a la era megalítica, y las tribus que quedaban de las civilizaciones primitivas lo transmitieron a los quichuas; pero no es de origen inca. Lo prueba el hecho de que el Sol en el Perú no sale del océano, sino que se pone en él.

Tan superior es la concepción deísta de Illa Tici Uira-Cocha, que él no tenía altares ni templos. Era dios supremo, amo de todo, y a él no se le ofrendaba ni sacrificaba nada, porque todo le pertenecía.

Altares, templos, ofrendas, sacrificios, adoraciones y festivales quedaban para los dioses casi tangibles, como el Sol: dios subalterno, a pesar de su grandeza y de la popularidad de su culto.

Garcilaso de la Vega en sus "Comentarios Reales" trae esta observación del inca Huayna Capac: "...nuestro padre, el Sol, debe tener otro señor más poderoso que él, que le obliga a recorrer el camino que recorre cada día, sin descansar. Si fuera él dueño y señor único, algunas veces obraría según su antojo..."

Y esta otra del inca Yupanqui:

"Muchos se imaginan que el Sol está vivo y que es el creador de todo. El que hace algo, debe estar presente cuando lo hace; sin embargo, muchas cosas se realizan cuando el Sol está ausente, porque el Sol no es el creador de todo. Tampoco vive, pues girando sin cesar como gira, no se cansa nunca. Si estuviera vivo, se cansaría, como nosotros. Y no es libre, porque si fuese libre, algunas veces también iría a visitar otras partes del cielo por donde no anduvo nunca."

Estamos, como se ve, en plena herejía solar, aunque aquí se da el caso inusitado de que el hereje, el negador, el blasfemo, es el propio inca, el Hijo del Sol, según la religión de la masa quichua, su adoradora.

Yanqui Pachacuti Salcamayhua, el cronista indio, trae algunos himnos que revelan este sentimiento de elevación hacia un dios invisible que por fuerza no era el Sol. Samuel Lafone Quevedo y Miguel Mossi los tradujeron. Comienza uno:

¡Oh Uira-Cocha!, Señor del Universo,
ya seas varón,
ya seas hembra,
señor de la reproducción,
ya seas lo que fueres,
¡Oh Señor de la adivinación!,
¿en dónde estás?

.....

Y en este tono desgarrador, de angustia y esperanza, se evoca al incógnito temido, más que amado.

El quichua amó al Sol. De éste recibía los beneficios tangibles en los campos brotados de maíz y de llamas o vicuñas, en el ambiente dulcemente cálido que lo acariciaba. La grandeza palpable, la de los sentidos, la recibían del Sol, y a él le consagraron las fiestas de la guerra, que, a su vez, era la que daba grandeza física al imperio.

He aquí en qué constituía el festival más pintoresco y esperado de todos: el "Huarachicu".

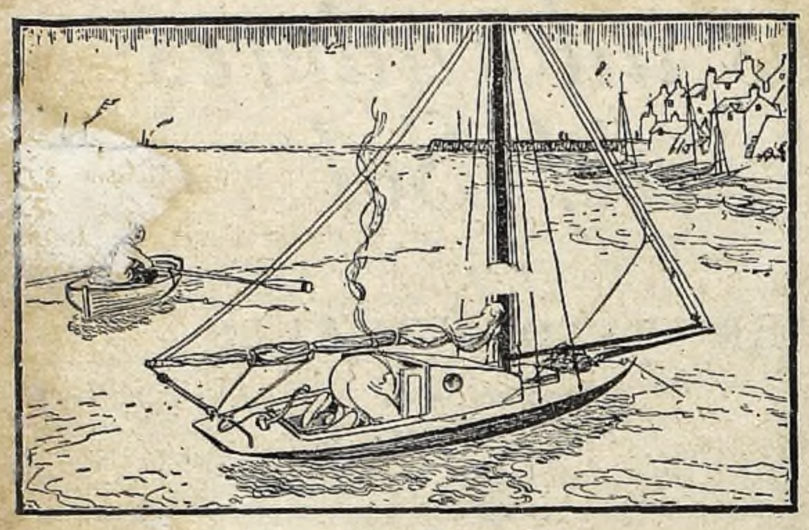
Vestidos con los "huaras" (calzones tejidos con fibras de llamas), calzados con las "usutas" (sandalias de junco), cubiertos con mantos de lana blanca; los mancebos, acompañados de sus parientes vestidos de amarillo, entraban en la plaza principal. Allí los exhortaba el inca, y luego se iban a hacer sacrificios a "Huanacauri", colina sagrada, donde pasaban la noche entre plegarias. Al otro día encaminábanse a un barranco llamado "Quirirmauta". En él azotábaseles para probar su resistencia; luego volvían al Cuzco en procesión, conduciendo llamas para los sacrificios. Y allí se les volvía a azotar. Seguía a esto tres días de ayuno. Y, entretanto, el pueblo entregábase a la danza y a las libaciones.

Venía después la prueba de la gran carrera. Partiendo de un cerro llamado "Anahuarqui", los postulantes, en número de varios cientos, corrían hasta la plaza del Cuzco. Aquí los aguardaban doncellas con vasijas de chicha para confortarlos. En el camino se apostaban los parientes, que los animaban a correr. El que llegaba primero y los subsiguientes, hasta el décimo, obtenían grandes honores. Los que, desfalleciendo, abandonaban la carrera, quedaban deshonrados.

Se daba tanta importancia a esta carrera, que el inca, personalmente, repartía los premios. Sabido es la agilidad que demostraron los quichuas para la carrera. Su método de comunicación, con postas (tambos), servidos con chasquis (correos), llenó de asombro a los primeros cronistas. Debe imaginarse, entonces, lo que sería la carrera de estos donce-

(Continúa en la pág. 32)

El verano en la caricatura



DELIRIO DE GRANDEZA

El del bote.— ¿Está usted a bordo, señor Gutiérrez?
El del yate.— Sí; estoy abajo, en la bodega.

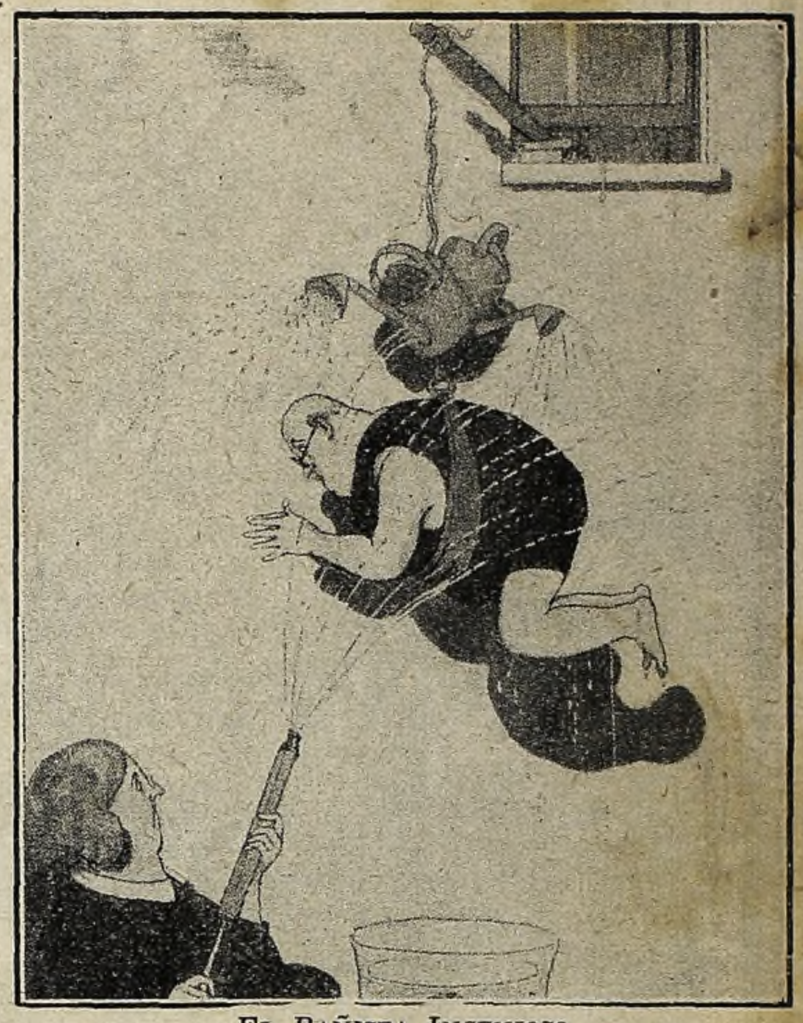
(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



ILUSIÓN POSTRERA

—¿Qué harías si tuvieras solamente dos semanas de vida?
—Pues, me haría hacer ondulación permanente.

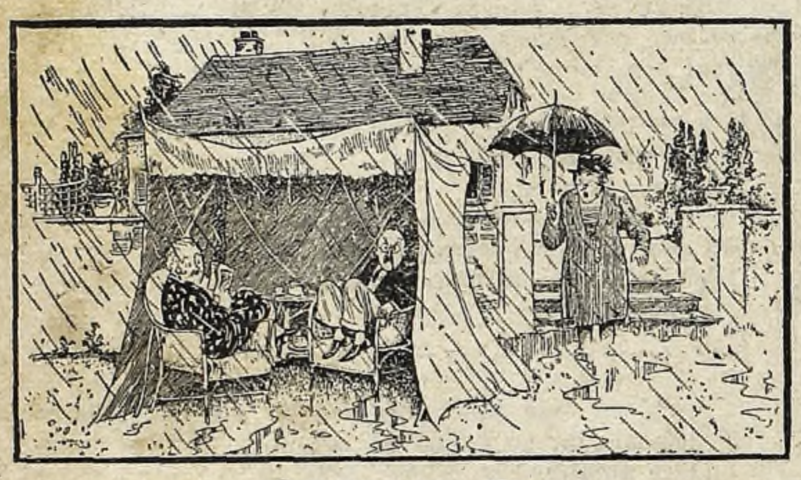
(DE "LIFE", NUEVA YORK)



EL BAÑISTA INGENIOSO

Entrenándose para la temporada balnearia.

"THE BYSTANDER", LONDRES



DELICIAS DEL VERANO

La amiga que llega.— ¡Emilia!... ¿Dónde demonios están ustedes?
Emilia.— Aquí, querida, descansando y tomando el te debajo del parasol.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



UNA IDEA MODERNA

Ella.— Enséñame a nadar.
Él.— Es cosa fácil. Échate al agua y comienza a charlestonear con brazos y piernas.

"THE BYSTANDER", LONDRES



TRANSACCIÓN

Él.— Prométeme que te acordarás de mí todas las noches a las nueve en punto.
Ella (distraída).— Digamos a las nueve y quince, porque ya prometí a Roberto pensar en él a las nueve.

(DE "TIT BITS", LONDRES)



PEQUEÑA EQUIVOCACIÓN

El momento fatal en que los excursionistas campestres descubren que han llevado al picnic la canasta de la ropa usada en vez de la de los comestibles para la merienda.

"THE BYSTANDER", LONDRES



CONSULTANDO LA MODA

La esposa (al marido, que por vez primera está colocando una carpa).— No quiero censurarte, pero, a mi juicio, las carpas no se llevan tan cortas.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



POR LA ESPALDA

—¿No crees que ella es más vieja de lo que aparenta?
—De todos modos, ella no será tan joven como parece.

(DE "GAIETY", LONDRES)



EGOÍSMO PROFESIONAL

Campesino.—¡Eh, señor! ¡Un hombre acaba de caerse al río!
El aficionado a la fotografía.—Es demasiado tarde. Acabo de gastar la última placa...

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



ESPOSOS MALAVENIDOS

La esposa, sorprendida por la marea alta.—¡Ya sospechaba yo que habías de elegir la roca más alta para ti!...

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



CUESTIÓN DE LUGAR

La señora de Smith.— Mi esposo me lleva todas las noches a dar un paseo.
La amiga.—Nosotros el whisky lo tomamos en casa.

(DE "DER GOTZ", VIENA)



LAS CONDICIONES

—Si la tortilla va a estar lista, y el concierto de radio no dura demasiado, y tu camisa se seca a tiempo, podremos regresar en el tren de la noche.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



ALGO SE EXAGERA

El forastero.— Supongo que usted habrá pasado en este lugar toda su vida.
El pescador anciano.— ¡Ah! Yo estoy aquí desde mucho antes de haber este lugar.

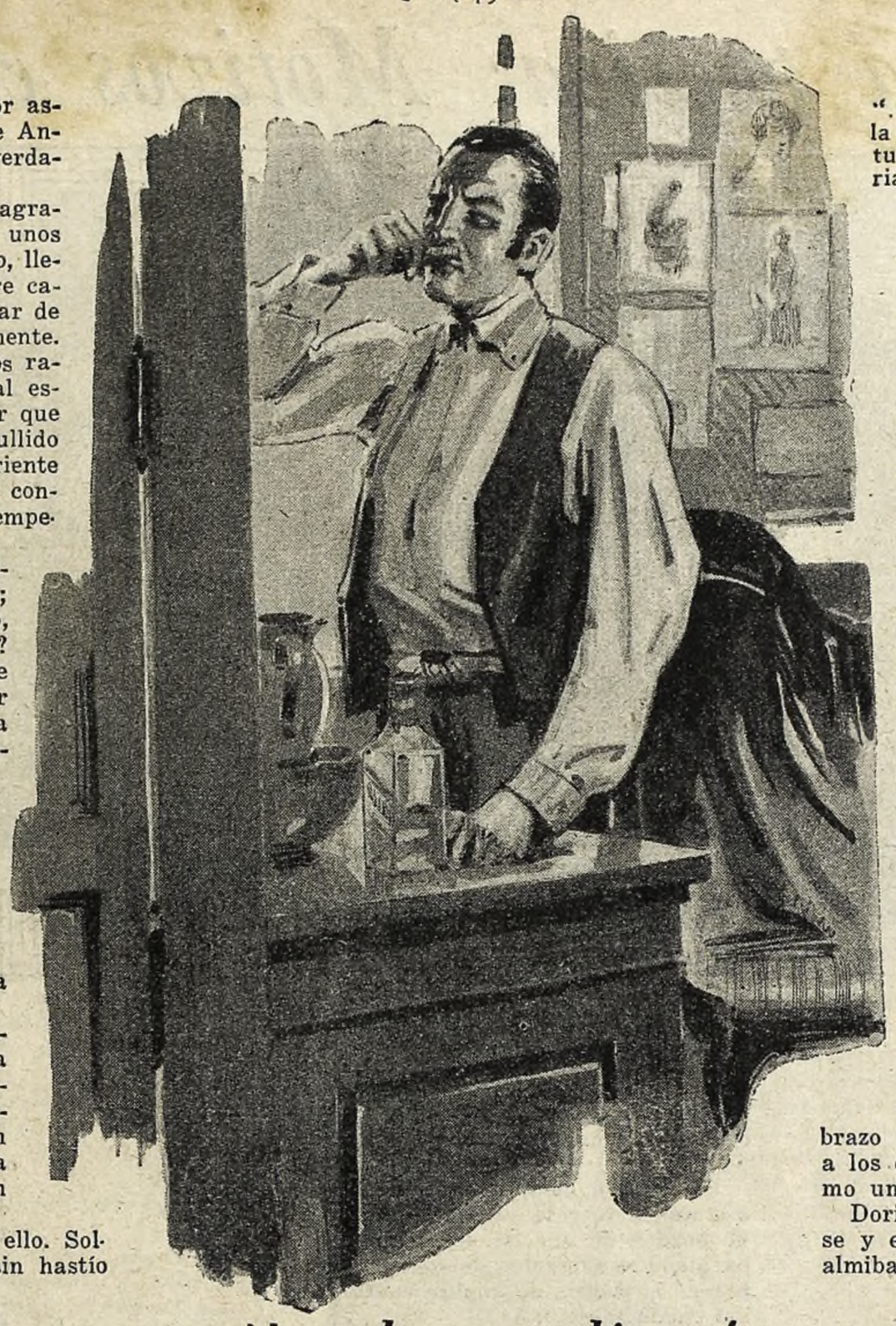
"THE HUMORIST", LONDRES



EN EL CALOR DE LA CONVERSACIÓN

El vendedor de hielo (después de un largo rato de charla).— Hasta luego, Magdulena. Me voy porque tengo que entregar este pedazo de hielo a la señora de López.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



La tragedia de un día de verano

Por JORGE J. BONNIN

Ilustraciones de Gustavo Goldschmidt

AQUELLA tarde hacía un calor asfixiante. No era que Enrique Antúnez lo sintiese, sino que, verdaderamente, hacía calor.

Hasta su cama, donde una agradable siesta habíalo alejado unos momentos del mundanal ruido, llegábanle las vaharadas de aire caliente que se colaban por el balcón, y a pesar de su ligera vestimenta transpiraba copiosamente. Desde allí veía, también, calcinarse, bajo los rayos del sol, las protectoras persianas, y tal espectáculo aumentábale la sensación de calor que lo embargaba. Por si ello fuera poco, del mullido colchón parecía emanar, además, una corriente demasiado cálida, y tantos elementos afines contribuían a bloquearlo con una tórrida temperatura.

Prefirió levantarse. Incorporóse de un salto, y miró el reloj. Aún no eran las tres; hasta las seis no tenía prisa por salir, pero, ¿quién aguantaba el calor de aquel encierro?

Optó por lanzarse cuanto antes a la calle e inició su arreglo personal, que debía ser meticuloso, extraordinario, pues concurriría esa tarde a visitar la familia de don Arístides Palacios, que habíalo invitado a tomar un refrigerante, festejando el onomástico de Dorita, unigénita ya entradita en años.

¡Oh, adorable familia de los Palacios, tan llena de obsequiosidades como falta de bienes de fortuna!

Decían, las comadres del barrio, que esa manera de ser no perseguía más que un fin: conseguirle marido a Dorita. ¡Pero vaya uno a creer en los chismes de barrio!

El caso es que la hospitalidad de los Palacios era proverbial, y aunque ella parecía alcanzar mayores contornos cuando de solteros se trataba, nadie puede decir que le fuera negada una amigable palmadita de don Arístides, o una oportuna sonrisa de doña Angustias, su consorte, cuando atravesaban los umbrales de la hospitalaria mansión.

Antúnez podía dar abundantes datos de ello. Solterón empedernido, incapaz de apechugar sin hastío una velada familiar, habíase sentido conquistado por el afable ambiente de ese hogar, a partir desde el primer día que tuvo oportunidad de conocerlo. La acogida que tenía en el seno de la familia, no era de aquellas que derivan de las elementales reglas de buena educación, sino de las que provoca un espontáneo afecto. Para él eran las manifestaciones más ruidosas de don Arístides, las obsequiosidades más extraordinarias de doña Angustias y los arrumacos más adorables de Dorita; así, claro está, Antúnez veíase tan mimado que, sin notarlo, iba menudeando cada vez más sus visitas a esa casa que ya se le antojaba como suya, y acostumbrándose a esa vida monástica de familia como si no hubiese conocido otra.



Frisaba Antúnez en los cuarenta y cinco años, y su físico, aunque agradable, llevaba bien visibles las huellas de la inquieta vida en que había malgastado su juventud, y no diremos su dinero porque, adherido desde temprana edad al presupuesto gubernativo, nunca tuvo oportunidad de poseer abundante cantidad del mismo. No descollaba por su tipo, menos aún por su inteligencia, pero tenía la ventaja de permanecer soltero, y esto constituía el "sésamo ábrete" para franqnear moradas donde hubiese alguna joven que languidecía viendo desfilar los años, y esperando que el mañana le deparase su "príncipe azul" y con él la panacea de la dicha. Además, sabía "componerse"; en los cajones del antiguo lavatorio, propiedad de la casa de huéspedes en que habitaba, varios frascos y cajitas le ofrendaban, cada mañana, tinturas y potingues que resultábanle elixires de juventud, al matizar de un fuerte tono obscuro los entrecanos bigotes, las pobladas cejas y también, de cuando en cuando, las cuidadas patillas que, como senderos nevados, avanzaban sobre las sienes. Conocidos estos antecedentes, su "chance" no tiene por qué parecer extraordinaria.

Con un fresco baño de ducha empezó su transformación; rasuróse a fondo la barba, dió unos oportunos toquecitos a varias hebras de plata de su bigote, que mostrábase osadamente pretendiendo anular el juvenil aspecto de sus compañeras ya percudidas por el tinte, y alisó, luego, primorosamente la cabeza, depositando en ella una abundante dosis de cosmético.

Satisfecho de los primores realizados en su físico, comenzó a vestirse. Delicada tarea en la que puso su máxima atención, deteniéndose especialmente en el nudo de la corbata, prenda estrenada para esa ocasión y que, con sus mil colores, resaltaba como escamoso pellejo sobre la pechera de la camisa "négligé".

Unos tironcitos hicieron salir los puños de la camisa; varios golpes de pie restablecieron la rectitud impecable de la raya de los pantalones de ese terno gris que también ese día recibiría el primer rayo de sol, y merced a un estudiado revuelo quedó el clásico rancho de paja sabiamente ubicado, recostando su ala sobre la oreja izquierda.

Sometido a la tiranía de la ropa de calle, cuya abundancia nos resulta tan absurda en plena estación canicular, consultó su billetera, había lo suficiente para la clásica caja de bombones y algún otro "imprevisto" que pudiese cruzarse, y, por lo tanto, nuestro hombre, después de admirarse una vez más en la luna de su ropero, deslizóse hacia la calle tras la quimera de procurarse un poco de aire fresco, allí, precisamente, donde el sol dominaba a su antojo.

ERAN las seis, bien dadas, cuando Antúnez hizo su entrada en el hogar de los Palacios, a la sazón, en pleno bullicio de acordes musicales, alegres risas y parloteos. Su llegada produjo el consiguiente revuelo en la heterogénea concurrencia congregada en el patio y entre la cual ya era cosa hecha el enlace de Dorita con el recién llegado, merced a los significativos silencios y miradas de inteligencia con que los cónyuges respondían cada vez que la curiosidad ajena formulaba la preguntita de marras.

"...Rasuróse a fondo la barba, dió unos oportunos toquecitos a varias hebras de plata de su bigote..."

—Pase Vd. Antúnez; bienvenido sea a esta modesta casa donde tanto se le aprecia, —díjole don Arístides con su prosopopeya habitual. Y adelantándose hacia él con los brazos extendidos, palmeó cariñosamente sus hombros.

—Buenas tardes, Enrique— saludó doña Angustias, como queriendo trasuntar mayor familiaridad que la demostrada por el recibimiento de su marido. Venga Vd., ya lo echábamos de menos en esta reunión donde hay tantas personas que arden en deseos de conocerlo.

Y, sin mayores preámbulos, haciendo caso omiso de las genuflexiones con que Antúnez devolvía los cumplidos, lo arrastró hasta el grupo más nutrido de los invitados respetables, que bajo la parra deleitábanse con el frescor del ambiente, mientas dejaban ancho campo a la juventud para danzar a gusto.

—Doña Cástula: le presento al señor Antúnez, uno de nuestros mejores amigos; la señora doña Cástula Viuda del Cerro..., don Pedro Orellana y Cruzado..., su esposa..., Titina y Lita Chamorro...,—y así, deteniéndolo un instante ante cada presentado, como para que lo apreciaran bien, doña Angustias obligó al recién llegado a realizar ante un amplio círculo de amistades, alardes de cortesía y refinamiento con una celeridad desconcertante. Tan pronto se veía obligado a presentar un respetuoso saludo a una matrona venerable, como esbozar una agradable sonrisa ante una jovencita o a contestar displicentemente un masculino apretón de manos, y todo ello sin poderse librar de la tutela de doña Angustias que presionaba su brazo como quien apretase allí ocultos resortes a los cuales obedecía aquel personaje, talmente como un maravilloso muñeco mecánico.

Dorita vino a poner fin a tal suplicio acercándose y envolviéndolo con una de sus mejores y más almibaradas sonrisas.

—Lo esperaba, Enrique—musitó. Y tendió hacia él una mano fina y delicada, exageradamente enjoyada ese día.

—Festejándose su santo, Dorita, era imposible que faltase. Y hasta me permití traerle este pequeño obsequio, que usted no ha de creer que encierre un atrevimiento.—Y depositó en las manos de su interlocutora una artística caja de bombones. La décimocuarta que ese día recibía la festejada.

—Ni que pensarlo, Enrique; esta atención es para mí muy halagadora. ¡Qué bonita es! La abriré ahora mismo, y usted me aceptará el primer bombón, ¿verdad?

Mientras la atortolada pareja discurría de esta suerte, la atención de la "selecta" concurrencia habíase congregado sobre ellos, poniendo así un obligado paréntesis a los mil comentarios que se desperdigaban momentos antes. Por su parte, los pacientes progenitores de Dorita manteníanse a prudente distancia, para no malograr el "idilio".

Tal contemplación se habría prolongado, posiblemente con exceso, si una de las chicas de Chamorro no se hubiese apropiado del piano que en la coqueta sala lucíase estratégicamente. Llegaron hasta el patio las cadencias de un tango, y fueron una invitación para reanudar la danza, que interrumpió Antúnez con su llegada.

Éste, con el pretexto de ceder sitio a los bailarines, corrióse hacia un lado del patio. Dorita lo siguió.

—Bailaría con usted este tango—díjole al verla a su lado;—pero me encuentro aún algo mareado. Este calor, la efusión del recibimiento y el bullicio me han atontado. Si me lo permite, bailaremos la próxima pieza.

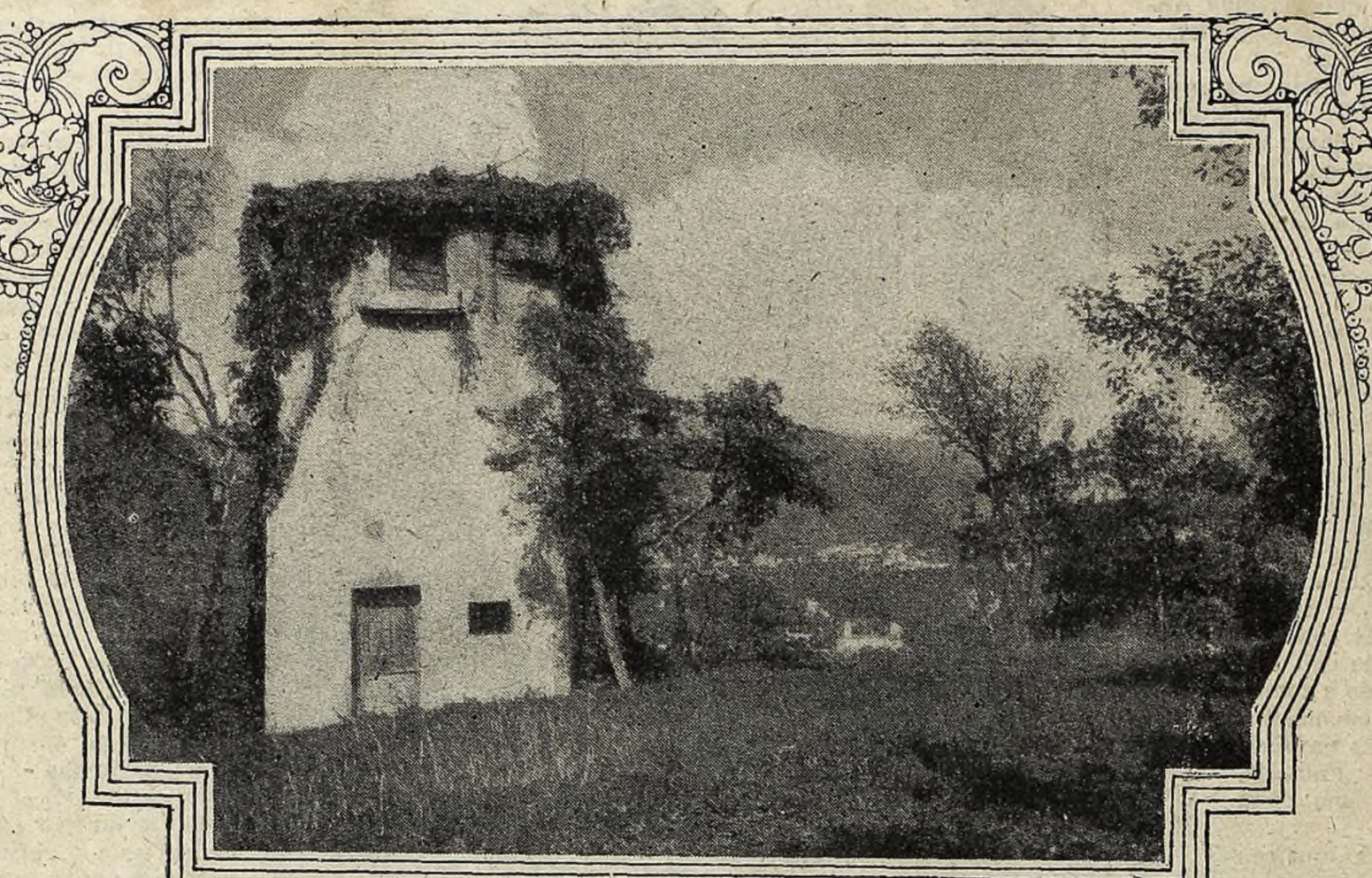
—Nada de cumplidos, Enrique; descanse aquí un momento, si está fatigado.

Y acercó hasta él una cómoda mecedora de mimbre.

Antúnez no estaba fatigado, pero algo sentía en su cuerpo que lo tenía a mal traer. No mintió al decir que se encontraba mareado, pues, a pesar suyo, sentía girar la cabeza en alarmante forma, restándole la serenidad que a todo trance quería mantener. El paseo bajo la fuerte temperatura de esa

(Continúa en la pág. 28)

Antología poética: Motivos estivales



UN DIA DE VERANO

¡Qué día caluroso!
— aún lo recuerdo —
Iba a secar su frente
con el pañuelo,
y yo le rogué ansiosa:
¡No, no hagas eso!

Porque yo con mis labios
y con mis besos
tu frente humedecida
secarla quiero.

Me miraron, conformes,
sus ojos buenos...
¡Y mojé hasta saciarme
mis labios secos!

MARÍA ALIAGA RUEDA
(Argentina)

LAS CIGARRAS

I

Con la aurora estival rompe su coro.
La seda azul del sueño hacen harnero.
Cascabeles del sol cuyo pandero
Las despilfarra en cáscaras de oro.
Asolando las mentas y las malvas,
El creciente calor flagra su dardo,
Y cada una, así herida, es un petardo
Con que gasta el amor pólvora en salvas.
Bajo la paz del campo que se dora
Como el pan, al rescoldo de la siesta,
Parece que el estío en ellas tuesta
Sus gárrulas castañas a deshora.
Dando al clásico ripio el "vano alarde"
De habernos aturdido todo el día,
En su ya fatigado son chirría
La lejana carreta de la tarde.
Cuando en quietud de especular laguna
El plenilunio cálido alucina,
Entorchan su bordón de plata fina
Para el laúd ebúrneo de la luna.
Y todavía, en obstinado roce,
La más ronca y urgente del enjambre,
Finge con su timbal cascado alambre
De péndola que está por dar las doce.

II

Ya el tordo ministril canta en las vides;
Pulsan en el estanque claras glotis,
Y las dulces pupilas de miosotis
Dicen con su celeste "no me olvides".
La blonda madurez de la algarroba
Peina bucles de sol; se almizcla el chivo,
Y como joven cabra, en su aire esquivo,
Seduce la que fué zagala boba.
El almíbar frutal bulle en la paila;
Guiña mil ojos el racimo negro;
Y al ritmo de su más inflado alegro,
Borracho el Carnaval insulta y baila.
Todo eso está en el coro paladino
Que con ardor viril al sol saluda,
(Porque madama la cigarra es muda
A pesar de su sexo femenino).
Así el buen cigarrón templa su solo
— Feliz marido, como dice Lipe, —
Con él acendra el mosto y el arrope,
Y aspira a una hoja del laurel de Apolo.
Por esto en la guirnalda que les trenza,
Confunde el arte eclógico sus ramos:
Anacreonte da rosas de Samos,
Y Mistral mejorana de Provenza

III

Fútil cantora, sonora cigarra,
En la alegría de tu aire pueril,
Crispa su prima sutil mi guitarra,
Bate su parche mi azul tamboril.

LEOPOLDO LUGONES
(Argentino)

ASCUA

Vierte la cigarra
su vaso de fuego,
su ánfora armoniosa de trémula lumbre,
cual si de una fuente manase cayendo.

Un bordón de guitarra morisca
que nunca ve roto su largo lamento,
un bordón de una llama tejido,
un alambre armónico de sones de incendio,
parece la cuerda de lumbre cantora
del cálido insecto.

Desde el alto púlpito de un chumbo dorado
lanza la cigarra su sermón violento,
toca la cantora su fibra estallante
y arranca a la cuerda su lírico estruendo.

Es ascua canora,
arpa de dos élitros,
lira de dos alas,
pandero africano, monocordio griego,
crótalo incansable de dos brasas roncas
que tocan el himno del sol y del fuego.

Oídla en el pecho naciente de Clöe
madurar el doble racimo del seno,
cual si en él cantaran los altos capullos
formados de broches rosados de almendro.

La cigarra es la voz de la vida,
una gota del sol hecha verso,
un ascua sonante,

arpa de dos élitros,
lira de dos alas,
pandero morisco, crótalo bohemio...

SALVADOR RUEDA
(Español)

NOCHE DE VERANO

Era una hermosa noche de verano.
Tienen las altas casas
abiertos los balcones,
del viejo pueblo a la anchurosa plaza.

En el amplio rectángulo desierto,
bancos de piedra, evónimos y acacias,
simétricos dibujan
sus negras sombras en la arena blanca.

En el cenit, la luna; y en la torre,
la esfera del reloj iluminada.

Yo en este viejo pueblo paseando
solo como un fantasma.

ANTONIO MACHADO
(Español)

CIUDAD

VERANO

Un quiosco se viene abajo
de revistas y de libros.

Un reloj, en un farol,
está insomne y amarillo.

Un cochero, en una mesa,
agota su melio litro.

Diez hombres cargan al hom-
[bro
una manguera. Silbidos.

Pondría la espalda al chorro
fresco, sonoro, argentino.

Hay un cine en una esquina,
cine de los baratitos.

El mercado de Lorea
estuvo por estos sitios.

FERNÁNDEZ MORENO
(Argentino)

VERANO

Verano, verano rey,
obrero de mano ardiente,
sé para los segadores,
¡dueño de hornos!, más clemente.

Inclinados sobre el oro
áspero de sus espigas,
desfallecen. ¡Manda un viento
de frescas alas amigas!

Verano, la tierra abrasa:
¡llama tu sol allá arriba;
llama tu granada abierta;
llama el labio, llama viva!

La vid está fatigada
del producir abundoso.
El río se fuga, lánguido,
de tu castigo ardoroso.

Echa un pañuelo de nube,
de clara nube extendida,
sobre la vendimiadora
de la mejilla encendida.

Soberbio verano rey,
el de los hornos ardientes,
no te sorbas la frescura
en los labios de las fuentes...

Gracias por la fronda ardida
el fruto en los naranjales,
y gracias por la amapola
que te incendia los trigales.

GABRIELA MISTRAL
(Chilena)

NUESTRO PADRE, EL SOL

Viene el verano; llega el sol, que es nuestro
padre y señor; el sol que a nadie falta;
el que todo embellece y todo exalta,
padre amoroso, único maestro.

El sol que da la espiga y hace el grano.
el que domina el cielo, el que dirige
todo el sistema planetario y rige
el universo como un buen anciano.

El sol, que es nuestra carne y nuestro hueso
el que pone en las ánimas el beso,
substancial de su luz inextinguida,

el que transforma todo ser inerte
y el que puede sacar de cada muerte
una resurrección de nuestra vida.

LUIS MARÍA JORDÁN
(Argentino)



Al llegar la noche se enciende una gran fogata

Una delicia del verano: el "camping"

DE todas las formas de veraneo, acaso la que mayor adeptos reúne es la ofrecida por el "camping", donde la vida en carpas de campaña tiene todo el encanto exigido por la necesidad de reposo. Trataremos aquí de la instalación de un "camping" para utilidad de las lectoras afectas a este género de vacaciones.

La carpa portátil tiene la ventaja de permitir el cambio de lugar, cosa de incalculable valor en las excursiones. Su volumen permite doblarse en una valija, y una vez tendida adquiere la semejanza de un techo. Cuatro o cinco personas caben a su sombra, acostadas en sus mantas.

Cada componente del "camping" transporta una manta liviana y abrigada. Un simple almohadón de caucho desinflable completa el rudimentario material de dormitorio, suficiente en las noches de estío.

Bajo las carpas permanentes llamadas "tiendas canadienses", que se plantan para muchos días y parecen casitas se ordenan camas improvisadas con catres de tijera. Debe abarcar una superficie de cuatro metros cuadrados, por lo menos, para cinco habitantes.

No las elijáis de tela blanca pues reflejan el interior recortando sombras chinescas. La más práctica es la de tela engomada e impermeable. Se alumbran de noche con lamparitas triangulares.

Si se acampa cerca de las montañas prefiérase la carpa cónica o "marabout", menos sensible a los vientos.

Cuando los objetos del "camping" se expiden por ferrocarril, nada impide agregar todo lo que aumente el confort, como hamacas, sillas plegadizas, carpetas de hule para sentarse en el suelo o acostarse, etc.

Adquiriendo estos elementos en casas especializadas en el ramo se obtienen sin gran gasto y sirven para varios años de uso.



El alpinismo es un placer incomparable

CAMA Y LAVATORIO

EL lecho de lona plegable de madera o de hierro, lleva una colchoneta de crin vegetal. Las sábanas se reemplazan por el saco de dormir, que consiste en una bolsa cilíndrica que contiene mucho menos género que las primeras. Se confecciona de hilo o de algodón.

El número de mantas para cada lecho varía con el emplazamiento de la carpa. Si se levanta entre montañas requiere cinco o seis, entre las cuales se cuentan dos frazadas de lana. Una sola cubre totalmente el lecho y las otras permanecen dobladas, encima. Por la noche, se colocan los vestidos entre estos dobleces lo cual constituye un colchón de aire, que sirve de aislador.

La disposición del lavabo depende ante todo de la procedencia del agua. Para acarreo del líquido están los "water-bag" de hule con capacidad de 15 a 20 litros.

Las abluciones con agua fría forman parte de la rusticidad de la vida del "camping". Los baños en el río, en el arroyo vecino o en el mar, son la compensación del deficiente lavado matinal.



Hay quien prefiere dedicarse a la pesca

El tocador de las carpas consta de una palanca de caucho, un espejo metálico, un peine de bolsillo, una navaja y tijeras en estuche, un jabón, un tubo con cepillos para dientes y la bolsa impermeable de esponjas. Todos estos adminículos se fijan en un trozo de hule que puede doblarse ocupando mínimo espacio y se acondicionan en la mochila tirolesa que cada cual lleva a la espalda en el "camping" volante. Una bolsita con hilo, botones, agujas, alfileres simples e imperdibles, agrégase como material indispensable.



Una capa liviana de lana es el mejor abrigo

LA COCINA Y LAS PROVISIONES

LA cantina del campamento consta de una olla con tapa que puede cerrarse herméticamente, una pava de asa articulada, platos irrompibles, vasos telescopados, cucharas y tenedores cortos, cuchillos cuya hoja se dobla a manera de cortaplumas, un cucharón, un salero doble, una cantimplora chata y una botella "thermos". Todos estos utensilios son de aluminio y se encuentran sin dificultad en cualquier bazar. Agréguese una caja grande, del mismo metal, para guardar las provisiones.

La cocina se hace al aire libre. Por lo tanto es necesario proteger el fuego del viento. Improvisar un fogón en el campo no es tarea complicada. Basta aplicar algunas piedras o ladrillos si los hay a mano, o clavar tres palos en forma de pirámide, de cuyo vértice se cuelga la olla. El fuego se enciende en el suelo después de abrir un pozo poco profundo. Cuando el campamento veraniego se instala por una temporada, resulta práctico proveerse de algunas latas vacías con las cuales fabricar braseros portátiles.

La vida de "camping" agudiza el ingenio y sugiere mil habilidades para servirse de los elementos naturales.

Es indispensable cavar un pozo a cierta distancia de las carpas para depositar los desperdicios. Un problema importantísimo es el conseguir agua potable. Si no se está próximo a una fuente, arroyo, río o manantial, que permita servirse abundantemente, se traerá la provisión del día en las horas de la mañana, teniendo cuidado de conservarla en la sombra. Las comidas del "menú" de "camping" deben cocerse sin dificultad, y en su preparación toma parte toda la compañía. Cada uno desempeña una tarea en la cocina.

Los alimentos de reserva constan de galletas en lata, leche condensada, conservas, esencia de café, etc.

No se omita intercalar en el equipaje algunos productos farmacéuticos tales como quinina, tintura le yodo y agua oxigenada, remedios necesarios en caso de fiebre, mal de garganta, quemaduras, hemorragias y picaduras de insectos.

EL VESTIDO

CÓMO vestirse para el "camping"? Lo más inteligente es adoptar un traje liviano de color sufrido y un abrigo de lana. En la bolsa, se guarda una muda de ropa interior y un pijama. Los zapatos, de suela gruesa y color natural son los más adecuados para caminar por el campo. No hay que pensar en lustrarlos. Su limpieza se efectúa mediante un puñado de yerba. Ajustándolos bien al pie con una correa se evita la formación de ampollas. Las medias, color marrón, serán de tejido grueso. Los "breeches" son muy cómodos para jovencitas. Las señoras están muy bien con polleras cortas, tableadas o plegadas que se acompañan con una blusa del mismo color. Un sombrero de tela lavable resulta muy práctico en esta ocasión. Anúdase al cuello un gran pañuelo de seda semejante al de los boy-scouts, cuyo papel es múltiple en la vida de campaña. Suprímense, naturalmente, toda clase de adornos, alhajas y fantasías en la indumentaria femenina.

LA VIDA DE "CAMPING"

GENERALMENTE no se duerme la primera noche que se pasa bajo la carpa. El excesivo ejercicio del día y el cambio total experimentado quitan el sueño. Pero al segundo día se está ya en condiciones de reposar y se duerme profundamente. Al levantarse, cada uno empieza por airear su cama, plegarla y arreglar sus cosas. Una vez ordenada la carpa, los componentes del "camping" están en libertad completa para dedicarse a su deporte favorito. Según la situación, podrán hacer alpinismo, nadar, caminar, correr, jugar al football, al hockey, al cricket, etc. Otros se entregan al tranquilo placer de la pesca, al reposo bajo los árboles o al vagabundeo por los alrededores.

Cuando la lluvia impide estas manifestaciones, la carpa ofrece su asilo para gustar algunas horas de conversación o de juegos adecuados.

Al llegar la noche, se enciende una gran fogata en el campamento. Constituye siempre gran alegría sentarse al resplandor de sus llamas para oír alguna interesante narración y descansar del día en amena charla.

Si hay niños, aprovechen la oportunidad para entonar canciones y formar rondas en las que no pocas veces toman parte los mayores.

(Continúa en la pág. 36)



El pañuelo de seda al cuello presta gran servicio



Grupos de niños gozando del sol en las orillas del Mar Báltico

La helioterapia o cura de sol

BAJO forma empírica la cura de sol se practicaba ya en la antigüedad. Confúndese su historia con el origen de la medicina y la religión, pues la humanidad primitiva hacía depender de sus dioses y ministros la curación de enfermedades.

Especialmente en Grecia, Apolo era invocado como divinidad curativa, introduciéndose como tal en Roma, 431 antes de nuestra era, para combatir una epidemia.

Poco a poco se generalizó la práctica de los baños de sol, y al finalizar la época romana contáronse numerosos establecimientos privados con el nombre de "solarium".

En la Edad Media cayó en desuso la higiénica costumbre del baño, y no se vuelve a hablar de helioterapia hasta el siglo XVIII.

Los beneficios de la exposición del cuerpo al sol, es estudiada, entonces, con toda seriedad. A medida que la luz se fué conociendo mejor en su aspecto físicoquímico, dichos trabajos adquieren carácter más científico.

A tal punto que al iniciarse el siglo XIX existía una seria documentación sobre la cura del sol.

En 1815, Cauvin publicó una importante obra acerca de las ventajas del sol sobre el organismo y su influencia moral.

Creáronse los primeros sanatorios para aplicar la cura natural a base de baños de sol, multiplicándose con gran rapidez en Alemania y en Europa central.

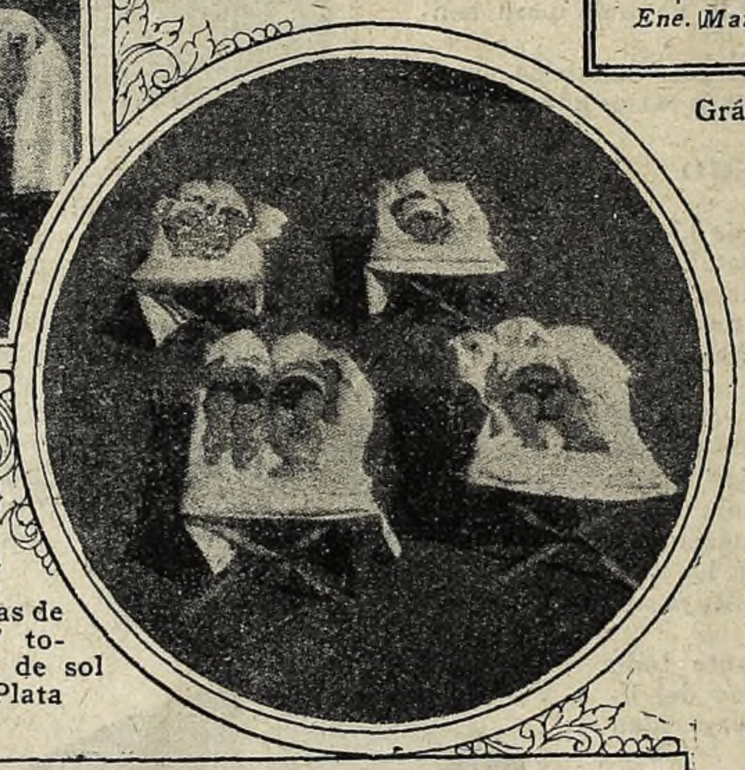
No tardó en adoptarse en la Riviera francesa la helioterapia científica. Entró con aplicaciones precisas en cirugía, mientras la erà pasteuriana venía a dar razón a la importancia del sol para las enfermedades.

Gran extensión adquirió el sistema en Suiza, donde Leysin levantó establecimientos metodizando la cura de sol.

Las excelentes condiciones climatológicas de la Riviera popularizaron el empleo de los baños de sol, y en 1914 un importante congreso discutía las bases para hacer efectiva la helioterapia.



Niños de corta edad tomando su baño diario de sol en un bosque en los alrededores de Berlín



Alumnos de la institución argentina "Colonias de niños débiles" tomando su baño de sol en Mar del Plata

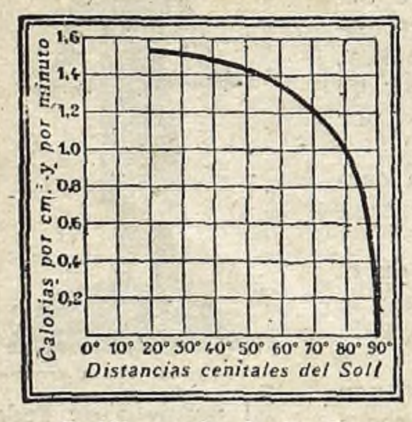


Otro grupo de niños de la misma institución tomando su baño sobre la arena de la playa

¿EN QUÉ CONSISTE ESTA CURACIÓN?

PARA comprenderla bien es necesario conocer sumariamente la radiación solar y los efectos fisiológicos de su aplicación.

Bien sabemos que la luz solar es compleja.



Gráficos de latitudes

Nos parece blanca, pero el prisma la descompone en rayos rojos, anaranjados, amarillos, verdes, azules índigos y morados. Cada uno de estos colores responde a cierto número de "vibraciones" de frecuencia variable.

Nuestra retina reacciona sólo ante cierto número de vibraciones, pero hay otras invisibles a simple vista.

El termómetro nos revela el infrarrojo, y la pantalla fluorescente hace sensible el ultravioleta.

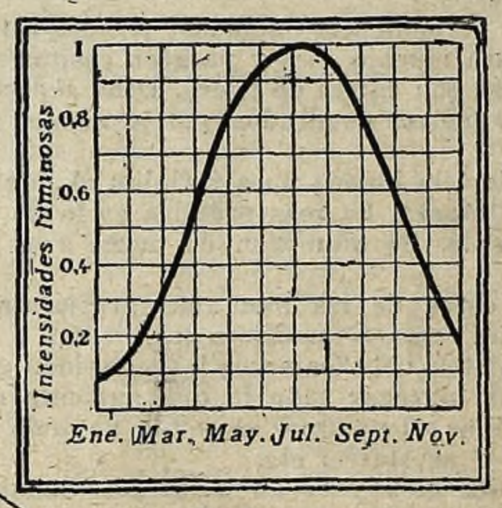


Gráfico de las estaciones

Las radiaciones infrarrojas son, ante todo, caloríricas: la lentitud de sus vibraciones las aproximan a vibraciones eléctricas y a ondas hertzianas. Hacen eficaz la cura solar por la sensación de calor que procuran.

NINGÚN BAÑO DE SOL PUEDE TOMARSE POR ENCIMA DE CIERTA TEMPERATURA

LA luz solar contiene también radiaciones ultravioletas, de alto valor en la curación, que varían bajo ciertas influencias.

Poco extensa su escala en altitudes, durante el invierno, se uniforma en verano, tanto en la llanura como en la montaña.

La bruma, el polvo y el humo detienen completamente los rayos ultravioletas.

La primera condición de una buena cura de sol consiste en elegir una región de *cielo bien puro.*

La radiación solar difiere con la hora, el día, la estación, altura y pureza de la atmósfera. Los gráficos que ilustran estas líneas dan idea de tales variaciones.

Nadie ignora la acción bactericida del sol.

En los laboratorios jamás se abandona impunemente un tubo de cultura a los rayos solares.

Esta acción alcanza a toda la familia bacteriana. En pocas horas mueren al sol los gérmenes del cólera, el bacilo de Eberth, y de muchas enfermedades contagiosas. Aun el bacilo de Koch, expuesto en seco sobre una lámina de vidrio, muere en media hora al sol, mientras sobrevive veintidós días en la obscuridad.

No solamente sobre los cultivos microbianos se ejerce este poder. Extiéndese a las llagas, al seno de los tejidos, au suelo y al agua de los ríos.

Debe su poder desinfectante a los rayos ultravioletas, y justifica bien la doctrina que en 1885 sentó Duclaux:

"La luz solar es el agente de sanidad más universal, económico y activo a que puede recurrir la higiene privada o pública."

Parece innecesario recordar aquí la estrecha dependencia que guarda el mundo vegetal con respecto al sol. La función clorofílica y la renovación del oxígeno ambiente no reconocen más factor que la luz solar.

Finalmente, el papel de la luz natural no es menos importante en la vida celular de los animales. Tiene infinitas proyecciones sobre las secreciones del cuerpo, el desarrollo de los tejidos y los intercambios orgánicos.

ACCIÓN SOBRE LA PIEL

ES interesante conocer los efectos experimentados sobre el

(Continúa en la página 32)

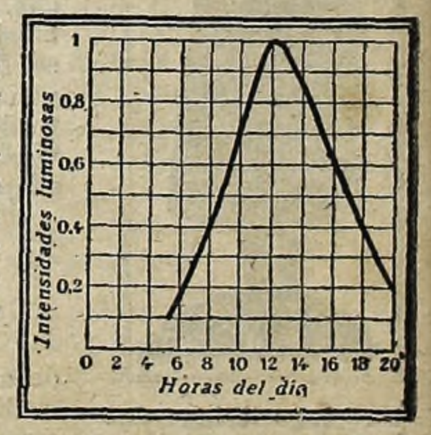


Gráfico de las horas

El vecino del pijama azul

Por
EDMUNDO MONTAGNE

Ilustracion de John La Gatta

NO sé, no sé; con estas cosas, Damián...

La frase reticente de doña Dorotea, a su hijo, tenía, como otras veces, entonación de suave reprimenda.

¡Ah! Él hubiera preferido que su madre no se entremetiera en el asunto. Ella era prudente; pero de tarde en tarde le dirigía la frasecita, y entonces a él le daba por pensar..., ¡miren qué zoncera!..., que "esas cosas" eran más serias de lo que parecían: esas cosas que él tenía con la muchacha vecina...

— ¡Por favor... — se decía a sí mismo, para tranquilizarse, — se trata de un pijama!... Que Clodomira piense distinto a mí sobre el uso de esa prenda de vestir, ¿qué consecuencias seria puede tener?

Pero a continuación de este pensamiento volvía a considerar el origen del superficial debate y descubría que en él había puesto más pasión de la necesaria. Y todo por aquel suelto de "La Nación". El diario que encara estos temas con un dejo de buen humor, había tomado esa vez la cosa a la tremenda; decía que el pijama no se debía usar ostensiblemente en la forma que se hacía; que era ropa de alcoba. Decía eso o pocos menos. Entonces él, Damián, después de haber leído, en voz alta, cómo lo había hecho, el suelto inesperadamente moralizador, se había echado a reír a carcajadas.

— Puede reírse usted todo lo que quiera; lo han castigado sin palo. ¡Qué lindo!

Así exclamó Clodomira, desde su ventana.

— ¡Ah!, ¿usted estaba ahí, detrás de la celosía?

— Por casualidad... No crea...

Desde el piso alto de su casa, Clodomira dominaba la galería en que Damián no cesaba aquel día de pasearse, diario en mano, riéndose a más no poder, sobre todo cuando Clodomira, abriendo de par en par la celosía, echó el busto afuera, repitiendo:

—¡Si es lo que le decía, Damián! El diario opina como yo. Sí, puede usted reírse...

— Cómo no he de reírme, si mi prima Rosa piensa lo contrario que usted? ¡Vea lo que son las cosas: está en un todo de acuerdo conmigo!

— Vaya... — repuso, algo cortada, Clodomira. — ¿Por qué habría de ser usted solo el equivocado?

Y como agregara un "¡con lo que sale ahora!", que parecía poner en duda la opinión de la prima de Damián, éste fué en busca de la tarjeta postal que Rosa le enviara, y leyó: "Tu retrato en pijama me ha hecho muy feliz. ¡Qué fresquito estás así! El viernes, cuando lo recibí, el termómetro marcaba 40 grados a la sombra. Verte y sentir que la temperatura se había rebajado a 25, todo fué uno."

— Ya ve usted, Clodomira, cómo el deleite con que yo llevo el pijama se comunica a algunas personas; sólo a usted no le llega.

Agregada a su turbación la impaciencia, Clodomira tartamudeó algo que quería decir:

— Creo más en la seriedad del diario que usted leía que en la de ciertas personas... En fin, que es inmoral.

— Inmoral, ¿el qué?

Quién sabe qué expresión impertinente, algo irónica y un tanto desvergonzada halló en la pregunta de Damián. Iba a cerrar sin responder. Pero él le dijo:

— Aguarde, Clodomira: Repare que usted ha tenido gusto en contemplar a un hombre en ropita ligera y conversar con él.



Y entonces sí renovó sus carcajadas Damián, al tiempo que ella cerraba con estrépito las celosías y lanzaba un iracundo "¡zafado!" a la evidenciación de que, en efecto, Damián vestía el pijama a que se refería la cartita de Rosa.

¡Cuántas veces había recordado él la escena! Y también había visto que se eslabonaba con una anterior: aquella en que estando de visita su prima Rosa, otros parientes y Clodomira, él había comentado el artículo de un extranjero a quien le parecía que el pijama era el traje nacional argentino, pues lo había visto usar a caballeros, en los ferrocarriles, los salones de hotel, las playas... "Este ocurrente inglés me ha sugerido una gran idea, para el día en que yo sea el Mussolini de mi país", había concluído él: "la de decretar como traje nacional obligatorio en todo momento, el pijama azul y blanco". "¿Para hombres sólo?", preguntó entonces Clodomira, tan festiva como todos. "Sin diferencia de sexos", explicó Damián. Y al ver que este detalle aumentaba especialmente el contento de Rosa, Clodomira se había puesto seria de golpe. Bien lo recordaba. De modo que su enojo no parecía estribar en pijama más o menos, sino en las "espinas" posibles de tal cual "Rosa". A este chiste inocentón, que en momentos de jactancia hacía Damián, la madre lo reprendía suavemente: "con estas cosas, hijo". Y la reprensión maternal, tan suave como siempre, acababa de hacérsele suave, bondadosa como siempre, pero penetrante de modo tal, que había abandonado su casa, rumbo a su empleo, presa de una emoción enternecida, que no había sentido antes, que lo obligaba a meditar, que...

— Pero ¡si son pavadas, éstas!...

Con exclamaciones así, brotadas en voz alta, en la calle y en el ómnibus, se proponía combatirla, sin permitirle desarrollo. Y todo eso, ¿por qué? Por algo que, después de todo un invierno sombrío respecto a su amistad con la vecina, podía ser el encono de ella expresado en su extremo, como también un modo de buscarlo, de volver a tratarse.



"...Si yo no leo esa carta a tiempo..."

Clodomira le había arrojado por la ventana, con mano lista para esconderse, un recorte de diario. Sí, ya lo sabía él: era un suelto de "La Nación" en contra del pijama. El año anterior, la prédica lo había encontrado de verano; éste no, aunque cierto era que vistiendo pijama, un pijama invernal, de lana, negro, pesado. Se lo había mandado hacer para seguir contrariando a la ofendida. Y ahora, ¿qué quería decirle con el arrojo del recorte? ¿Que seguía opinando como el diario? No: lo más probable era que deseaba darle otra broma, como la de días antes, cuando le hizo decir, de un modo indirecto, que parecía un oso, un oso negro, un oso feo... Bien sabía él la crispación que le dió. Porque encarar la cosa con humorismo, le correspondía a él y no a ella. ¿No se había ella enojado? Y ser un oso feo equivalía a haber hecho el ridículo durante todo aquel invierno, en que él creyó, saliendo por las noches y volviendo tarde, que no sólo no le importaba nada de su vecina, sino que la convencía a ella misma, cuando... ¡lo descubría con lo del oso negro!... La verdad era bien otra: la verdad era que había padecido noche a noche, ausente de su casa, donde hubiera podido compartir la velada de su madre y ella, con la radio, con la lectura, comentando un suceso del día... Sufrió, en suma, la nostalgia del hogar, y..., ¡qué rabia pensarlo!..., también la nostalgia de ella. ¡Ah, pero que no fuera a pensar que si esa tarde se compraba un pijama de verano, era para darle gusto, sino para seguir ofendiéndola, para seguir siendo, sin transacción la más mínima, el hombre que se presenta vestido indecentemente ante todas las vecinas habidas y por haber. "Que lo entienda bien."

Y esa tarde, de regreso, Damián estrena su pijama azul. Y esa tarde y todas las sucesivas, se pasea con él por la galería o se está en la puerta de calle desde las cinco a las siete. Llega a ser denominado en el barrio "el vecino del pijama azul". A la otra rubia del balconcito frontero parece que no le es indiferente. Por lo menos ve con buenos ojos el que un mozo se refresque dentro de su holgado ambo de "zéphir" color cielo. Pero con los mismos ojos lo ven todos. Se dijera que su escándalo ha venido a ser la cosa más natural del mundo, o más bien, que no ha existido nunca. ¡Qué chasco! Nada: que en este siglo de mujeres en traje-camisa, ya no se le repite a él el caso de que una vecina, tan camiseril como Clodomira, le exija vestir un severo levitón abrochado desde la manzana de Adán hasta las rodillas.

Y pasa una semana y pasa otra. Y se impregnan de cierta melancolía los atardeceres, en esa calle arbolada de gigantescas tipas que pronto florecerán de amarillo y arrojarán su tapiz de oro a nuestros pies.

Y ¿qué inesperada novedad sucede de pronto? Le hubiera parecido a Damián la sombra de un ser, eso que salió de lo de Clodomira, lo rozó y pasó a su lado, entrando a su casa. Le hubiera parecido, a no ser, como es, la misma Clodomira, viva, ágil, pizpireta. ¿Cómo aguanta él tal atrevimiento

(Continúa en la pág. 28)

Gran Concurso Nacional de Belleza

organizado por

EL HOGAR

EL HOGAR organiza este Concurso en el que participarán como jueces inapelables todas sus lectoras y lectores. **Los premios** consisten en

4 medallas de oro. — **21** medallas de plata. — **25** pasajes de ida y vuelta a Mar del Plata, y los gastos de hotel correspondientes a una semana. — Una medalla de oro para la vencedora de Santiago del Estero, donada por el **Círculo de Damas de Santiago del Estero.** — Una medalla de oro para la vencedora de la Provincia de Buenos Aires, donada por el **Círculo de Damas de la Provincia de Buenos Aires.** — Una medalla de oro para la vencedora de Entre Ríos, donada por el **Círculo de Damas de Entre Ríos.** — Una medalla de oro para la vencedora de Santa Fe, donada por el **Círculo de Damas de Santa Fe.** — Un retrato al óleo, tamaño natural (valor $ 3.000), donado por el pintor don **Luis Boni.** — Un gran retrato al óleo, donado por el pintor don **Emilio Ferrer Cabrera.** —Un retrato a la sepia, donado por el dibujante señor **Rivas Graham.** — Un retrato en colores al pastel, 50×60, donado por **Frans van Riel.**—Un retrato al óleo, 50×60 (valor $ 250), donado por **A. Witcomb y Cía.** —Una ampliación fotográfica en colores, 30×40, donada por **Juan Zuretti.** — Una ampliación al óleo, con marco, donada por **F. Bixio y Cía.** — Un retrato al óleo, de 9.000 pesos de valor, donado por el pintor húngaro don **Rodolfo Kiss.** — Un reloj-pulsera, de oro 18 kilates, con diamantes, máquina suiza, muy fina, donado por **"El Trust Joyero Relojero"**, Carlos Pellegrini esq. Corrientes, Buenos Aires. — Un juego "nécessaire" de toilette, en estuche de cuero, donado por **"El Trust Joyero Relojero"**, Carlos Pellegrini esquina Corrientes, Buenos Aires. — Un artístico retrato grabado sobre cobre a media tinta, donado por **E. Leslie Haynes (hijo).** — Un retrato al óleo donado por el pintor señor **Dante Ortolani.** — Un retrato foto-óleo, con marco, 50×60 (valor $ 200), donado por el **"Instituto de Arte Decorativo"**, Buenos Aires.

Este Concurso está destinado a nuestras lectoras argentinas **nativas**, con exclusión formal de todas las que pudieran considerarse como "bellezas profesionales", es decir, actrices de teatro, de cine, bailarinas, modelos de pintor, etc.

De todas las fotografías recibidas, la dirección de EL HOGAR seleccionará un número determinado de candidatas por la Capital Federal, otras tantas por cada provincia y territorio nacional, y reproducirá todas ellas en las páginas de EL HOGAR.

El GRAN CONCURSO NACIONAL se divide así en CONCURSOS LOCALES, pues los lectores que EL HOGAR tiene en la Capital Federal y en cada una de las provincias y territorios nacionales que figuren en el concurso, votarán, por medio de los cupones que se publican en todos los números de EL HOGAR, por la candidata que más les guste **entre las correspondientes** a sus conterráneas. Es decir que los lectores de la Capital Federal votarán por las candidatas de la Capital Federal, los lectores de la provincia de Buenos Aires por las candidatas de la provincia de Buenos Aires, y así sucesivamente.

Los cupones serán recibidos hasta una fecha que indicaremos en su oportunidad. Inmediatamente se efectuará el escrutinio ante escribano público, y se proclamarán las vencedoras, que serán: una por cada provincia y territorio nacional que hayan concurrido y la Capital Federal. Las vencedoras lucirán el nombre de sus respectivas representaciones: Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, etc.

Una vez definidos estos concursos locales, las triunfadoras de ellos serán invitadas a trasladarse desde su lugar de residencia a Mar del Plata, donde permanecerán una semana, siendo allí atendidas y agasajadas constantemente por una comisión de distinguidas damas que se nombrará al efecto. En honor de las vencedoras se realizarán en la gran ciudad balnearia toda clase de fiestas y excursiones. Luego, un jurado, compuesto por damas y caballeros bien calificados, elegirá entre las concurrentes a

la gran belleza argentina

y a las tres bellezas que le sigan en orden, otorgándose inmediatamente los premios en un gran acto público.

OBSERVACIONES

Sólo se admitirán como votos los cupones que publica EL HOGAR. Cada lector puede enviar el número de cupones que estime conveniente. En cada cupón sólo puede votarse por una sola candidata. Las lectoras que deseen intervenir como candidatas en este Concurso **deben comprometerse previamente** a ir a Mar del Plata en el mes de febrero próximo. Si por cualquier circunstancia le fuera esto imposible a la vencedora al final del Concurso, será proclamada en su lugar la candidata que le siga en número de votos.

En ningún caso se devolverán las fotografías enviadas a este Concurso.

Todos los cupones, correspondan a cualquier provincia o territorio nacional, deben ser enviados a la siguiente dirección:

GRAN CONCURSO NACIONAL DE BELLEZA DE "EL HOGAR"

Río de Janeiro 262 - Buenos Aires

Córtese por aquí

Córtese por aquí

GRAN CONCURSO NACIONAL DE BELLEZA

Organizado por EL HOGAR

Voto por la señorita .....

Representante ae .....

Firma .....

Domicilio .....

(19)

Un temblor de tierra en Mendoza

Trágica sugestión de las ruinas

Por

GERMAN GARCIA HAMILTON

AUN cuando ello parezca una afirmación extravagante y jactanciosa, por lo que tiene de personal en este caso, la impresión de ambiente más intensa, más característica que puede uno recoger en Mendoza, es... ¡la de un terremoto! Sin ese aterrador espectáculo, que he tenido "la suerte" de presenciar, hace pocos días — suerte, en el sentido de la curiosidad satisfecha sin mayores riesgos, — la bella capital cuyana pierde el más emocionante de sus múltiples atractivos. Tanto valdría visitar a Nápoles, sin asistir a una erupción del Vesubio.

Bien merecía, pues, la pena de exponerse a las consecuencias de ese capricho por escuchar la voz airada de Plutón en las profundidades de su pavoroso reino de llamas. Ese lujo no siempre está al alcance de los míseros mortales, ni puede uno proporcionárselo a voluntad, en los raquíticos teatros de los hombres.

Por encima del encanto visual del paisaje magnífico, en que la montaña escalona peldaños de vértigo, entre el cielo intensamente azul y la tierra vestida de esmeralda, hay allí una sugestión de tragedia, una inquietud latente y colectiva que arranca de la noche dantescamente lúgubre, cantada por Andrade, en que las fuerzas ciegas de la naturaleza, indiferentes siempre a las cosas humanas, convirtieron a la histórica ciudad de los Andes en un informe montón de escombros.

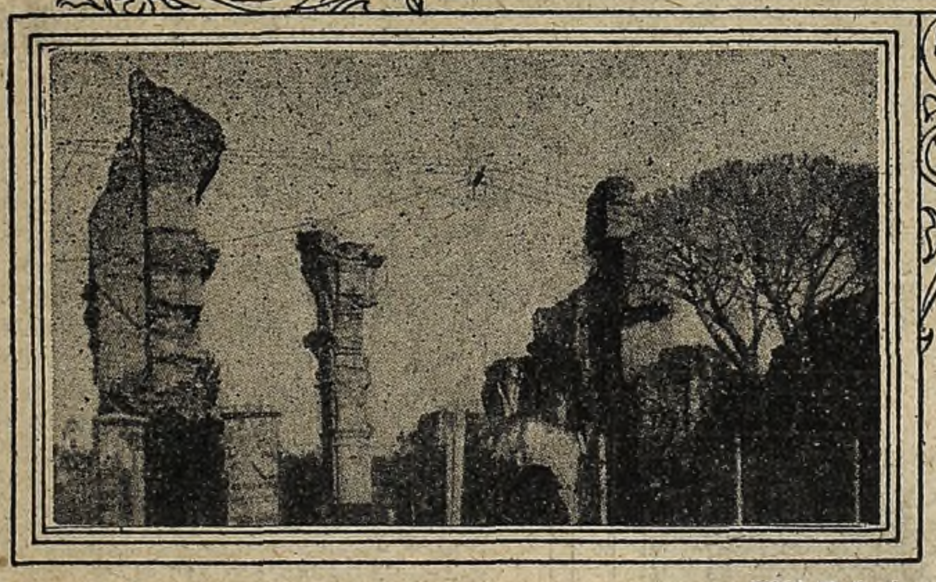
Pero no es, precisamente, un sentimiento de angustia y de terror el que se apodera del ánimo ante la perspectiva de un cataclismo que puede repetirse en cualquier instante, sino una conformidad fatalista con los designios de la suerte mezclada de cierto raro deseo de aventura, de jugarse la vida al azar, como en la arriesgada prueba de una batalla. Emoción de lo heroico y de lo trágico, que, a veces, se manifiesta en forma temeraria y provocativa, según el temperamento de cada uno.

Predomina, evidentemente, la convicción de que el desastre sobrevendrá en el momento menos pensado, sabe Dios en qué fecha fatídica, acaso ya fijada por el Destino, como la del 20 de marzo del año 1861. Y no hay nadie que, próximo a entregarse al sueño, al recostar la cabeza en la almohada, no se pregunte a sí mismo, todas las noches: "¿Amaneceré mañana con vida?"...

Es que se sabe positivamente que allí, debajo de cada lecho, a profundidades vertiginosas, en insondables abismos de fuego — pero muy cerca, a veces, de la superficie de la tierra — trabaja sin descanso el monstruo implacable del estrago, el genio infernal de las conmociones telúricas, en cuyos formidables explosivos entra la materia cósmica viva, tal como en las horas primeras de la creación del mundo. Alquimia de las enormes retortas de Plutón, que deseca los mares, levanta las cordilleras y divide los continentes. Matemáticas de infinito y de eternidad, que no alcanza a comprender el cerebro mezquino del hombre...



Paisaje típico de la región andina



Restos de la iglesia de San Ignacio

FOTOS DE N. N.

Ruinas del templo de San Francisco, que formaba parte de un antiguo convento de construcción jesuítica

El suelo volcánico de aquella región es la cúpula de un horno inmenso, cuya oquedad se advierte a cada instante en las vibraciones que produce el simple rodar de un vehículo cualquiera, estremeciendo la delgada capa terrestre. Los martillazos de Vulcano resuenan allí, con siniestro ruido, sobre el yunque de la leyenda mitológica, en cavernas sin fondo, donde se funden hasta los minerales más refractarios al crisol y a la fragua, convirtiéndose en vapores incandescentes...

Desde que llegué a Mendoza se posesionó de mi espíritu esa especie de obsesión plutoniana, de encantamiento geológico, que buscaba y presentía, como la verdadera expresión del medio ambiente, propiciada por el recuerdo trágico de la leyenda convertida en realidad y de la realidad hecha leyenda.

Ni el parque de versallescas evocaciones, ni los túneles de verdura de las avenidas, ni los jardines en ecloción primaveral, ni la orgía báquica de los viñedos, ni el mismo Cerro de la Gloria — olímpica eminencia convertida en un triple monumento del patriotismo, de la naturaleza y del arte — me atraían con tan irresistible poder de sortilegio como las ruinas del famoso terremoto de 1861, permanente grito de alerta a las presentes y futuras generaciones. Es que allí, lo sobrenatural entra en relación con lo humano, en toda su imponencia cosmogónica.

Las visité dos veces a pleno sol, para estudiarlas en todos sus detalles, y pasé junto a ellas de noche, reconstruyendo con mis facultades imaginativas, las dantescas escenas del horrible drama. Allí están aún, después de sesenta y seis años, aquellos enormes bloques de vetusta mampostería, patinados por el tiempo y la intemperie, en la misma posición en que quedaron sobre montones de cadáveres, como titanes fatigados de un asalto contra el Olimpo. Fué en la noche del 20 de marzo de aquel año luctuoso, mientras se celebraban los fúnebres oficios de un viernes santo memorable. Los diversos templos de de la antigua ciudad, cubiertos de negras colgaduras, según el ceremonial religioso, se encontraban a esa hora atestados de fieles, que oraban silenciosamente, envueltos en la vaga penumbra mística, junto a los altares velados por nubes de crespón, que atenuaban la luz de los cirios, bajo las altas bóvedas sahumadas de incienso.

La sociedad entera de Mendoza, entre la que figuraban damas patricias, próceres y guerreros de la Independencia, veteranos del ejército de los Andes, elevaba su corazón a Dios, en aquella hora solemne de la Cristiandad, que había de ser también, para muchos, la última de su vida.

Las grandes puertas entornadas en señal de duelo por la muerte del Redentor, y la misma fe de los creyentes, que entonces rayaba en el fanatismo, contribuyeron a dar más graves proporciones a la catástrofe; pues los unos se negaban a salir de aquel recinto que consideraban inviolable hasta para la muerte, y los otros se atropellaban contra los cerrados canceles, cayendo en informes montones que no tardaron en aplastar los techos y muros derruídos, al desplomarse en pesadas moles, con ensordecedor estruendo.

¡Sólo bajo los escombros de San Francisco se encontraron más de setecientos cadáveres! El templo y el convento anexo, vieja construcción jesuítica del siglo XVII, que ocupaba toda una manzana, y de la que ya no quedan ni vestigios, se derrumbaron estrepitosamente, con el resto de la población y las demás iglesias, entre un espantoso clamoreo, que coreaban con eco lúgubre los truenos subterráneos, como un súbito galope de monstruos.

Una locura general, un pánico indescriptible, se apoderó de los pocos sobrevivientes del cataclismo, muchos de los cuales huían despavoridos por los humeantes campos, entre las densa obscuridad de aquella noche apocalíptica. La temperatura era sofocante, y el aire enrarecido, estaba saturado de gases sulfúricos, verdaderas emanaciones infernales, escapadas de las grietas abiertas en el suelo, durante el terremoto...

POR una singular y feliz coincidencia — lo declaro aquí sinceramente, sin necesidad de recurrir a fantásticas invenciones, — pocos minutos después de pasar junto a esas ruinas, entre la obscuridad de las sombras nocturnas con el espíritu bien impregnado de la intensa evocación que surge de aquellos escombros, pude gustar en toda su plenitud el medroso e inefable placer, la rara voluptuosidad morbosa, de asistir realmente a un movimiento sísmico de no escasas proporciones: el que se produjo momentos antes de la madrugada del día 14 de noviembre. ¡Ningún estado de ánimo mejor para gozar de tan emocionante espectáculo!

No haría un cuarto de hora que había conciliado el sueño, cuando me despertó una violenta sacudida, que no tardó en repetirse, entre el sordo rumor de un trueno lejano. Al ver que la lámpara eléctrica, pendiente del techo de mi habitación, oscilaba como un péndulo tocando casi en las paredes, no tuve duda ya de que se trataba de un fuerte temblor de tierra, análogo a otros que había presenciado en Tucumán, aunque no en forma tan intensa. Familiarizado, pues, en cierto modo, con esos fenómenos de la Naturaleza — que siempre resultan inquietantes, sin embargo, — me pareció que tendría tiempo de vestirme; y así lo hice en forma precipitada, sin desatender al balanceo de las paredes, saliendo luego al patio del hotel, donde ya comentaban el acontecimiento otros pasajeros, casi todos en paños menores, aunque había allí personas de ambos sexos. El pudor desaparece ante el miedo; y hasta la coquetería femenina descuida detalles de elegancia y de recato, frente a un riesgo de la propia existencia.

Por todas partes sonaban detonaciones de armas de fuego en señal de alarma, y varios proyectiles pa-

(Continúa en la pág. 88)



Luis Mariano de Larra

FOTO N. N.

Autores célebres

Luis Mariano de Larra

Por

FRANCISCO FLORES GARCIA

ASÍ como algunos ignorantes han hecho y hacen papel en el mundo tan sólo por llevar un apellido ilustre, a Luis Mariano de Larra, hombre de mérito relevante, le perjudicó grandemente ser hijo del insigne e inmortal "Fígaro"; y le perjudicó, precisamente, por no ser una insignificante medianía, que a serlo viviera tan ricamente como los muchos herederos tontos

que en el mundo han sido.

En cuanto Luis Mariano de Larra comenzó a estrenar comedias y a ganar dinero, los impotentes y los fracasados, que forman legión y que son los eternos y jurados enemigos del éxito ajeno, empezaron a discutirlo de mala fe, comparándolo con su padre, para llamarle, como lo llamaron durante mucho tiempo, "Larra el malo". Evidente injusticia, puesto que dichos escritores en nada se parecen ni tienen ningún punto de contacto —en lo fundamental de su producción respectiva.— "Fígaro" fué un insigne crítico y un incomparable escritor de costumbres, y Luis Mariano uno de los más fecundos y eminentes autores de su época. Si sus comedias entusiasmaban al público y daban grandes rendimientos a las empresas, ¿con qué lógica se le podía llamar "Larra el malo"? ¿Dónde estaba el "Larra bueno", autor dramático? Si se tiene en cuenta que lo poco que escribió "Fígaro" para el teatro es bastante endeble, la comparación resulta aun más irrisoria; pero como "Fígaro" no ha pasado a la historia como dramaturgo, hay que llegar a la conclusión de que no hay comparación posible entre el padre y el hijo.

Poeta dramático de altos vuelos, Luis Mariano de Larra trabajó asiduamente más de cuarenta años, dejando una labor copiosa, tan importante por la cantidad como por la calidad. Empezó con buena fortuna, y pronto llegó a ponerse "a la cabeza de los autores de su tiempo, siendo mimado de las empresas, respetado de los artistas y queridísimo del público, que lo consideró durante más de una década como su autor predilecto".

La primera obra que estrenó fué un a propósito en un acto y en verso, escrito en unas cuantas horas en colaboración con don Ramón de Valladares y Saavedra, titulado *El toro y el tigre*, en el cual se satirizaba la célebre lucha de ambas fieras a la vista del público y ofrecida como espectáculo "agradable". Estrenóse dicha producción, con éxito excelente, en el teatro del Instituto, de Madrid, la noche del 2 de junio de 1849, cuando el autor tenía diez y nueve años de edad, pues había nacido en la corte española el 17 de diciembre de 1830.

Cuando su padre se suicidó (el 13 de febrero de 1837), tenía poco más de seis años.

Después de *El toro y el tigre*, estrenó *El amor y la moda*, en el teatro del Príncipe, siendo ésta la primera obra que escribió sólo, como lo fueron luego la mayoría de las que estrenó, y, precisamente, las de mayor éxito. Esta obra fué interpretada por Matilde Díez, Josefa Palma y Julián y Florencio Romea, pues sólo tenía cuatro personajes, lo cual no obsta para que la acción se desarrolle sin asomo de languidez y con el interés más vivo.

Poeta de pasmosa facilidad, maestro en los recursos escénicos y asiduo para el trabajo, produjo cincuenta y seis comedias y cuarenta y dos zarzuelas, noventa y ocho obras en total, siendo la mayoría de ellas en tres o más actos, y mereciendo no pocas el calificativo de joyas literarias. Entre las primeras, son de verdadera importancia y entraron con facilidad en el repertorio, siendo un gran filón para las empresas, *La oración de la tarde, Los lazos de la familia, Una nube de verano, ¡Bienaventurados los que lloran!, La flor del valle, El bien perdido, El caballero de gracia, El amor y el interés, Flores y perlas, Los corazones de oro*, y otras muchas, siendo de admirar en todas ellas la firmeza del plan, la lógica del desarrollo, la pintura de los caracteres, la belleza de la forma y la profundidad del pensamiento.

Entre las cuarenta y dos zarzuelas que figuran en su catálogo, merecen citarse con encomio las siguientes: *El barberillo de Lavapiés* (la más popular de todas las suyas), *La conquista de Madrid, Las hijas de Eva, Los órganos de Móstoles, Sueños de oro, La vuelta al mundo, La guerra santa, Los hijos de Madrid* y algunas otras, siendo sus músicos predilectos Arrieta, Oudrid, Gaztambide, Barbieri, Caballero y Rogel.

Cuando Larra llegó a su mayor apogeo, hubo año en que, gracias a su fecundidad asombrosa y a las solicitudes apremiantes de las empresas, "copó" los carteles de todos los teatros de Madrid, especialmente en las fiestas de Pascuas, y, claro está, la envidia, las bajas pasiones, las intrigas, la insidia, se adueñaron pronto de sus enemigos, que pusieron en juego



FOTO N. N.

Luis Mariano de Larra en su despacho

todas las malas artes que les aconsejaba su ruindad y, como el más robusto roble se trunca a fuerza de golpes de hacha, así Larra, viendo que al fin tendría que rendirse y caer desplomado, quiso batirse en retirada, luchando contra un ambiente que poco a poco fué haciéndose cada vez más hostil; y cuando se convenció de que sus últimos esfuerzos eran ineficaces en una atmósfera envenenada por la envidia y la perfidia, colgó la pluma y retiróse a su casa de Valdemoro, único patrimonio que conservaba de una riqueza grande, ganada con su laboriosidad y su talento y disipada con mano generosa y cerebro poco ordenado financieramente.

Hasta tal punto llegó la mala voluntad que a Larra se le tenía, sólo porque ganaba mucho dinero y las empresas lo preferían y lo solicitaban, que sus últimas obras fueron protestadas desde la primera escena; es decir, fueron sendos fracasos preparados de antemano, con premeditación, alevosía y abuso de fuerza. Esto se ve bien claro en el ejemplar impreso de la zarzuela en tres actos, con música de Cereceda, *La Africanita*, en cuya primera página se lee:

"*Silbada estrepitosamente sin oírla*, la noche del 9 de enero de 1883, en el teatro Circo de Price, de Madrid, y aplaudida después en todos los teatros de España donde se ha representado."

Efectivamente, *La Africanita* se silbó y se *pateó* furiosamente sin oírla. En las siete representaciones que llevó, no hubo una siquiera en que no se armase un escándalo formidable desde el principio de la representación. Bien se conocía que iba gente dispuesta a que no se oyese la obra. Al fin el gobernador tuvo que prohibir las representaciones por cuestión de orden público.

Después de *La Africanita* estrenó otra zarzuela, también con Cereceda, titulada *La Gala del Ebro*, que no corrió mejor suerte; y convencido de que no podía luchar cara a cara con tantos enemigos como le atacaban en la sombra, quiso encubrirse en un seudónimo, y con el de Antonio López Ayllón estrenó cuatro o cinco obras, la última de las cuales fué *José María*, opereta con música del maestro alemán Milloker, que se representó en el mismo Circo de Price el 6 de febrero de 1888, día en que terminó su vida literaria tristemente amargado por los desengaños.

Con su talento y su trabajo, sin ayuda de nadie, supo y pudo llegar a la cima de la profesión a que desde muy niño sintióse inclinado por vocación irresistible.

Como lector gozó justa fama de notable, y al decir de los que le oyeron repetidas veces leer sus comedias, puede decirse que "no las leía, las representaba", por lo cual los actores, después de escuchar su lectura, no tenían que preocuparse de estudiar los caracteres, pues Larra se los daba ya hechos, y conseguían el triunfo natural a que conduce la perfecta y difícil compenetración entre autor e intérprete.

Gozó también merecido renombre de excelente director de escena, hasta el punto de que muchos de sus compañeros se asesoraban de él para *montar* sus producciones, y algunas empresas le pedían consejo cuando trataban de poner en escena una obra de empeño. Esta fama lo llevó a la dirección artística del teatro Español, que desempeñó durante las temporadas de 1870-71 y 171-72.

Colaboró con Luis de Eguilaz, Ventura de la Vega, Narciso Serra, Ramón de Navarrete, Antonio García Gutiérrez, Enrique Pérez Escrich, José María de Larrea y Valladares Saavedra, aunque, a decir verdad, más le gustaba escribir solo que acompañado, y solo escribió la inmensa mayoría de sus obras. Versificaba con gran facilidad. En *Los Lazos de la Familia* dice un hombre chapado a la antigua:

Con tanto ferrocarril,
fósforos, globos hinchados,
Congreso de Diputados
y otras invenciones mil,
parece que se concilia
mal el hombre con el hombre,
y que sólo hay en el nombre
religión, patria y fa-
[milia.

(Continúa en la pág. 92)



"...Sentados en cráneos de buey o banquitos de de palo..."

Estancia serrana

Por

LUIS FRANCO

Ilustración de López Osorno

LA COCINA

ALBEA apenas cuando encienden fuego en la cocina de techo y paredes teñidos por la llama, a pincelados de humo, de un negro de resina de algarrobo.

Sentados en cráneos de buey o banquitos de palo, a la vuelta del fogón ceñido de una duela de piedras de río, matean los peones, mientras las mujeres paran las ollas.

Del techo cuelgan entre caireles de hollín, varias bolsitas de pieles de chivo, y, semejante a un zapallito, una tela de corazón de vaca lleno de sebo.

Un palo, colgado por sus puntas de un tirante, sirve de percha a una olla, dos lebrillos y un rollo da tripas infladas para chorizos.

Una de las paredes, que no llega al techo, hace de alacena, en que se ven dos fuentes de palo, una mitad de calabaza, tarros de grasa, de ají, de especias, de sal y un molde de velas. En el suelo, contra la pared, tinas, ollas de fierro y de barro, pavas, baldes un mortero de piedra, una marca que sirve de asador y un barril convertido en noque. Por la puerta se alcanza a ver, hacia un lado, la boca del horno negra como la de un toro hosco; en el corredor, colgado del techo, un espinazo vacuno, y un zarzo de tablas de cardón en que se orean quesos variados de tamaño como monedas, y desparejos también de color: desde aquellos de varias semanas, amarillentos como palo de chañar, hasta los recién paridos, blancos como dientes de cola.

MUGIDOS

DEL corral próximo llega el troteo de los mugidos.

El del ternero, tiple y gangoso, como botado por la nariz ñata. El del toro, casi ahogado en el pecho hondo, como de puma encovado por los perros. El del que resuella su coraje como un clarinazo. Junto al bramar del toro, repetido y metálico como el eco de un hachador que braceara seguido, el de la lechera más desganado que un desperezo. o el mugido ancho y caudaloso como un torrente despeñado.

De pronto, hendida por el atropello a fondo de algún matón, la torada se agita entre un paloteo de cuernos y pezuñas; algo semejante a un cañaveral en que se mete una corzuela huída.

Y todos estos ruidos, devueltos por el eco del cerro, como por un muchacho burlón y cargoso.

LA NEVADA

HASTA donde puede distinguirse, que no es mucho, todo está blanco como un hueso. Más allá, el campo y el cerro emponchados de neblina hasta los talones.

Los copos siguen cayendo al modo de las motitas de un vellón vareteado.

Sobre la loma, cerquita, apenas se distinguen los cardones, como botellas rotas que almenan una tapia. Los hombres fuman, y el humo que echan sus bocas no se sabe si es de los bofes o de los cigarros.

Para a ratos la nevada; aclarando el aire se alza niebla como el humo de la cocina cuando se atiza el fuego. Silbando a lo víbora, cruza el viento, helado y peligroso.

Cerca, lejos, los cerros blanquean como carpas de lona. Hacen brillar las puntas de plata de sus cuernos los cardones, las lomas de lomos torunos.

Pero otra vez, al modo de un vidrio resollado, se empaña el aire.



ORDEÑA

AMARRADA a los troncos del algarrobal overea una runfla de terneros. Son reos sometidos a ese cepo colombiano, a fin de quitarles la hurañía y a veces la bravura. Allí están, con las cabezas gachas, emperrados en su condición, mirando con ojos revueltos, gruñendo a la sordina, desplazando sus cuartos traseros como en colazos de tiburón al menor arrimo o amago.

Los chicos, que sacan los terneros del chiquero, ejercitan porfiadamente el lazo en piales o en tiros al cogote. Los pobres bichos se babean como borrachos, echan espuma como potros, gritan a lo verraco, mancornados a veces, o dándose vuelta, en ocasiones sobre el cogote, caen parando las patas como mesas.

Buscan después, mugiendo, a la madre, que les muge a su vez, ya con los garrones amarrados a lacillo. Las ordeñadoras le atan en la mano la cría como en una estaca. Sentadas en cuclillas a uno y otro lado de la vaca, la una sosteniendo el balde, la otra apuñando la ubre, las dos mozas de manos obscuras ordeñan. Los dos mellizos chisquetes de leche lloran primero tiples y cantan después enronqueciendo, mientras la vaca rumía cachacienta, pestañeando o moviendo las orejas, o muge a ratos como entredormida. El ternero, entretanto, porfía como un río por recobrar la teta.

Un tirón a los lacillos, y madre e hijo quedan libres. El ternero, sacudiendo la cola en arco, con cabezazos que solivian el cuadril materno, mama, cambiando de pezón.

Allá fuera, echándose tierra sobre el lomo, brama enormemente un toro de piel blanca a pintas coloradas como mantel manchado de vino.

A los que menosprecian las cosas de nuestro teatro

No son halagadoras las perspectivas que para productores e intérpretes ofrece la temporada

Por

C. A. LOPEZ BLOMBERG

FALTÓ esta vez el comentario entusiasta sobre las buenas disposiciones que el público demostrara siempre al iniciarse las temporadas nacionales. Aun el año último, ese público concurría en masa a la apertura de las salas en cuyos escenarios se presentaban conjuntos locales. Parece que lo impulsaba la necesidad de convencerse por sí mismo — los "cronistas", no "críticos", han dejado de merecerle fe, — de desengañarse, mejor dicho, como inevitablemente sucedía.

Pero este año no quiere ni tomarse el trabajo de efectuar su habitual comprobación, seguro ya de antemano, sin duda, de que el resultado será, una vez más, el de siempre.

Tal deducción surge al ver las salas semidesiertas. La indiferencia del público se revela tan absoluta que, apenas iniciadas las campañas, se piensa ya en la terminación de más de una.

Que el asunto interesa, intriga y mantiene en tensión angustiosa a cuantos en el teatro y del teatro viven, lo demuestra la cantidad y continuidad de encuestas que diarios y periódicos mantienen. Se solicitan opiniones interesadas y otras que aparentan no serlo, llenándose columnas y columnas con las más contradictorias, absurdas y hasta ingenuas impresiones.

Digámoslo claro: la opinión de aquellos que no han penetrado íntimamente en la maraña endiablada del mundillo teatral, no interesa ni puede ser estimada en otro aspecto que el de una simple e inútil curiosidad. Inútil decimos, y podemos agregar que, en muchos casos, resulta también pedante, de una pedantería ridícula e insufrible que expresa, respecto del teatro nacional y de sus gentes, un desprecio idéntico, se nos antoja, al que por las uvas sentía el zorro de la fábula.

Estamos de acuerdo en que mucho y muy justificado de malo hay que decir de nuestro teatro, tanto, casi, como de la mediocrísima producción poética y literaria de los últimos años. Porque corresponde poner las cosas en su sitio: verdad es que en la escena autóctona no se cuentan los genios por docenas, pero ¿se puede contar de a uno siquiera, entre los poetas y literatillos que se burlan de él?

Seamos francos y reconozcamos que si el hecho de que nadie lo haya leído pudo cimentar la fama de un libro, y por ende la del autor, no existe razón para ensañarse con la producción artística que por su índole no puede ser, con un gesto de fastidio, relegada al último rincón de una biblioteca, saliéndose del paso con cuatro galanterías cuyo verdadero origen no trasciende al público.

Es por eso que no ocultamos — somos humanos — la íntima satisfacción que nos produce el brillante éxito que casi siempre obtienen los poetas y literatos que en una u otra forma consiguen incorporarse a las actividades teatrales. Recordemos, sin ir muy lejos, al celebrado poeta que desde las páginas de una revista semanal hizo, hace pocos años, crítica — ¿crítica? — teatral. Traigamos a la memoria los nombres de varios distinguidos poetas, escritores y comentaristas que, después de mucho bregar, pudieron ver en escena sus producciones. Y sumando sus prestigios, preguntemos: ¿cómo es que la incorporación de tan valiosos elementos no ha elevado a las nubes el mérito del teatro rioplatense?

EN el teatro, como en todos los centros de acción, prima el factor económico, y, como en todas partes, éste es origen de todas las claudicaciones.

Los empresarios, constituídos por sí y ante la razón irrebatible de su moneda, en dueños y árbitros absolutos, no admiten ni creen en otro valor artístico que aquel que hace entrar el dinero a montones por la taquilla.

Pero no seamos injustos con *nuestros* empresarios. En todas partes también, y en todos los tiempos, la vulgaridad se impuso y se impone. En la gloriosa Ville Lumiére, como en la Reina del Plata, alcanza mayor número de representaciones *Le Maître des Forges* encarnado en una mediocridad cualquiera, que un *Hamlet* redivivo en el Zacconi de hace quince años.

Obsérvese que comparamos distintos valores de un mismo género, y no salimos atacando a la tragedia con la revista, o a la comedia con el sainete. En cualquier género y en cualquier número de actos cabe muy cómodamente el arte si se dispone de talento, genio o lo que sea, para conseguirlo.

Eso de responsabilizar a la alegre y hermosa revista del abandono en que están el drama y la comedia, se nos antoja ridículamente absurdo. Hay suficiente diversidad de gustos en el público para sostener los más distintos espectáculos. Y no es ni fué nunca el mayor (?) mérito artístico del drama sobre la revista, el que consiguiera para él, en otros tiempos, las mejores predilecciones. Ejemplo: ¿cuál ha sido el drama de real valor artístico que entre nosotros alcanzó doscientas o trescientas representaciones? ¿*Con las Alas Rotas*?

LAS gentes, con ese inconsciente espíritu de imitación que las induce a solidarizarse con los mayores desatinos, han dado en el estribillo de hablar mal de nuestro teatro. Es *chic*, es *snob* y hasta se supone que señal de inteligencia amplia y despejada. Y el gesto desdeñoso que precede o sigue a cuatro vulgarísimos vocablos despectivos, suele tener una distinción intelectual irresistible...

ES cierto que en el teatro nacional autores menos que mediocres gozan de un renombre injusto, y amontonan o derrochan grandes ganancias. Es cierto, ¿y qué? ¿No ocurre exactamente lo mismo en el mundo poético y literario? ¿No andan por allí, usufructuando de glorias adquiridas y sustentadas no nos explicamos cómo, algunos escritores y poetas cuya producción no resistiría al menos malevolente de los análisis? Y ¿quién les dice nada? ¿Quién los despoja de su aureola intelectual? ¿Quién les impide mirar por encima del hombro al autor teatral más meritorio?

DE los males que afectan a nuestro teatro, el mayor, el que más perjuicios ocasiona, es, precisamente, el mismo de que padecen todos los poetas y literatos: la vanidad.

Empresarios, autores y actores no se guardan en su fuero íntimo — y en el otro tampoco — la menor consideración. En sus respectivas esferas, cada uno se cree eje del mundo, y, recíprocamente, se atribuyen la responsabilidad de los fracasos, arrogándose, en cambio, la razón de los éxitos. La pupila infalible del uno, el genio del otro y el ídem del de más allá, dieron, según cada uno de ellos, el triunfo alcanzado...

Ante un fracaso, en cambio, al empresario le queda el recurso de alegar que no colaboran con él. El autor arguye que la obra puesta en escena no tiene el más remoto parentesco con la que él escribió, y el cómico sostiene que su papel ahoga las extraordinarias aptitudes de que dispone... para otro.

Son pareceres humanos... La verdad es que, nacido en la indiferencia y desarrollado en la hostilidad, el teatro nacional tiene ya, en el archivo y en actividad, valores estimabilísimos. El mal momento por que pasa, no autoriza, a los menos indicados, para zaherirlo con dardos que, sin excesiva malevolencia, pueden suponerse envenenados. Convengamos, alardeando de equidad de espíritu, en que, si en el teatro andan des-

(Continúan en la pág. 88)

LA TRAGEDIA DEL "SWEATER"

HISTORIETA MUDA POR LINO PALACIO





Ordeñando en el tambo



Arando la tierra

La Colonia Hogar Ricardo Gutiérrez

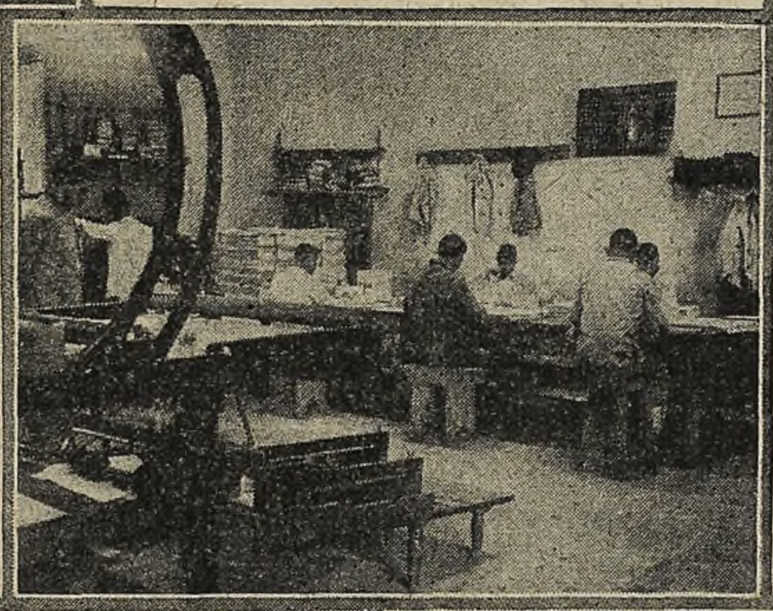
Por
ELDA CANTERO

REMANSO para el dolor precoz de los pequeños, para la amarga miseria de los que se formaron con la levadura de la calle, ese rincón de tierra que vive lejos de la ciudad, a la sombra de árboles magníficos, y que los hombres cedieron para que iniciaran allí una vida de trabajo cientos de muchachos, se llama hoy Colonia Hogar Ricardo Gutiérrez.



Parte del comedor

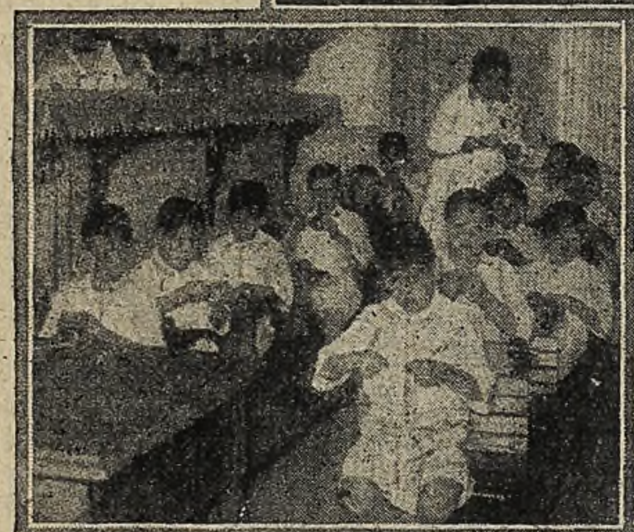
Hasta hace dos años todos lo conocíamos por Colonia de Menores en Marcos Paz, y repetíamos con horror los detalles de la vida miserable que allí llevaban los asilados. En manos de individuos incompetentes, que amparaba la tolerancia de significados caudillos políticos, esa institución creada para reeducar, inculcando a los que recogía principios sanos de trabajo y solidaridad, resultaba, por la deplorable indiferencia de los dirigentes, una verdadera escuela del vicio, una cárcel despiadada y cruel, una prolongación de cuanto el chico había comenzado a conocer en la calle. No se hable ya de las condiciones materiales de la vida. La escasez de alimentos y la falta de la más elemental higiene eran los aspectos característicos en el sistema. En cuanto al trato que recibían los muchachos, hay quienes aún conservan huellas del castigo brutal de alguno de los guardianes de aquella época.



La imprenta y encuadernación

Los talleres nada producían, los campos presentaban magníficas cosechas de cardos gigantescos y cuanto yuyo prospera en las tierras abandonadas. Sobre toda la colonia pesaba una atmósfera de delito y abandono. Los muchachos estaban distribuídos desordenadamente en los pabellones dormitorios, y se amontonaban todos para comer en un gran comedor central.

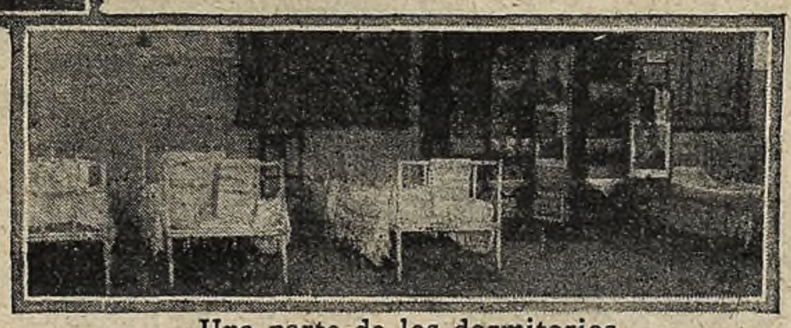
Como detalle interesante quiero recordar esta anécdota: Hace cuatro o cinco años se presentaron, sin previo anuncio, unos periodistas que querían visitar la colonia. Después de esperar dos horas se les consintió al fin que lo hicieran, acompañados por algunos empleados del establecimiento. La máquina fotográfica que traían les fué secuestrada y entregada sólo cuando estuvieron acomodados en el coche, listos para volver a la capital. No estaba permitido entonces tomar fotografías.



Alumnos en una clase de trabajos manuales

En octubre del año 1924, después de una intervención acordada por el ministro doctor Sagarna, fué designado para dirigir la Colonia de Marcos Paz el señor José Amatuzzo. Y comienza desde entonces una nueva vida para los muchachos. Todo el régimen interno cambia, porque cambia fundamentalmente el criterio con que se juzga a todas esas criaturas rescatadas a la calle y a las cárceles. Ya no es la chusma incorregible, inevitable carne de crimen y robo, a la que conviene tener aislada allí en la colonia por algunos años, y que luego, a su salida, irá infaliblemente a engrosar los efectivos de los presidios, como creen todavía algunas personas que se creen autoridades en materia de educación y legislación de la infancia llamada delincuente. Para la dirección actual de la colonia, y para los empleados que la secundan, todo ese contingente de muchachos que trabajan, viven, juegan y se educan allí, representa un retazo vivo de la colectividad, que irá mañana a sumarse a los hombres que habitan más allá del alambrado que limita la colonia, en las ciudades, en los campos, y que se incorporará a la sociedad como elemento sano de trabajo y de lucha.

El nuevo director comenzó por echar abajo el antiguo sistema de pabellones destinados a dormitorios únicamente, y transformó los mismos, en la medida de lo que se pudo hacer en dos años, en *Casas Hogares*. En cada una de esas *Casas Hogares* vive un matrimonio, y a su alrededor se agrupan, por ahora, unos cincuenta o sesenta muchachos. (Luego, cuando se construyan más casas, como es el proyecto, sólo habrá treinta en cada una.) Los muchachos allí mismo, fabrican sus muebles, cosen sus trajes, tejen sus medias, siembran el trigo y hacen su pan. Día a día ven crecer las legumbres cuya semilla tuvieron en la mano, y frutificar el árbol que podaron cuidadosamente.



Una parte de los dormitorios

El cuidado de las colmenas



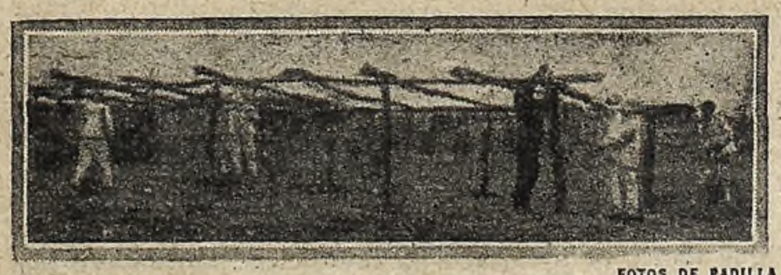
La banda de música de la colonia

Las habitaciones están pintadas y decoradas por ellos. Ellos hacen los mosaicos de colores que alegran los patios, tienden los alambrados que circundan sus campos, manejan el tractor que arrastra el arado, cortan, emparvan y transportan las cosechas. Y cuando al atardecer regresan de las faenas, pequeños y grandes, vistiendo el traje de trabajo, sus figuras recortadas sobre el campo y los caminos, son como un símbolo de un destino más bueno. Se siente entonces cuántas chos salen de su hogar para ir a la escuela, al taller o al campo; a él vuelven para almorzar, en su comedor claro, alegrado por floreros llenos de rosas y mil detalles más por los que se conoce casi siempre el espíritu que anima a los muchachos que se ocupan del comedor. Mientras esperan la comida, cada uno va, según sus aficiones, a echar un vistazo a la huerta, a las aves domésticas o a jugar un rato en la cancha de foot-ball o basquet ball que hay en todos los hogares.

A las catorce horas sale nuevamente todo el mundo a sus tareas, hasta las diez y siete, hora en que cesan todos los trabajos. Y de nuevo regresa cada uno a su casa. Después de cenar, cuando ya los juegos al aire libre no son posibles, abre sus puertas el salón social. Y allí tienen revistas, libros, juegos de dominó, de damas, ajedrez, ludo, etc. Allí se lee, se charla, se juega y se ríe. El encargado de la casa se mezcla con los muchachos, interviene en sus juegos, y su deber consiste en llegar a ser el amigo más grande de todos ellos, el amigo que sabe ser severo cuando las circunstancias lo exigen, y amable, comprensivo y paternal a cada instante.

Cada casa hogar posee una hermosa huerta, cuidada y cultivada por los muchachos; un gallinero, gimnasio al aire libre, con trapecios, barras, escalas, hamacas, argollas, etc.; dos hermosas canchas: una de foot-ball y otra de basket-ball.

En los talleres se trabaja activamente, y se forman en ellos obreros capaces. Hacen vibrar el yunque manos de muchacho, y manos de muchacho tallan en madera artísticos dibujos. Cabecitas infantiles se inclinan sobre los cuadernos de dibujos y cálculos que se hacen en la clase teórica del taller de mecánica. Ellos construyen sus casas con ladrillos he-



Preparando cobertizos para los animales

FOTOS DE PADILLA

(Continúa en la pág. 38)

Los monstruos

Por

PILAR DE LUSARRETA

CUANDO yo era niña pasaba largas temporadas en el campo. Eso me acercó a la naturaleza y despertó mi fantasía, porque sus formas afectan otras formas, no con la servil perfección de las obras ficticias, mas con la graciosa libertad de las interpretaciones espirituales. A los cuatro años cabalgaba un tronco caído que era camello enjaezado de lisadas gualdrapas; y su inmovilidad fué para mi fantasía una marcha inacabable, y lo idéntico del paisaje, la inmensidad pura y monótona del desierto.

Más tarde, la contemplación de las nubes, que en su pasar diéronme la angustia de mi permanecer, creó en contornos luminosos las formas fantásticas del ensueño; o el trazo negro del ramaje en el cielo del anochecer, o el perfil abrupto de la piedra, me dieron sugestiones inolvidables.

Aquella fuerza atávica y desconocida que me impulsaba a explorar audazmente mis facultades de percepción irreal, amendrentóme a veces, y por huir de mis propias alucinaciones me refugié en la luz de la lámpara y en el trato de mis hermanos. Yo confiaba en ellos, porque nunca descubrí en sus rostros la huella de mis ineludibles terrores. Terrores que respondían a la fuerza creadora de mi espíritu naciente, cuya actividad me fingía un desdoblamiento incomprensible, la angustia de no ser yo misma la que se reflejaba en los espejos y la que vivía dentro de mí; terror de las palabras que, como arcanos, guardaban una verdad impenetrable; terror de las predicciones astronómicas, del porvenir incierto y del pasado obscuro.

Aun en los rumores del viento, aun en el áspero roce del aire en los trigales de enero, hallé sugestiones a la fantasía, y en mi corazón y en mi cerebro sentí confusamente removerse todo el mundo, como en el hueco nacarado de los caracoles marinos se siente rodar las olas y mugir el mar. Esa palpitación múltiple de todas las ansias de la humanidad aún hoy me atormenta, y, al querer fijarla, en vez de concretarse se me aleja — como si dentro de mí misma hubiera un espacio insospechado, — hasta no ser más que un eco, y al cabo más que un ensordecimiento.

Todas esas formas monstruosas de la mente, todas esas imágenes de la fantasía, se me concretaron una vez: las encontré, como Hearn, en una taza de te. A través del líquido color de topacio, me miraba un monstruo chino que decoraba en azul la vieja porcelana; era el primer monstruo asible, el primero que no se desvaneció al querer fijarlo. Años después, en el amanecer de mi vocación literaria hallé entre las páginas de *Las Mil y Una Noches* — como flores descoloridas y marchitas — otros monstruos orientales burlescos o procaces. Y el terror sagrado de los primeros años fué mudándose en simpatía familiar.

Tal estado de gracia se me reveló una tarde dorada vagando sola por los claustros de una catedral española. Yo miraba en el centro del patio, la fuente cuadrilonga, bordeada de arrayanes que fingían de verde intenso las aguas quietas por las que cruzaban los pececillos, rápidos como flechas e irisados como el cristal de Venecia; y sobre los cipreses enanos, el vuelo inquieto de los gorriones que se perseguían chillando; uno fué a posarse sobre las labradas ojivas, ahuecando el plumaje pardo y despiojándose al sol, y por seguirle en sus movimientos rápidos y convulsos apoyé los ojos borrachos de luz, en las piedras patinadas de verdín. Allí estaban *los monstruos*, horros ya de todo espanto y claros en el esotérico sentido de sus formas...



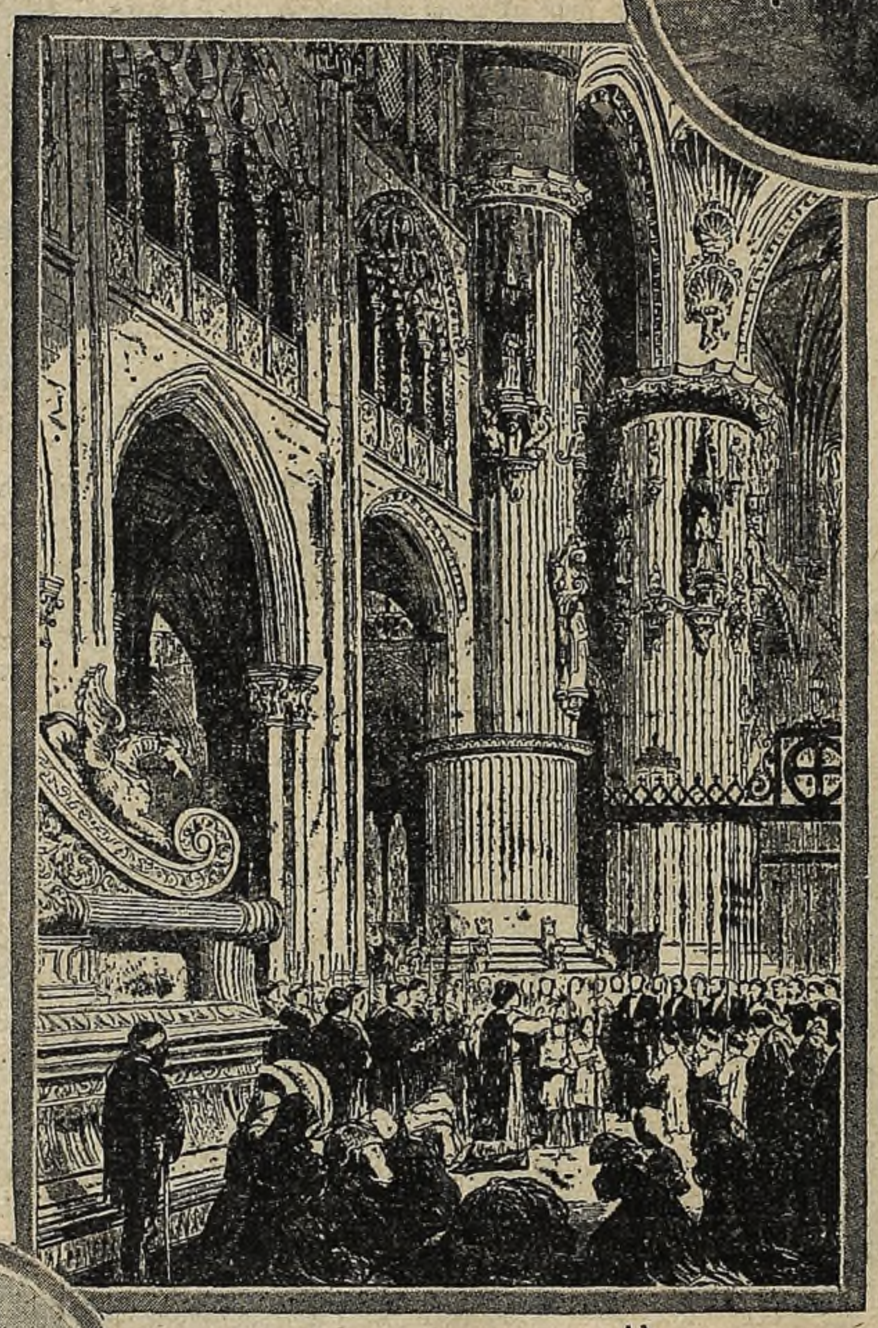
Cuando rindió el sol sus oros, aun me encontraba yo buscando en el labrado de las piedras sus rostros y sus cuerpos retorcidos, espasmódicos, que terminan en colas de pez o patas de cabra, o se continúan en una ramazón exótica y frondosa. Dentro, en la iglesia, la luz de los ventanales era apenas un aleteo de mariposilla, y al fondo de las naves, que huelen a cera derretida y a incienso antiguo, se destacaban las salpicaduras rojas de las llamas de los cirios. Aquellos monstruos larvados me bailaban ante los ojos con sus muecas de cuatro siglos, y el dolor de mi vida fugaz me hizo adorarles como un salvaje, porque para mi brevedad eran eternos...

Su sentido se mudaba en mi alma o mi alma les mudaba de sentido.

II

DESDE entonces no esperé que se me apareciesen, y con un dinamismo nuevo les busqué, segura de hallarles en los restos de todas las civilizaciones milenarias, en los monumentos góticos y hasta en el arte moderno. Pugnaba por penetrar la necesidad histórica y humana que les ha producido, por hallar la justa interpretación psicológica de esos valores formales que chocan con la estética científica, por comprender cómo hasta los creadores de la forma clásica rindieron tributo a la forma monstruosa en tritones, faunos y centauros.





En la catedral de Burgos

Y vi que para lograrlo había de crear dentro de mí misma percepciones que traspasaran la albarrada de los sentidos y dar a mi alma, aligerándola del peso de los conceptos establecidos, una ingravidez mágica que le permitiese volar por el tiempo hacia el pasado, hasta hallar el espíritu que creara la forma monstruosa.

Hablar de la belleza de los monstruos es humillarse a la tiranía que sobre el pensamiento ejerce la penuria verbal, pues que su atractivo nace, precisamente, de lo que tampoco es posible clasificar como fealdad sin caer de nuevo en los conceptos establecidos. Los monstruos más monstruos son evidentemente los del cristianismo, ya que los clásicos no carecen de armonía en la justeza con que se ensamblas los elementos varios de su forma definitiva, y aquéllos son los que mejor se ajustan a la idea, como agitándose por lograr la quietud, de lo que es la monstruosidad. Yo, entonces, me hallaba cerca de la fuente misma donde manó con más abundancia la vena de la fantasía monstruosa, cerca de los monumentos que levantó el fanatismo cristiano de Europa, y por conocerles, seguí un itinerario estético a través de iglesias, sepulcros y catedrales. Imperceptiblemente, de su conocimiento, saqué cierta experiencia como es del trato con los humanos, y en sus gestos, en sus actitudes, en la contorsión de sus miembros de hojarasca, leí su historia. Vi en ellos, como la válvula de escape por la que imagineros y artistas dejaron correr su fantasía y su sinceridad, atropellada y borbotante, acumulada por la restricción de tanta obra seráfica y divina...

III

AQUELLOS monstruos de la catedral española, volví a encontrarles en Toledo, en Burgos, en Gijón; se desprendían en racimos, alegionados como demonio, de los sillares en los coros, de las arquetas y cómodas de las sacristías, de los chapiteles de las columnas, de las acroteras de las fachadas, hasta del pie de los altares. Eran en París y en Amiens menos *móviles*, y su gravedad les hacía terribles. Del hocico puntiagudo les cae en los días de lluvia un goterón que es como la baba de los siglos, y en cierto modo parecen hermanos de los poemas bárbaros. Rudos, ásperos y sinceros, encierran en su forma abrupta una idea como una perla oculta en la concha rocosa. A éstos les llamé los Monstruos del Pensamiento.

Son, después, los raquíticos, despellejados como babosas de Gerónimo Boch o Vittore Carpacio, semejantes a las canturias de la baja latinidad y los idiomas nacientes, aún invertebrados.

Yo adoro los fondos luminosos como aclarados por un cristal que purificase la visión imperfecta del ojo, de las composiciones ingenuas y perversas de Thierry Bouts, de Ouwates, del Bosco, en que los monstruos de la lujuria, de la gula, de la pereza, de la avaricia, vuelan como langostas por el esmaltado azul de los cielos o se revuelcan entre rocas de coral. A éstos les llamé los Monstruos del Pecado.

Los que se presentan agresivos de espolones, en formas repugnantes y turbadoras, son más sutiles; son los de las tentaciones, y cada uno de sus atributos simboliza el arma con que fué atacado el espíritu imperfecto del hombre. De ellos nace la concepción romántica del Dragón de Jorge y el Satán de Miguel. Y su representación se sucede en las calcografías del maestro. L. C. y en los grabados de Alberto Dürer con el concepto abigarrado que precede a la desaparición de las cosas. ¡Qué distancia de los rudos monstruos del pensamiento a estos otros recargados de horror — y mucho menos horribles, — que son los Monstruos de la Conciencia!

El Renacimiento reviviendo, las normas clásicas de la materia y de la idea, barrió el horror de la muerte y el temor del infierno, y los monstruos hubieron de refugiarse en los países más fanáticos, encontrando en España el espíritu que había de renovarles, en Berruguete y en el Greco.

Estos son los monstruos de las aspiraciones extraterrenas, que convierten la emoción en acto. Las figuras de Berruguete, que no se apoyan en parte alguna, es que remedan como pueden el tránsito espiritual de esos seres, que no están en el cielo ni en la tierra, y sus formas contorsivas, rampantes, muestran la agonía de su gravidez mortal en pugna con su aspiración de ascender. El Greco es aún más espiritualista, y su pincelada larga, su pincelada lívida, y fosforescente, más que crear formas, destruye las formas en sugestiones que semejan la representación de lo inmaterial. Estos son los Monstruos del Espíritu.

De ellos, por la ley del contraste, pasamos a los monstruos de la tortura física, a las "Sabandijas" de Velásquez. Porque el buen sentido frío del autor de "Las Meninas" no podía crear formas inquietantes del espíritu ni de la conciencia, ni elu-

(Continúa en la pág. 92)

La Navidad inesperada

Por

PAUL VERLAY

Ilustración de La Gatta



"...que enmudecieron de repente. Tosieron, removieron las sillas..."

LA señorita Lisa Lormïer abandonó con alegría la gran casa bancaria donde se desempeñaba como jefe de servicio desde hacía un año.

Era víspera de Navidad. Durante todo el día trabajó con el ardor de sus veinte abriles sonrientes, mecida por la atmósfera de tentadoras promesas encerradas en esas vitrinas con que París recibe a la legendaria fiesta.

Pero este regocijo íntimo cayó cuando llegó el instante de subir la estrecha y mal alumbrada escalera que la conducía a "su departamento particular".

Constituía su mansión una diminuta pieza seguida de una cocinita muy pequeña.

Púsose a reflexionar en que no valía la pena estar tan contenta no habiendo ocurrido nada de particular ese día. Como habitualmente, pasaría la velada sola en su habitación.

Hubiera podido elegir dos distracciones: ir al teatro con una compañera que la invitó gentilmente, o asistir a la reunión familiar de una amiga casada. Rehusó la primera invitación por considerar poco seria a la acompañante, y la segunda por conocer el afán de la señora en casarla con un pariente suyo que a Lisa desagradaba.

Cordial y dispuesta, simulaba llevar vida mundana, sacrificándose para ofrecer un te o una comida entre dos biberones a su bebé. No era programa que sedujera a la señorita Lormïer.

Rechazadas ambas salidas, quedábale el recurso de encerrarse en su pieza, cosa agradable otros días pero particularmente doloroso en esta fecha.

Cuando se es huérfana, sola, joven, bonita y honrada, hace falta mucho coraje para conducirse en la vida y sonreír en las horas tristes, cuando nadie puede ofrecer consuelo.

Esto iba pensando Lisa mientras subía lentamente. Queriendo despreocuparse, sacudió resueltamente la rubia melenita, y con aire decidido avanzó... No le faltaba salvar más que un piso, cuando, al llegar al cuarto, se detuvo ante una puerta. Había oído toser, con esa tos débil de anciana fatigada.

Era la señora Marcheix, antigua rentista otrora, venida a menos en la actualidad, pero tan distinguida, suave y resignada que dominaba señorilmente su infortunio. Vivía completamente sola. Jamás ningún pariente fué a verla. En ocasiones, Lisa pasaba algunos momentos con ella.

El vago hastío insinuado en el corazón de la joven huyó borrado por una idea tan generosa como imprevista:

"Bueno — se dijo, — ahora sé dónde pasar mi velada de Navidad."

Llamó a la puerta, preguntando:

— Señora Marcheix, ¿está usted sola?

— ¡Ay! ¡Como siempre, hija mía! — repuso la dama, deslizando los anteojos hasta la frente de marfil estriada por finísimas arrugas...

— ¿Le molestaría que viniera yo a pasar Navidad en su compañía?

— Estaré encantada, pequeña; pero, ¡cuánto sacrificio!...

— No es ningún sacrificio, señora Marcheix, sino gran placer para mí. Estoy sola como usted lo está. He resuelto no salir. Cenaré en un minuto, y volveré trayendo un "gâteau" que bañaré en crema de chocolate. Tomaremos un buen vinito, para acompañarlo...

— ¡Ah! ¡Ah!

— ¡No ha nacido quien nos impida divertirnos esta noche nosotras también!... Sacará usted su hermoso mantel bordado, y pondremos la mesa con toda elegancia.

Y salió, ligera, ágil como una alondra, después de hacer migajas de dicha con su amargura de antes.

Exactamente a esa hora, un joven vagaba sin rumbo en las calles atestadas de muchedumbre. Salía de su oficina. Se llamaba René Thuillier y alquilaba una pieza en el sexto piso de la casa donde vivían la señora Marcheix, en el cuarto, y Lisa, en el quinto.

Apenas conocía a la anciana, por haberla visto en algunas ocasiones en la escalera común. Cierta vez le llevó un gatito que maullaba, angustiado, sin dar con la entrada.

Mucho menos conocía a Lisa. Nunca tuvo oportunidad de prestarle servicio alguno, y la joven se mantenía distante como una gran dama.

René era tímido, odiaba el ruido, y sólo amaba en realidad a sus libros y a su violín...

Los colegas del ministerio provocaron su mal humor al desplegar una ruidosa alegría de Navidad.

No se le había ocurrido seguirlos para gastar el sueldo en ostras, pavo trufado y champaña. Le llamaban "el misántropo", pero, a decir verdad, era un sentimental lleno de distincion. Como se sentía solitario entre el bullicio callejero, optó por irse a dormir antes de las diez.



En tal estado de espíritu llegó al cuarto piso. La puerta de la señora Marcheix estaba abierta. La vista de ese interior, tranquilo y ordenado, le llenó de ternura, y cambiando sus sentimientos hostiles hacia la humanidad, le trajo un hálito de indulgencia.

René tuvo un impulso de niño abandonado ante la tibieza de ese hogar.

— Señora Marcheix — dijo bruscamente: — ya que está usted sola, permítame acompañarla en esta noche de Navidad.

La viejecita tuvo una vacilación antes de aceptar, pero, luego, repuso:

— Con mucho gusto, señor Thuillier, pero, ¡qué enorme sacrificio significa para usted!

El joven se apresuró a tranquilizarla, exponiéndole la propia soledad, y añadió, sonriendo:

— Traeré un poco de torta y de borgoña, "lo estrictamente necesario" para los dos.

Tras lo cual se alejó con tal rapidez que no dió lugar a que la señora le anunciara tenía una invitada.

"Después de todo, ya lo verá", pensó a manera de disculpa.

No describiremos la distribución inteligente y laboriosa que hicieron de su tiempo nuestros tres personajes. A las nueve estaba la señora Marcheix vestida con su traje de seda gris con encajes.

La mesa había sido engalanada con muérdago y hojas de acebo. A su lado sentábase un joven cuyo ordinario aspecto de melancolía se trocaba casi en alegría.

La señora parecía estar en espera de algo, mientras René se sorprendía de no verla disponer el par de cubiertos indispensable.

Un ligero roce a la entrada del departamento cortó la conversación de ambos.

— Ábrame, por favor, señora Marcheix.

— ¡Ah, sí! Es verdad..., ahora que recuerdo — explicó la anciana, — una amiguita me prometió venir. ¡Abra usted la puerta!

René se precipitó, y hallóse de pronto cara a cara con la joven. Lisa traía un plato lleno de crema de chocolate.

Su sorpresa al no encontrar sola a su vecina fué tan grande que temblaron sus manos, y un poco de crema fué a manchar la manga de René. Confusión, rubor, excusas, consejos para remediar el mal, sucedióronse de una y otra parte, simplificando en mucho le presentación.

Rechazando el agua por ineficaz y la bencina por desagradable, Lisa hizo la apología de su loción de tocador para restaurar el saco del invitado.

Corrió a su habitación trayendo el frasco y una torta de aspecto atrayente. Sobre el rostro había pasado con presteza una mano de polvo para atenuar su excesivo sonrojo.

Instantes después la manga de René brillaba generosamente embebida de perfume.

Luego sentáronse los tres a la mesa para gustar las golosinas preparadas.

De común acuerdo, rechazaron la idea del te por ser una bebida insulsa. Lisa declaró su predilección por el borgoña. A decir verdad, ni recordaba ya el sabor que tenía. Reservada a manera de sorpresa final, presentó la dueña de casa una copita de anisette tan famoso como viejo. Sus huéspedes hubieran muerto antes de confesar hallarle un gusto a moho irresistible: se limitaron a mirarse en graciosa complicidad.

Medianoche les sorprendió así. Poco habituada la anciana a esos festines nocturnos, dormitaba arrellanada en su butaca.

Lisa y René continuaban hablando sin que aquélla perdiera el hilo de su conversación, a pesar de los continuos cabeceos.

No fué sino más tarde, al advertir, turbados, que se encontraban como solos, que enmudecieron de repente. Tosieron, removieron las sillas y hasta se cayó intencionalmente una copa con propósito de despertar a la anciana.

Abrió los ojos, y, sonriendo, murmuró:

— Creo que estaba por dormirme; felizmente he sabido vencerme.

Protestaron cortés- *(Continúa en la pág. 36)*



El principal de los juguetes

La muñeca

CUANDO en el devenir de los años se añoran las horas de la niñez acuden a nuestro recuerdo unas figuras pequeñitas, con cara avispada las unas, otras con aspecto cándido o bobalicón; vienen vestidas con trapos lujosos que responden a la finura de la china de sus caras, o con toscos aderezos que acoplen con el cartón de que están formadas. Son las muñecas esos juguetes que llenan las horas de los niños y agradan y embelesan siempre, porque al contemplarlas parece que vuelven los días que pasaron fugazmente.

La muñeca parece que responde al deseo de entretener a los niños, de proporcionarles un medio de que estén quietos, retenida su atención por algo que les agrade. Se conocieron en Egipto en tiempos de las primeras dinastías; en Asia Menor, en Grecia y en Roma fueron muy comunes. Un cronista nos dice que las doncellas las ofrecían a Venus al tiempo de casarse, y en el Vaticano y en el Museo Carpegna se pueden ver muñecas encontradas en las Catacumbas.



Los museos etnológicos de Berlín y Londres prueban que las muñecas se usan también entre los pueblos no civilizados. En África, en la Costa de Oro, las muñecas son planas. Entre los nasoranos las jóvenes llevan, hasta el nacimiento de su primer hijo, una especie de muñeco que colocan en un taburete. Los australianos hacen muñecos de caña y de cera, cuidadosamente moldeados éstos.

En algunos lugares de la península de Malaca, en Persia y en la India se han encontrado también muñecas. Entre los esquimales de Alaska se encuentran igualmente. Los pieles rojas las poseen también, y entre éstos es costumbre que la madre que ha perdido una hija lleve a cuestas la muñeca de ésta. En excavaciones practicadas en cuevas prehistóricas peruanas se hallaron muñecas que revelaban gran belleza de construcción. En el Gran Chaco se utilizan como muñecas huesos de avestruz envueltos en una frazada.

En los países mahometanos no han faltado las muñecas, a pesar de que el mahometanismo prohibió la fabricación de figuras con forma humana.

No obstante el existir centros industriales dedicados a la fabricación de muñecas, la construcción de éstas en Europa ha sido una industria propia de los distritos rurales, en la que se ocupan los campesinos. Las muñecas primitivas fueron de madera, luego se las construyó con cuerpo de tela, rellenas de aserrín, con cabeza de cartón, porcelana o cera. En Francia tuvo mucho auge la construcción de muñecas de madera con brazos y piernas articuladas, y en Alemania se fabricaron con cabeza de *biscuit*.

Las muñecas articuladas son antiguas; en la Edad Media se fabricaban muñecas articuladas en Nurenberg, y el movimiento se producía por medio de la tensión de unos cordones. En los siglos XVI y XVII se logró dar a las figuras un aspecto de vida real, como lo prueba el célebre muñeco que poseía un doctor de Groninge, el cual muñeco "lloraba" y era el asombro de las personas que visitaban al doctor.



Las muñecas modernas, de cartón piedra, celuloide, goma, etc., se construyen generalmente en fábricas. Las muñecas mecánicas se hacen ya muy perfeccionadas y de toda clase de materias, para hacerlas asequibles a todas las clases sociales. Actualmente se tiende a dar un matiz caricaturesco a las muñecas, y se construyen únicamente de paño.

Naturalmente, la indumentaria de las muñecas en todos los tiempos es una copia de la de las personas mayores. En Francia, durante el Directorio, hubo las *incroyables*, que eran muñecas vestidas a la última moda; en el segundo Imperio apareció una cantidad enorme de muñecas vestidas de gran señora, de alsaciana, de doncella de servicio y de mundana, con sus vestidos aparentes que causaron la mayor admiración.



La fabricación moderna de muñecos ha llegado a un alto grado de perfección, que hace ideales a estos muñecos, que adoptan actitudes originales y se presentan uniformados al modo que el acto que van a ejecutar requiere

El traje infantil en las muñecas europeas aparece sólo desde el siglo XVIII. En el siglo XIX se aceptó la costumbre de fabricar las muñecas desnudas, para que las niñas se adiestrasen al vestirlas, con lo cual se revelaba la tendencia educativa que se quieren ver en la afición que por las muñecas sientes las niñas.

Una tendencia se observa en la indumentaria de las muñecas, y es la de dar a conocer en ella los distintos trajes que en las diferentes naciones y regiones se usaban y se usan, por lo cual una colección de muñecas tiene un enorme interés para el investigador. El exotismo del Oriente con el abigarramiento de torres y dibujos puede contemplarse al lado de las sencillas holandesas o robustas alsacianas, trajes preferidos entre los restantes europeos.



Las muñecas suelen conservarse con cariño por sus propietarias, pero donde se les dedica una atención continuada es en el Japón, país que celebra anualmente el festival de las muñecas. En "el tercer día del tercer mes", cada familia japonesa se reúne y saca de los lugares donde se conservan durante el año todas las muñecas que han ido acumulando las sucesivas generaciones. Con gran ceremonia, estas muñecas se llevan a la mejor habitación de la casa y se colocan en anaquelerías. A cada muñeca se la viste con gran lujo y propiedad y se le rodea de los útiles que se creen de su uso. Pequeñas figuras que representan al emperador y a la emperatriz, vestidos con antiguos trajes de corte, con los músicos de corte (cada uno con su instrumento especial) presiden cada festín. Ante estos grupos deliciosos colocan la comida los niños pequeños de la casa, y a cada comida, durante tres días, la encantadora escena se repite.

La afición a las muñecas tiene también su lado psicológico, que se deberá tener en cuenta y no descuidarlo. En esa afición puede decirse que se exterioriza no sólo el gusto de la niña, sino también las cualidades de bondad que después han de demostrarse en toda su plenitud. Las niñas que se aficionan a las muñecas lujosas, es difícil que sean modestas jamás, como asimismo la futura mujer de hogar es difícil encontrarla entre esas niñas que desdeñan a las muñecas y se complacen en destrozarlas.

En algunos colegios, que saben el interés que tiene el dirigir bien los juegos de los niños, se hacen interesantes observaciones y obtenido conclusiones que evidencia la importancia que tiene la observación de los juegos con los muñecos.

Autores existen que han tratado de investigar si las niñas consideran a las muñecas como de una edad semejante a la de ellas, como asimismo si la afición a las muñecas surge de que en las niñas despierte el instinto maternal; si del amor por las criaturas nace el desdén hacia las muñecas o si, por el contrario, del amor a esas criaturas se deriva el amor por las muñecas.

Las niñas, y este es un hecho casi general, prefieren a las muñecas lujosas que se les compran las que ellas hacen por sí mismas, aun cuando éstas consistan tan sólo en un montón de trapos colocados semejando un cuerpo.



El gusto y afición a las muñecas tiene su época más pujante entre los ocho y diez años.

La edad de dejar el juego con ellas depende de la educación de la niña y de la clase social a que ésta pertenece.

Las pertenecientes a las clases pudientes conservan por más tiempo la afición a las muñecas.

Puede decirse que la mujer conserva siempre su afición a las muñecas y que en cualquier época de su vida recuerda cariñosamente las muñecas que en un día ya lejano eran la única preocupación de su vida. Por eso vemos que jóvenes casadas a quienes la naturaleza les ha negado el inmenso placer de ser madres, encontraron un gran consuelo en cuidar y vestir, como cuando eran niñas, una muñeca, a la que miman como a criatura.



Los muñecos se exhiben, principalmente, con trajes nacionales que están en consonancia con el aspecto que sus caras presentan. Los holandesitos del grabado son un encanto de sencillez y originalidad



La tienda armada, en que pueden dormir cuatro personas. Plegada, abulta muy poco

Un excelente modo de veranear

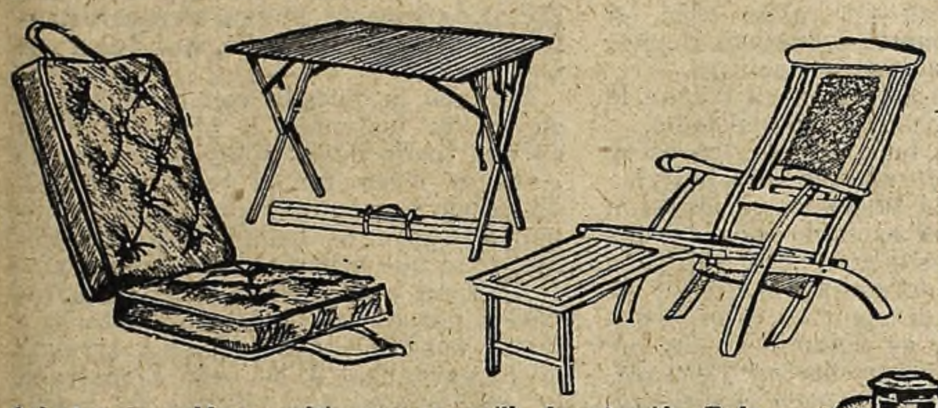
Los campamentos y su equipo

TODOS calurosos meses del estío traen consigo el natural deseo del veraneo, el de descansar de las fatigas y trabajos de la vida de invierno, el del cambio de clima y de paisaje para muchos, el de reponer la salud para algunos, el de salir fuera "para que no digan", el de pasar unos días a gusto.

De todos modos, el veraneo ha venido a ser una necesidad y una preocupación antes de decidirse si ha de ser a las playas o a la montaña, al pueblo o a la estancia.

Sea como fuere, hay que disponer de un buen montón de pesos, y el descansar, el cambiar de vida, el reponer la salud, el evitar el qué dirán", suele desequilibrar a muchas familias y proporcionar mil quebraderos de cabeza para hacer verdaderos prodigios con los ingresos del año.

El veraneo en campamentos no se practica entre nosotros; pero en Inglaterra, y sobre todo en los Estados Unidos, miles de familias veranean en tiendas de campaña, ya en un sitio permanente, ya en campamentos volantes, que son los que más atractivos y variedad proporcionan.



Asiento y respaldo neumáticos, mesa y silla de extensión. Todo plegable; muy práctico para campamentos

Nuestro país cuenta con parajes pintorescos y agradables; tenemos llanos y ondulados, para los que no gusten de las alturas; bosques y tierras, costas y playas encantadoras; ríos cuyas riberas nos brindan excelentes lugares, encantadores rincones donde armar el campamento y gozar de un veraneo con atractivos naturales, y todo ello más económicamente, una vez hecho el gasto inicial.

Los exploradores de otros países son los primeros que han adoptado este género de veraneo, y todos los años establecen su campamento durante los meses de verano, en los que cientos de muchachos pasan temporadas deliciosas al aire libre, oxigenándose, haciendo saludables prácticas, fortificando su sangre y sus músculos, alegres, satisfechos de vivir contemplando y estudiando la Naturaleza, y todo con un gasto menor que la tercera parte de lo que le costaría un hotel mediocre.

Hay tiendas de campaña de diferentes tamaños y formas, según la cantidad de individuos que hayan de albergarse en ellas, y los acampadores pueden elegir desde la cónica o torpedo para quince y veinte personas, hasta la tienda individual. Las llamadas árabes son muy cómodas y muy a propósito para dos personas.

Todas ellas, una vez plegadas, abultan poco, y se arman con gran rapidez.

El que disponga de un bote o canoa puede pasar el veraneo más delicioso en campamentos volantes, cambiando de sitio, recorriendo las orillas, armando y desarmando las tiendas, lo que constituye un ejercicio sano y entretenido, y eligiendo el emplazamiento que más le agrade.

Una vez instalado el campamento, si no se lleva cocina portátil, hay que hacerla, lo cual es cosa de media hora, pues basta abrir en el suelo dos zanjas de unos veinte a veinticinco centímetros de ancho por diez de profundo, que se crucen perpendicularmente, formando una cruz. De esta forma siempre presentará una entrada al aire, y sea cual fuere la dirección del viento, habrá tiro para alimentar el fuego.



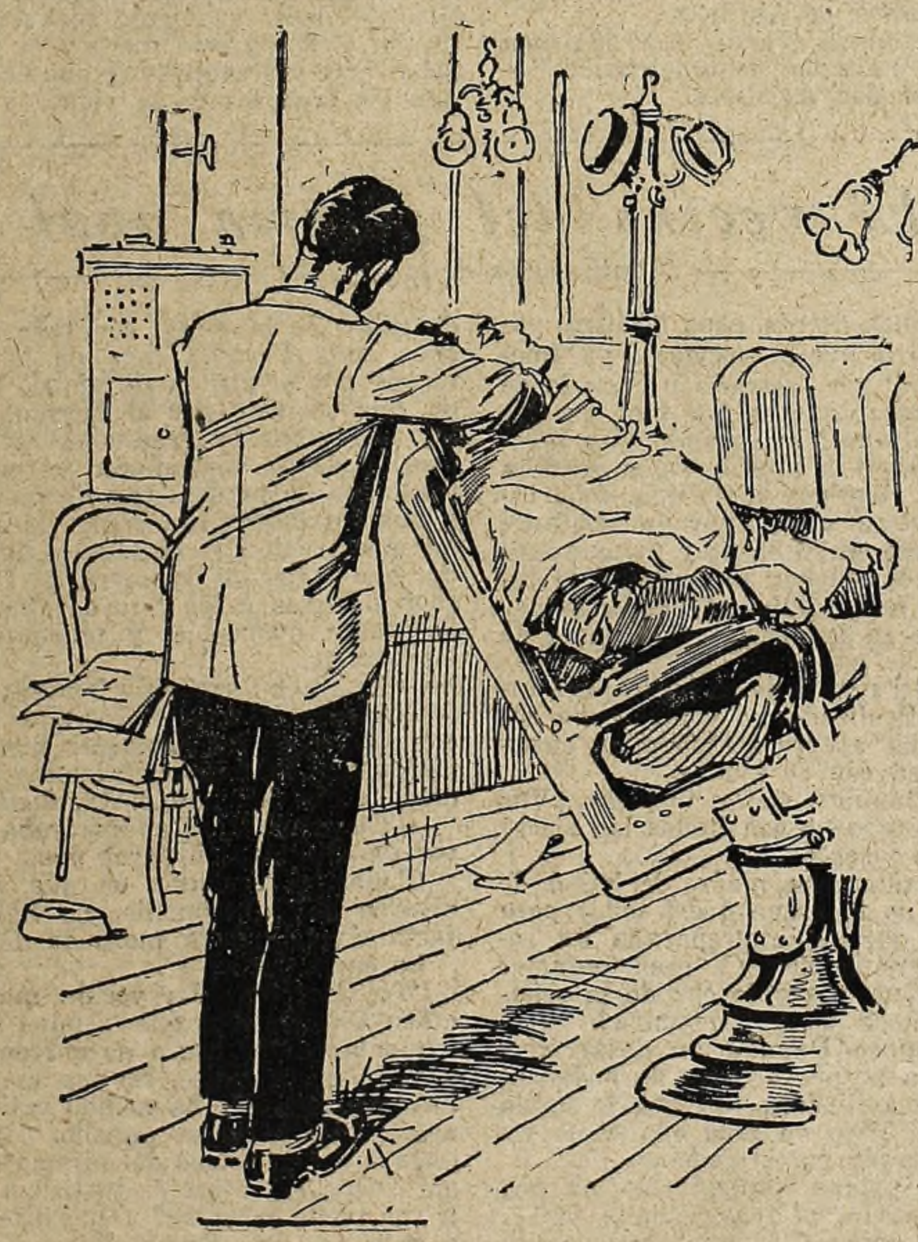
Menesteres indispensables: Un pequeño equipo de mesa, un hacha y botiquín



La lámpara, el saco impermeable y el cuchillo no deben faltar en un campamento

Los yanquis, que han estudiado muy bien los campamentos para familias veraneantes, han llegado a obtener los equipos más cómodos, más portátiles, más prácticos, en una palabra, para utilizarlos en ellos.

Desde luego, las mesas, las sillas, los lavabos, el baño, todo este mobiliario es plegable, poco pesado, y, sin embargo, resistente; así que una mesa *(Continúa en la pág. 38)*



EL PRIMERO

dice el peluquero, y está pensando: ¡cuándo será el último! Trabaja todo el día parado, sus pies sufren, está desganado.

No sólo sufren de los pies los que están parados todo el día, sino también aquellos que sudan excesivamente o tienen callos, durezas, juanetes, grietas, ampollas, etc.

Para aliviar estos males basta tomar por las noches un baño de pie caliente donde se ha disuelto un puñado de

Tarborats

Sales Sanativas

Se obtiene una sensación de bienestar y descanso asombrosa.

Tarborats descongestiona, desinflama los juanetes, ablanda los callos y durezas y suprime las molestias de la excesiva transpiración.

En las farmacias, a $ 2.60 el paquete para varios baños.

Farmacia Franco — Inglesa

La mayor del mundo.

SARMIENTO y FLORIDA. BUENOS AIRES.

Instituto Libre de Segunda Enseñanza

(Fundado en 1892)

Libertad 555 (Plaza Lavalle)

(U. T. Mayo 38 - 0120)



Es un Instituto secundario autónomo. Está bajo la superintendencia de la Universidad Nacional de Buenos Aires. Se halla gobernado por un Consejo Superior en el cual cada Facultad tiene dos delegados que presiden las mesas examinadoras. Expide directamente títulos de bachiller (Estatuto Universitario, Art. 55 Inciso 4º) de acuerdo con el plan de estudios del Colegio Nacional de Buenos Aires. Para inscribirse en primer año se requiere certificado de sexto grado expedido por las escuelas primarias nacionales, o certificado de cuarto grado de las mismas escuelas y examen de ingreso.

La secretaría funciona todos los días hábiles de 9 a 12 horas.

La tragedia de un día de verano

(Continuación de la pág. 13)

tarde, prolongado deliberadamente hasta la hora de la reunión, habíale sentado mal. Se notaba como insolado, y cada vez con mayor continuidad iba sintiendo en sus sienes recios martillazos provocados por oleadas de sangre que se agolpaban, luego, sobre su cerebro. Aceptó de buen grado la mecedora ofrecida, e hizo un llamamiento a todas sus fuerzas para que no le abandonasen.

Ajena al mal estado de su interlocutor, Dorita agravó éste engolfándose en una charla interminable, abrumadora, que matizaba con un repertorio de suspiros, caídas de ojos y sonrisas.

Más pronto de lo que Antúnez hubiese deseado, oyéronse los acordes de un charleston que ejecutaba la incansable chica de Chamorro. Se vió obligado a cumplir su promesa.

— Esperaremos un ratito más, si aún no está repuesto — insinuó Dorita, viéndole incorporarse sin soltura.

Pero acogerse a una nueva tregua le pareció poco varonil al interpelado.

— No faltaba más, Dorita; ya estoy bien. ¿Quiere concederme este baile?

Enlazaron sus brazos y comenzaron la danza exótica acompañados del beneplácito de la concurrencia, que tuvo así ocasión de derrochar el caudal de elogios que son de rigor en estos casos. Don Arístides y su voluminosa consorte, sonreían plácidamente ante esa efímera unión provocada por el baile, precursora de la otra unión que anhelaban.

Los bruscos movimientos y giros del charleston precipitaron la catástrofe. Antúnez observó de pronto que se le nublaban los ojos y todo lo veía doble, triple, en una sucesión atontadora que le era imposible evitar a pesar de los esfuerzos que hacía. Las piernas flaqueaban, negándose a sostenerlo, y una transpiración helada humedecíale la frente; le pareció que unos brazos hercúleos presionaban sus hombros, tratando de hundirlo, y al hacer un gesto desesperado para zafarse de esas ignotas garras, cayó al suelo, sin sentido.

— ¡Mamá! ¡Mamá! — gritó Dorita, presa del concebible susto.

Suspendióse la danza, y todos corrieron en socorro de Antúnez.

— No es nada grave; no se alarmen ustedes. Un simple "coup de chaleur"— diagnosticó don Arístides.

— ¡Qué contrariedad! — exclamó doña Angustias con aire compungido. — ¡Pobre muchacho!... ¡Traigan un trozo de hielo de la heladera! Tú, Arístides, aflójale las ropas y colócalo en la mecedora. ¡Pobre Enrique!... Con este calor tan infame...

Levantáronlo entre varios y con la mecedora, a la cual adosaron sabiamente un par de sillas, improvisaron una camilla, en la cual Antúnez quedó tendido cuan largo era. Quitáronle el cuello, la corbata, y desabrocharon la camisa, dejando al descubierto una garganta surcada de arrugas que servía de atalaya a un encanijado tórax.

— ¡Aquí está el hielo! — chilló la sirvienta.

— Trae varias toallas y agua bien helada — ordenó doña Angustias.—Algunos de ustedes hagan aire con pantallas. ¡Pobre muchacho, qué fuerte le ha dado!

Regresó la fámula con lo pedido, y en breves instantes el hielo, envuelto en una toalla quedó sobre la cabeza de Antúnez como un grotesco turbante. Al mismo tiempo aplicábanle paños empapados en agua helada sobre las sienes, para que actuasen de compresas.

El agua corría en minúsculos arroyuelos por el rostro del accidentado, e iban a perderse en los surcos y arrugas de la garganta. A su paso arrastraba los mágicos afeites, elixires de juventud, dejando bien visible la máscara de la vejez. Luego, al perlarse, las gotitas fueron ennegreciéndose por efecto del tinte que recubría las rebeldes canas, y dejaron obscuras estelas denunciadoras de su huída, que aumentaban así, artificialmente, la profusión de surcos naturales que iban quedando al descubierto.

Antúnez quedó hecho un "eccehomo", y cuando volvió en sí pudo apreciar en la sonrisa burlona de los circunstantes la dolorosa magnitud de su ridículo.

Volvió a cerrar los ojos para substraerse a tan ingrato testimonio, y mordióse los labios con reconcentrada ira. Al hacerlo, sorbió una ennegrecida gotita que desde su bigote se había deslizado, y le pareció gustar en ella el sabor acre y desagradable que nos brindan los fracasos de la vida.

El vecino del pijama azul

(Continuación de la pág. 17)

y no se lanza detrás, casa adentro, para advertirle que le respondió al "buenas tardes" por distracción; que lo dé por no dicho; que se fije bien en que él viste pijama; que siendo una indecencia eso, en la consideración de niña de tantos repulgos como ella, más indecente viene a resultar la visitante que se mete en su casa; y aunque esto podría proporcionar un gustazo al inmoral, se le antojaba no admitirlo por no ser de su iniciativa, y la ponía de patitas a la calle.

Lleno del rencor de su larga pena invernal ridiculizada, se vuelve para entrar y echar afuera a Clodomira, cuando tropieza con su madre.

— Oí, Damián; vení a tu pieza. ¡Vas a ver si son o no son lindos los visos!

— ¿Los visos?

Esa mañana su madre le habló de ellos. Él no la escuchó del todo; pero recuerda que se le preparaba un regalo de cumpleaños. ¿Y esas teníamos ahora? ¿Que el regalo era de la señorita gazmoña doña Clodomira?

Se propone Damián no desarrugar su ceño, a pesar del tono de poderosa eficacia conciliadora con que lo habla la madre. Pero va tras ella como un oso arrastrado por la cadena.

— ¡Mis pobres visillos! ¡No, no, no; hay que verlos al través de la luz!

Diciendo esto, Clodomira entra en la pieza de él y da la luz.

— ¡Mirá qué monada! ¡Si es lo que digo: tiene unas manos de hada esta Clodomira!

Atarullado de tanto despejo en su vecina, Damián quiere mirarla, cuando salga de la pieza, con todo su posible odio. Pero la cara de la moza, tocada por el último reflejo de la tarde, que se mete por el zaguán, muestra un fulgor tan radiante, es la expresión de un sentimiento en que hay tal ruego de perdón, tan vivaz alegría y una intrepidez tan capaz de allanar los más tremendos obstáculos de la vida, que todos los rencores de Damián caen muertos a los pies de ella, como hojarasca aventable, y murmura por los visillos:

— Es cierto, son muy bonitos.

Transcurrirán veintitrés años más, y con motivo de los cincuenta bien cumplidos por Damián, Clodomira ha de darle a que lea una carta, diciéndole:

— Tu prima Rosa no intrigaba en favor de ella, sino en favor mío.

Clodomira confiaba en que, a esas alturas del matrimonio, no había ya jactancias de buen mozo en Damián.

La carta decía:

"Tía Dorotea: La vecina nueva de quien Damián dice que lo mira mucho, esa rubia de la acera de enfrente que a él le gusta tanto, es una amiga de infancia mía. Me ha pedido insistentemente que le haga gancho. "Haceme gancho con el vecino del pijama azul — me ruega, — ya que es tu primo y que a vos no te interesa" ¿Qué dice usted a todo esto, tía Dorotea?"

— Ay, m'hijito — le explica Clodomira a Damián, boquiabierto, — si yo no leo esa carta a tiempo, de seguro que te hubieras quedado luciendo tu pijama azul, en la puerta de calle, hasta el fin de los siglos!

Cuentos de verano

Por

BRUNO STORNI

Ilustración de González Fossat

EN LA CIUDAD

ENCUENTRO de la señora Peccatto y sus hijas con la señora Giarretiera y sus hijas. A las cinco y media de la tarde en medio del Corso Humberto. Hace calor, un calor que convierte en caldo el asfalto de las calles. Estamos en pleno verano.

La señora Peccatto hace un gesto de contrariedad al divisar a la señora Giarretiera, gesto que es producido a su vez en el semblante de esta última señora al ver a la primera. Se comprende que las dos pasarían de largo sin saludarse, de buena gana, pero como ambas se espían con los rabillos de su ojos, acaban por dirigirse la palabra.



La señora Peccatto finge un asombro mortificador:

—¡Dios mío! ¡Quién había de pensar que la iba a encontrar en la ciudad! Pensé que estaba usted en la montaña...

La señora Giarretiera hace lo mismo que su amiga para devolverle el pinchazo:

—¡Por la Virgen! ¡Qué sorpresa! Creí que ya se había usted instalado en la orilla del mar...

—¡Qué hermosas están sus niñas!

—¡Qué lindas se conservan las de usted!

—¿Y el señor Giarretiera?

—¿Y el señor Peccatto?

Etcétera, etcétera. Tres cuartos de hora de preguntas y respuestas imbéciles.

La señora Peccatto, con una sonrisa altiva que quiere imitar a la de las bailarinas de origen ruso:

—Pues nosotros no sé cuándo nos iremos al Piamonte, a una de aquellas deliciosas casitas perdidas en el verde de los campos...

—¿Les falta a ustedes hacer la instalación?

—No, no es eso.

—Entonces es que el ministro no le ha dado permiso de vacaciones al señor Peccatto.

—No, tampoco.

—¡Ah, ya caigo! Sin duda aguardan a que se levante la veda; como el señor Peccatto es tan aficionado a la caza...

—No, no, tampoco es por eso.

La niña más pequeña de la señora Giarretiera:

—¿Es que no tienen bastantes liras para alquilar la casa?

La señora Peccatto, rápidamente:

—¡Qué ocurrencia! Lo que sucede, señora Giarretiera (sonriendo), es que mi marido aborrece el campo porque allí no venden jabón a propósito para afeitarse.

EN LA MONTAÑA

Alpinismo.—Hablan varios veraneantes y comentan las excelentes disposiciones que tiene el señor Strozzi para hacer alpinismo:

—Sube a los picos más altos

—Es infatigable.

—Ninguna altura de estos alrededores ha dejado de ser pisada por su planta.

—Es maravilloso.

—Un portento.

—No conoce la fatiga.

—Es el rey de los alpinistas. ¡Y qué afición la suya!

—Con decirles a ustedes que cuando le sirven un pollo asado, lo único que le interesa es la cresta...

Amor.—Gioconda y Raúl se aman. Se aman lo mismo en la ciudad que en la montaña. En la ciudad suelen ir asiduamente al cine.

En la montaña, Gioconda y Raúl buscan sitios propicios para hablar, libres de molestias, de su amor.

La señora Lorgi es una vieja gruñona, pesimista, antipática y maldiciente que se hospeda en el mismo hotel. Nadie la quiere; al verla, todo el mundo huye hacia otra parte, de suerte que la señora Lorgi está siempre sola. ¿Sola? No. Gioconda y Raúl se hallan siempre a su lado.

Un día la señora Lorgi se "humaniza".

—Cuánto os agradezco, hijos míos—les dice,—que tengáis lástima de esta pobre vieja y me hagáis compañía...

—Nosotros no tenemos lástima de usted—contesta Raúl.

—¿No?

—No. Lo que sucede es que queremos estar solos y para estar solos no hay nada mejor que estar con usted.

EN LA PLAYA

El maravilloso nadador Colni ha abandonado la playa hace seis horas y no da señales de vida, a pesar de que toda la colonia de veraneantes otea el mar con catalejos y prismáticos.

—No viene.

—No se le ve—se oye decir.

Cae la noche, y el nadador Colni sigue sin parecer.

Alguien toma la voz de mando para organizar los trabajos de salvamento.

Todo está ya dispuesto. Se arman dos gasolineras con botiquines de urgencia y aparatos destinados a hacer la respiración artificial.

Cuando a las once de la noche y rodeadas de reflectores, las gasolineras van a emprender la marcha, se ve agitarse el agua y surge, chorreando el nadador Colni.

Vítores, abrazos, felicitaciones.

—¿Qué le ha ocurrido?—dicen todas las bocas con ansia.

El nadador Colni lo explica:

—Es que he llegado nadando hasta el banco de arena que hay al sur del islote del Diablo.

—Bien ¿y qué?—pregunta el financiero Fuggi.

—Nada. Pero usted sabe de sobra—dice el nadador—el tiempo que se pierde en los bancos. Ésta ha sido la causa del retraso.



Fuertes
Ágiles
Robustos

LOS niños juegan en la playa sin necesidad de que se les estimule a ello. Nadie necesita decirles: "Jueguen!... ¡hagan castillos!..." Es natural que les agrade y es lo mejor para ellos porque lo hacen por sí solos.

A niños y grandes, por naturaleza, les gusta la sensación de frescura que Kolynos deja en la boca. Para ellos es un placer y no un trabajo refrescar sus bocas y limpiar sus dientes con Kolynos. Saben que es bueno por experiencia propia.

Kolynos es la crema dental eficaz que limpia dientes y encías, destruyendo y eliminando los gérmenes nocivos. Este es el beneficio que Kolynos reporta y, como no contiene arenilla, lo hace sin raspar el esmalte de los dientes.

Pruebe Kolynos esta noche. Cómprelo ahora. Vd. hallará que el hábito de usar Kolynos es fácil de adquirir por lo delicioso. Un hábito de salud y felicidad.

Y, además, Kolynos es tan refrescante!...

KOLYNOS

Hará brillar sus dientes como perlas

Precio en la capital: $ 1.40

MAYON LTDA. AGENTES DE THE KOLYNOS Co.

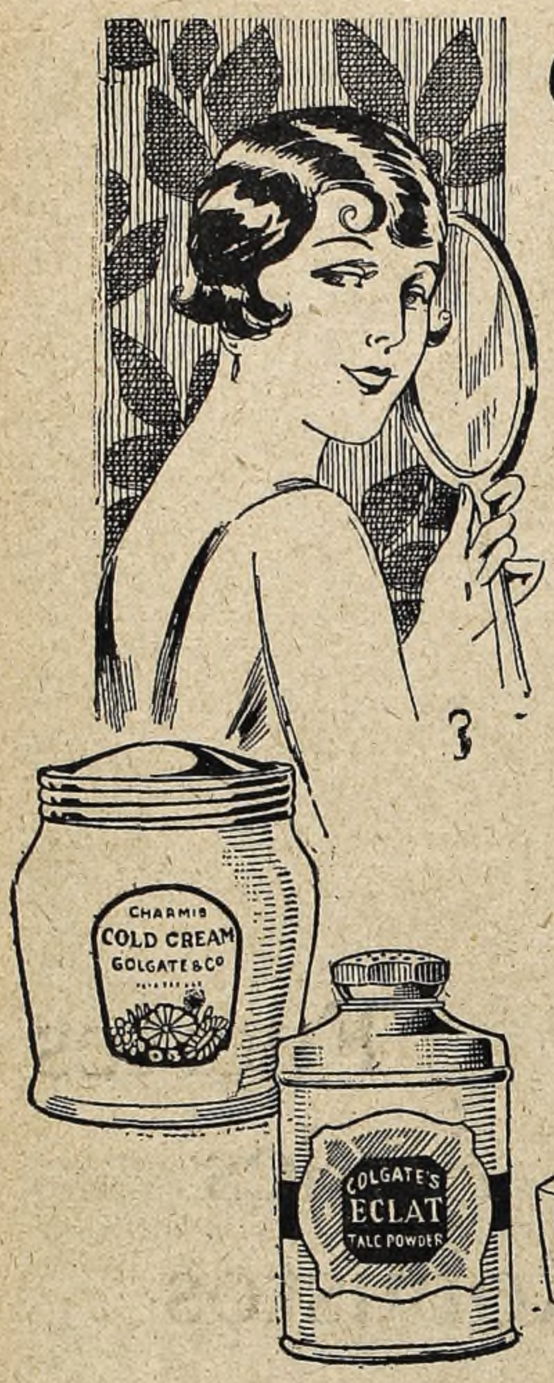
Llene y envíe el cupón adjunto al Dtº Kolynos, Av. de Mayo Nº 1257, para mandarle una muestra de inmediato.

(K.) H. 16-12-27

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad .....



COLGATE

ESTABLECIDOS EN 1806

Los productos Colgate son los preferidos, desde hace muchos años por las damas elegantes de todo el mundo.

PASTA DENTÍFRICA

Es el más moderno de los dentífricos y el más recomendado por los dentistas. Limpia, lava y pule los dientes en forma justa. En 2 tamaños: Común y Gigante.

COLD CREAM

Conserva el juvenil encanto del rostro femenino, aumentando su hermosura y lozanía. Evita los barritos, pecas, granos, etc.

TALCO

La pureza de sus ingredientes y su extrema finura, reconfortan la piel. Insuperable para usar después del baño y de afeitarse.

Se venden en todas las casas del ramo.

Únicos Representantes:

WEYAND & Cía. - Alsina 1088

Buenos Aires

Flor de Malta

ES LA MARCA DE LA MEJOR YERBA MATE, Y UNA GARANTIA DE SU LEGITIMIDAD EL CUPON QUE REGALAN EN TODOS LOS ALMACENES, A LOS CONSUMIDORES, POR CUALQUIER CANTIDAD QUE SE COMPRE.



PARAGUAYA ESCOGIDA - GARANTIDA POR EL CUPON

Pida en los almacenes la lista de regalos

Todos los cupones son canjeables por objetos de valor

Oficinas para Venta y Canje de Cupones:

BALCARCE 160 — Escritorio 727, piso 4º - Buenos Aires

Molino Paraguayo - RIO CUARTO 1418

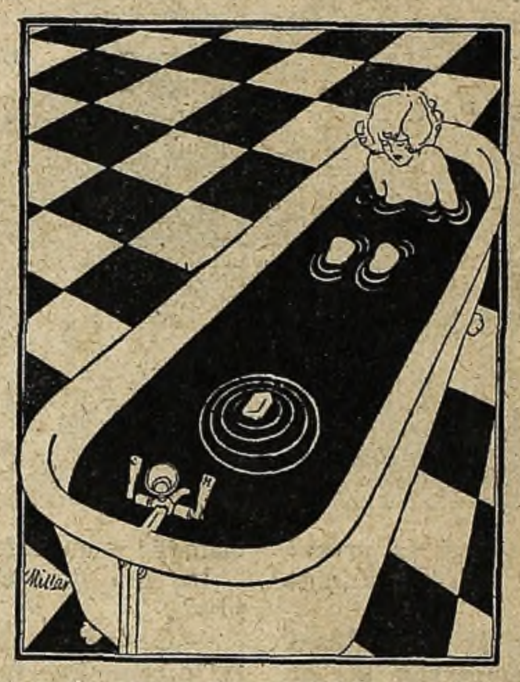
Tenemos algunas zonas disponibles para concesionarios solventes

El baño a través de los siglos

Por

LUIS GABALDON

PARA los que son poco amigos de la limpieza y declarados enemigos del aseo, este artículo es una especie de "¡lagarto! ¡lagarto!"... Huelga por completo; lo pasarán por alto despreciativamente, y dirán como el baturro del cuento: "¿Yo bañarme?... ¡Pa qué!" Y *sin embargo*, esos desgraciados, que no conocen más que la inevitable agua bautismal, están muy lejos de comprender su extraordinaria importancia, la decisiva influencia del baño a través de los siglos, ora en las costumbres, ya en las revelaciones de problemas científicos, sí que también en la ruina de algunos imperios. ¡Ah! El baño no sólo da salud al cuerpo y recreo al espíritu: tiene en la historia abolengo glorioso, y así pasaré a demostrarlo punto por punto y pila por pila.

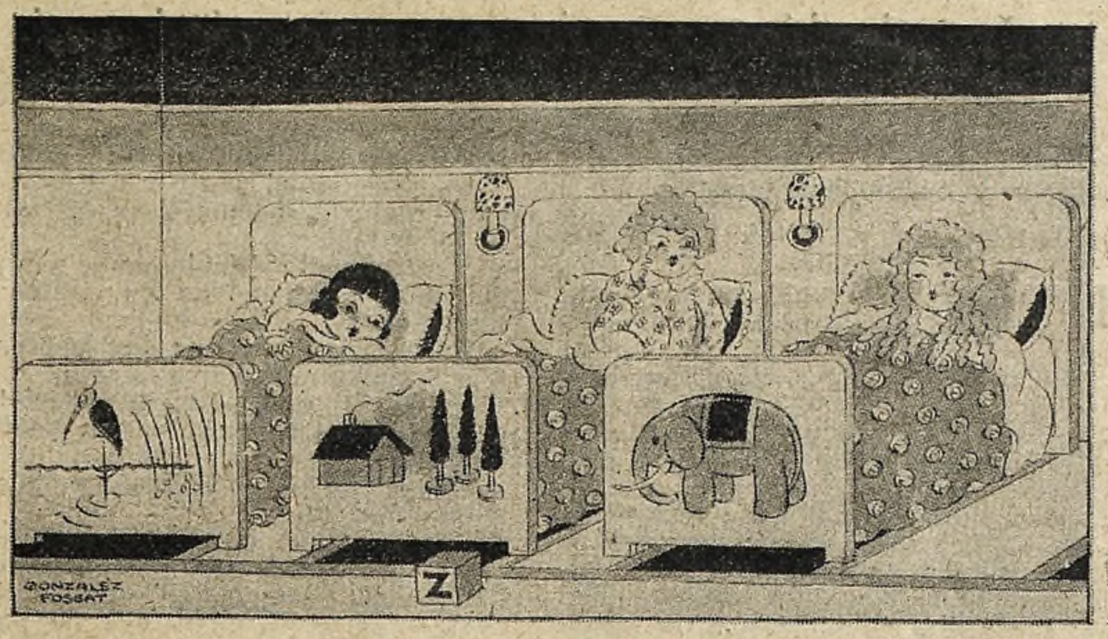


Después de la fabulosa noche de los tiempos, de la cual por tan fabulosa nada puede decirse en concreto, sufren los mortales la primera ducha, que en ducha comenzó. Me refiero al diluvio universal. Seguramente, no registra la moderna hidroterapia ducha de mayor impresión ni más duradera: cuarenta días con sus cuarenta noches convirtieron al mundo en una piscina, siendo en este punto testigo de mayor excepción Noé, el tan calumniado Noé, que anticipándose al refrán español "El buen paño en el arca se vende", en ella se metió con varios animales hasta ver en qué paraba aquello. Que el baño tiene gran influencia en notables conquistas científicas, nos lo demuestra el sabio Arquimedes, el de la palanca, del que se conserva un tango muy popular pues Arquimedes, gracias a que era limpio y se bañaba con frecuencia, descubrió, al salir del baño, lo que en las matemáticas se conoce con el nombre de teorema de Arquimedes, y del que hago merced a ustedes, por no meternos en matemáticas. Arquimedes se llevó las manos a la cabeza; y sin pagar el baño, dando voces de *¡eureka ¡eureka!* echó a correr por las calles de Atenas tal como su madre lo había puesto en este mundo, y sin reparar en el teorema.

Pasma pensar lo que hubiese ocurrido si Arquimedes no se baña. A estas fechas le faltaba a la ciencia uno de sus principios más fundamentales. El baño en la filosofía sirve al malogrado Séneca — como diríamos ahora — de lecho de muerte. Efectivamente, Séneca, que ya era un filósofo que tenía derecho a una jubilación decente, a un pasar, viendo que su patria le negaba una pensión justa, y no teniendo al día siguiente ni una vil moneda para mandar a su fiel criado a la compra, se mete en el baño, se abre las venas, porque aquel día el pobre Séneca estaba de vena, y se deja morir como una Traviata, diciendo a sus amados discípulos que "en caso de repetir la suerte, mueran por el procedimiento hidroterápico, que da muy buen resultado".

Pero dejemos la filosofía, abandonemos su campo y vayamos acompañados de algún patricio a las famosas termas de Caracala, en Roma. Ningún pueblo como el romano dió más importancia al aseo del cuerpo. Las termas de Roma eran un punto de cita, como se dice ahora, de la buena sociedad, y allí acudía lo mejorcito, sobre todo por las *mañanas a las once*, que era la hora más *fashionable*. Los esclavos iban cargados detrás de los patricios con bandejas llenas de ricos perfumes, sábanas de doble ancho y una cera especial con la que jabelgaban a los señores. En las termas había juegos de todas clases: olímpicos, malabares y de los otros, y quioscos donde se vendían ricas frutas de Grecia y África, jabón de olor de Siracusa para los patricios, y moreno para los plebeyos. En las termas y en animados corros se discutían los sucesos del día: el debuto en el anfiteatro de algún notable atleta, del peplo que acababa de estrenar la hija de Quitestro, senador vitalicio; la próxima carrera de carros, la fuga de una vestal con un centurión; se hablaba de todo, y mal generalmente, pues el virus maldiciente está inoculado a través de los siglos... Muchos opulentos patricios en tanto se bañaban, y gustaban de que los poetas más notables leyesen poesías, mientras los esclavos les ponían un hierro al bigote. A la puerta de las termas se colocaban multitud de *sablistas parásitos esperando la salida* de los senadores para pedirles un talento, pero muchos senadores que no lo tenían, y sin embargo eran senadores, los convidaban a sus festines, a condición de contar a los invitados durante la comida historias chispeantes. Otros pedían para el baño, pero en lugar de entrar en las termas se marchaban a la taberna vinaria de Próculo, más tarde de la viuda.

Dije al principio de este artículo que el baño fué causa de la ruina de un imperio, y ahí está, y si no ahí a la vuelta de unos siglos, el bueno de Don Rodrigo, que no me dejará mentir. ¿Quien sino el baño, el famoso baño de la Cava tiene la culpa de la pérdida de las colonias visigodas, del imperio godo?... Cuando el leal Tajo sacó el pecho fuera y habló a Don Rodrigo, fué porque ya no podía resistirle más. Don Rodrigo, abandonando su palacio, descuidando sus deberes de monarca, no tenía otra distracción que bajar a la orilla del río con Florinda y reírse desde allí de los peces de colores que pasaban por el Tajo. Luego preparaba el baño de la Cava, soltaba los grifos, y mientras la hermosa perfumaba con su cuerpo las aguas del baño, Don Rodrigo calentaba las tenacillas para rizarle el pelo, y tendía las sábanas húmedas. De otros baños muy significativos y muy importantes podría seguirme ocupando, si no tuviera en cuenta que hay una regla médica que recomienda que el baño sea corto. Y, sobre todo, hay que imitar a la espiritual cortesana madame Pompadour, que se bañaba en agua de rosas.



Cuento de Navidad

Eugenio e Hipólito

Por

MAX Y ALEX FISCHER

Ilustraciones de González Fossat

NOCHEBUENA. *La una de la madrugada.*

En el piso primero de un suntuoso inmueble del boulevard Malesherbes. En casa de las señores Durand. La alcoba de sus hijos Lilí, Zezette y Riri.

Hace largo rato que el señor y la señora han salido a cenar a casa de unos amigos. Los criados duermen en el sexto piso.

Acostados en tres camitas iguales, Lilí (ocho años), Zezette (siete años) y Riri (seis años) — que antes de meterse en la cama han tenido el cuidado de alinear sus zapatitos, — sueñan deliciosamente.

Eugenio e Hipólito, ladrones, entran con precaución en el cuarto, alumbrándose con una linterna sorda, y sin ruido, de puntillas, dan vuelta a la estancia.

HIPÓLITO. — ¡Toma, si hay niños! Ven a verlos, Ugenio... ¡Son tan bonitos!

EUGENIO. — ¿Verdad que están guapos con sus tirabuzones rubios?

HIPÓLITO. — ¡Qué quieres que te diga, Ugenio! Cuando veo esto, pienso que he torcido mi rumbo. Yo debí haber ido con una mujercita a ver al cura... Siento en el fondo el instinto de la paternidad.

EUGENIO. — Pues bien, Pólito; estoy de acuerdo contigo. Mejor dicho, tú estás de acuerdo conmigo. En fin, que los dos pensamos lo mismo.

Eugenio e Hipólito han liado concienzudamente en un solo paquete los cuadros que lucían en las paredes de la alcoba y reunido en otro bulto los efectos hallados en el armario. Antes de retirarse, se dedican a introducir en sus bolsillos los "bibelots" de precio que adornan un velador.

De repente, Hipólito — a menos que no fuese Eugenio — tiene la desgracia de tropezar con una silla. La silla cae.

EUGENIO. — *(Entre dientes.)* Boum... ¡Vaya un bólido! ¡Vive Dios!...

HIPÓLITO. — *(El mismo juego.)* — ¡Buena se va a armar!

Una pausa. Eugenio e Hipólito no se atreven a moverse, y contienen la respiración.

LILÍ. — *(Medio despierta por el ruido.)* ¿Eres tú, mamá?

ZEZETTE. — *(El mismo juego.)* — ¿Eres tú, papá?

RIRI *(Ídem.)* — ¿Es usted, Fraulein?

Nueva pausa. Eugenio intenta en vano esconderse detrás de la butaca más próxima. Hipólito pretende, a su vez, disimularse tras un cortinón.

HIPÓLITO. — *(En voz tenue.)* ¡Con tal de que los mocosos vuelvan a dormirse!... ¡Qué mala pata!

EUGENIO. — *(En voz tenue.)* ¿Qué hacer? ¿Qué irá a pasar?

Lilí, Zezette y Riri no parecen dispuestos a reanudar el sueño. Empiezan a rebullirse en sus camas. Probablemente, antes de diez segundos estarán los tres levantados.



HIPÓLITO. — *(Golpeándose la frente, como si acabara de ocurrírsele una idea.)* ¡No, no es vuestro papá el que está aquí. Ni vuestra mamá... Tampoco es la institutriz. Es..., es... ¡Oídlo bien, pequeños! ¡Es el padre Noel! ¡Sí, chicos, el padre Noel!

LILÍ, ZEZETTE y RIRI. — *(Radiantes.)* ¿El padre Noel?...

HIPÓLITO. — *(Con autoridad.)* ¡Como os lo digo! ¡El propio padre Noel con San Nicolás!!... Pero no quiere que os levantéis: no le gusta que le vean... ¿Comprendido? ¿Lo habéis oído? ¿No miraréis?... ¡Bueno! *(A Eugenio, a media voz.)* Y ahora, al galope: acabemos de limpiar el velador, y corramos. *(Tomando del mueble dos bomboneras de plata repujada y deslizándolas en sus bolsillos. Fuerte, en tono afectado.)* ¡San Nicolás, pon el zapato derecho de cada uno de los pequeños..., ya que han prometido no mirar ni volver la cabeza..., dos grandes sacos de "marrons glacés"! Sacos de diez kilos quinientos, sí...

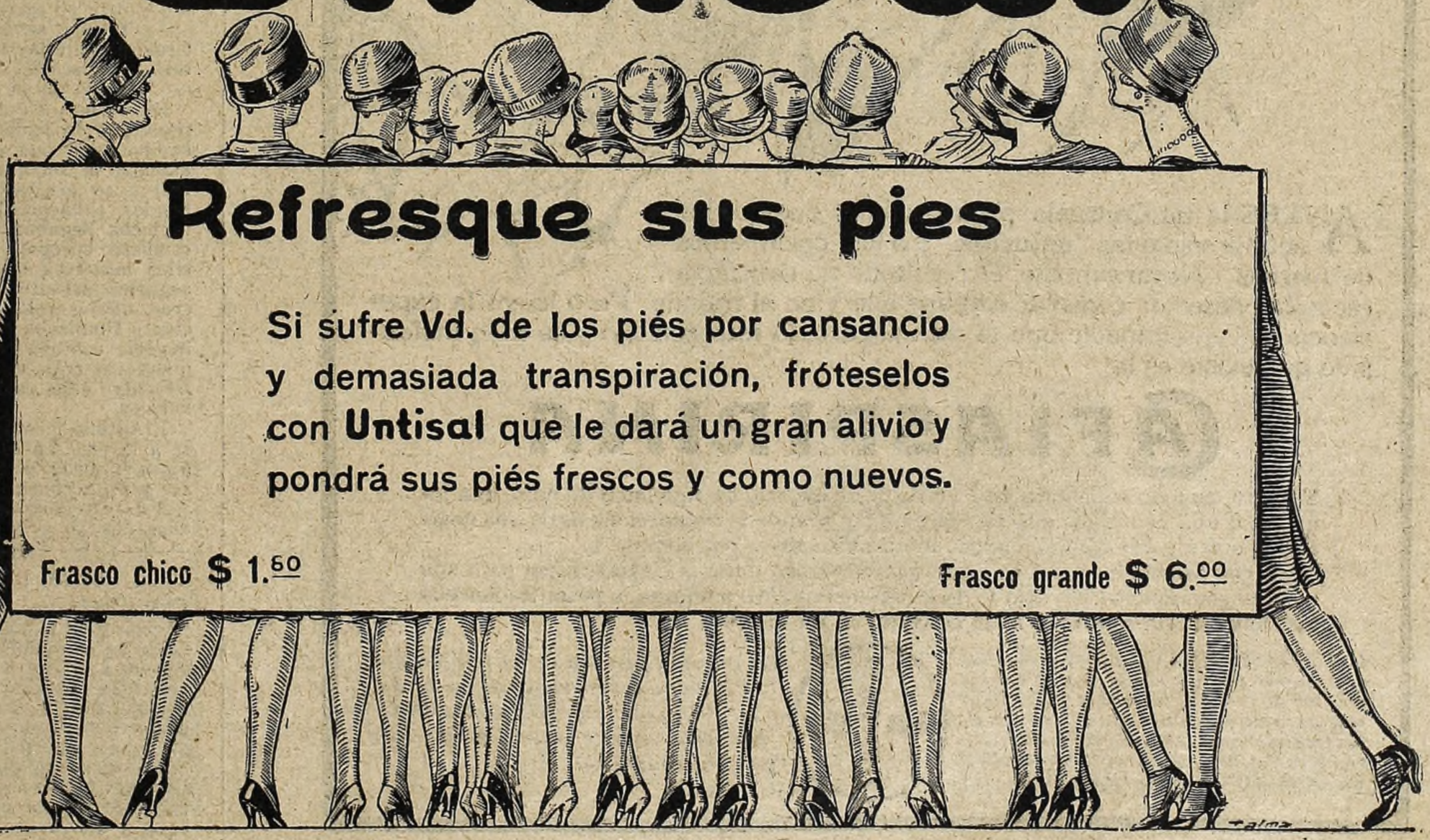
EUGENIO. — *(También con aceptación, guardándose una copa de jade y dos candelabros Luis XV.)* — En vista de que han sido obedientes todo el año, ¿podría dejarles también, en el zapato vacío, una caja de soldados de plomo, un automóvil, cinco libros dorados y un balón que anda solo?

HIPÓLITO. — *(Apoderándose de un reloj de viaje, un platillo de vermeil y un cofrecito de marfil antiguo.)* Sí, sí; hazlo, San Nicolás. Te doy permiso... Ponles todo eso. Elige lo que tengas más bonito en tu saco... *(Comprobando que nada queda sobre el velador.)* ¿Está ya, San Nicolás? ¡Bien! Marchemos. Si a todos los niños les obsequiásemos igual que a éstos, poco quedaría para los demás del barrio. ¿Verdad, Ugenio?

Se cargan a hombros el paquete de los cuadros y el fardo con el resto de los objetos, y se dirigen a la puerta.

LILÍ, ZEZETTE y RIRI. — *(Sin volverse, puesto que el padre Noel se lo ha prohibido, y palmoteando de alegría, mientras salen Eugenio e Hipólito.)* ¡Gracias, padre Noel! ¡Gracias, San Nicolás! ¡Gracias!

Untisal



Refresque sus pies

Si sufre Vd. de los piés por cansancio y demasiada transpiración, fróteselos con **Untisal** que le dará un gran alivio y pondrá sus piés frescos y como nuevos.

Frasco chico $ 1.60

Frasco grande $ 6.00

cuerpo que se expone al sol. Primeramente están los fenómenos *locales*, traducidos por enrojecimiento de la piel y erupciones aparentes, que no son sino quemaduras.

Las pieles claras son particularmente sensibles a estos accidentes sin consecuencias.

Si la exposición se prolonga, sobreviene una pigmentación obscura, *destinada a reunir un agente activo, cuya dosis anormal traería perturbaciones.*

No tiene otro efecto en los negros, que se pasean *a la sombra de su piel*, lo cual es ventajoso en los países tropicales que habitan. Para nuestro clima, es un inconveniente, pues el pigmento abundante detiene las radiaciones solares. Los negros son por eso más castigados por enfermedades cuando se trasladan de país, y se convierten en fácil presa del raquitismo y la tuberculosis.

Cuando el sol se recibe sobre llagas se limpian en breve de toda secreción y no tardan en cicatrizar.

Sobre articulaciones enfermas atenúan el dolor, obrando como analgésico poderoso.

Metódicamente conducida, la acción del sol modifica la respiración, la circulación y las funciones renales.

La helioterapia o cura del sol

(Continuación de la pág. 16)

¿CUÁNDO SE APLICA LA CURA DE SOL?

EN numerosas y variadas ocasiones acude la medicina al auxilio del sol.

Los niños raquíticos, linfáticos, adenoideos y atacados en general por enfermedades de la nutrición, hallan su salvación en los baños de sol. Los convalecientes toman fuerzas, y aun la parálisis infantil cede a su influencia.

Se discute aún la aplicación de baños de sol en casos de tuberculosis, pero se adoptan resueltamente en períodos iniciales y en la peritonitis tuberculosa de la infancia.

¿CÓMO SE PRACTICA LA CURA DE SOL?

ENTRE nosotros, el verano es la estación propicia para estos baños, si bien existen climas que hacen posible tomar los baños en toda estación.

La elección del punto y del local para librarse al sistema tiene capital interés.

Naturalmente, debe buscarse una permanencia al abrigo de los vientos dominantes.

En la playa conviene dar la espalda a la brisa terrestre, que es seca.

Desde el punto de vista material, el enfermo debe organizarse, en particular si tiene que estar tendido.

Existen para ello lechos especiales y sillas rodantes.

Los baños se toman siguiendo una técnica precisa, bajo vigilancia regular del médico, pues el sol es agente terapéutico de gran valor, *que no puede ser manejado impunemente.*

Pero no solamente los enfermos recurren al baño de sol. Los sanos harán bien en dedicarse a la helioterapia durante sus vacaciones para fortalecer su resistencia.

Para ellos es el baño de sol sobre la arena de la playa. Trátase de recibirlo íntegramente sobre el cuerpo desnudo, graduando la duración. Cinco minutos al principio bastan, para ir aumentando luego, cuidando mucho de no caer en los excesos de una insolación.

La helioterapia progresiva es la más racional para evitar cualquier accidente.

Empezar por extender al sol las piernas, luego las piernas y el tronco, es previsión de fácil ejecución.

La prudencia será de rigor al tratarse de niños o de personas mayores de cincuenta años. No hablamos aquí de los pacientes sometidos a prescripción facultativa.

Aconsejamos a los debutantes una exposición al sol de brazos y piernas durante diez minutos, manteniendo el tronco cubierto con una ligera sábana. Tres días después se destapa el cuerpo para dar sol a todo el organismo. Luego se aumentan cinco minutos, exponiendo al sol, sucesivamente, la espalda y el abdomen, cubriendo la cabeza con sombrero liviano.

Así se continuará hasta alcanzar una hora, máximo de tiempo permitido en verano.

En invierno puede prolongarse a tres horas.

Preferentemente, convienen los baños matinales.

Con respecto a veraneantes comunes y colonias de vacaciones que no buscan en los baños de sol sino un tónico vigorizador, simplificarán todos los métodos amenizando estos baños con ejercicios metódicos y juegos de toda clase.

El baño de mar o de piscina es el complemento habitual de un baño de sol.

Nuestra fuente de vida es el sol. Vivamos al aire libre mientras nos sea posible, y dejemos penetrar los rayos salutíferos del astro para higiene de nuestra vivienda en las ciudades.

"—Aquí tienen Ustedes a tía Consuelo"

"ELLA"—dice Pepita—es el "angel" de la casa. Si papá llega preocupado; si mamá está nerviosa; si los abuelos amanecen con sus achaques; si los muchachos andamos regañados y tristes, ahí está la tía consolándonos con sus palabras, con sus mimos, con esa sonrisa suya más dulce que la miel más dulce; Ay, tía Consuelo de mi alma, el que te puso el nombre era un sabio!"



ANTES la tía Consuelo, para un dolor cualquiera, acudía sólo a las "unturitas" y a los "cocimientos de hierbas." Naturalmente, el resultado no satisfacía ese noble deseo de consolar con que ella vino al mundo. Pero luego la experiencia fué enseñándole que lo más seguro, lo más sencillo y lo más inofensivo que existe es la

CAFIASPIRINA

Y ahora, cuando en la casa hay un dolor de cabeza, de muelas o de oído, una jaqueca, o una neuralgia, qué satisfacción tan grande le proporciona darle una dosis al que sufre y ver cómo en pocos minutos se alivia por completo.

Y ella misma ¡con qué fe y con qué confianza toma la **Cafiaspirina** para sus dolores reumáticos! No sólo le da alivio instantáneo sino que, a pesar de ser ella tan delicada, **no le afecta ni el corazón ni los riñones**

La CAFIASPIRINA es la mejor defensa que puede tenerse en el hogar contra dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; reumatismo; consecuencias de las trasnochadas, etc. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES.

BAYER

La próxima persona de la familia que PEPITA va a tener el gusto de presentar a Ud., es su querido "TIO CARAMBA." ¡Búsquelo en este mismo periódico y verá qué simpático!

El verano entre los adoradores del Sol

(Continuación de la pág. 11)

les, en la flor de la juventud y movidos por el ansia de emularse.

Después, tenía lugar en la plaza un baile realizado con una soga, en la cual las parejas, rítmicamente, se envolvían y desenvolvían.

Estas ceremonias ocupaban las dos primeras semanas del mes. En la tercer semana tenía lugar el baño de los noveles en la fuente de "Calis Puquio". De él regresaban ya armados guerreros, a hacer plegarias en el Templo del Sol y ofrecer sacrificios en la plaza.

La última semana consagrábase al ritual de horadar las orejas de los donceles y colocarles los enormes aros de oro, símbolo de su calidad.

En el mes siguiente tenía lugar el simulacro de combate. Divididos en dos bandos, uno que defendía y otro que atacaba la fortaleza, los jóvenes guerreros se arrojaban piedras con sus hondas (huaracas), y en el ardor de la lucha llegaban a herirse y hasta a combatir cuerpo a cuerpo. Había entre ellos maestros que les enseñaban las argucias del oficio. Con estos simulacros, oficios religiosos, danzas y libaciones finalizaba el "Huarachicu"; y el imperio contaba con varios cientos de guerreros más, todos hijos de señores. De entre ellos saldrían los futuros generales.

El último mes de verano consagrábase a la paz. La cosecha, madura, recogíase en medio de fiestas, cánticos, danzas y procesiones.

Así festejaban el cenit del Sol sus adoradores.

PARA PEGAR LOZA

SE mezcla una cantidad igual de leche y de vinagre. Cuando la primera se ha cuajado, se saca el suero y se agrega a la cuaja cinco claras de huevos bien batidas, si la cantidad de aquella mezcla es más o menos de medio litro por cada producto. Se le agrega cal viva en polvo fino, hasta que la masa tome la consistencia de pasta. Una vez bien secos, los trozos pegados con esta mezcla resisten la acción del agua y del fuego.

Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS

Charlotte. — 1º Vea mi respuesta a "Una lettrice de EL HOGAR".

2º Envuelva los tobillos, al acostarse, con vendas de tela impermeable, después de friccionarlos con una crema yodurada.

Flor del aire (Santiago). — 1º Haga un masaje circular diario sobre la región afectada por arrugas con diadermina pura.

2º La mejor forma de conservar el cutis es limpiarlo con cold-cream y suprimir el jabón.

3º De cuando en cuando tome un baño facial de vapor.

Preguntona (Santa Fe). — Su primera consulta no corresponde a esta sección.

2º Lave el cabello con decocción de hojas de nogal.

3º Unte con vaselina las uñas todas las noches, al acostarse, con lo cual les dará consistencia.

Olga. — Lo que usted describe son comedones. Se combaten con baños faciales de vapor. Después de los mismos pase un algodón con alcohol alcanforado, para cerrar los poros.

J. Lahore (Córdoba). — Contra la rubicundez de la piel da muy buen resultado el glicerolado de almidón adicionado al cinco por ciento de ácido tártrico. En las comidas beba agua con limón únicamente, y de mañana tome el zumo de un limón, sin azúcar, en un vaso de agua.

Coqueta (San Francisco). — 1º Use esta pomadita para los barros:

Vaselina	20 gramos
Dermatol	2 „

2º Bañando los ojos con agua salada se les da brillo.

3º Humedezca las uñas con aceite de almendras una vez al día y cepíllelas enérgicamente al practicar su limpieza.

Rubia M. O. L. (Montevideo). — 1º Lea mi primera respuesta a "Asidua lectora (Buenos Aires)".

2º Haga un masaje suave con manteca de cacao sobre las incipientes arrugas.

3º El te fuerte le dará el tinte que desea para sus pestañas.

Lita (Ayacucho). — Lave la nariz con agua en que haya unas gotas de benjuí, y de cuando en cuando pásele un algodoncito con éter.

Porota afligida (Palermo). — Las duchas frías con agua salada, practicadas todas las mañanas darán a su busto el aspecto deseado.

Afligida (La Plata). — El jabón yodurado tiene la ventaja de reducir las grasas. Úselo para brazos y piernas. En su defecto, sirve una crema yodada empleada en masajes.

Una lectora afligida. — Ningún procedimiento casero puede reformar ese defecto. Es cuestión de tratamiento médico.

Afligida (Villa María). — Las fricciones locales con esta mezcla le darán buen resultado:

Leche de almendras..	100 gramos
Mirra	4 „
Alcohol	300 „
Cardamomo	15 „
Sulfato de alúmina...	4 „
Pimienta	10 „
Canela en polvo.....	20 „

Lave siempre con agua fría y no abandone el uso del "soutien".

Las consultas de esta sección son enteramente gratuitas para las lectoras de EL HOGAR.

Una futura esposa (San Isidro). — Su consulta no corresponde a la sección belleza femenina.

Inquieta. — 1º La cera depilatoria se vende en los buenos comercios de perfumería. Tiene la ventaja de limpiar gran espacio del cutis, mientras que la pinza procede vello a vello.

2º Después de depilar el rostro conviene pasarle alcohol alcanforado, pero no en fricción, como usted hace. Debe emplearse simplemente un algodoncito.

3º Para que las cremas pierdan la posibilidad de favorecer al vello, basta agregarles un poco de bórax.

Ojos negros (Bahía blanca). — 1º La diadermina es inmejorable para limpiar y suavizar el cutis.

2º El jugo de pepinos, natural, basta para aclarar la tez.

3º Duchas diarias de agua fría con sal de cocina disuelta.

Novia feliz y afligida. — 1º He aquí una bonísima crema:

Cera blanca	25 gramos
Vaselina	75 „
Blanco de ballena	10 „
Bórax	1 „
Agua de rosas.....	30 „

2º Los jabones y cremas yodurados disminuyen las carnes superfluas.

3º Como crema para masaje use esta:

Aceite de almendras dulces	60 gramos
Cera blanca	15 „
Espermaceti	15 „
Manteca de cacao.....	30 „
Lanolina	30 „
Agua de azahar.....	30 „
Tintura de benjuí....	10 gotas

Candombera (Córdoba). — El uso de un esmalte especial expedido por las casas de belleza, produce ese aspecto brillante que describe.

Polola (San Fe). — 1º Las fricciones se hacen a mano descubierta. Hay que ser perseverante en el tratamiento.

2º A veces provienen de la mala calidad del agua o del jabón. Suprima ambos por una temporada y limpie el rostro con cold-cream.

3º Nada mejor que el "quillay" para lavar la cabeza y uniformar el color del cabello.

Mamita joven (Buenos Aires). — Conseguirá reducir su busto aplicando exteriormente, al acostarse, la mezcla siguiente:

Esencia de menta.....	28 gramos
Yoduro de cinc.....	2 „
Vinagre aromático.....	2 „
Esencia de cedrón.....	15 gotas

Alma sin fe. — Mezcle un poco de alumbre al agua de sus lavados, para evitar esa molestia.

Para la transpiración axilar se venden preparados de gran eficacia práctica.

Garçonne. — Alimentándose con abundancia de feculentos y bebiendo leche o malta en la comida, aumentará de peso rápidamente. Consuma pastas y dulces si quiere engrosar.



Fáciles de adquirir..



y muy tentadores son los Regalos de Bandejas, Bombillas y Mates que se obtienen con los vales de la

ÑANDUTY

LA MAS CARA DE LAS YERBAS

En los paquetes y latas de ÑANDUTY están actualmente en circulación 15.000 vales por estos preciosos obsequios, que hacemos hasta fin de año solamente.

Obténgalos Vd. también tomando mates de esta rica yerba.

Pruebe la ÑANDUTY y la adoptará.



La venden todos los buenos almacenes y despensas del país, en paquetes de 1 y de 1|4 kilo y en latas de 1 y de 1|2 kilo.

Por su gran rendimiento la ÑANDUTY es muy agradecida.

E. MACKINNON & COELHO Victoria 2666, Bs. Aires



Ningún otro obsequio producirá igual satisfacción.

Los compresores "Frigidaire" empleados en las heladeras familiares son silenciosos, sin vibración, automáticos y *no necesita conexiones de agua* pues son enfriados por aire.

Para la dueña de casa no puede haber mejor regalo de Navidad que el de ver en su cocina un hermoso gabinete metálico "Frigidaire", elegantemente terminado el lustroso Duco, que ofrece, con su interior esmaltado, una refrigeración más higiénica, mientras que su compartimento refrigerador brinda la gran conveniencia de congelar automáticamente abundantes trocitos cúbicos de hielo y hacer numerosos y deliciosos postres helados.

"Frigidaire" hará que el ama de casa se sienta independiente de la compra de hielo y que comparta, con más de 350.000 personas que actualmente poseen "Frigidaire", la absoluta confianza que solamente "Frigidaire" puede originar, confianza que se basa en la probada superioridad de fabricación y la invariable seguridad y economía del funcionamiento.

Visítenos o escribanos hoy mismo, enviando el cupón adjunto. Personalmente o por carta, nos será muy grato informarle detalladamente sobre los numerosos modelos "Frigidaire", cualquiera de los cuales podrá usted obtener desde $ 850.-- m|n. en cómodas cuotas mensuales.

Este moderno hielero va una sola vez a su hogar - con "Frigidaire" y el hielo queda para siempre.



MANDE ESTE CUPON

Sres. PRATT & Cía.
Sarmiento 630, Buenos Aires

Sírvanse remitirme catálogo completo de Frigidaire.

Nombre_____

Dirección_____

Agentes y Distribuidores Exclusivos:

Pratt & Cía.

626 SARMIENTO - 630 BUENOS
286 - FLORIDA - 280 AIRES
Sucursal CORDOBA 9 de Julio Núm. 40

AGENTES EN TODAS LAS PRINCIPALES LOCALIDADES DEL INTERIOR

Frigidaire

Refrigeración Electrica Economica



En verano comemos menos

EL objeto de la alimentación es proporcionar a la economía: 1º, cuerpos combustibles, compuestos principalmente de carbono e hidrógeno, destinados a ser quemados en el acto de la respiración y a conservar por su combustión el calor animal; 2º, substancias "plásticas" capaces de transformarse, por asimilación, en tejido muscular, en líquido sanguíneo, en substancias huesosas, etcétera, y 3º, líquidos destinados a suplir la pérdida del agua que se efectúa constantemente por las secreciones y particularmente por la transpiración.

Los alimentos, propiamente dichos, sean sólidos, sean líquidos, tales como la carne, las legumbres, la grasa, los huevos, el puchero, los lacticinios, realizan los dos primeros objetos; el tercero se consigue por medio de las bebidas, cuya base esencial es el agua, que no puede ser substituída por ningún líquido. Si el vino, la cerveza, la sidra quitan la sed, es porque contienen una proporción de agua considerable. El alcohol, aun cuando no obrase como tóxico, no podría quitarla, y si puede usarse sin inconveniente en pequeña dosis, es como un alimento combustible y no como bebida. Lo mismo sucede con el aceite, que tampoco debe considerarse como bebida.

Conocidos ya estos principios elementales de fisiología, es fácil explicar las modificaciones que las estaciones traen consigo con respecto a nuestras necesidades.

En invierno, hallándose más baja la temperatura atmosférica, la evaporación cutánea es de poca consideración, y el cuerpo conserva más tiempo su provisión de agua; por otra parte, el frío exterior hace necesaria mayor actividad interior; de aquí el mayor apetito, la mayor afición a los alimentos suculentos y abundantes en carbono.

En verano, por el contrario, los tejidos, dilatados, segregan, bajo la forma de sudor, gran abundancia de agua, que hay que renovar con frecuencia; de aquí proviene esa sed que en los grandes calores, a poco que se favorezca la transpiración por el movimiento y el trabajo, se deja sentir casi constantemente. En cambio, el calor mismo del ambiente permite disminuir proporcionalmente la combustión respiratoria. Al mismo tiempo, la flojedad de las fibras y de los tejidos priva a los músculos de su energía; se vuelve uno perezoso, a lo menos físicamente; trabaja uno menos, a no ser que se vea absolutamente obligado a ello, y se sufre menos pérdidas de substancia "plástica". Por otra parte, el calor parece que ejerce sobre el organismo, y particularmente sobre el sistema nervioso, una acción debilitante, cuyo carácter no está bien determinado; lo positivo es que induce a la inacción, al sueño: testigo la pereza innata en los habitantes de los países cálidos; testigos el "far niente" y la "siesta"; que la sobriedad de los habitantes del trópico está en razón directa de su pereza, y la una sirve de compensación a la otra.

En cuanto a la elección de las bebidas, cuando no se trata más que de proporcionar alimento a la transpiración, la única necesaria es el agua, e importa poco, ni aun en verano, que sea fría o tibia; por lo general, es preferible tomarla a la temperatura del aire. Las bebidas frías producen una sensación más agradable al paladar y refrescan, a lo menos por el momento, absorbiendo cierta cantidad de calórico para ponerse en equilibrio de temperatura con el cuerpo; las bebidas aciduladas, gaseosas y otras son también más agradables pero no más saludables que el agua pura. Sin embargo, no olvidemos nunca que no sólo se bebe para quitar la sed, sino para ayudar a la digestión, diluyendo los alimentos y estimulando las membranas interiores del estómago. Desde este punto de vista, el vino, y a falta de éste la cerveza, la sidra, etc., deben preferirse al agua. Estas bebidas, en efecto, son tónicas y ligeramente nutritivas, y su uso no es menos higiénico en verano que en invierno, porque neutralizan, hasta cierto punto, el efecto enervante de los calores intensos. No hay necesidad de añadir que en toda estación el abuso de estas bebidas es tan funesto como beneficioso es su uso moderado.



NP

Con los fuertes calores

la prudencia le obliga a cuidar más que nunca la selección de sus bebidas.

Todo lo que Vd. coma tiene que ser fresco; del mismo modo todo lo que beba no tiene que ser adulterado.

El Vermouth Francés

NOILLY PRAT

le ofrece a Vd. la garantía de ser Vino puro, seleccionado, sin la más mínima mezcla de productos extraños.

Y es precisamente esta particularidad la que lo ha hecho universalmente preferido durante varias generaciones.



Para mayor garantía no pida un vermouth francés pero exija un

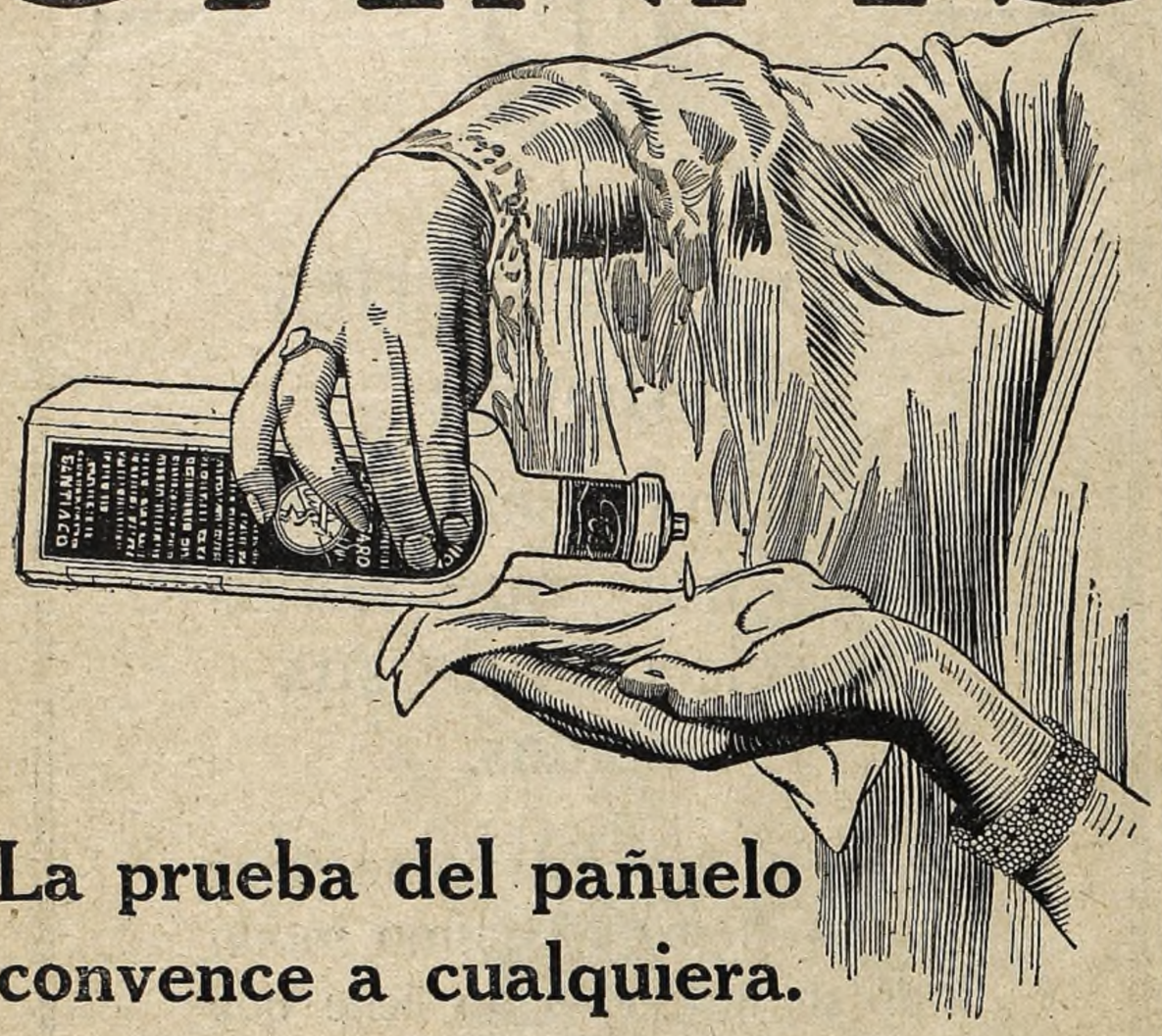
NOILLY PRAT

CAHEN & CIA

BUENOS AIRES
ESMERALDA 723
Corresponsal en París:
A. & G. CAHEN
93 Fg. St. HONORÉ

MONTEVIDEO
Av. 18 DE JULIO 968
Agente en R. de Janeiro
M. OFFENBACHER
RUA DO ROSARIO 129

CANAS



La prueba del pañuelo convence a cualquiera.

Tome un pañuelo. Eche en él veinte gotas de Agua de Colonia Higiénica "La CARMELA". Eche, al lado, otras veinte gotas de cualquier tintura química, restaurador o preparación y déjelo secar.

Observe luego cómo el restaurador o la tintura dejan en el pañuelo una mancha indeleble, negra o marrón, mientras que "LA CARMELA" no deja ningún rastro.



Después de esta demostración concluyente, ¿preferirá Vd. seguir manchando químicamente su cabeza y sus ropas, cuando puede lograr que sus CANAS desaparezcan usando un producto limpio, higiénico e inofensivo como es el Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA"?

SON LEGÍTIMOS los frascos que tengan pegada en el cuello esta estampilla.

SON FALSIFICADOS los que no la tengan.

"La Carmela" es única e inimitable.

Pruebe con un frasco. Nos agradecerá el consejo.

PRECIO DEL FRASCO: $ 8.— INTERIOR: $ 8.50

Está en venta en todas las buenas Tiendas, Farmacias y Perfumerías del país.

En el Uruguay. — Agente Exclusivo: DROGUERIA AMERICANA. Ciudadela, 1475, Montevideo. En venta en todas las farmacias y perfumerías a $ 3.50 o|u. el frasco.

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

Carlos Pellegrini 435 J.L CONDE & Cía *Buenos Aires*

Una delicia del verano: el "camping"

— *(Continuación de la pág. 15)* —

OBSERVACIONES

ANTES de fijar las carpas es necesario estudiar bien la situación para no sufrir los ardores del sol, en momentos de necesitar el descanso de mediodía. Alrededor de la carpa, se abre una zanja para precaverse de la invasión de la lluvia.

A pesar de todas las precauciones tomadas contra el fuego, es prudente no acostarse nunca sin tener gran cantidad de agua en las inmediaciones de la tienda, para conjurar cualquier principio de incendio.

El "camping" es una de las modas veraniegas más agradables y económicas.

Los norteamericanos y los ingleses y escandinavos son particularmente afectos a él.

El príncipe Olaf de Noruega lo practicó siempre durante sus años escolares. La princesa Juliana de los Países Bajos, ha tomado parte muchas veces en diversos "campings" de señoritas.

La vida de campaña es excelente disciplina para todas las facultades: observación, habilidad, paciencia, resistencia y solidaridad, tienen amplo campo de lucimiento.

Entre nosotros, comienza a extenderse tan saludable práctica, aumentando todos los años el número de aficionados a tan higiénico como agradable deporte.

La Navidad inesperada

— *(Continuación de la pág. 25)* —

mente sus huéspedes, y resolvieron retirarse para dejarla reposar.

En el descansillo del quinto piso Lisa y René se dieron la mano, distraídamente y sin mirarse.

Pero un minuto más tarde, la primera levantó la vista maquinalmente y se encontró con el rostro de René, inclinado sobre el pasamanos, mirándola con ferviente admiración.

Dados estos antecedentes, nadie se sorprenderá al saber que varias veces a la semana y regularmente todos los domingos, Lisa bajaba a distraer a la anciana. Atraído por idéntica generosidad, René se encontraba como por azar cada vez que tal cosa ocurría.

Simulaban ambos gran extrañeza ante tan fortuita coincidencia, y la señora Marcheix discurría sobre los caprichos de la diosa Casualidad.

Hubieran podido prescindir los jóvenes de todo intermediario para iluminarle acerca de su recíproca atracción, pero tuvieron un gesto deferente para la dama. Ella fué quien pidió para René la mano de Lisa Lormier.

La buena anciana cumplió su misión con toda dignidad, y lució por segunda vez en tres meses su vestido de seda gris con encajes, ya conocido de los lectores.

Para la boda de sus gentiles amigos vistió una "toilette" de satin violeta, regalo de René y Lisa.

Tenía todo el aspecto de una de esas marquesas del siglo pasado. Al oírlo comentar así, sintióse poseída de una dulce satisfacción.

UNA PLANTA QUE ESTORNUDA

NADIE hay que ignore que las plantas respiran como cualquier animal vivo, pero lo que no sabíamos hasta hace poco es que existe una que, además de respirar, tose y estornuda.

Cualquier insignificante partícula de polvo que vaya a posarse en la dermis de una de sus hojas y el más pequeño soplo de aire bastan para provocar un estornudo en este vegetal sempiternamente constipado.

La hoja irritada por alguna de las causas antedichas se pone roja en el acto, y sacudida repetidas veces por un movimiento espasmódico produce un ruido semejante al de nuestro estornudo.

20 AÑOS DE EXITO

Horchata de Chufas FORTUNY

El mejor de los refrescos



Para facilitar su consumo entre las familias, avisamos que la acreditada CHUFA FORTUNY se ha puesto a la venta en botellas de medio litro.

PÍDALA por su nombre

CHUFA FORTUNY

y no acepte sustitutos



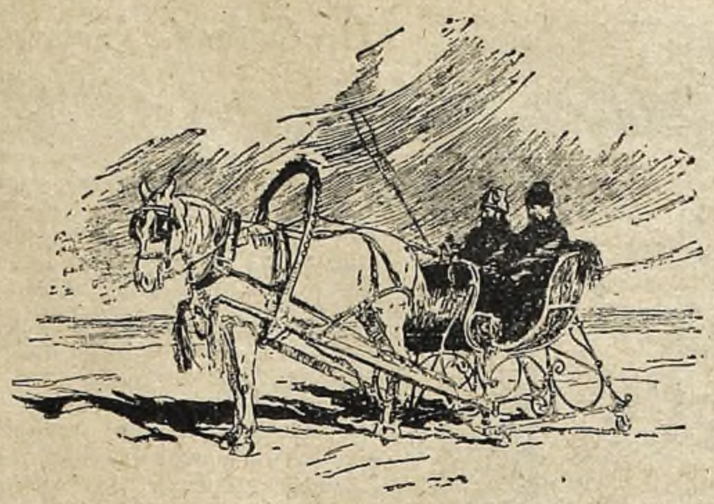
UNA MUJER HERMOSA

está obligada a conservar la esbeltez de sus formas. El busto, en la mujer, es la primera presentación de su hermosura. Una mujer delgada cuyo busto no esté bien formado, no puede ser una mujer hermosa. La moda varía, pero es indiscutible que un lindo busto, bien hecho, que demuestra vida, salud, es la más hermosa posesión de una mujer bonita.

Para obtener un busto armoniosamente desarrollado, un pecho firme, sin saliencias oseas, nada es mejor que las Píldoras Orientales, que son también tónicas y reconstituyentes.

Pueden ser tomadas por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse o por las señoras que han cumplido con sus deberes de maternidad. Tómelas en secreto.

Venta en las farmacias



Rusia

Coches, letras y blusas

Por

RODRIGO SORIANO

TELEGA es un "charaván"
Con cuatro yeguas inglesas,
Donde viajan las princesas
cuando desterradas van.
Como las destierran tanto,
Éste, inocente y sencillo,
No tiene un solo tornillo
Que no esté empapado en llanto."

Este verso, al parecer, que oímos tantas veces en la *astracanada* rusohispanozarzuelera *La Guerra Santa*, evoca en nosotros juveniles días, aquellos inocentes en los que Camprodón y Olona escribían sus libretos...

"Arma a *dos o tres* con un arcabuz
Y con ellos ronda el palacio, tú",

dice, olímpicamente, el más glorioso de nuestros *astracanes* poetas.

"La esperma, trocada en sebo,
Sin saber cuándo ni cómo,
Me ha puesto este fraque nuevo
Lo mismo que un eccehomo."

¡Y luego las nuevas generaciones, criticonas, discutirán a Muñoz Seca su divertidísimo muestrario de *astracán* barato!

¡Manes de nuestros abuelos que escuchasteis tales cosas, y aun las ovacionasteis largos días! ¿De qué substancia erais, venerables abuelos nuestros?

¿De qué sesos os habían hecho? Eran, acaso, de algodón hidrófilo, osamentas de pingüino?

Yo no sé por qué, al acercarse un coche ruso a la escalera de la estación pensé en los versos de Olona... Astracán fué un antiguo reino que, hoy república, pertenece a Rusia. ¿Por qué no, pues, las *astracanadas* federativas?... *Telega*, señor mío, no es un *charaván;* es, sencillamente, una *telega*, carromato arrastrado por dos tranquilos rucios, a veces por uno cuando no hay para más; caballos, como los de carros de mudanza, pesadotes; carricoches que sirven en Rusia para transportar mercancías. ¿De dónde sacaría el bueno de Olona que las "yeguas inglesas", en "cuatrounvirato" arrastraran tan pesado armatoste?... Nunca las princesas viajaron en él, como no fuera camino... del suplicio, al igual de las francesas en ruta a la guillotina... Y ya no las destierran tanto, Olona amigo; las desterraron de una vez y bastó... Son, unas, en París, mecanógrafas hábiles, diestras cocineras, modistas exquisitas; son, las otras, conspiradores por sport; al fin, todas mujeres de carne y hueso... Este coche ruso, inocente, sencillo como el de Olona, el que se nos acerca ahora para visitar a Moscú, "no tiene un solo tornillo que esté ya empapado en llanto", sensiblero y zarzuelero señor... En barro, sí, en salpicaduras de la calle... ¡Pobres princesitas rusas de ayer y de hoy, algunas tan faltas de tornillos, que tanto empapasteis con vuestro llanto en los días románticos de Olona! ¿Dónde estáis? ¿Presintió, acaso, el bondadoso poeta, la revolución rusa?

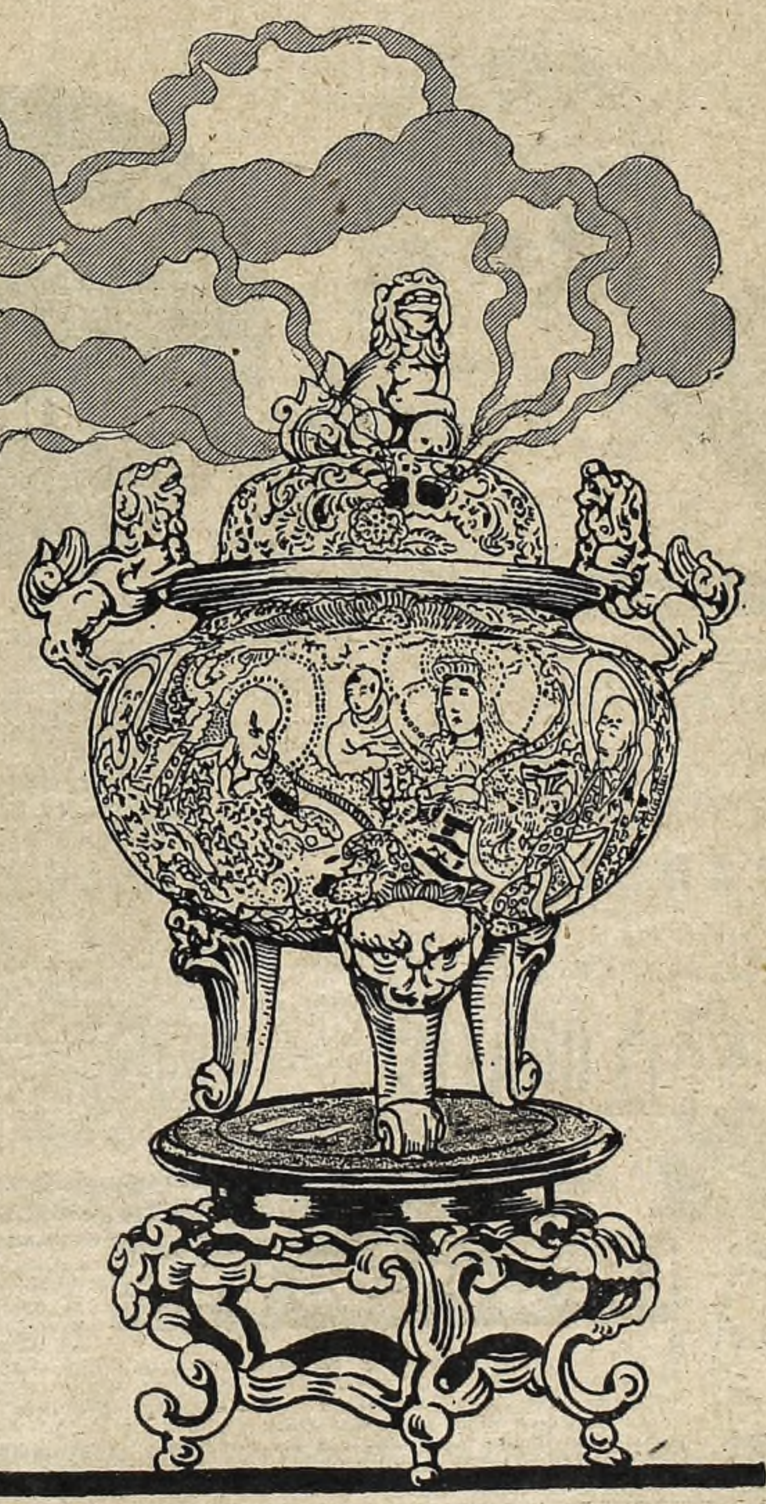
Este coche, especie de calesa, que arrastra un ligero potro, volador y ardiente, ya no luce como la *telega*, sobre el cuello del caballo, aquel tan gallardo arco de madera, a las varas sujeto, que coloca al trotador como bajo una bóveda triunfal por cascabeles y campanillas adornada. El arco ha bajado ya; es un arco ciudadano, humilde, igualitario, como la democracia del Soviet, mas no es coyunda campesina... El coche ruso no es el *carrícolo* romano que aún veréis en Nápoles, ni la *quadriga* del estadio olímpico, pero tiene algo de su ligereza y de su gracia. Un romano y una maja de Goya podrían, sin admirarse, viajar en él... Es un ligero cochecito, montado sobre altas ruedas, diríase una cáscara de nuez donde se ahuecara un movible asiento... ¿Recordáis, lectores niños, aquel cochecito sutil de las princesas hadas: un menudo caracol del que tiraba una linda mariposa voladora? Algo así es el cochecito ruso: incómodo y absurdo, cuento romántico y gracioso en sus andares y formas. Un caballito de corta crin, nervioso y bello como los del friso del Partenón, tira de él, acariciando la dorada luz con el tintineo de cascabeles, de pretales y de frenos, de paramentos y correas sembradas de lindos arabescos, lucientes y argentados, tanto como la piel de estos hipogrifos que azula el sol, que azabacha el oro luminoso con mil reflejos...

Larra, en su famoso diálogo con el calesero, nos los compararía, ciertamente, con un escuerzo, con un aguafuerte de los que entenebreció Goya. Diría que Nerón, junto ahora con un bolchevique o con un proscripto de la España, hubiera podido sentarse en él, sin asombro de la Dictadura.

Sobre el colorín sangriento de las fachadas que vemos saltan, como insectos de oro las letras rusas, rótulos de tiendas que se columpian graciosamente sobre el tenducho sórdido, polvoriento y marroquí en su estructura y cabida. Esas bellas letras del alfabeto ruso, semiorientales, semigriegas, tan graciosas y ágiles en sus alocadas líneas, trepan y saltan como danza ebria por balcones y muestras comerciales, cógense a los rótulos con simiescas muecas, se cuelgan en las columnas con cabriolas de ardilla. Diríase que el alfabeto griego aquel, el del famoso sabio de Voltaire, a quien enloqueció en fuerza de estudiarlo, salta y vuela en alegre *cakewalk* por las fachadas de Moscú. El sabio volteriano, desesperado, un día arrójó, por fin, al aire las maldecidas letras de su tortura. Y es fama que cuando cayeron en tierra los severos caracteres, las *emes* patas arriba, las *kaes* haciendo piruetas, las solemnes *aes* bailando de coronilla, las *enes* perniquebradas y las *úes* abiertas de piernas, ofrecieron a la sapiencia humana el más grotesco cuanto irónico de los conocidos espectáculos: ¡la academia de Platón haciendo eses de borracho, el templo de Aristóteles convertido, ¡oh duelo!, en amañecer de baile de máscaras, de un salón de orgías sembrado de impúdicos despojos!...

En esta danza infer- *(Continúa en la pág. 41)*

Regalos Orientales

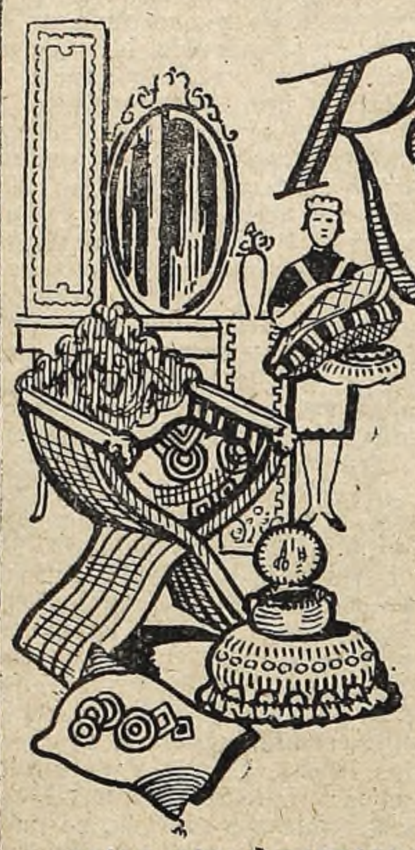


Presentamos muy interesante exposición de artículos de JAPON y CHINA.

Infinidad de objetos artísticos, como para regalos delicados, en todas las clases y precios.

Casa Hara

Bme MITRE 1030 Bs AIRES



Regalos para Navidad y Año Nuevo

Si Vd. desea regalar a sus amistades y parientes objetos prácticos y útiles, venga Vd. a visitarnos. Entre la variedad de objetos que tenemos en exposición hallará Vd. sin duda uno que viene al caso.

Labores, alfombras de Esmirna, empezadas, trazadas y terminadas. **Utiles para bordados, almohadones, carpetas, etc. Aparatos para pyrograbar, artículos de madera con dibujos para pyrograbar, etc.**

VISITENOS O ESCRIBANOS

A las personas residentes en el interior les enviamos nuestro **Catálogo Ilustrado.**

CASA DE BORDADOS PASS
DE
Otto Gehrls & Cía.
Casa Especial en Labores y Lanas
61. C. Pellegrini. 61 -- Bs. Aires

La Colonia Hogar Ricardo Gutiérrez

— *(Continuación de la pág. 23)* —

posibilidades encierran, y cómo son merecedores de ayuda y comprensión. ¡Cómo se les quisiera ver llenos de la conciencia de su propio valer! Todo allí es hijo de su esfuerzo, y eso debe arraigarles cada vez más el respeto de sí mismo y afirmar sus hábitos de trabajo.

En cada momento de su vida cotidiana afirman su real capacidad para la convivencia social. Su corrección nunca desmentida en la escuela, para con sus maestras y compañeritas de clase, hijas de los empleados del establecimiento; la seriedad que han puesto en sus agrupaciones artísticas, la cordialidad espontánea con que acogen a los visitantes, son otras tantas demostraciones de eso mismo.

Y sobrecoge el ánimo pensar que el sistema que así les permite revelarse ahora puede cambiar algún día, por arbitrariedad política, para dar lugar de nuevo a aquella funesta Colonia Marcos Paz que todos recordamos con vergüenza y congoja.

Los campamentos y su equipo

— *(Continuación de la pág. 27)* —

de metro y medio, donde pueden comer hasta seis personas, una vez plegada queda reducida a un rollo portátil que un niño de cinco años puede llevar.

La mesa, las camas y la tienda son, como se comprenderá, lo que más abulta armado; pero la cama, que se reduce a un simple colchón, no abulta, cuando no se emplea, más que una alfombra en grosor, pues se rellenan de aire soplando por un tubo con lo que se obtiene cómodo lecho, a la par que una almadía sobre la que se puede cruzar un río.

Otra forma de colchón, también cómodo y de fácil transporte, reproducimos en estas páginas. El veraneante que se decide a establecer esta clase de campamentos podrá elegir.

Equipos de cocina y comedor se encuentran hoy muy completos, de poco peso y que se ajustan de tal forma que 20 ó 25 objetos sólo forman un solo bulto.

El buen acampador no olvida jamás el hacha y un buen cuchillo, que le han de ser de utilidad todos los días para hacer leña, encajar los piquetes, hacer templadores para los vientos de las tiendas y para salir de mil apuros en los que no se piensa mientras se hace la vida en las ciudades.

Tampoco ha de olvidar las lámparas contra el viento, de las cuales hay varios modelos, y son, no de utilidad, sino de verdadera necesidad en los campamentos.

Una cortadura, una quemadura, un pinchazo, la picadura de una abeja o de una avispa, una indigestión, un dolor de cabeza, son cosas que ocurren en el campo, sobre todo cuando hay que cocinar, preparar el albergue, ser uno criado de sí mismo, por lo cual el acampador prevenido ha de llevar un pequeño botiquín con lo estrictamente necesario y en él dejar un huequecito para que las damas de la expedición metan un alfiletero con agujas y alfileres, hilo, botones y demás pequeñeces que, por serlo, no dejan de ser menos necesarias.

El saco impermeable para guardar la ropa es muy conveniente, pues en estos campamentos cuantas menos maletas se lleven, mejor.

La caja de aseo no ha de faltar, y en cuanto al resto del equipo personal, nada hemos de decir. Cada cual lo arregla y compone a su gusto. Lo que sí debe hacerse es reducir lo más posible la impedimenta; llevar todo lo necesario y de verdadera utilidad, pero suprimir todo lo superfluo y embarazoso.

Con este equipo el veraneo acampando resulta una verdadera delicia, a la que desde la primera temporada se le toma el gusto y acaba uno por no pensar en playas ni colonias de moda.

Cordero

Es el Mejor

VINO GENEROSO



El preferido de las familias para obsequiar a las visitas y celebrar sus fiestas

Pídase por su nombre

Vino Cordero

NO ACEPTE OTRO



Maître d'Hôtel
Dulce y Esponjosa

Esta Deliciosa Galletita

es una de las que más prefieren las personas de gustos refinados y de buen paladar. Sabrosa, liviana y nutritiva, se impone en todas las mesas como todas las otras Galletitas Inglesas fabricadas por

Huntley & Palmers

READING Y LONDRES



Señoras, Señoritas,

Dice la Sra. Rita M. de Vicente — Est. Metileo, F. C. O.
"Me es grato comunicarle que con su eficaz "Amenorrol" he logrado nuevamente el período después de tenerlo tres meses suspendido. Se lo recomendaré a todas mis amigas."

(Sólo publicamos las cartas que nos autorizan)

En la falta, escasez o atraso del período, se toma **"AMENORROL"** (Frasco: $ 4.—)

En el período doloroso, abundante, desarreglado, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma **"Específico Scheid's"** (Frasco: $ 4.—)

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso y evitará males mayores. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros.



GRATIS Pida a J. Valle, Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires, en sobre cerrado, sin membrete, el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. — **Fabricantes: SCHEID & VALLE, C. Pellegrini, Nº 644, Buenos Aires.**



Los Sordos Oyen con el aparatito "Acústico" modelo 1927. Se vende con la garantía de ser el más perfeccionado que se fabrica en el mundo y de que se oye en seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera. Sea feliz: OIGA BIEN con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado, con copias de cartas de clientes satisfechos y de médicos especialistas, al único Representante: Julio Valle, Calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires, remitiendo 0.30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente se dan folletos y pruebas gratis.

NO TENEMOS SUCURSAL.

Desde París *(Para "El Hogar")*

La vieja canción del agua

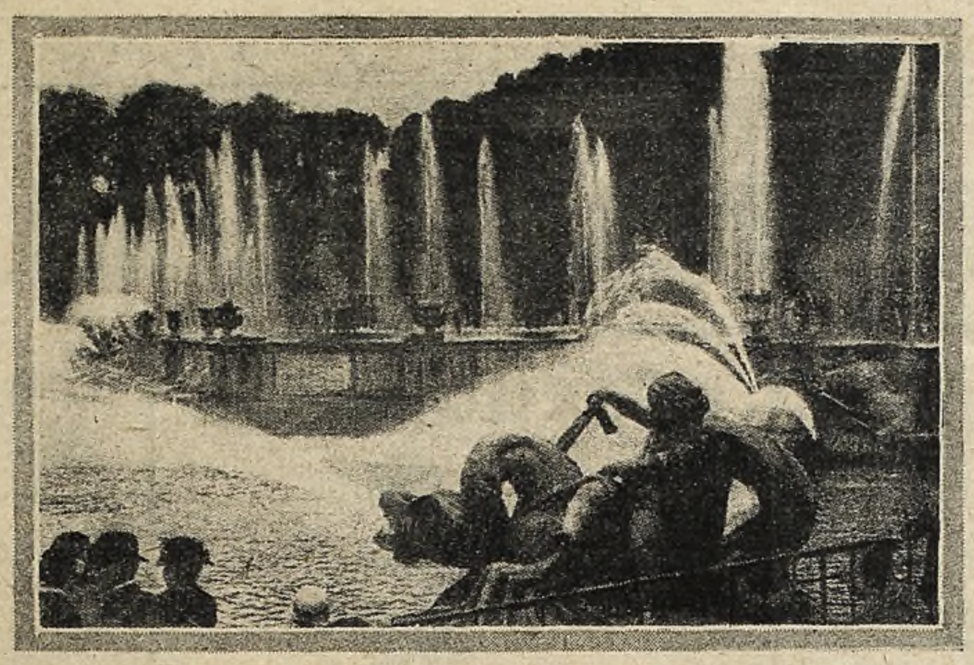
Por RAMON GINER

SIN ser París característico, como por ejemplo, Roma, por la abundancia de sus fuentes históricas o artísticas, posee en su inmenso recinto infinidad de ellas como para dar individualidad a algún estudio de turista curioso, que lo intitulara: "Las fuentes de París".

¡Viejos jardines del Luxemburgo, del Palais Royal, de Tullerías o de Monceau! En vuestras frondas el rumor cantarino del agua besa las viejas piedras que tallaron los Pierre Lescot y los Carpeaux.

País clásico y precursor de la jardinería, que con sublimes artífices como Le Nôtre, inició las perspectivas umbrías de los Palacios Reales, no podía descuidar asimismo su ornato obligado que es la fontana. Y en Compiègne, en Versailles y tantas históricas residencias más, admiramos la maravilla de surtidores y grifos que recitan su poema de espumas...

Mas, son las fuentes del recinto de París a las que nos referimos; y sobre todo a ese tipo de fuente urbana, que añora, sola en el tráfago de la calle céntrica y congestionada, la compañía verde y fresca del árbol, del jardín de paz. Entre éstas, ninguna más típica que la de Saint-Michel, obra de Davioud, y situada junto al bulevar y frente al puente, ambos de Saint-Michel.



Versalles es uno de los parajes históricos donde más se admira la maravilla de surtidores y grifos que recitan su poema de espumas

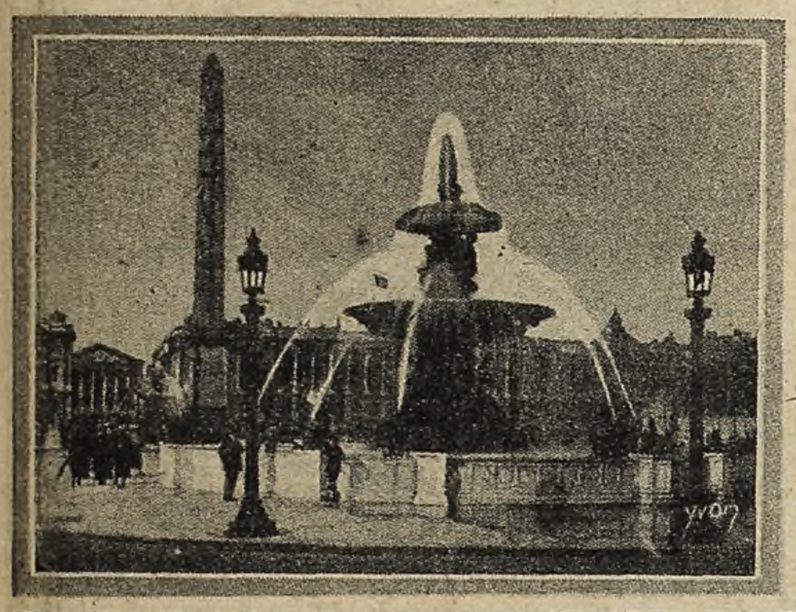
Ese trozo de París, que a los conocedores de la gran urbe se les antoja el trozo de París "más París" que ninguno: el formado por los barrios del Châtelet, Hotel de Ville y serie de bulevares vecinos posee ese modelo de fuentes, como la del Châtelet, con sello de monumento y trazos de "plateresquismo", que caracterizan "lo siglo XVIII".

¡Y a quién no sugestionan las fuentes parisienses que reinan soberanas en la amplitud de una inmensa plaza, como la de la Concordia!

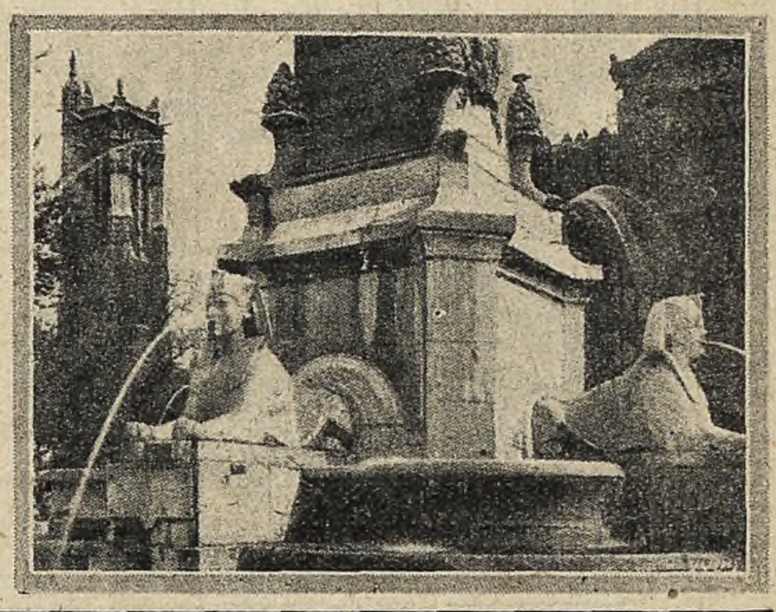
Si al salir de Santa Genoveva, saturada nuestra alma del alma de la Historia, nos dirigimos bulevar adelante y penetramos en esos románticos jardines del Luxemburgo, veremos en la avenida del Observatorio una de las más notables fuentes de París. Nos referimos a la llamada del Zodíaco, por Carpeaux; obra única, en la que no se sabe qué admirar más: si el basamento formado de ocho broncíneos caballos marinos, o el remate compuesto del grupo significando las cuatro partes del mundo, también en bronce. Esta fuente es de una perfección tal en todos sus pormenores que deja admirado al que la contempla.

La fuente de los Inocentes, en la rúa de Saint-Denis, es una de las más antiguas (1550). Y es un precioso monumento, de un valor artístico nada común. Los bajorrelieves, nereidas y náyades, de "Goujou", son de un clasicismo de líneas sin par.

Fuente Louvois, fuente Molière, fuente Grenelle, fuente de San Sulpicio... y ¡tantas más! Fuentes de París, viejas fontanas que refrigeráis con la limpidez del agua la sequedad marchita de vuestras amigas, de vuestra historia. ¡La historia del viejo París!



Una de las más imponentes y sugestivas fuentes parisienses es la que se destaca en el centro de la inmensa plaza de la Concordia



La vieja fuente del Châtelet, con sello de monumento y trazos de "plateresquismo"

Haga un Regalo práctico y de buen gusto

Cualquiera de estos dos objetos lo representa

CAMARAS *Zeiss Ikon*

(de las fábricas unidas:
ICA - CONTESSA NETTEL - ERNEMANN)

El aparato preferido de los aficionados por su perfección y por la sencillez de su manejo.

Con los siguientes modelos especialmente fabricados para aficionados principiantes, se obtienen los mejores resultados:

COCARETTE 6×9 cm., para película en rollos, objetivo 1:8..... $ **48**

COCARETTE 6×9 cm., para película en rollos, objetivo 1:6,3..... $ **55**

COCARETTE 6 ½ × 11 cm., para película en rollos, objetivo 1:6.8..... $ **60**

Modelos de calidad y de múltiples aplicaciones:

NIXE 8×14 cm., para películas en rollos film pack y placas, objetivo Tessar-Zeiss 1:6,3 y obturador Compur..... $ **230**

NIXE 8×14 cm., para película en rollos film pack y placas, objetivo Tessar-Zeiss 1:4.5 y obturador Compur..... $ **275**

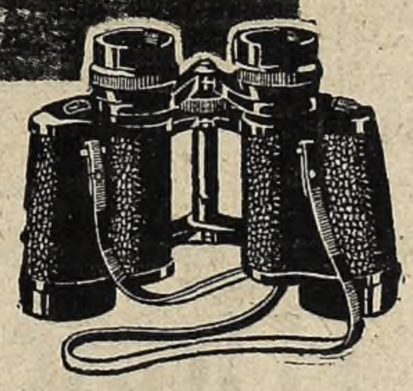
Disponemos de existencia desde los modelos más baratos hasta los más finos.

Solicite Catálogo "Ikon" 500 y Lista de Precios.





En venta en las buenas casas del ramo.



PRISMATICOS ZEISS

Por su excelente óptica, campo visual ESPECIALMENTE GRANDE y su construcción sólida y elegante, son reconocidos mundialmente como

INSUPERABLES

Solicite una demostración y podrá constatar al instante su superioridad en todo sentido.

Fíjese en la marca de fábrica CARL ZEISS JENA

Modelos recomendados:

TELEX 6×24, gemelo universal para viaje y campo, enfoque separado por los oculares, con estuche y correas..... $ **125**

SILVAREM 6×30, gemelo universal para carreras, viajes y deportes en general, a enfoque central, con estuche y correas, a ..... $ **175**

DELTRINTEM 8×30, gemelo especial para carreras y deportes en general, a enfoque central, con estuche y correas, $ **200**

Solicite Catálogo Tele 360 y Lista de Precios.

CARL ZEISS

Bernardo de Irigoyen 330 CARL ZEISS JENA **Buenos Aires.**

GRAN MES de los REGALOS



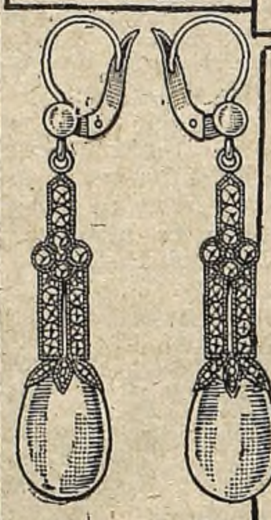
1 — **ANILLO** oro 18 k., frente oro blanco, zafiros blancos tallados al diamante y un zafiro. $ **22.50**



2—**PRENDEDOR** para niño, enchapado en oro fino, filete en esmalte azul, letras en relieve, a pesos **2.10**



3 — **ANILLO** cintillo de oro 18 ks., con piedras símilis blancas y zafiros calibrée, a pesos . . **20.—**



6 — **AROS** enchapados en oro fino inalterable, frente platinado, con perlas, a pesos **7.-**



7—**JUEGO** de Collar y Medalla cincelada, alto relieve de oro 18 ktes., a pesos **13.-**

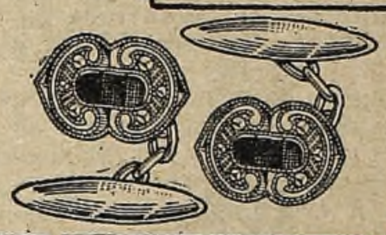
OBSEQUIAMOS



UNA MONUMENTAL MUÑECA, de trapo tipo "Lenzi", mide 70 ctms. de alto, lujosamente ataviada y que constituye un adorno para su hogar. Para tener opción a este obsequio sólo basta efectuar una compra no menor de quince pesos, que es el valor exacto de este novedoso regalo. Los clientes del interior deben agregar $ 1.50 más para flete y embalaje.



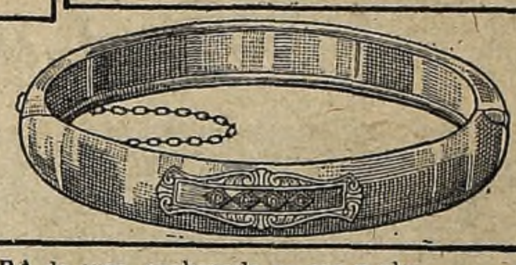
8 — **ALFILER** de corbata, enchapado en oro fino, frente platinado, con una perla y símilis, a pesos **2.50**



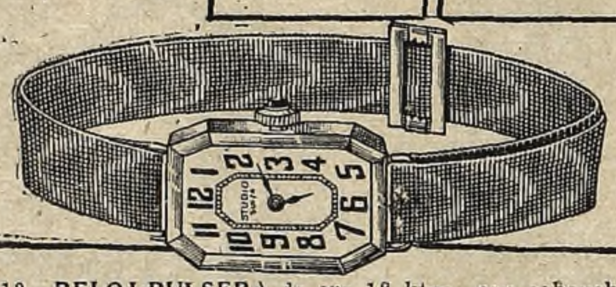


4 — **GEMELOS** de oro 18 k., frente oro blanco, con diamantes y zafiros. $ **60.-**

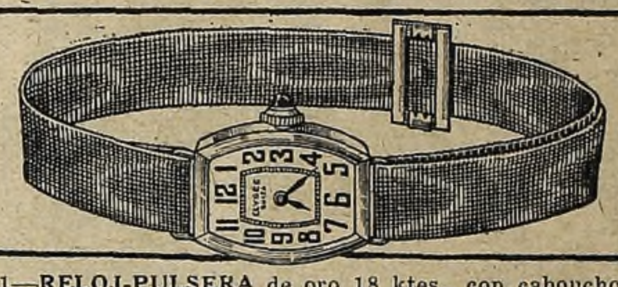
5—**AROS** de oro 18 ktes., frente de oro blanco, con brillantes y diamantes, a..... $ **85**



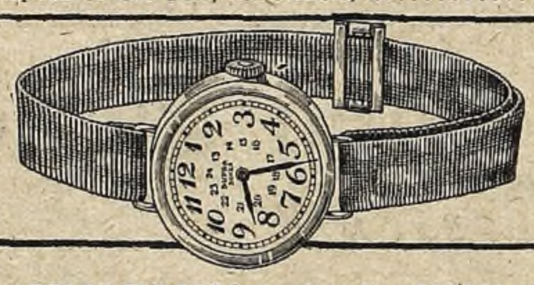
9—**PULSERA** de arco, enchapada en oro y platinada, con cierre, cadenita de seguridad y piedras blancas símilis, a..... $ **10.50**



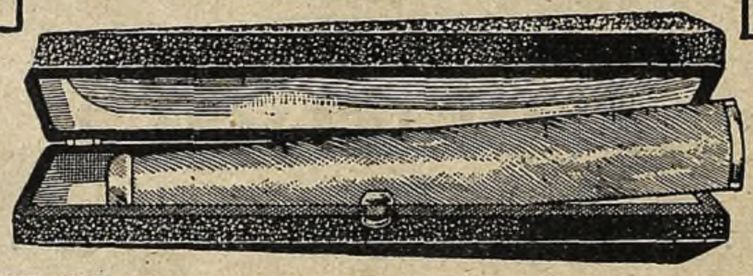
10—**RELOJ-PULSERA** de oro 18 ktes., con cabouchon sobre la corona, máquina áncora fina, montada sobre rubíes, con garantía de marcha, a $ **55.—**. La misma, enchapada en oro fino, inalterable, a..... $ **30.-**



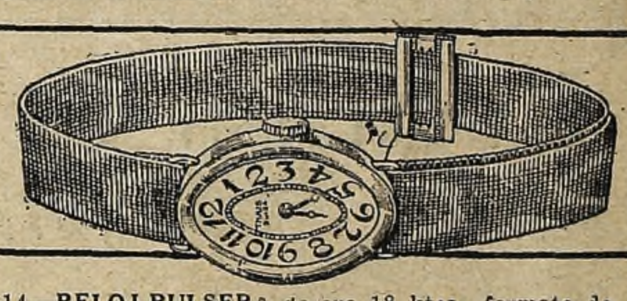
11—**RELOJ-PULSERA** de oro 18 ktes., con cabouchon sobre la corona, máquina áncora, formato de moda, máquina fina garantida, a $ **45.—**. La misma, enchapada en oro fino, a..... $ **28.-**



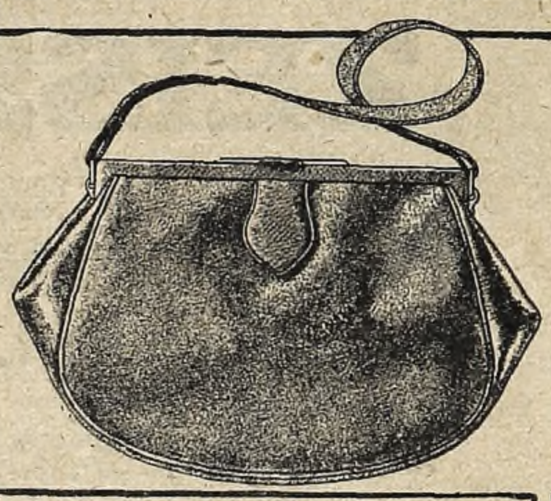
12—**RELOJ-PULSERA** de plata fina 800|000, máquina SUIZA, observada y garantida, a $ **8.50**. La misma, de níquel, a pesos **4.50**



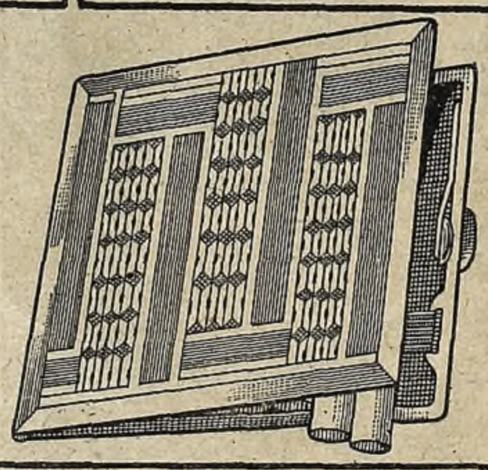
13—**BOQUILLA** de ámbar colonial, con virola, guarda fuego de oro 18 ktes., en un regio estuche, a $ **4.55**



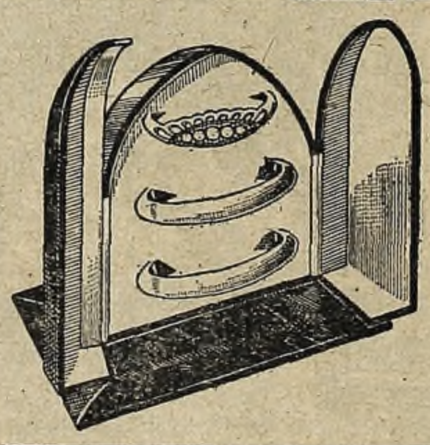
14—**RELOJ-PULSERA** de oro 18 ktes., formato de moda, máquina SUIZA garantida, montada sobre rubíes, a $ **30.—**. La misma, enchapada en oro fino, a..... $ **22**



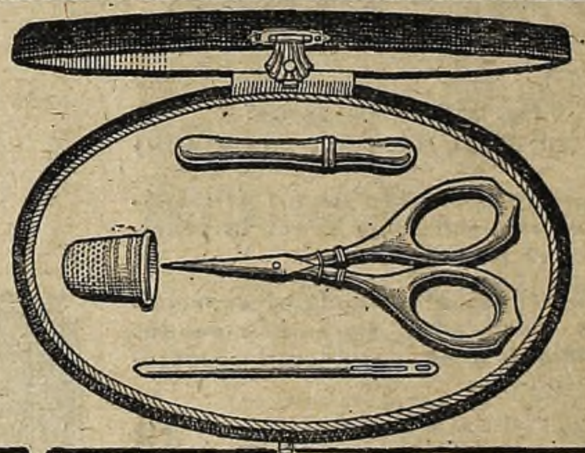
15—**CARTERA** de fino becerro extranjero, forrada interiormente en moiré de seda, divisiones internas, con espejo y monedero, mide 15×24 ctms., colores gris, beige, palo de rosa, marrón claro y negro, a..... $ **14.-**



16—**CIGARRERA** de fina alpaca inalterable, plateada, cincelada artísticamente, varios modelos, a pesos **8.-**



17—**JUEGO** de 2 alianzas ½ caña de oro 18 ktes., macizas, de 6 gramos de peso c|u., y un cintillo de oro 18 ktes., con cinco diamantes, en un regio estuche de carey forma capillita, a..... $ **59**



18 — **JUEGO** de costura, en plata fina 800|000, compuesto de 4 piezas, en un bonito estuche de fantasía, a ..... $ **8.50**

CATALOGO "N" 1928

Está en circulación nuestro nuevo Gran CATALOGO Ilustrado para 1928, impreso a 5 colores, con las últimas novedades recibidas. Solicítelo. Se envía gratis al interior de la República.

El Trust-Joyero-Relojero

CARLOS PELLEGRINI Esq. CORRIENTES - Bs. Aires

Los pedidos del interior son atendidos en el día y en la misma forma que si se hiciera personalmente

El himno de la cigarra

Por

JOSE NOGALES

LA cigarra tiene un amante: es el Sol. Su llama blanca y bravía es como un beso. Un beso fuerte y mortal.

La cigarra tiene para su amor un himno: el himno tiene una nota. Vive lo que dura el himno, y estalla como una partícula solar, inflamada en la lumbre de esa nota.

No es un insecto, es un cántico: duro, mordiente tenaz, como una congoja del cielo y de la tierra.



MIENTE la fábula de los hombres. En la profunda sabiduría de las especies, la hormiga es codiciosa porque ha de vivir la vida subterránea en la noche invernal.

La cigarra sabe que morirá en plena llama, en pleno cántico, cuando le salte en el vientre la única cuerda de su arpa.

Es la poesía efímera y trovadora del ascua y de la luz.

AMA la pasajera calma de los caminos; el polvo blanco que levantan los caminantes es como incienso de su cantar, como aroma seco de su himno.

Entre las hojas de los olivos y de los álamos, a lo largo de las carreteras y las márgenes de los ríos, la cigarra vive cantando. No nació para otra cosa.



Y como los sacros poetas de un Sol más grande y más bello, espera descuidada, sin atesorar inútil hacienda, el estallido del arpa en su vientre y el beso mortal de la llamarada.

NO siente la apacible poesía de la penumbra y de la noche, ni entiende la santa estrofa del agua, del viento, del crepúsculo, de la blanca y fría luz de la luna.

La cigarra no tiene más que un amante: es el Sol.

En su llama se envuelve, en su lumbre se despereza, en su fuego nace, vive, ama, canta y perece como una partícula del astro.

Es un amor desesperado; un beso fuerte y mortal.

ES la hora meridiana: el Sol se muestra en la cumbre del cielo, blanco, dominador, tan imposible de ser mirado, como el rostro de Dios en la zarza ardiente.

Huyen de su bárbaro gesto los hombres y los ganados: las aves buscan la fresca mansedumbre de la fronda marginal. La tierra desnuda y arada parece sangrar por los desgarrones de su piel. Las mies, dorada a fuego, roza sus cañas secas con un son de flautas sacerdotales y esparce por el mundo la ofrenda olorosa del pan en el horno...

Es la hora magna e implacable en que se ven brillar como relámpagos el pico sediento y la curva acerada de la hoz.

ENTONCES desciende de los pacíferos alivos y de los álamos sin fruto el himno ronco de arpa unicorde, monótono y tenaz como una congoja del cielo y de la tierra; áspero como el pico del ave sedienta y doloroso como la mordedura de la hoz.

Es un amor infinito que llena el campo, que llena el aire, que cae, desgarrándose como chorro de fuego, en la ancha copa de un cáliz azul.

Coches, letras y blusas

(Continuación de la pág. 37)

nal de las letras griegas con las latinas, dícese que una de las danzarinas, la más loca, dió a luz, en la misma sala, al alfabeto ruso. ¿Será cierta la leyenda? No lo sé. Mas no hay duda que al leer ciertas novelas de los escritores rusos, tan originales como atormentadas, siniestras y jocundas, tenemos que pensar si la curiosa leyenda de las letras fué algún día realidad. Aquella divertida danza nos distrae un rato... Nos seguirá días, meses, años, sin poder habituarnos a sus caprichosos giros, a ver como anuncio de fideos el frontispicio austero de un libro de Platón; el augusto emblema de un templo de la Acrópolis cual reclamo de inventos ortopédicos; a la diosa Minerva de Partenos voceadora del caviar y de caucásicos higos... Alguna sórdida tienda ostenta en sus chillones rótulos de colores bermejos orientales caracteres... Son los de la Alhambra, los de nuestra gran mezquita cordobesa. ¡Cuán graciosos, alígeros, impalpables aquellos signos del ensueño, que parecen surgir del humo azul del pebetero del serrallo y tener alas en las patitas tenues de sus letras! ¡Qué contraste entre aquellas cifras sibilinas, eflorescidas por arabescos y alicatas, con algunas de estas letras rusas que parecen, por lo panzudas e inseguras en su paso, un *mujik* hastiado, ebrio de *vodka*! ¡Son dos pueblos, Atenas y la Meca, que, sin embargo, se funden en la misma alma, en el alma rusa!

Casi todos los hombres van en mangas de camisa, despechugados, luciendo al sol su tostado cuello, su cabeza descubierta que erizan rubios mechones o morenos rizos con despreocupación de artista o de bohemio... Algunos otros lucen blancas blusas y calzan sandalias. Pensad en un inmenso París, en un Londres donde los transeúntes todos llevaran blancas blusas o camisas. En su mayoría oprimen bajo el brazo enormes carteras de cuero negro. Este tipo del obrero adecentado, de blanca o negra blusa y ancho cinturón de cuero, altas botas de montar, del negocian-



Una Pastilla VALDA en la boca!

¿Es necesario demostrar una vez más una verdad de tal modo evidente que se demuestra por sí sola? ¿Es preciso hablarles nuevamente a los millones de personas que en el mundo entero usan diariamente las **Pastillas Valda** de la eficacia de este admirable producto, eficacia que viene a atestiguar el éxito cada día más creciente?

Una pastilla VALDA en la boca, es la emanación antiséptica que se interpone entre los peligros del aire y los órganos delicados como son la Garganta, los Bronquios y los Pulmones.

Las **Pastillas VALDA** legítimas se venden únicamente en cajas que llevan el nombre de **VALDA** y la estampilla del Impuesto Interno con el nombre de su fabricante: **H. CANONNE — París.**

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



PARA CADA PALADAR

IMPORTAMOS

UN BOMBON DELICIOSO

MAS DE 40 CLASES PARA ELEGIR Vd.

QUIEN PRUEBA BOMBONES **IRIS BLANC** NO QUIERE OTROS

NO POR ESO SON MAS CAROS SON FRESCOS. LOS RECIBIMOS QUINCENALMENTE

Iris Blanc

CANGALLO 715 – FLORIDA 487

Olvidará sus penas leyendo DON GOYO

El mejor periódico humorístico. - Todos los martes 20 centavos

TE DIAMOND

UNA SOLA CALIDAD LA MEJOR

Es un placer

el saborear con fruición de conocedor una taza de riquísimo TE DIAMOND. Deliciosamente aromático y de un intenso sabor, el TE DIAMOND es el que da plena satisfacción a los paladares refinados.

Envasado en herméticos paquetes de aluminio, el TE DIAMOND queda protegido contra toda alteración.

EXIJALO EN TODAS PARTES





Importadores:
J. F. Macadam y Cía.
B. Aires y Rosario

Bahía Blanca:
J. Berry y Cía.
Chiclana 163

QUINA LAROCHE

El mejor fortificante
ES LA
QUINA-LAROCHE
Recomendada por todos los médicos contra la

DEBILIDAD
AGOTAMIENTO
CALENTURAS
CONVALECENCIAS
FALTA DE APETITO

De Venta en toda Buena Farmacia

1457
COMAR & Cie — PARIS

TÓNICO
Y
RECONSTITUYENTE

FERNET-BRANCA



¡UNIVERSAL!

Es tan inmenso su prestigio; son tan positivos los beneficios que reportan sus extraordinarias cualidades, que hoy no hay país en el mundo que no haga uso de él.

HUNYADI JÁNOS

Excelente agua mineral purgante natural de sólidos prestigios en todo el Mundo. Su efecto laxo-purgante es verdaderamente ideal.

Cada botella contiene cerca de 3|4 de litro y el agua se conserva indefinidamente, aun empezada la botella.

Importación exclusiva de HOFER y Cía. — Buenos Aires

te o el oficinista que corre afanoso por las calles cargado de papeles, es hoy el estereotipado de la nueva Rusia, el uniforme de Rusia. Diríase que este pueblo, tras largos siglos de modorra, quisiera en unos días inyectar a Rusia su vida demoníaca. Si se juzga por esta fiebre transeúnte, creeríamos que en cada esquina de las calles cien mil bancos esperaran a sus apresurados dueños o accionistas para celebrar sesiones financieras; que un millón de sillones de consejeros e innumerables mesas de tapete verde aguardaran, ya temprano, a las enigmáticas carteras y a sus atrajinados dueños... En París, en Londres, en Berlín veis muchas carteras de negocios, en Madrid tan sólo ayer las de los ministros. Mas en Rusia, país de proletarios, casi todos los ciudadanos lo son, como los ministros, "con cartera". Juzgando por ellas la vida comercial de estas revolucionarias urbes, donde, como demonios, se agita un millón de acarterados hombres, debería ser la de los enanos del *Oro del Rin*, fabricadores del áureo metal noche y día, la de los tesoros de Aladino...

Alguien me ha explicado, después, que, probablemente, hay más carteras que negocios, más calma y fatalismo en el alma eslava que la que se lee en estos signos exteriores de una actividad pueril, sino con exceso burocrática.

Rara vez veis un tipo ruso al antiguo uso: hombres de negra blusa, elegante y grave, altas botas militares, ceñido pantalón o pantalón a la zuava, cinturón de cuero negro del que penden adornos de plata, alguna vez un cuchillito.

El uniforme del día es la blusa igualitaria, la blanca blusa, blanca como era negra la espartana salsa fraternal. Pero, ¿son, acaso, proletarios manuales cuantos llevan esa blusa? La mayoría, no. Quienes en Europa llevarían gabán, americana, quizá *smoking*, en Moscú la Roja se adaptan al medio ambiente. ¿Comodidad veraniega, populachería, disfraz, miedo?... No lo sé...

CAPIANGOS, UTURUNCOS Y YAGUARETÉS-ABÁS

En las interesantísimas memorias del general José María Paz, cuéntase que era invencible creencia popular en el interior de la República, en épocas de las grandes guerras civiles, que el general Facundo Quiroga tenía a sus órdenes nada menos que cuatrócientos invulnerables "capiangos".

¿Quiénes eran esos capiangos?: unos hombres dotados de la extraordinaria facultad de convertirse en feroces tigres cebados, lo cual aumentaba el prestigio de su terrible jefe.

Posteriormente el doctor Lafone Quevedo, habló de creencias parecidas, muy difundidas en las regiones de origen calchaquí (N. O. del país); la población baja creía que muchos tigres, a los que llaman uturuncos, son hombres metamorfoseados de esos temibles felinos.

Esas leyendas no son patrimonio exclusivo del interior; así el "folklore" del litoral cuenta con semejantes consejas, con muy ligeras variantes.

En la región guaranítica (Corrientes, Misiones y Paraguay), existe la leyenda del "yaguareté-abá". Estos son indios viejos bautizados que se transforman nocturnamente en tigres (yaguaretés), con el fin de devorar a los compañeros de habitación o cualquier paseante solitario. Evidentemente, la creencia es nueva y posterior a la conquista, pues, aparte de lo de bautizado, el recurso que se utiliza para la metamorfosis consiste en rezar un credo al revés; para reintegrarse a su condición humana el tigre reza — mentalmente — otra vez el credo, pero en forma normal.

El yaguareté-abá se distingue de los demás felinos de la especie, por tener solamente un rudimento de cola y la frente desprovista de pelos; además, su resistencia a la muerte es mucho mayor. Por más heridas que reciba, siempre reacciona, siendo menester decapitarle para darle muerte. El único recurso corto y eficaz para llegar al mismo objeto, es descargarle un fusil, pero no cargado de bala, sino con un pedazo de chaira, es decir, el utensilio que se emplea para afilar las armas blancas.

HUMORISTAS DEL VERSO

ANTONIO PALOMERO ("Gil Parrado")

INMORALIDAD

¡No es posible detener
la inmoralidad humana!...
Sigue hoy lo mismo que ayer,
como seguirá mañana...

El sacerdote en el templo
convence a las multitudes
con el saludable ejemplo
de las eternas virtudes;

la pluma del moralista,
con argumentos fundados,
combate la horrible lista
de nuestros muchos pecados;

y la ley que nos exalta
por sabia, prudente y buena,
para el delito y la falta
marca la oportuna pena...

Mas a pesar de esos frenos
que tienen todos los vicios,
apenas si hay "hombres buenos"...
¡Ni aun los que van a los juicios!

Viendo el fondo, causa horror
que la humanidad se vicie;
pero es bastante peor
contemplar la superficie...

La alteran, con sus excesos,
las pasiones desatadas;
y la animan los sucesos
que vienen por temporadas...

¡Que aunque a ello no se acomoda
nuestra moral inmanente,
siempre hay un crimen de moda
a más del crimen corriente!

Ayer fué moda vengarse
del amor, con la navaja;
la moda de hoy es largarse
con los fondos de una caja...

Y ya van formando serie
los genios de los negocios,
que dejan a la intemperie
la fortuna de sus socios...

Lo triste es que hay quien celebra
la suerte, el ingenio, el cutis
de aquel banquero que quiebra,
de este "punto" que hace mutis...

Pues sólo se escucha el grito
de la víctima indigente...
Quien no lo es, odia el delito
¡pero envidia al delincuente!

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÌA

El médico llegó cinco minutos después de haber muerto don Exuperio.

— Señor, ha muerto ya.

— Está bien; el precio que yo tengo establecido ya sabe usted que es de mil pesos.

— Pero usted no le ha hecho la operación...

— Por mí no queda; si quieren ustedes, se la hago.



Ella. — Yo aprendí a bailar cuando tenía nueve años.

Él. — Es prodigioso que pueda usted olvidar las cosas tan rápidamente...

El buen humor de los demás

— ¿Puedes prestarme cinco pesos?

— No te oigo bien.

— Que si me puedes prestar quince pesos.

— Bueno; toma los cinco pesos, no te había entendido.

— ¿De modo que tu pobre hermano el mudo se ha muerto?

— Sí, señor.

— ¡Qué lástima!

— Usted sabe lo inteligente que era, lo trabajador y lo bueno.

— Sí, sí; no le faltaba más que hablar.

— ¿Tiene usted medias color carne?

— Sí, señora. ¿Las quiere amarillas, negras o rosa?

— ¿Dónde veranearéis este año?

— Mi mujer anda buscando un sitio donde las señoras no tengan más que un vestido, porque ella tiene dos.

— Cuando he leído el último descubrimiento de la electricidad, me he quedado pensando más de una hora.

— ¡Qué prodigios hace la electricidad!

Como yo tenía una gran pasión por la agricultura, compré una regadera, y me propuse ser agricultor... No tenía nada que sembrar, ni en dónde, y me decidí por las manzanas. Claro que yo no tenía ninguna quinta, pero como era tan grande mi pasión, comencé a regar todas las manzanas del pueblo.

— ¿Qué riegas? — me preguntaban.

— Riego mis manzanas.

— El único medio de vivir una vida de ilusión constante es enamorarse de un gran problema, o de una mujer divina.

— Pues cásate con esa divinidad, y tienes la mujer y el problema en una sola pieza.

— Mamá, ¿te has fijado en la cara que ha puesto doña Sinforosa, cuando le he dicho que parecía de la misma edad que su hija?

— No; yo solamente miraba la cara que ponía la hija.

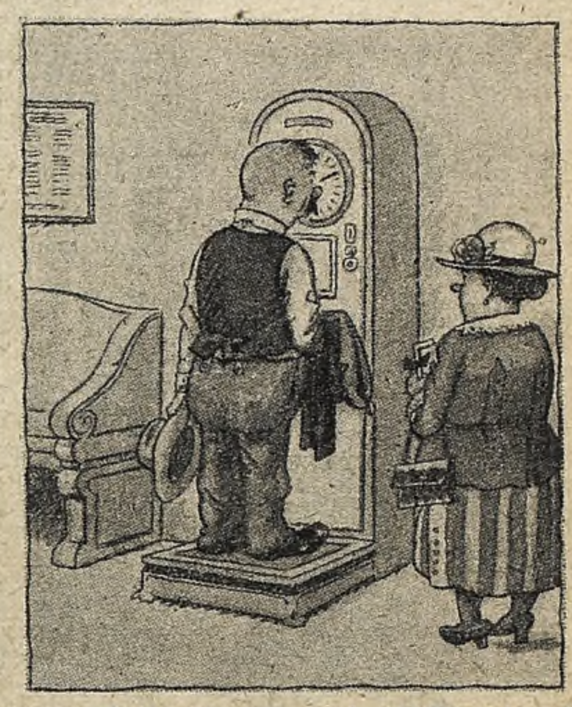
— ¿Qué gallinas le parecen mejor: las de Levante o las del Norte?

— A mí me gustan más las de *Poniente.*

— Pero, portero, ¿qué escándalo es eso?

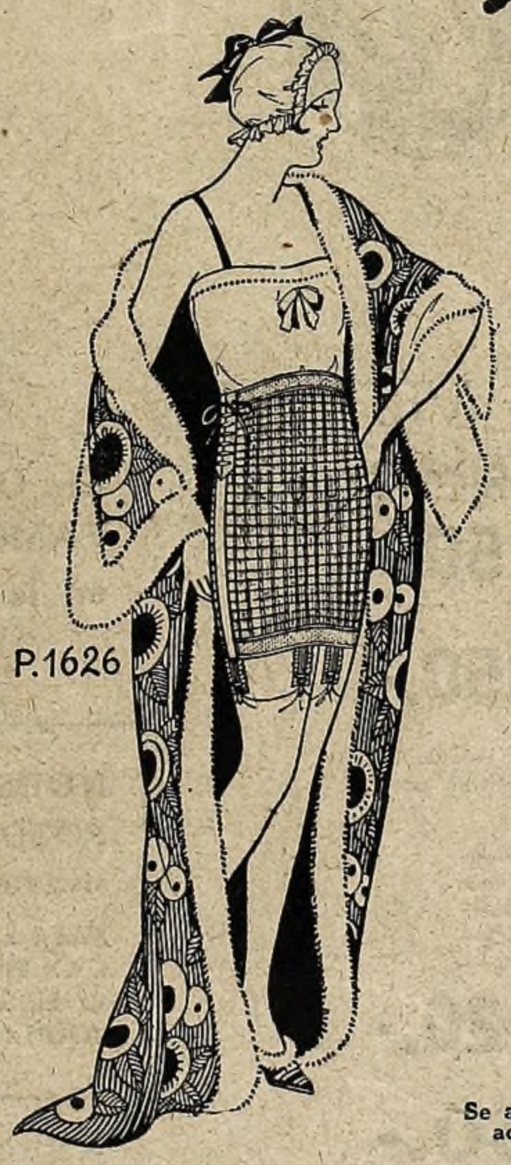
— Es el profesor de hipnotismo, que está convenciendo a su mujer para que le deje salir esta noche.

— ¿De modo que le presentan a su sobrina dos hombres, uno rico y otro



— ¡Qué cosa más curiosa! Peso igual con saco que sin saco.

FAJAS "Vestal"



P.1626

Toda señora que se precie de elegante usa con preferencia los corsés y fajas marca "VESTAL", por su confección esmerada y delicadeza de líneas.

1626 — **FAJA** confeccionada con tricot elástico de fantasía símili, abierta a los costados y 4 ligas de seda.

Talles del 60 al 90

Alto 35..... $ **18.—**
„ 40..... „ **20.—**
„ 45..... „ **22.—**

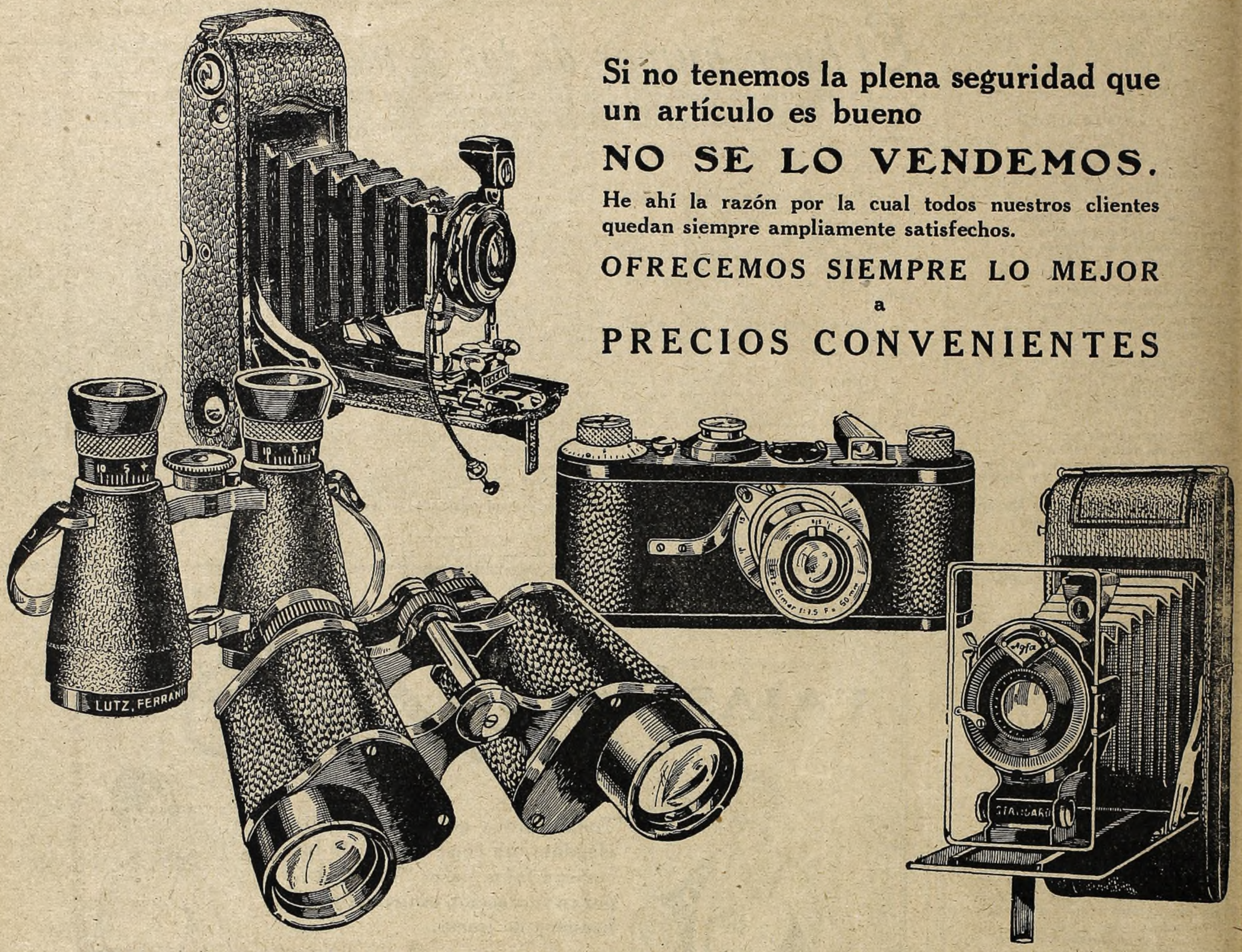
1151—**FAJA** modelo especial para reducción de formas. Hace la silueta elegante sin molestia ninguna para el organismo. Precio, pesos..... **16.-**



Se atienden con toda rapidez los pedidos del interior que vengan acompañados del importe del artículo, más el flete postal.

Maison Redonnet
654-Florida-654 — Buenos-Aires

U. T. 31 RETIRO 4037



Si no tenemos la plena seguridad que un artículo es bueno

NO SE LO VENDEMOS.

He ahí la razón por la cual todos nuestros clientes quedan siempre ampliamente satisfechos.

OFRECEMOS SIEMPRE LO MEJOR

a

PRECIOS CONVENIENTES

Con cualquiera de estos artículos que Vd. hiciera un obsequio demostraría su buen gusto.

APARATO KODAK 3 A. 8 × 14 (tamaño postal) con OBJETIVO ANASTIGMÁTICO, F. 1. 6. 3. OBTURADOR "ILEX" para pose y siete velocidades instantáneas ..... $ **150.-**

APARATO LEICA LEITZ, el más NOVEDOSO y CIENTíFICO, con una sola carga obtiene 40 fotografías. Su objetivo (ELMAX) F. 1. 3. 5); reproduce con insuperable nitidez y profundidad. Completo, c[illegible] telemetro, chasis de repuesto y estuche..... $ **250.-**

APARATO STANDARD AGFA. Además de sus ventajas fundamentales reúne tres cualidades importantes: 1º Palanca de enfoque con escala legible a la altura del visual. 2º Obturador para pose y cinco velocidades. 3º Excelente calidad y precios módicos.

Aparato	Agfa	"Standard"	6×9,	Objetivo	Anastigmático	F. 7. 7...	$ 60.—
„	„	„	6×9,	„	„	F. 6. 3...	„ 75.—
„	„	„	6×9,	„	„	F. 4. 5...	„ 90.—
„	„	„	6½×11,	„	„	F. 7. 7...	„ 70.—
„	„	„	6½×11,	„	„	F. 6. 3...	„ 85.—

GEMELOS PRISMÁTICOS LEITZ, de enorme campo angular y gran luminosidad, formato reducido, muy liviano, especial para carreras y demás usos, con estuche de cuero y correas, desde..... $ **120.-**

GEMELO "BUSCH" tipo MILITAR, especial para campo y turismo, gran aumento y luminosidad, construcción solidísima. Con estuche de suela y correas ..... $ **50.-**

En OPTICA nuestra casa es FAMOSA por la EXACTITUD en la ejecución de las recetas.

NUESTROS LABORATORIOS FOTOGRÁFICOS dedicados exclusivamente para AFICIONADOS

Son los mejor instalados de SUD AMÉRICA. TRÁIGANOS sus PLACAS o PELÍCULAS para REVELAR y hacer COPIAS, AMPLIACIONES, etc.

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO

LUTZ, FERRANDO Y CIA

CASA CENTRAL **FLORIDA 240** BUENOS AIRES

Suc. INTERIOR: ROSARIO - CORDOBA - SANTA FE - TUCUMAN - LA PLATA



MAESTROS DEL HUMORISMO

RAFAEL BARRETT

DE SOCIEDAD

¿Notasteis que cuando os presentan a una persona de *sociedad* (por lo visto, las demás son animales insociables), os suelen mirar a los zapatos en vez de miraros al rostro?

Al cabo de algún tiempo, os habréis convencido de que la causa de este fenómeno, no es que uséis los pies demasiado grandes, o tuertos o defectuosos. Con otras muchas presentaciones en que nada tengáis que ver y que espiéis a prudente distancia ocurre lo mismo.

Es evidente que el individuo sociable busca ansiosamente el distintivo de su tribu. Esa mirada escruta el zapato y no el pie, el continente y no el contenido, la cáscara y no el meollo. ¿Qué importan los ojos audaces o tímidos, los pliegues nobles o astutos de la cara, el porte robusto o cansado de los músculos? Lo esencial es asegurarse de que el recién llegado es "de los nuestros".

Antes los caballeros, aun apeados, gastaban espada. El bastón demócrata, no tan feroz, se ha extendido como el aceite. Todos nos vestimos igual; si no llevaran paño al hombro los mozos de restaurant, deslucirían a los duques. Los distintivos naufragan; las almas insignificantes, que no son las que abundan menos, y que sólo viven de letreros y de banderolas, naufragan también y estudian atentamente el estado de nuestro botines. No les resta otro termómetro, por vago y mal construído que parezca, para medir lo que un hombre tiene, o según la locución yanqui, lo que un hombre *vale*.

Las desventuras del traje se disimulan a veces, siquiera durante un rato. Los pantalones han dormido aplastados entre dos colchones, y una plancha respetuosa ha subrayado la arruga fatídica, la línea terrible que separa los que son *alguien* de los que no son nada. El saco, sabiamente ajustado sobre el respaldo de la silla, ha guardado la forma menos agitada del busto. Una flor, desde el ojal, alegra las ruinas. Los cuellos y puños postizos simplifican muchas cosas. El sombrero por cortesía, oculta sus cicatrices entre las manos o detrás de un mueble. Y sobre todo están allí vuestra animación de buen tono, vuestro *chic* distraído o insolente que irradian de la cabeza y de los brazos... Si no se logra tapar con la sombra, se ensaya la luz... Pero los botines, negros y lejanos promontorios de nuestra facha, ¿cómo escamotearlos? Su estupidez intrínseca despierta un interés peligroso. ¿Cómo luchar con las deformaciones sin remedio y con las grietas mortales donde se retrata minuto por minuto el lento calvario de nuestros pasos, entre la carga de nuestra humanidad y la puntiaguda resistencia del duro suelo? He aquí por qué la dueña de casa nos examina inquisitorialmente las extremidades inferiores.

¡Oh pequeñas, oh grandes miserias de la vida! No compadezco a los enclenques para los cuales los botines viejos son grillos de presidiario. Se pudren donde deben podrirse. Compadezco a las vírgenes inocentes y hermosas, que aguardan el santo amor inmóviles detrás de las rejas frías, que contemplan en silencio el cielo azul donde los pájaros enamorados no necesitan calzarse. Compadezco esas primaveras condenadas a la esterilidad y a la desesperación por la crueldad colectiva. ¿Cómo salvarlas? ¡Ay! Habría que comprarles botines nuevos.

---

pobre, y ella ha escogido al pobre?

— Sí, señor. Prefiere mejor hombre que necesite dinero que no dinero que necesite hombre.

— Pero, ¿y ese diente que le falta?

— Se me ha caído comiéndome un higo maduro.

— Pues más maduro estaba el diente.

— No comprendo—le decía un autor dramático a un gran actor — que siendo usted un hombre tan alegre en su vida, resulte usted tan triste en mi comedia.

— Es que en mi vida soy yo el que pone el texto.



— ¿A qué se dedica Bermúdez? ¿Tiene alguna profesión?

— Ninguna, que yo sepa. Tengo entendido que se gana la vida trabajando.

El director de un periódico de provincias publicó un suelto, en el que decía:

"Mi sirviente ha comprado dos kilos de azúcar en un almacén, y le han faltado doscientos gramos; si no envían a la redacción los doscientos gramos de azúcar, mañana daremos el nombre del almacén donde roban doscientos gramos en cada dos kilos."

A las tres horas de haber salido el periódico, recibió el director, sesenta paquetes de azúcar de a doscientos gramos, de los sesenta almacenes de la localidad.



LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

— Levántese usted, señor Pérez. Van a dolerle las rodillas si sigue en esa posición.

— No se preocupe, Dorotea. He sido durante varios años vendedor de zapatería.

Qué infierno

ENFERMEDADES DE LAS MUJERES

Qué Sufrimientos Horribles!

Palpitaciones y Ahogo en el Corazón, Falta de Aire, Cansancios, Sofocaciones, Ahogo en la Garganta, Falta de Sueño, Falta de Apetito, Incomodidades del Estómago, Ventosidades en el Vientre, Mareos, Desarreglos, Pesadez, Punzadas y Dolores de Cabeza, Dolores en el Pecho, Dolores en la Espalda, Dolores en las Caderas, Punzadas y Dolores en el Vientre, Vahidos, Temblores, Excitaciones Nerviosas, Oscurecimiento de la Vista, Desmayos, Desvanecimientos, Zumbidos en los Oidos, Vértigos, Ataques Nerviosos, Estremecimientos, Escozores Súbitos, Calambres y Debilidad de las Piernas, Sudores Fríos o Abundantes, Escalofríos, Entumecimientos, Sensación de Calor en diferentes partes del Cuerpo, Ganas de Llorar sin tener Motivos, Falta de Memoria, Decaimiento de Cuerpo, Falta de Animo para hacer cualquier Trabajo, Frío en los Pies y en las Manos, Manchas en la Piel, Ciertas Comezones, Ciertas Toses, Ataques de Hemorroides, etc. Todo esto puede ser causado por las inflamaciones de ciertos Organos internos!

Cuando ciertos Organos están enfermos todo el Organismo de la Mujer se resiente fuertemente!

A veces la pobre enferma piensa que está sufriendo de muchas Enfermedades, sin saber cual es la verdadera causa de todo esto!

Trátese! Trátese!

Use Regulador Gesteira

REGULADOR GESTEIRA es el Mejor Remedio para el Tratamiento de inflamaciones Uterinas, la Debilidad, la Anemia, la Palidez y la Amarillez de las Jóvenes, las Hemorragias, los Dolores y Cólicos de los Ovarios, los Períodos Excesivos y muy fuertes o muy demorados, los Dolores y la Falta del Período, la Suspensión, el Período insuficiente, la Histeria y los Ataques Nerviosos, las Flores Blancas, las Hemorroides y los más Peligrosos Desarreglos de las Señoras!

Empiece hoy mismo a usar **Regulador Gesteira**

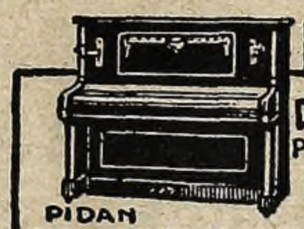
* * *

De Venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Los niños sanos

ya desde el principio deben ser alimentados en forma correcta, si se quiere que su crecimiento se desarrolle normalmente. Lactantes que no maman o que no han de mamar más, crecerán, según se ha experimentado, en la mejor forma, con

"KUFEKE"



PIANOS DE LAS MEJORES MARCAS — PRECIOS MODICOS — FACILIDADES

SCHWECHTEN de FAMA MUNDIAL — IMPORTACION DIRECTA



DESDE $ 40 MENS.

PIDAN CATALOGOS

FRICKE Y Cia TALCAHUANO 155 Bs As 38 MAYO 7563 U.T.



Si quiere saborear un te de óptima calidad, pruebe el TE GARTMORE, el que constituye una verdadera delicia para el paladar. ¡Pídalo en todas partes!

Únicos Importadores:
LOCKWOOD & Cía. — Rivadavia 654. Bs. Aires

TE GARTMORE

EVITE EL SUDOR DE SUS PIES MANOS Y AXILAS CON

VASENOL ANTISUDORAL



PARFUMERIE
CORYSE
PARIS

VINCA
El perfume
que extasía

LOCION y EXTRACTO
$ 6.90 $ 15.90

En venta en todas las casas del ramo.

Agentes Depositarios:
Martínez Tenreiro Hnos.
Venezuela 1973
Buenos Aires

En Montevideo:
R. Acosta y Lara
Rincón 696

Mujeres en el campo

— *(Continuación de la pág. 5)* —

ra los eternos desagradecidos: los hombres. Ruégole acepte y recapacite a solas en las verdades que le estoy demostrando, "joven sin fortuna, sin hogar y sin patria" (perdóneme: es una frase de semanario que no me abandona jamás), y consiste, como fuerza expresiva en esto. Y con un precioso ademán, tomando en la punta de sus dedos un beso, me lo enviaba por encima de las espaldas de sus hermanas, como un ramillete que se volea.

— Esto — pregunté, dando una inflexión ingenua a mi voz — ¿qué significa?

— Esto "significaría", en otras circunstancias "bebe" inocente, un envío de Amor, y Amor, como lo dicen todos los tratados "que en el mundo han sido", es el único administrador y soberano de nuestros corazones.

Con lo cual... la discusión...

Bien. Entretanto, cosa singular, nada había averiguado de las razones que explicaban su permanencia en el sitio. Otros diversos temas acapararon la conversación, hasta que el primer crepúsculo que cuando el cerro va despidiendo azulados vapores en los "aibes" (pastizales) de los faldeos, llegó presto.

Iba a iniciar los saludos de la despedida, cuando me dijeron:

— Acompáñenos un ratito más. No tardará en llegar Alberto con el coche. Sufrimos una "panne", y él tuvo que irse en una carreta hasta el pueblo para proveerse de nafta. El coche lo dejamos con el chico de la molinera en el bajo.

No sé por qué esta noticia me decepcionó. Yo hubiera querido partir sin saber adónde iban y de dónde venían. Después de todo, ¿no es precisamente aquello cuya causa ignoramos lo más seductor en los recuerdos? Quería recordarlas a estas muchachas como un milagro del monte, espléndidas en su soledad, con sus mórbidas carnes, su aire resuelto y con un vago aire sentimental en el semblante. Supe por ellas que venían de un lejano país, americano como el mío, y esto me consoló y tuvo su trayectoria, porque después de ellas yo amo a todas las mujeres que son hijas de un país lejano, se aparezcan o no en el fondo de un abra, decorativas en la inmensidad de la naturaleza...

Cuando el trompeteo de la bocina anunció la proximidad del esperado, monté mi mula y me despedí. Volviéndome, triste, vi cómo sus blancos pañuelos ondulaban en lo alto, diciéndome "¡Adiós!".

Granero transformado en departamento moderno

— *(Continuación de la pág. 8)* —

acceso desde afuera. No hacen falta tabiques divisorios en este caso. Concrétase el arreglo a estudiar las irregularidades murales, el número de vigas y su disposición, para añadir algunas si el conjunto lo requiere. Entre las vigas se adosan ventanas coincidiendo con alguna abertura al exterior. Todo conserva una fisonomía rústica encantadora.

Situada la mesa de billar, se ubica el tablero y algunos cómodos sillones, divanes, mesitas de fumar, etc.

Colores alegres avivan las paredes, cuya monotonía se rompe con cuadritos de asuntos deportivos y cómicos.

Las caricaturas están aquí en sitio muy oportuno.

Plantas de hojas verdes, diseminadas en macetas y mayólicas, completan el arreglo de este billar, en el que no se sabe si admirar más la originalidad o el confort.

Adquirir las excelentes y finas
MEDIAS
HIMALAYA
DE SEDA NATURAL
equivale a obtener
ELEGANCIA
para
SUS PIERNAS
y
APRECIABLE
ECONOMIA

Son de extraordinaria duración.

Se venden en todas las casas del ramo, con o sin cuchilla, en todos los colores de moda.

Únicos Importadores:
ROCCATAGLIATA, SCARSELLA y Cía.
Cangallo 1474
Buenos Aires



INSISTA en COMPRAR
CALZADO NEWARK

Ud. podrá admirar el estilo clásico, elegancia, esmero y corrección de líneas en cada uno de nuestros modelos, pero su comodidad la notará solamente con su uso. Por su duración, el **Calzado Newark** ahorra más que lo que cuesta.



EN CABRITILLA marfil, gris y negra. En gamuza beige claro y obscuro, marrón y negro. En becerro negro o color, con suela de goma. En cabritilla charolada y demás colores de moda.



EN OSCARIA color y negro. Anca de potro, color y negro, cabritilla negra, charolado fino. En gamuza blanca con aplicaciones, para deporte y playa. En oscaria color y negra, con suela de goma.

PRECIO $15 UNICO

Correspondencia a
VALEIRAS Hnos. - Corrientes 743
Buenos Aires
Los pedidos del Interior se despachan en el día. Agregar 0.50 más para franqueo.

CALZADOS NEWARK
VALEIRAS Hnos

Corrientes 743
Florida 245
C. Pellegrini 342



"—¡Pero, Ernestina! ¿Cómo te atreves a hablar así!..."

La blusa azul

Por

AMALIA MARMOL

CUANDO Ernestina Vázquez salió de la casa de sus ancianos tíos, no pudo menos que compadecerlos profundamente. Dos años hacía ya que la única hija de este matrimonio se había casado, y ellos seguían ignorando aún si era feliz con su nueva vida.

—¡Cómo pasa el tiempo! —pensaba Ernestina Vázquez, de regreso a su casa. —El rencor de estos pobres viejos —decíase —fué tan grande al principio, que se lo imaginaron eterno.

Y no podía menos que volver a compadecerlos. Ahora, ella también era mucho más liberal para juzgar la conducta de su prima. Recordaba el disgusto que le había producido cuando supo que se casaba con aquel mozo, que no era más que un humilde mecánico que se enorgullecía de llevar la blusa azul.

Ernestina Vázquez era ya una solterona. No es extraño, por eso, que hiciera un gesto de escepticismo cuando su prima, tan joven y tan linda, le dijo, con los ojos húmedos, que se casaba con Luis Martínez porque lo amaba, porque lo prefería al otro a pesar de sus millones.

Sin embargo, aunque ella también tomó parte en rueda de parientes para cuchichear, era un bello corazón de mujer, donde el tiempo, enemigo cruel de las solteronas, había encontrado tierra poco fecunda para su amarga simiente.

Siendo así, tampoco es extraño que Ernestina Vázquez entrara en tan saludables razonamientos. Había llegado a una conclusión: aquello que sus ancianos tíos y demás parientes tachaban de rebeldía y falta de gratitud, no era más que una prueba de carácter de mujer apasionada que rompe el molde de los viejos prejuicios en nombre de la felicidad...

Cuando llegó a su casa, era más tarde que de costumbre. Vivía sola con su anciana madre, y al ver los muebles del limpio y modesto comedor, se adivinaba que en aquella casa el dinero debía ser poco abundante.

—Parece que te encuentro preocupada, hijita —dijo la anciana, mirando a Ernestina con sus ojos claros y dulces.

—Tanto como preocupada, no, mamá —respondió, como si pensara en sus propias palabras; —pero, ¡me dan tanta lástima mis pobres tíos!

—Se acuerdan mucho de la hija, ¿verdad?

—Mucho. Tía, cuando habla de ella, no puede menos que echarse a llorar; me hace llorar a mí también, y tío acaba tan nervioso, que se pone el sombrero y se marcha al club.

—¡Ah, los hijos, los hijos! —exclamó la anciana. —¡Lo que hacen sufrir a los padres con sus caprichos!...

—No, mamá. No puede llamarse capricho al hecho de que Dorita se haya casado con un hombre pobre. Creo que su elección ha sido bastante justa. Dorita, a pesar de su juventud, no tiene nada de frívola. Su inteligencia le hizo comprender que bajo la blusa azul palpitaba un corazón sincero, y nada más.

—¡Pero, Ernestina! ¿Cómo te atreves a hablar así? —gritó la anciana, escandalizada. —Quizá la pobre en este momento no esté comiendo su pan mojado en lágrimas —murmuró después de una pausa.

—¡Tan feliz que soy yo con haberme pasado los años esperando al príncipe ruso del caballo blanco! —dijo melancólicamente la solterona, fijando sus ojos miopes en un retrato suyo hecho a los veinte años.

—No puedes quejarte —observó la madre con cierta compasiva dulzura.

—No me quejo, mamá. Estoy resignada...

Y un suspiro mal disimulado puso una serie de puntos suspensivos que molestaron a la viejecita.

De pronto, la cara de Ernestina se iluminó. La anciana la miraba con sus ojos claros e interrogantes.

—¿A que no sabes en qué pienso, mamá? —dijo al fin.

—En qué, hija?

—En hacer una visita a Dora. Quiero saber si es feliz, como yo me lo imagino; y si es así, llevarles esta noticia a los pobres viejos... ¡Han sufrido tanto, que el solo hecho de saberla feliz los hará dichosos, ya que no tienen el consuelo de verla!

—Me parece muy bien, hijita; y debes hacerlo cuanto antes —observó la anciana. —Tú no sabes cómo me aflige el dolor de mi pobre hermana. ¡Ah los hijos, los hijos! —volvió a exclamar, mientras quitaba el mantel de la mesa.

A la tarde del día siguiente Ernestina Vázquez se detuvo frente a una casita muy modesta, con verja a la calle y con un pequeño jardín muy bien cuidado. Llamó. Una chica como de trece a catorce años, que debía hacer las veces de niñera, vino a abrirle.

—¿Está la señora?

—Sí, señorita; pase... Un momentito.

Ernestina pasó a una habitación sencilla y limpia, que era el comedor de la

(Continúa en la pág. 82)

ALHAJAS FINAS

Lo mas indicado para Regalos de Navidad y Año Nuevo



Prendedor de oro y platino con tres perlas finas $ 50.—



Prendedor de oro con perlas finas y záfiros $ 20.—
(Hay también con perlas y rubies, y con perlas y olivinas, al mismo precio).



Prendedor de oro y platino con záfiro oriental y brillantes $ 95.—



Anillo de platino con tres brillantes finos $ 240.—



Anillo de oro y platino con brillante solitario $ 160.—



Elegante anillo de platino con záfiros y brillantes $ 525.—





Anillo de oro y platino con záfiro y brillantes finos $ 80.—

Anillo de oro para sello con piedra Hematite $ 40.—



Prendedor de platino y oro blanco 18 kilates con brillantes finos y onix $ 360.—

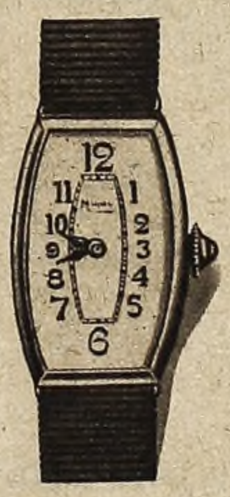




Par de gemelos de oro 18 kilates con esmalte fino $ 75.—



Par de gemelos para puño, de oro 9 kilates $ 17.50
de oro 18 kilates $ 38.—



Par de gemelos para puño, de platino, con onix y diamantes $ 650.—

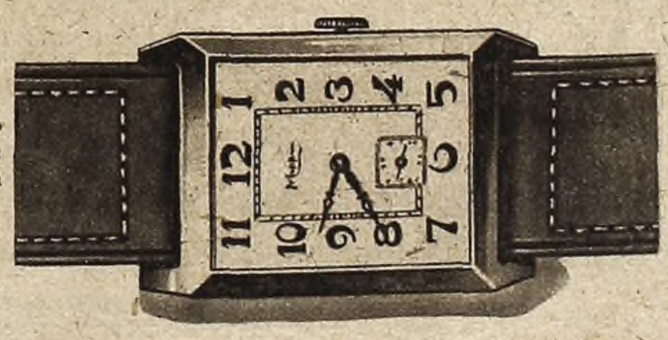


Dos botones pechera, haciendo juego $ 195.—



Reloj de platino con brillantes y onix negro, con cinta de seda $ 420.—

Reloj de oro 18 kilates, con cinta de seda $ 95.—

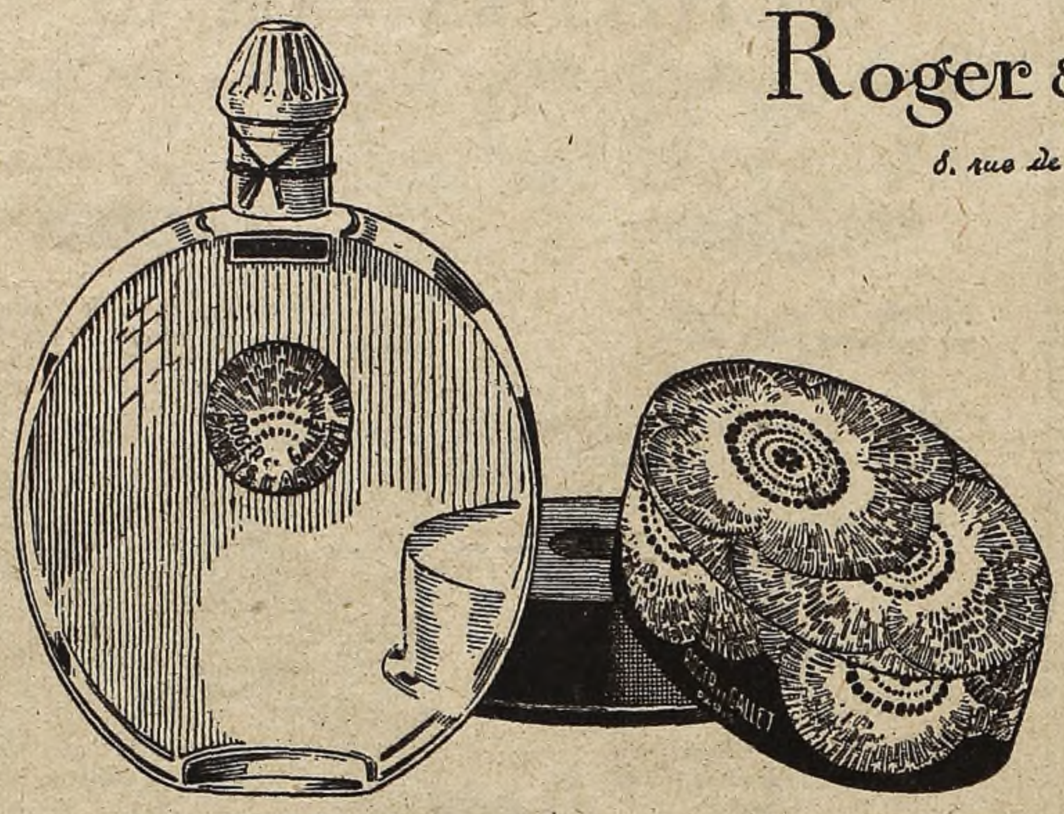


Reloj pulsera, para hombre, de plata fina, con correa de gamuza $ 55.—

MAPPIN & WEBB

28 — FLORIDA — 36 BUENOS AIRES

U. T. RIVADAVIA 7717



Roger & Gallet

8, rue de la Paix, Paris.

los creadores que han impuesto a las exigencias del más moderno refinamiento sus

POLVOS — LOCION
EXTRACTO — BRILLANTINA

PAVOTS D'ARGENT

(Amapolas de plata)

OFRECEN

UN REGALO de retribución,
a **todas** sus favorecedoras.
y **UN MAYOR REGALO**, de estímulo
a **las mayores Consumidoras.**

PRECIOS EN LA CAPITAL:

La loción..... $ **3.90**
(En frasco grande, $ **5.50**)

La caja de polvos, ovalada... $ **2.—**

¿Cómo conocerlas?

Mediante un "GENTIL TORNEO"

TODOS los **Polvos de Tocador, Lociones, Extractos y Brillantinas** elaborados en París, por Roger & Gallet, con las conocidas creaciones **FLEURS D'AMOUR, PAVOTS D'ARGENT, ANTHEA, VERA VIOLETTA, BOUQUET DES AMOURS** y demás clásicos perfumes, **llevan adherida una tarjeta nuestra.** Al efectuar compras verifíquese que las cajas o frascos tengan **esa tarjeta para el regalo.**

INVITAMOS a las consumidoras de **cualquiera** de nuestros perfumes a **enviarnos las tarjetas** que retiren de las cajas o frascos.

Hasta el 20 de Diciembre aceptamos las cajas vacías de Pavots d'Argent que hayan sido adquiridas sin tarjeta.

Al recibir su envío o entrega personal (no menor de diez tarjetas)
obsequiaremos en el acto a su elección.

Este frasco de Extracto



PAVOTS D'ARGENT

ó

Para envíos al Interior agréguense 0.20.



Esta preciosa polverita dorada con espejo

Polvo compacto "PAVOTS D'ARGENT"

(Disponible para el 2 de Enero de 1928)

Y le daremos además el recibo para optar a unos de los **QUINIENTOS REGALOS** que **Roger & Gallet** ofrecen a las participantes del Gentil Torneo que remitan mayor cantidad de tarjetas. El regalo principal es un **magnífico anillo de platino con un brillante solitario,** procedente de la Joyería BAFICO, de un valor de $ **2.200.—.** El valor total de los regalos es de $ **21.600.—.**

Véalos expuestos en la CASA ARGENTINA SCHERRER, Suipacha 161.

Pueden hacérsenos cuantos envíos de tarjetas se desee (no menores de 10 cada vez) hasta el 30 Abril 1928.
Pídanse detalles de los regalos y condiciones del GENTIL TORNEO en todas las casas del ramo.

Roger & Gallet

Agentes depositarios:
FRÉMAUX, CERRUTI & Cía.

MORENO, 955 - BUENOS AIRES



Nuevos conocimientos

Las grandes maravillas del Sol

EN una cueva de la desolada cumbre del monte Brukkaros, en el corazón del vasto desierto del Suroeste de África empezarán muy pronto dos hombres de ciencia yanquis la más extraordinaria vigilancia. En una soledad infinita, a 60 millas de la ciudad más cercana, y a más de seis de la aldea hotentote más próxima, pasarán días y días en vela estudiando, con ayuda de delicados instrumentos, los misterios del Sol. Estos sabios se llaman William H. Hoover y Frederic A. Greely.

Después de un viaje de miles de millas en tren, "auto" y caballería, llevando consigo a la hija de mister Hoover, de diez y seis años de edad, y un enorme equipaje compuesto de 35 cajas que contienen maravillosos y delicadísimos instrumentos, 15 cajas de placas fotográficas, un motor de gasolina, un hornillo, también de gasolina, utensilios de cocina, libros, fonógrafo y multitud de cosas se instalaron en "el lugar más desierto del Desierto."

Esta sencilla estación astronómica, establecida hace algunos meses por el doctor Charles G. Abbot, director del Observatorio Astronómico de la Institución de Smithsonian, es el lugar elegido para el estudio de los misterios maravillosos del Sol.

Durante muchos años los hombres han creído que el Sol era dador inmutable de calor y luz. ¿Sucede realmente así o cambian sus radiaciones de día en día? Y si es así, ¿cómo afectan estas variaciones al tiempo y a nuestra vida cotidiana en la Tierra? En estos momentos la faz del Sol pasa por una de sus periódicas erupciones de manchas solares, como las verificadas en 1916. ¿Qué son estas manchas y cómo influyen sobre nosotros?

Sabemos que el Sol es una poderosísima máquina generadora de energía, que produce billones de caballos de fuerza a cada segundo. ¿Podrá alguna vez ser posible utilizar esta fuente de energía para mover nuestra maquinaria? ¿En qué forma?

Estas son algunas de las fascinadoras cuestiones que la Ciencia se propone resolver.

En cuanto a la primera de ellas, el doctor Abbot ha podido confirmar que la radiación solar varía de día en día, señalando además, que estas variaciones afectan a nuestro clima. Para la confirmación de su teoría, el doctor Abbot estableció dos observatorios: uno, en Calama (Chile), y otro, en Mt. Hargua (Arizona, Estados Unidos); ambos lugares escogidos por la poca frecuencia de las lluvias y por la gran claridad de la atmósfera.

Diariamente se controló el calor del Sol en ambos observatorios, con el fin de averiguar la constante solar, término que no significa otra cosa que la cantidad de calor solar que marcaría un termómetro situado fuera de la gran capa atmosférica que rodea la Tierra. Las cifras obtenidas eran telegrafiadas a Wáshington (Estados Unidos). Exactamente iguales las de los dos observatorios han servido para demostrar la teoría del doctor Abbot, de que el calor del Sol fluctúa de día en día; quedaba por averiguar, sin embargo, cómo afectan estas variaciones a nuestro clima.

Cree el doctor Abbot, como todos los sabios de su especialidad, que el problema estaría inmediatamente resuelto en cuanto se resolviese el misterio de las manchas solares. ¿Por qué varían? ¿Cómo se explica su aparición en ciclos de once años?

Si a una pelota de *baseball* se la hace girar en la mano y se observa que las costuras se mueven en una especie de arco que va hacia el centro y luego se separa de él, tendremos una idea bastante clara del movimiento de las manchas solares sobre la superficie del Sol.

Aparecen, primeramente, en el borde superior, pero no afectan a la Tierra hasta que llegan al meridiano central. Cuando están situadas a diez y seis grados Norte o Sur del Ecuador solar, su efecto sobre nosotros es el mayor. Entonces pasan al otro lado. Pero si son bastante grandes aparecerán de nuevo cuando el Sol complete su vuelta, es decir, al cabo de 25 a 30 días.

Algunas de estas manchas son tan grandes, que pueden observarse a simple vista, con ayuda de cristales ahumados. La mayor, observada en el pasado enero, medía unas cuarenta mil millas de diámetro.

¿Cuál es la causa de estos inmensos volcanes? Los hombres de ciencia dedican todos sus conocimientos y su energía en contestar a esta pregunta.

Es admitido, generalmente, que el Sol está formado de un cierto número de capas de gases, todos en movimiento; pero con distintas velocidades. El sabio inglés doctor J. H. Jeans cree que estas capas dan vuelta más de prisa hacia la superficie; la diferente velocidad de estas capas originan remolinos o vórtices, lo mismo que acontece, por ejemplo, en grandes masas de agua de corrientes diferentes, como sucede en Niágara Gorge y Hell Gate (Nueva York.)

El mismo fenómeno de formación de remolinos se cree que también tiene lugar en el Sol.

Entre cada par de capas se forma un enorme vórtice, que crece con el aumento del frotamiento buscando una salida.

La inmensa energía desarrollada fuerza finalmente aberturas en la capa exterior del Sol, de la misma manera que los remolinos de agua se convierten en mangas de agua. Por ellos salen grandes voluciones de gases que se vierten a borbotones hasta que la presión interior se descarga. Es como si el Sol tuviera de vez en cuando dolor de estómago causado por la formación de gases.

Cuando la presión ha disminuído hasta hacerse menor que el peso de la cubierta exterior del Sol, la brecha se cierra.

Las manchas tienen lugar a pares: una a cada lado del Sol. El impulso

(Continúa en la pág. 76)

Torre Sagardua

Helada es deliciosa



¿Ha probado Vd. la "SAGARDUA" frappe? ¿Verdad que nada puede comparársele en materia de bebidas estivales?

Una copa de "SAGARDUA" helada es como un purísimo rocío que reaviva el organismo.

ÚNICO GRAN PREMIO
Exposición de Medicina e Higiene
Centenario Argentino (1910)

Importadores:
MIGNAQUY & Cía.
Buenos Aires



980—Platino y brillantes, a pesos..... 1.150.—



2230 — Platino y brillante blanco 14 kilates, a..... $ 10.550.—



1046—Platino, brillantes, diamantes y zafiros..... $ 650.—



908 — Platino, 2 brillantes blancos 12 kilates, a pesos..... 7.950.—



436—Platino, brillantes y zafiros, a..... $ 3.160.—



626 — Platino, 2 brillantes blancos 14 kilates, a pesos..... 10.500.—

La Royal

JOYAS FINAS

LA CASA MEJOR SURTIDA EN BRILLANTES SOLITARIOS



1058 — Platino y oro, brillantes, diamantes y zafiros... $ 325.—



635—Platino, brillantes y zafiros, a pesos..... 660.—



1049—Platino y oro, brillante, diamantes y zafiros..... $ 250.—



2154 — Platino, brillantes y zafiros, $ 475.—

356

ESMERALDA

356

EXCEPCIONAL REBAJA DE PRECIOS DURANTE EL MES DE DICIEMBRE

FRENTE AL TEATRO ODEON



2188 — Platino, brillantes y zafiros, $ 455.—



1047—Platino, brillantes, diamantes y zafiros..... $ 575.—



2157—Platino, 1 brillante y brillantitos, a pesos.... 385.—



2165—Platino, 3 brillantes y brillantitos, a pesos..... 615.—



1048—Platino, brillantes, diamantes y zafiros..... $ 590.—



468—Platino, todo brillantes, $ 8.450.—

Actualidades gráficas

La fotografía artística



FOTO SPORT GENERAL

DIA DE SOL



La mano derecha de la suicida, moldeada sobre el natural

Del tiempo viejo

Una coincidencia trágica

Por VIATOR

En noviembre de 190... conocí a dos hermanas belgas, Isabelle y Janne de la Praz, que hacían un número de canto y arpa en el Casino, reputado entonces como ambiente demasiado ambiguo para su ingenua honestidad.

Las *chaperoneaba* su papá, septuagenario, por el cual iban siempre acompañadas, formando un grupo de familia burguesa dentro de la bohemia venal de bastidores.

Educadas por el padre, músico distinguido, que se casó, ya maduro, quedando viudo al nacer la segunda hija, se habían dedicado al teatro por necesidad, pocos meses antes, como un medio cualquiera de ganarse la vida, porque el padre, a quien adoraban, se iba volviendo inútil y achacoso.

Eran dos muchachas de diez y ocho y veinte años, respectivamente, altas, rubias, no mal parecidas a pesar de que aún no sabían arreglarse para la escena ni para la calle; parecían dos alumnas de un *sacré-cœur* cualquiera extraviadas en el teatro, bastante inteligentes, exaltadas, románticas, y, como es natural, sin experiencia alguna de la vida.

Alojábanse en una modesta pensión de familia belga ubicada en la calle Suipacha a la altura del número quinientos, no lejos de su teatro, y se conducían como dos niñas serias, evitando toda relación masculina que no fuera *pour le bon motif*. Pasaban su tiempo entre su casa y el teatro, ajenas a toda otra preocupación que su trabajo. Isabelle hacía malos versos, en las horas libres, mientras su hermana escribía cartas interminables a su novio ausente.

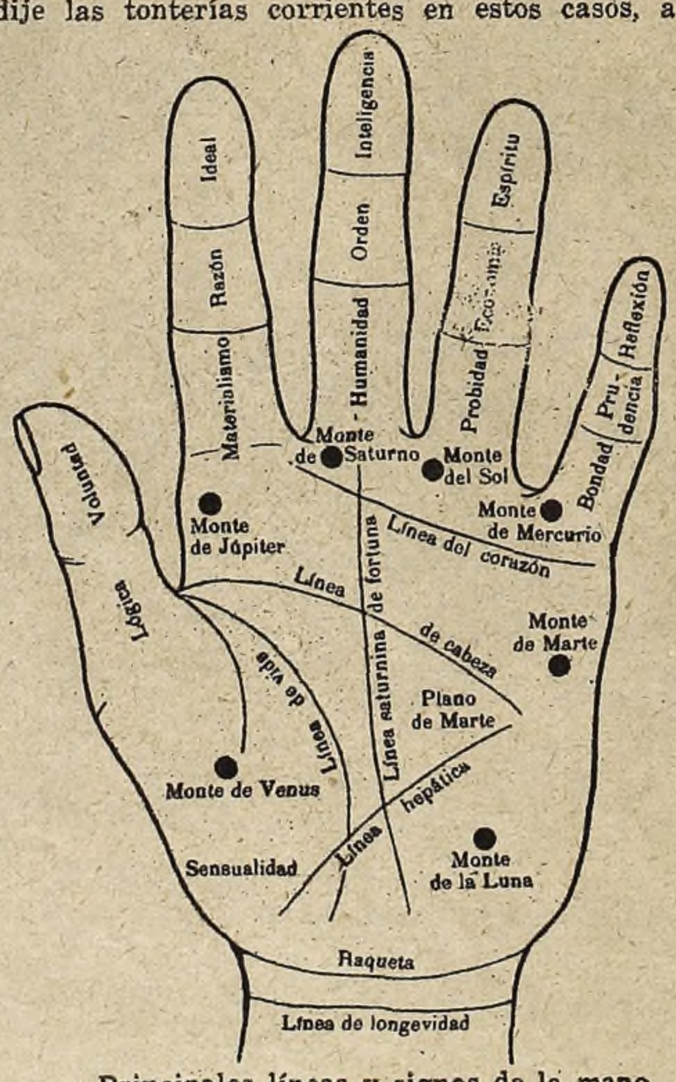
Contratadas por un empresario de Buenos Aires para sus *music-halls* de Sud América, antes de venir a esta ciudad habían permanecido un breve tiempo en Montevideo, donde Jeanne de la Praz conoció a un joven oriental, de quien se enamoró, comprometiéndose para casarse a su regreso.

La casualidad me puso en relación con el curioso grupo, y escribí un suelto de *réclame* sobre las simpáticas artistas. En agradecimiento, me invitaron a un almuerzo en familia, y durante él se habló sobre quiromancia, tema que pareció interesar vivamente a Jeanne, quien me pidió que le dijera la buenaventura, leyendo su destino en la palma de la mano.

Le contesté que había leído algo sobre la materia y entretenido a veces en descifrar las líneas según las reglas consagradas, pero que no creía un pito en esas cosas, y que ella, buena católica, debía recordar que era pecado creer en supersticiones y agorerías semejantes. Pero insistió zalameramente y tuve que complacerla, haciendo de adivino sin mayores pretensiones.

Tomé su mano pequeña y suave, de afilados dedos con las puntas algo endurecidas por las cuerdas del arpa, y fuí analizando con fingida atención su pulgar voluntario, la palma de la mano cubierta por una maraña de rayitas entre las que apenas se destacaban las líneas clásicas de la vida, de la cabeza, del corazón, de Saturno, del destino, de la suerte, la hepática o de la salud y las otras de menor cuantía; la *rascette*, los montes de Júpiter, de Saturno, de Mercurio, de Venus, de la Luna; cruces, estrellas, nudos, cadenas, etcétera...

Como tenía manos muy lindas, a pretexto de hacer luego un estudio más detenido, saqué un molde en yeso, que reproduzco en esta página, y luego le dije las tonterías corrientes en estos casos, asegurándole que esa mano anunciaba un próximo matrimonio, mucha felicidad, fortuna y vida prolongada sin enfermedades.



Principales líneas y signos de la mano

Advirtiendo entonces que ella esperaba algo más sensacional, y que mis predicciones parecían no interesarle, agregué:

—Pero, por desgracia, su mano izquierda tiene un signo fatal: la línea de la vida se interrumpe de golpe, anunciando un accidente muy grave hacia los veinte años de edad, y en casos semejantes, son las líneas de la izquierda las que deben examinarse con preferencia, porque esa mano, menos empleada, tiene sus signos mucho más claros y legibles.

—Entonces es difícil que se realice el pronóstico poco halagüeño —me dijo, sonriendo, —porque cumpliré veinte años el 26 de diciembre próximo. Vaya preparando un regalo.

Y yo siguiendo la broma:

—Cuídese hasta esa fecha —le dije —si cree en esas pavadas, y como probablemente no nos volveremos a ver, me anticiparé a celebrarla enviándole mañana unas flores con mis mejores deseos.

Poco tiempo después partieron las hermanas a Montevideo, y Jeanne me escribió diciéndome que trabajaban en el teatro Solís de aquella ciudad, con mucho éxito, y que al concluir la temporada se casaría con el joven oriental con quien estaba comprometida. Que después pensaba dejar el teatro y constituir allá un hogar, conservando consigo a su padre y a su hermana menor...

No supe más de ellas hasta que un día encontré en un diario uruguayo la noticia de la muerte voluntaria de Jeanne de la Fraz.

Según esa información, confirmada luego por una breve carta de su hermana Isabelle, el 24 de diciembre, después de la función, se reunieron para celebrar la Navidad en el restaurant del teatro Solís las dos hermanas, el padre y el novio de Jeanne.

Ésta parecía muy triste a causa de un grave disgusto con su prometido, y pasó en silencio la cena sin probar bocado. Inútilmente trataron de animarla, aunque el novio la invitara a tomar una copa de champaña *para hacer las paces* en homenaje a la fiesta del día.

De pronto, hacia el final de la cena, Jeanne se dirigió al piano, y se puso a cantar, acompañándose, un viejo *lied* alemán que expresa el dolor de una novia abandonada por un marino, y al llegar a la estrofa en que la muchacha, acongojada se suicida arrojándose al mar, desde la roca en que lo vió partir, la pobre Jeanne sacó del pecho un pequeño revólver y se disparó un tiro en el corazón.

.....

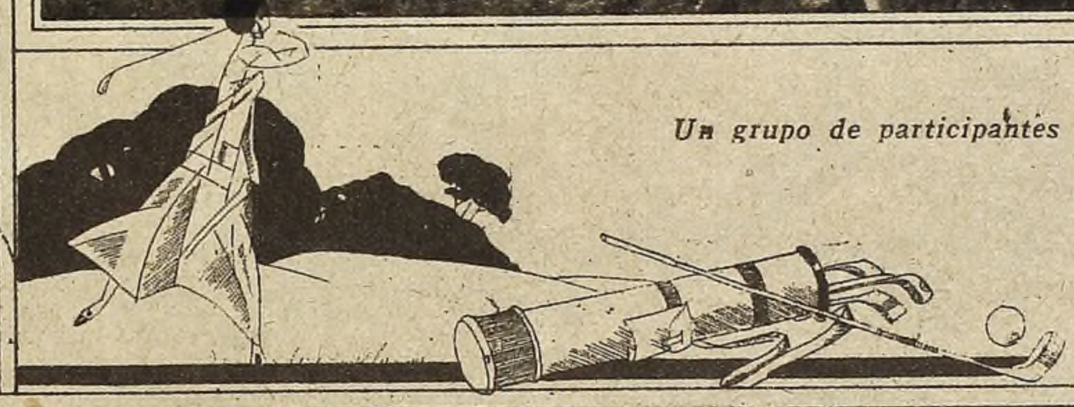
SIEMPRE he tenido un remordimiento por aquella tonta predicción, que, quizá, sugestionó algo a la infeliz enamorada, y desde entonces cada vez que me han pedido la buenaventura me limito a aprovechar la ocasión de acariciar las manos lindas, que me ofrecen —gajes del oficio—y a predecir cosas agradables para el oído de las consultantes. Proporciono un momento de alegría a poca costa. No temo ofrecer para el porvenir todos los bienes de la tierra. Nadie me pedirá cuenta de esas flores de ilusión que he sembrado en el miserable camino que conduce al más allá....

Un concurso benéfico de golf



Señorita Juana María Obarrio y señor G. V. M. Heriot, que tuvieron una lucida actuación en el concurso





Un grupo de participantes en pleno "footing"



El cónsul de Inglaterra, señor A. E. Japp, acompañado de su señora y de las señoritas Landorf y señor Child



El señor A. Vigil y señora acompañados de la señorita Silcock y M. H. Albert



Señor M. Leguizamón Pondal y señora, señoritas Ana Lucía Molina, Esther Jolly Alcobendas y señor Eca Leal



FOTOS DE GONZALEZ ARRILI

Señor G. C. Pratt y señora, señor H. G. Hughes y señora y señor Muirhead



Los Perfumes de Moda

CHELA

OJOS NEGROS

DIME QVE SI

Polvos Lociones
Talcos Jabones

IMPORTANTE
La PERFUMERIA GRIET no ofrece sus afamados productos a base de REGALOS, porque entiende que el mejor obsequio es el que radica en la CALIDAD.







En venta en todas las casas del ramo

Polvos de Tocador

Precio de la caja en la Capital

$ 1.90

Enviamos muestras de Polvos a quien lo solicite, adjuntando 0.05 centavos para franqueo.

Talcos

Precio del tarro. . . $ 0.70

Jabones

Precio de la pastilla $ 0.70

Lociones

Precio del Frasco. $ 3.70

PERFUMERIA
GRIET
Girardot 1636 Bs. Aires

Notas sociales



FOTO PADILLA

Grupo de señoritas que, con originales toilettes de estilo ruso, asistieron a la comida ofrecida por la señorita Elvira Sojo en honor de sus relaciones el día 6 de este mes

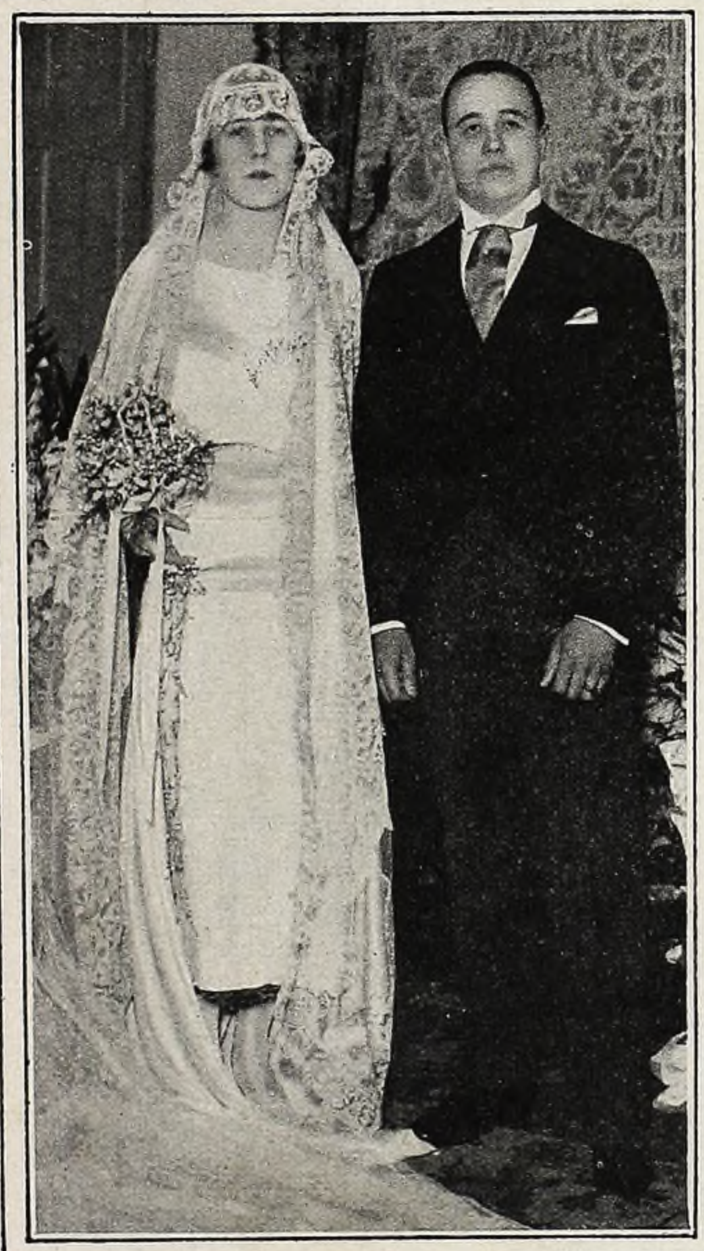


FOTO PÉREZ

Señorita Adela Miguens y señor Raúl del Sel, cuyo enlace fué bendecido recientemente



FOTO PÉREZ

Señorita Josefina Caballero, que celebró sus nupcias con el señor Augusto Wybert el 1º del mes corriente

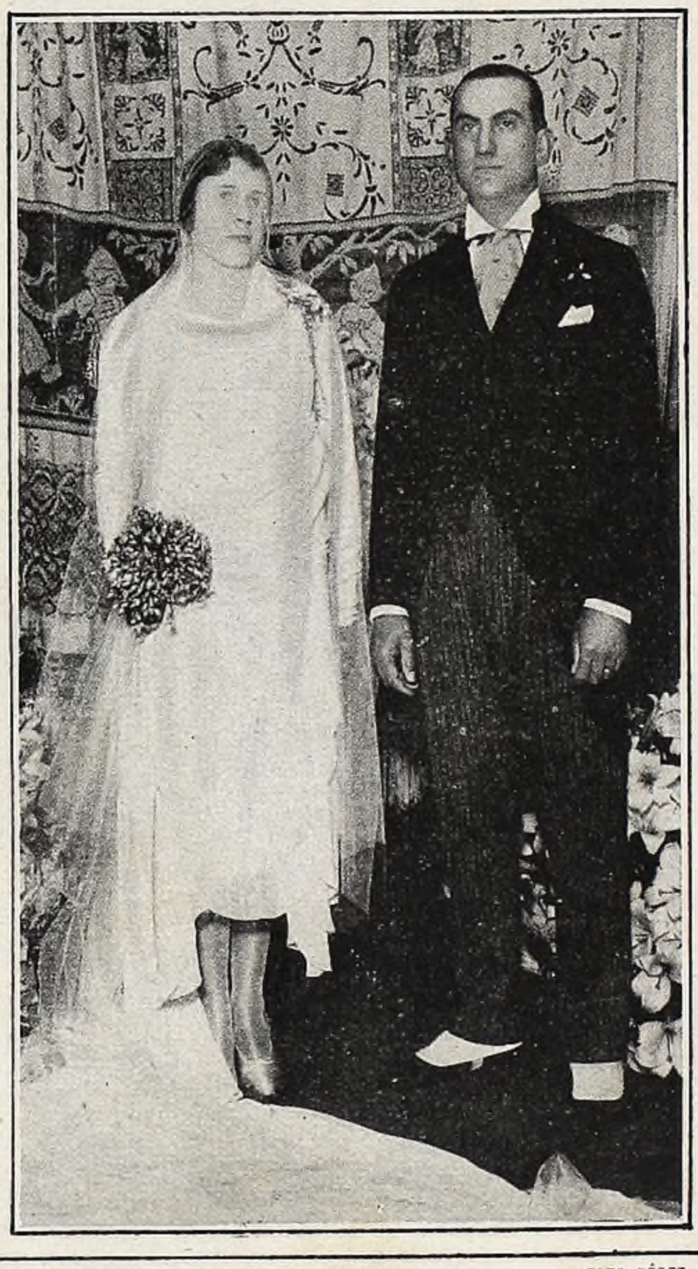


FOTO PÉREZ

Señorita Dora Stella Goytía y señor Juan F. Rivas, que recientemente han contraído enlace

De la vecina orilla

ACTUALIDADES DE MONTEVIDEO



Los miembros de la comisión organizadora del V Salón del Automóvil y los expositores del mismo, reunidos con motivo del banquete celebrado el día de dicha clausura de la exposición



El presidente de la República, doctor Campisteguy, con el ministro de Relaciones Exteriores y los consejeros doctores Sosa y Morales, presidiendo la mesa del acto en que se efectuó la entrega del retrato del general Alvear



Los huérfanos del Asilo, sobre la escalinata del hotel, en la playa Carrasco, a cuyo hermoso paraje fueron para disfrutar un día de recreo al aire libre



Una parte de la concurrencia que presenció el interesante partido de tennis jugado entre uruguayos y franceses

FOTOS DE ADAMI

El verano en la azotea



En el extranjero, especialmente en Alemania, se ha generalizado el sistema de habilitar con encantadores jardines las azoteas de los edificios, locales floridos, sanos y confortables que los grandes establecimientos comerciales destinan en primavera y verano para esparcimiento de su personal en las horas de descanso



Del número de comodidades y atractivos acumulados en las azoteas jardines de las grandes casas comerciales de Berlín en beneficio de sus empleados da idea esta azotea, que pertenece a un gran establecimiento de aquella capital, y en la cual se ve a un conjunto de señoritas entregadas, en una tarde de verano, a un soñador reposo



Esta comodidad doméstica de los pequeños parques en las azoteas es aprovechada por los habitantes de Berlín para gozar el aire libre en la más despreocupada negligé en el día de descanso semanal, evitándose así las excursiones al campo a que son tan aficionados



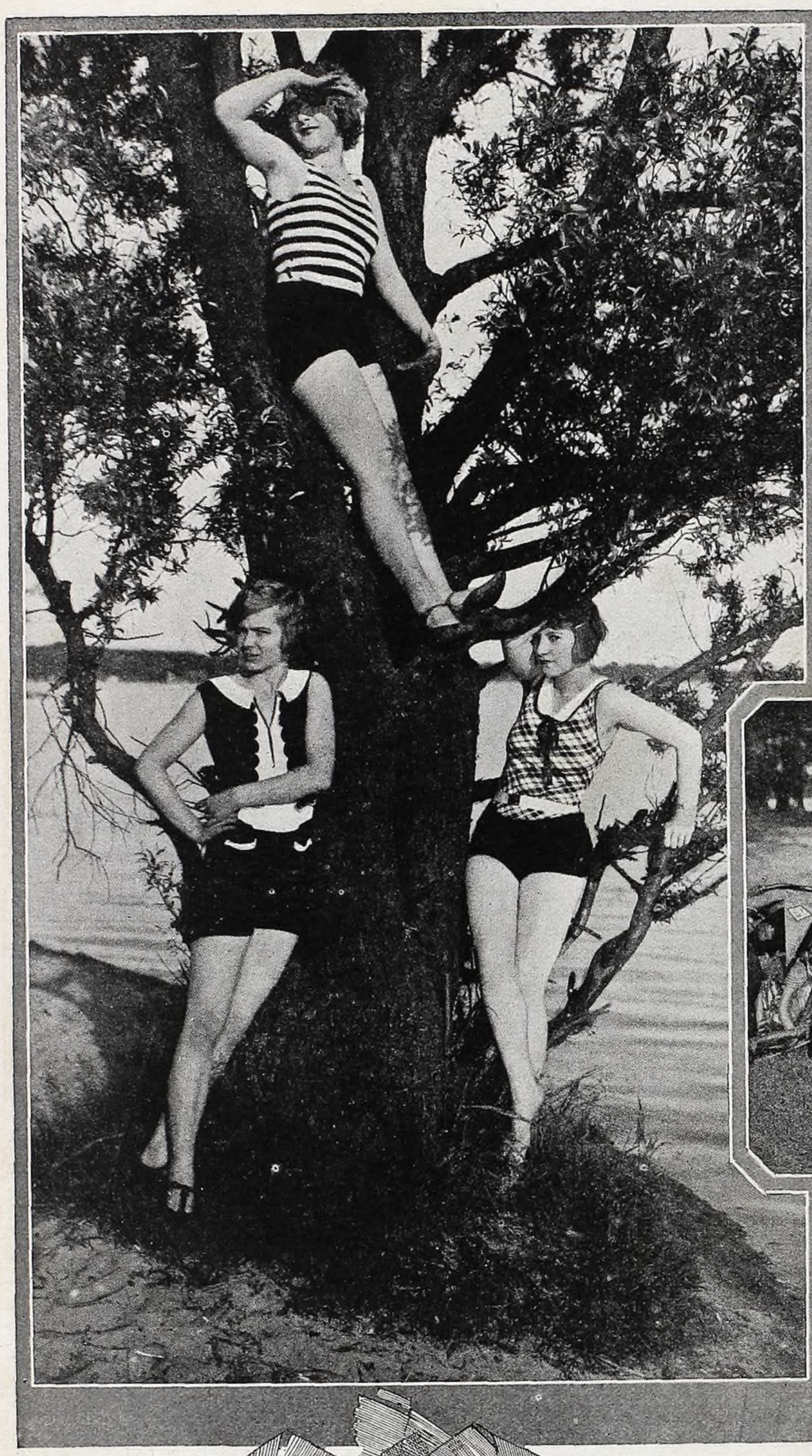
Un magnífico recreo de verano es esta azotea del aeropuerto de Berlín, que ofrece una hermosa perspectiva sobre el extenso campo de aviación

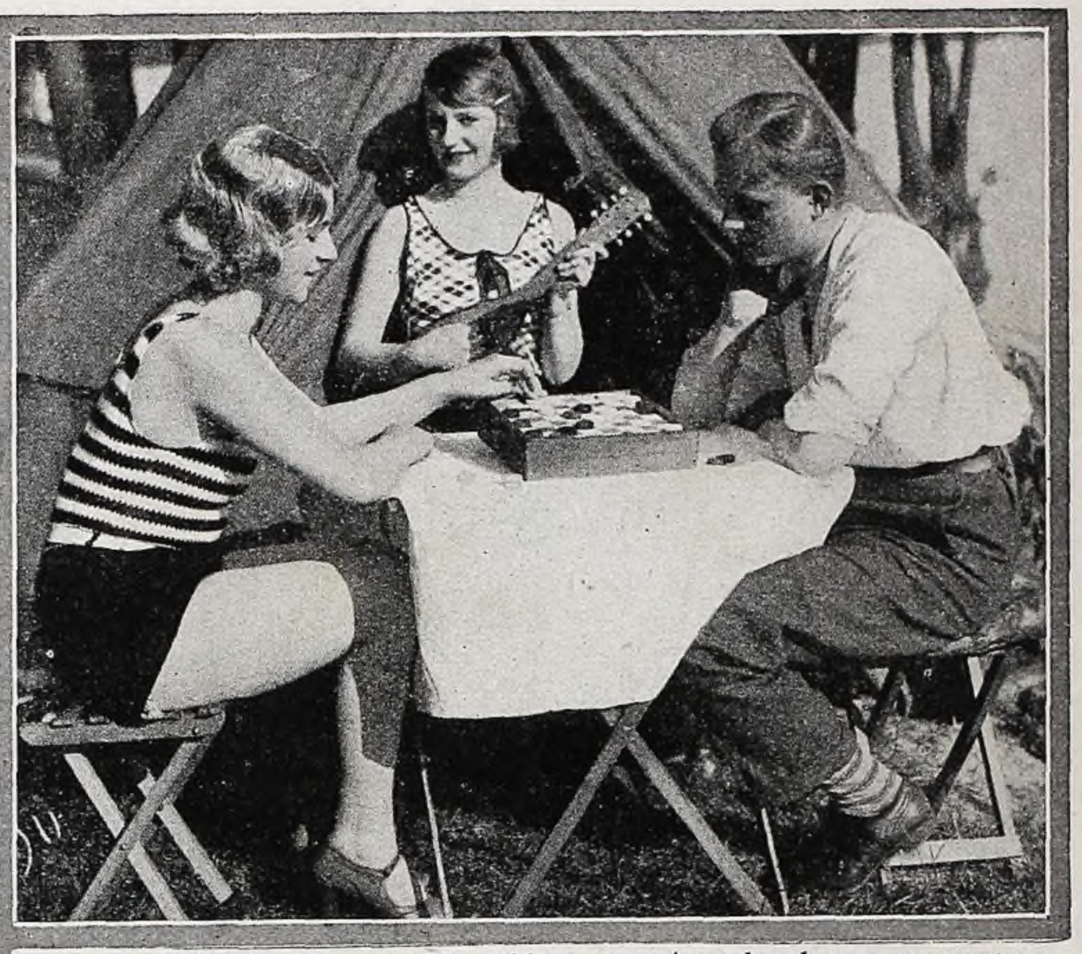


Las jóvenes empleadas berlinesas saben aprovechar el descanso de las azoteas para fines higiénicos y recreativos, como son los saludables baños de sol y las divertidas audiciones de radio

FOTOS ATLANTIC

Las delicias del camping





La música y los juegos de tablero amenizan las horas campestres de las despreocupadas berlinesas



No obsta el encantador deshabillé del camping para que las excursionistas cuiden los pequeños pormenores de su coquetería



En Alemania, donde más se preconizan las virtudes de la vida al aire libre, es la mujer la más entusiasta del camping. Lo demuestran esas lindas excursionistas, que aprovechan el descanso de fin de semana recreándose en un delicioso paraje a orillas de un lago en las cercanías de Berlín

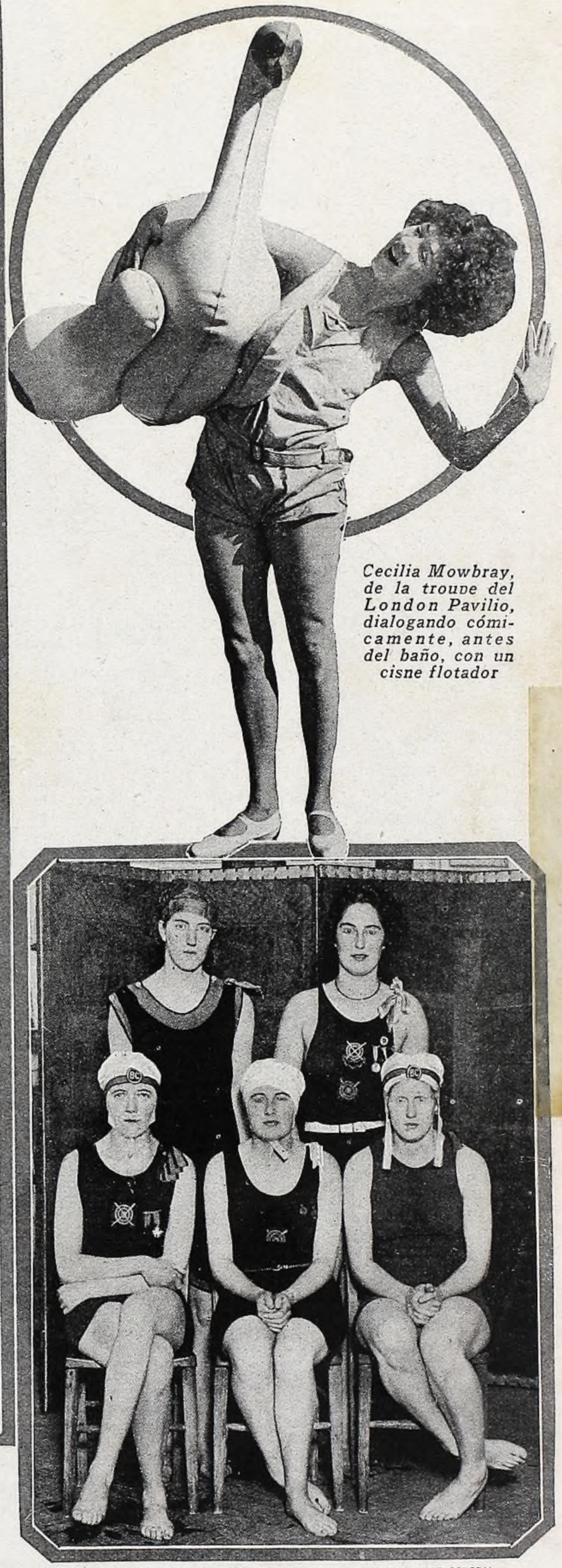


La hora del desayuno tiene ameno y regocijante interés en los improvisados campamentos donde la mujer y la juventud suman su encanto a los de la Naturaleza que las rodea

FOTOS ATLANTIC

El bello sexo y la natación





Cecilia Mowbray, de la troupe del London Pavilio, dialogando cómicamente, antes del baño, con un cisne flotador



Grupo de artistas del London Pavilio, en la pileta de natación de Chiswisck (Londres), durante una fiesta acuática organizada a beneficio del Hospital de Maternidad

FOTOS SPORT GENERAL

En el Club de Natación de Londres. Jóvenes nadadoras que participaron en el último concurso establecido para señoras y niñas de catorce a veintiún años, por la Copa Maude Nathan

Las más elegantes y curiosas



No está exento de sencillez ni de estilo este modelo de traje de baño: malla de seda a rayas blancas y azules, cinturón y gorra de seda pintada a mano

FOTO PRESSE

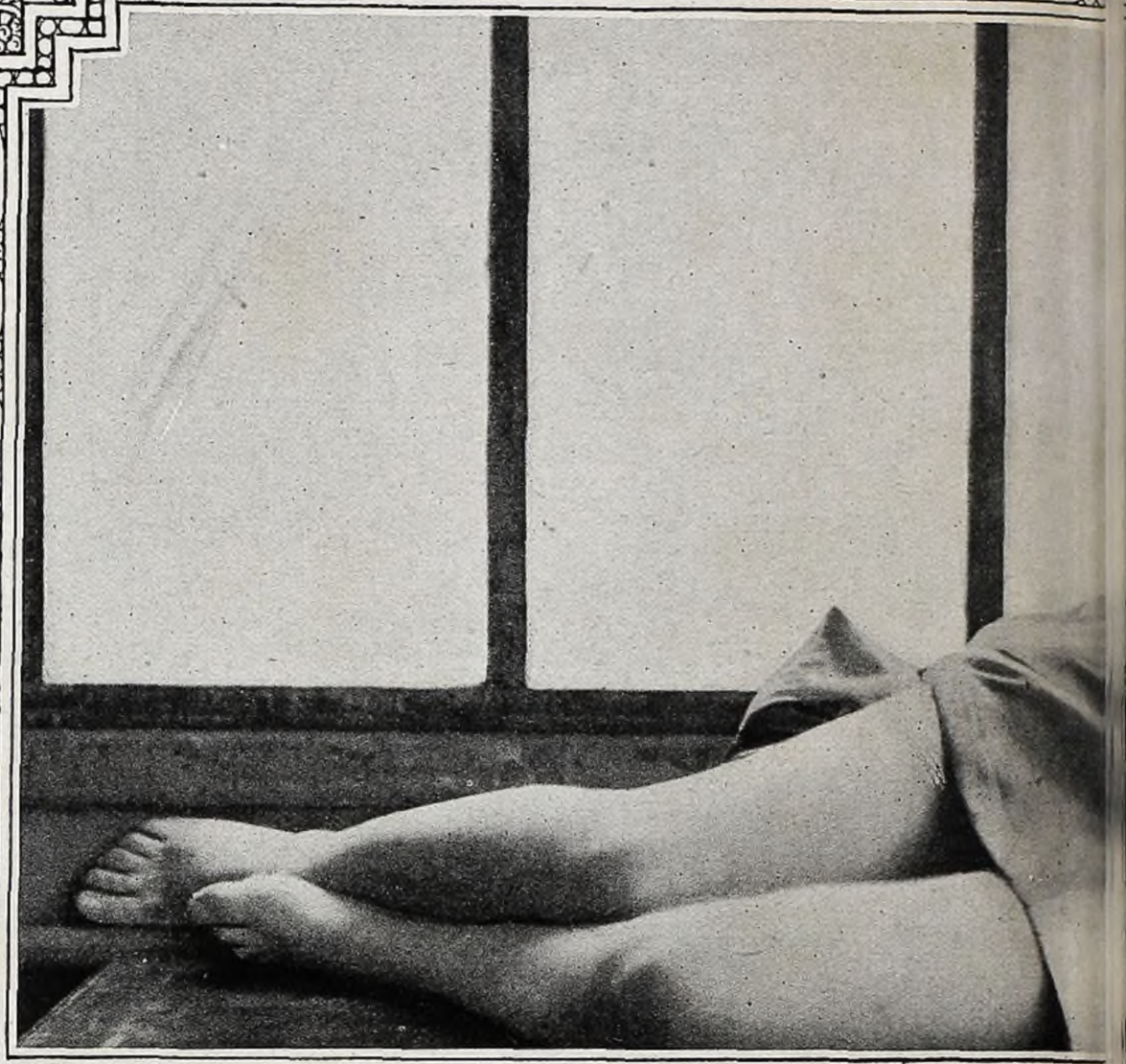
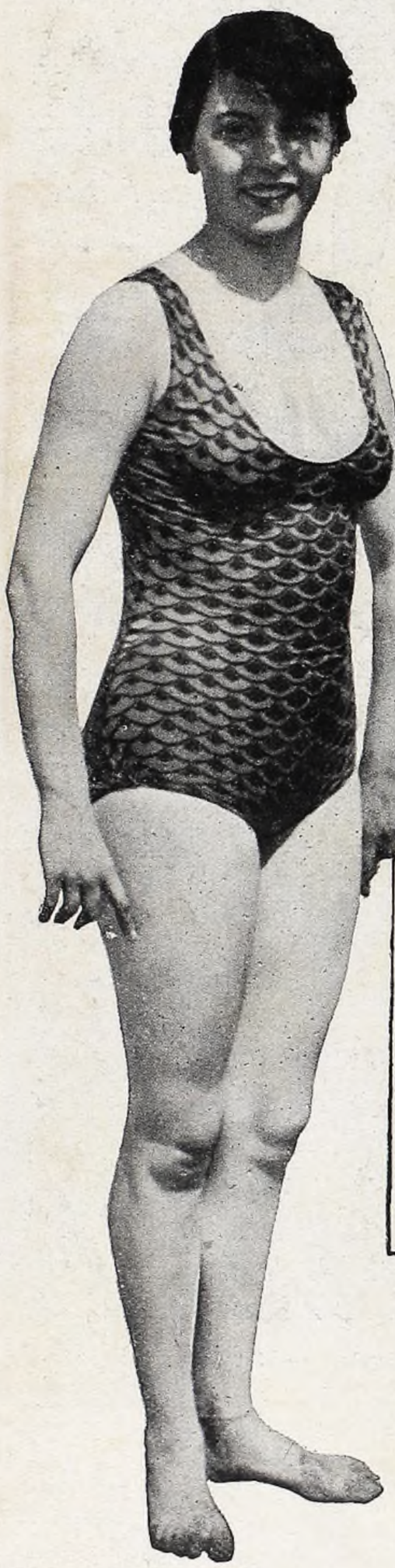


FOTO PRESSE

No menos elegante, pero más femenino, es este modelo para baño, de rico tricot de lana gris perla con juego de cintas para el cierre en los costados





Un grupo de lindas bañistas con trajes y tapados de playa de gran novedad

FOTO HENRI MANUEL





Sirena moderna, bien llamativa y cautivadora sin necesidad del canto, que sugiere en todas sus líneas a la legendaria ninfa oceánica

FOTO HENRI MANUEL

nodas para la estación veraniega



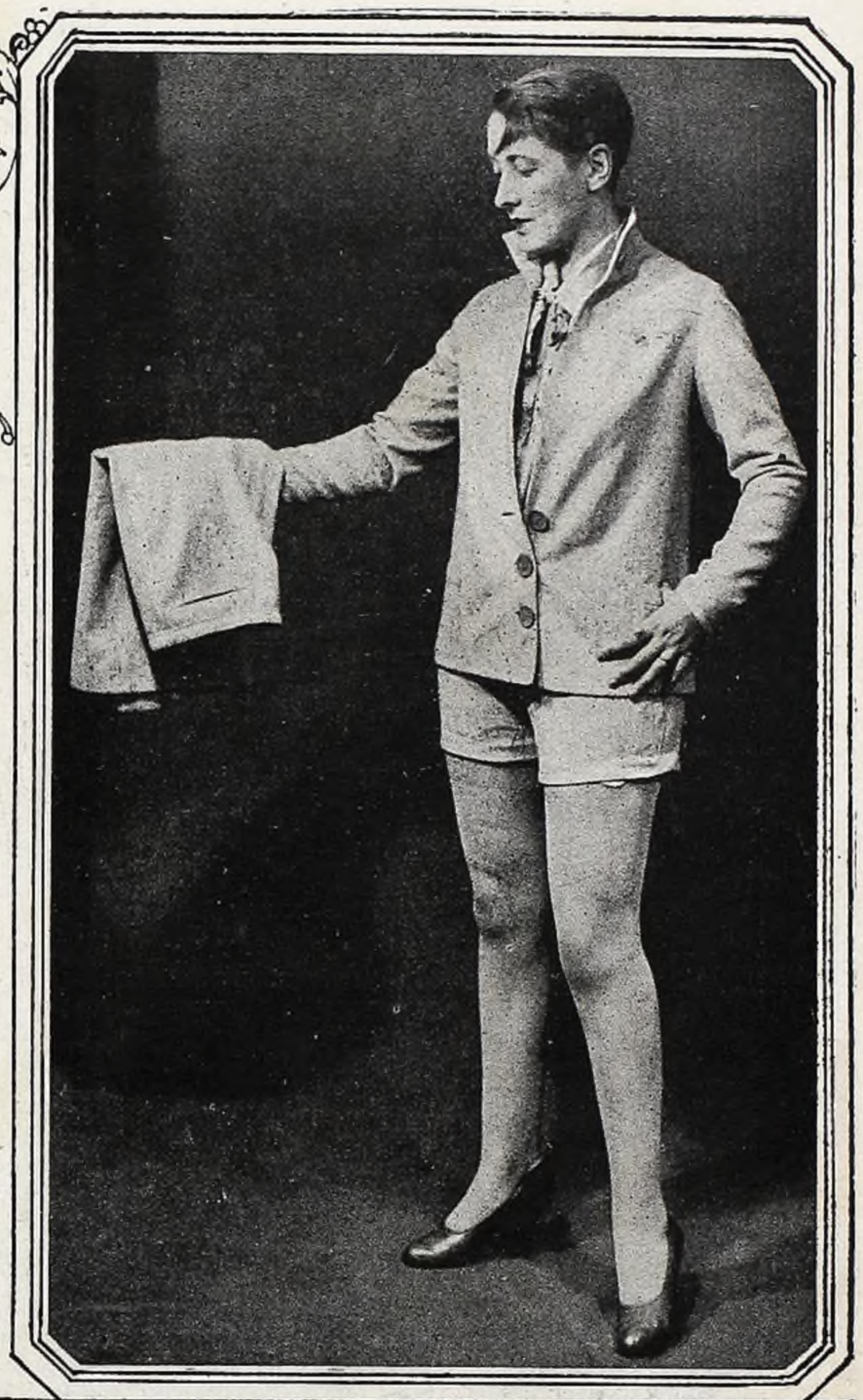






FOTO PRESSE

Traje de playa, de corte clásico, pero de encantadora simplicidad. Es de cretona estampada con flores sobre fondo blanco

Los cuadrados multicolores, sugiriendo los motivos del juego de palabras cruzadas, caracterizan este traje de tricot de lana roja

FOTO PRESSE

FOTO PRESS

Modelo de combinación apropiada para golf y baño, exhibido en la playa de Palm Beach. Comprende pantalón, blusa, pollera y saco de género inglés finísimo, que se adaptan sobre una fina malla de baño

Nuestro gran mundo: Las novias



FOTO A. MAZER

Srta. Isabel J. Porcel, cuyo compromiso con el señor Aurelio Donndorf se ha formalizado recientemente





Señorita Malvina Cilley, que ha formalizado su compromiso matrimonial con el señor Alberto Jackson Hernández

FOTO A. MAZER



Señorita Alicia Catalina Vatteone, que en breve contraerá enlace con el doctor Armando J. Labourt

FOTO CENTAMINO



Señorita Matilde Juárez Celman, que celebrará sus nupcias con el señor Gregorio Torres Duggan

FOTO WITCOMB

Las Actrices Bonitas



FOTO METRO-GOLDWIN-MAYER

La hermosa estrella de la cinematografía yanqui, Sally O'Neil, en la playa de Castle Bock



El verano en el extranjero



FOTO ATLANTIC

Para la práctica de los ejercicios físicos, tan difundidos en Alemania, tiene el verano alicientes singulares. La escuela moderna preconiza la ventaja de realizarlos al aire libre, utilizando las azoteas de los edificios, donde las alumnas practican los movimientos rítmicos al compás de una vitrola



FOTO ATLANTIC

Esos locales de expansión veraniega son suficientemente amplios para que las alumnas puedan entregarse al juego de la pelota y otros esparcimientos análogos

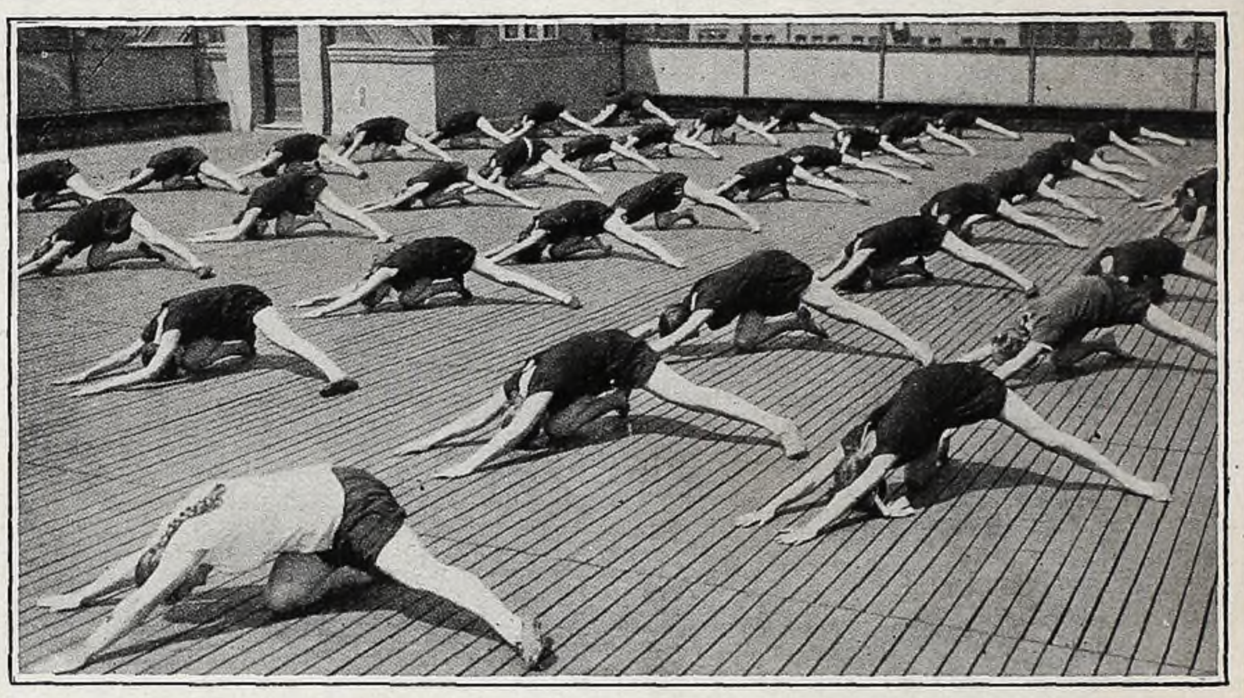


FOTO ATLANTIC

En esta fotografía vemos un conjunto de alumnas de un establecimiento del ramo realizando, con una admirable disciplina, interesantes ejercicios



Las colonias escolares frecuentan las playas inglesas. Este grabado representa a un grupo de niñas paseando con sus profesoras por la playa de Easbourne

FOTOS SPORT GENERAL



En el Luna Park de Berlín. Azotea del pabellón de natación convertida en una playa, con una capa de finísima arena, que da la sensación de una playa real

FOTO ATLANTIC

Informaciones de la semana

REGATAS DE YATES EN SAN ISIDRO

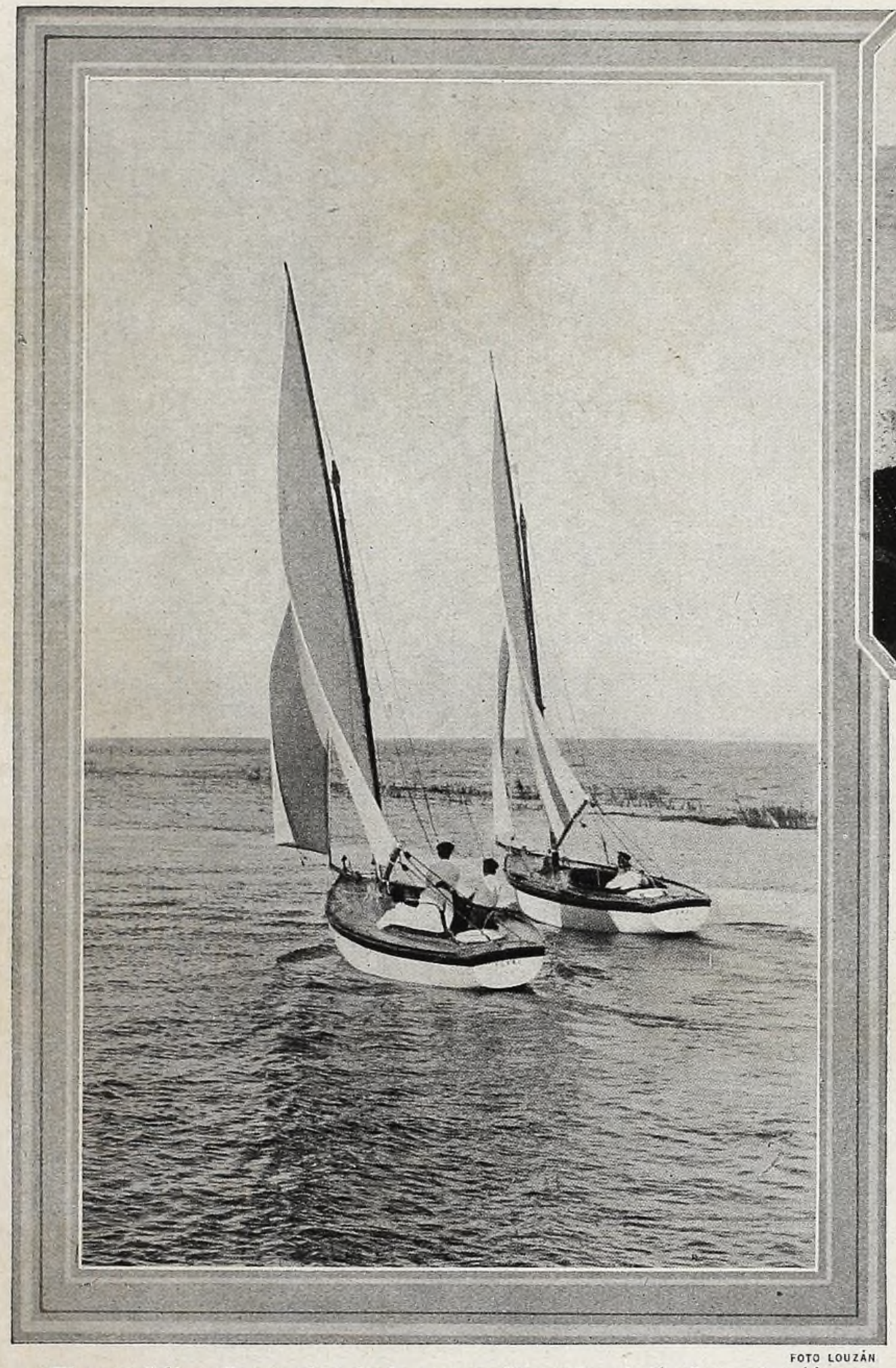


FOTO LOUZÁN

El yate "Álamo", ganador de la regata disputada el día 7 en el triángulo oficial de la Federación Argentina de Yachting, y organizada por el Club Náutico San Isidro y el Tigre Salling Club

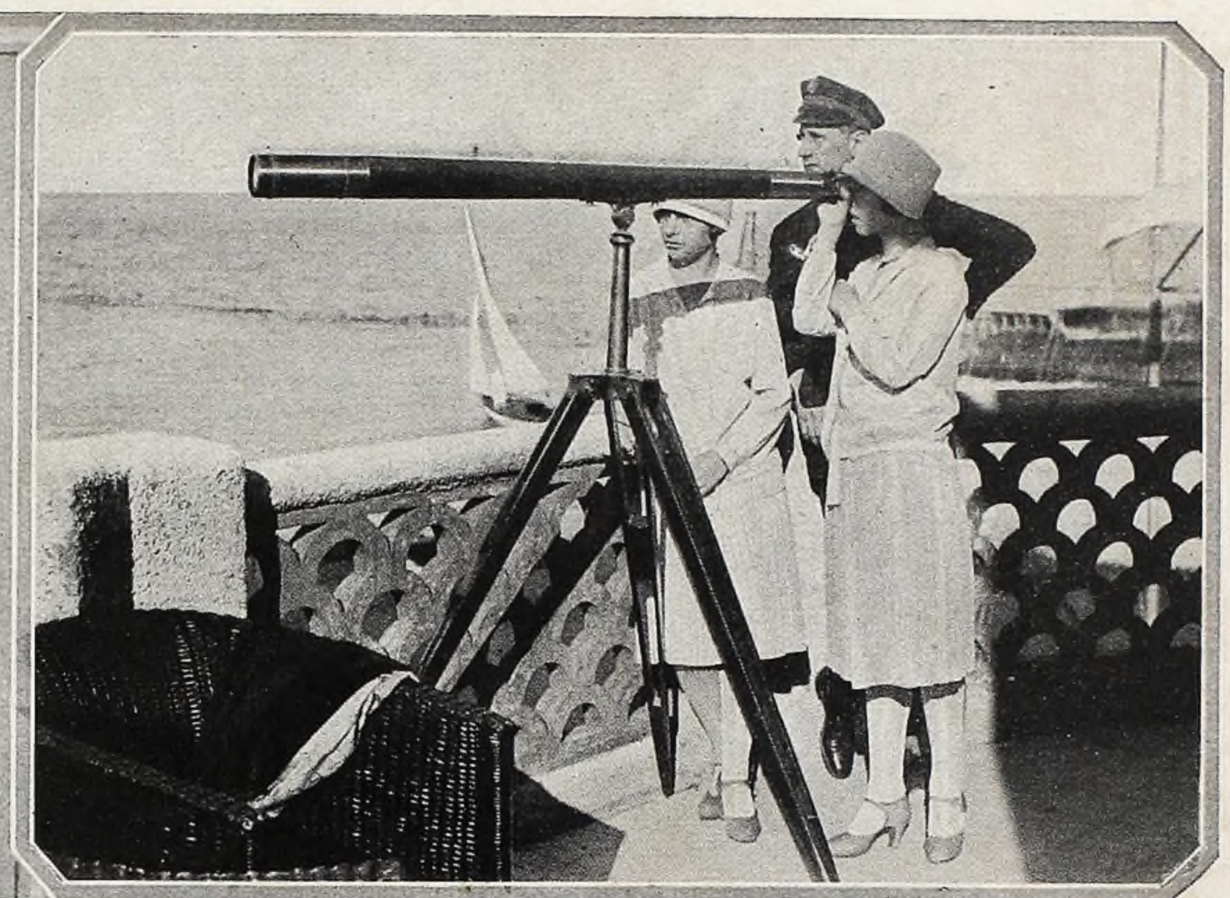


FOTO LOUZÁN

En la terraza del Club Náutico San Isidro, observando el desarrollo de la regata



FOTO LOUZÁN

Familias en la explanada del Club de San Isidro, durante las distintas pruebas náuticas

ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA ESPAÑOLA



FOTO PADILLA

Público que asistió al festival religioso realizado en la capilla del Hospital Español el jueves 8 del corriente mes, celebrando las bodas de oro del establecimiento



FOTO PADILLA

La cabecera de la mesa en el banquete realizado en el Club Español con motivo de festejarse el 70º aniversario de la fundación de la Sociedad de Beneficencia Española

Notas del interior

ROSARIO.—EN HONOR DE UN DIPLOMÁTICO



FOTO CHARRAMENDIETA

Parte de la selecta concurrencia de damas y caballeros que asistió al baile celebrado en el Club Uruguayo, en honor del señor ministro del Uruguay en la Argentina, doctor Juan Carlos Blanco, con motivo de su reciente visita a esa ciudad

ROSARIO



FOTO MARTIN

Reunión social en el domicilio de la familia Rouillón Echesortu, en la que se encuentran invitados el jefe de policía, su esposa. y la familia del señor Colombres

TUCUMÁN



FOTO MARTIN

Grupo de alumnas del curso de Economía Doméstica de la escuela Sarmiento, reunidas con motivo de una esposición práctica de temas de cocina

CONCORDIA (Entre Ríos)



Familias de la localidad presenciando desde la orilla del río el desarrollo de las regatas últimamente realizadas FOTO CALVET



FOTO CALVET

Banquete ofrecido en honor de las delegaciones de Paysandú, Salto, Monte Caseros, Concordia y tripulaciones que participaron en las regatas internacionales



FOTO CALVET

Una vista parcial de la exposición de cuadros que realiza el pintor Césareo B. de Quiroz, en el salón principal del Club Progreso


Olio Sasso
GARANTITO
PURA OLIVA
FIGLIO
Puro y límpido como el agua de una vertiente
Pureza y limpidez, dos cualidades esenciales de un buen aceite, que el Olio Sasso posee cual ningún otro.
OlioSasso
(Puro de Oliva)
El preferido en todo el mundo
OLIO SASSO
GARANTITO
PURA OLIVA
FIGLIO
El más fino de todos

Las nuevas creaciones para la playa, llenas de elegancia y de sencillez, tienden a dar a la figura de la mujer una esbelta gracia juvenil

Por BIJOU

NO hay nada en el mundo que pueda compararse ni aventajar en encantos, a la vida que se desliza a orillas del mar, y es comprensible el malestar y desasosiego infinito que experimentan nuestras elegantes al tener que preparar sus equipajes, sobre todo en los momentos actuales, en los que el mar, exclusivamente celoso, tirano y exigente, obliga a los costureros, por primera vez en los anales de la moda, a crear toilettes especiales para la playa.

Aunque la simplicidad sea la característica fundamental de la moda, es indudable que la suntuosidad y la riqueza no pueden eliminarse del escenario de la elegancia, cualquiera que sea el tópico que ella toque.

La lógica, que suele encadenar la fantasía de la moda amoldándola a las necesidades del tiempo, se ha esforzado en estos últimos años, por unir lo cómodo y lo bello para responder a las exigencias de la vida de la mujer moderna. No obstante esto, reina una de las más grandes fantasías en los trajes destinados pura y exclusivamente para la arena. Kashatulla, jersey de seda o de lana, cretona, tusor, crepella pueden ser empleados en la confección de encantadores conjuntos de falda muy corta y sacos tres cuartos.

En las dos piezas, que tanto éxito están obteniendo, triunfan en forma asombrosa, sobre las faldas de crêpe, los deliciosos jumpers de jersey en tonos degradé, adornados con aplicaciones de cueros dorados o plateados.

En nuestros trajes estivales la nota original es dada por cinturones dobles, que tienden siempre a subir el talle, algunas veces disimulados por alforzas, bandas incrustadas o filas de pespuntes. Las faldas son anchas, y su amplitud es disimulada por pliegues bajos. Los pespuntes generalmente forman un efecto de canesú, estrechando las caderas, y las mangas, por lo común, son semilargas.

Las lanitas finas y flexibles, tales como la Tamisca, la Frisca, la Manselia, la crepella, el velo de lana y el jersey se prefieren a las sedas para la confección de esos trajes simples. El shantung natural, el tusor y la tela de seda rayada, en tonos claros: azul cielo, amarillo claro, verde reseda y gris perla, también bleu y beige, están muy en boga.

En nuestra visita a las principales casas de costura, pudimos ver simples trajecitos en naroutcha y en jersey, radiantes creaciones en muselinas y en crêpes impresos, tan ligeros que la menor brisa hubiese podido llevarlos a lejanos países en fantásticos viajes, sino fuera que la realidad los fijaba a los esbeltos cuerpos femeninos al hacerlos cumplir con su misión de vestirlos.

Desfilaron ante nuestra vista multitud de trajes de kasha y de crêpe de China, cuyo conjunto de variados colores hacía pensar en el espléndido plumaje de las aves: trajes de aspecto deportivo en su mayoría que se completaban con un sombrerito de fieltro, y cuyo borde flexible y caído sobre los ojos velaba a éstos con una suave sombra. Zapatos, carteras, pañuelos de seda y écharpes de lana, descubren en el más nimio detalle a la mujer chic, que sabe elegir hasta el perfume que armoniza con el carácter de su fisonomía.



Para las playas y sierras, los pañuelos harán las delicias de nuestras elegantes, pues reúnen un gran valor práctico y una belleza imponderable



Sencillo y práctico tapado para viaje y sport realizado en lanita jaspeada gris. A los costados lleva unos originales bolsillos ribeteados con trencilla del mismo tono

Por la tarde y por la noche costará trabajo reconocer en esas mujercitas vestidas de muselina floreada, y con el rostro ensombrecido por anchas capelinas de Bangkok, Bengala o Manila, pajas exóticas de gran costo que llegan rodeadas por el prestigio de haber nacido bajo otros cielos y bajo otros climas, a las bañistas de la mañana con sus cutis bronceado de sacerdotisas hindúes, que hacen parecer más blancos sus dientes y más rojos sus labios. También hay muchos vestidos de muselina lisa, que tanto convienen a los cálidos días estivales. La sobria simplicidad de estas telas se destaca en las toilettes de noche en medio de la riqueza de los suntuosos lamés y tafetanes.

El satin vuelve a la moda, confeccionándose con él trajecitos muy sencillos, realzados por una flor de muselina colocada en el hombro, o fijando a un costado el drapeado de la pollera.

Los artífices de la moda trabajan empeñosamente, de común acuerdo con los comerciantes en frivolidades, para lograr imponer nuevamente el abanico a las veleidosas y tornadizas manos femeninas. Este renacimiento del abanico convierte el juguete en joya, y nos fué dado admirar magníficos modelos valencianos, inspirados en el gusto moderno, y hechos como verdaderas obras de arte, con original primor. En varillas de carey, de nácar o de celuloide se extiende el género de seda, pintado con las más ricas tonalidades de la acuarela y realzados en un alarde de originalidad por bordados que valoran la policromía de los dibujos.



El crepe satín y crepe georgette armonizan espléndidamente en este modelo, cuya blusa lleva unas originales aplicaciones de crepe georgette



El jersey de lana ocupa en los trajes de playa un lugar importantísimo. Su flexibilidad y practicidad lo presentan como el género ideal para la confección de estas toilettes

Perlas EVAX

AL INTERIOR se remite en el día. Escribir a la casa central.

CATALOGO GRATIS SE MANDA AL INTERIOR

2263—PRENDEDOR barret, con zafiro Evax y entourage, a pesos..... 18.—

21110 — Regio PRENDEDOR con zafiro y brillantitos Evax.

1637—PRENDEDOR barret, con perla Evax, a pesos..... 22.—

15814—ANILLO de oro 18 k., con zafiros calibré y topacio Evax, a pesos.... 68.—

10816—ANILLO de oro 18 k., con zafiros calibré y perla Evax, a pesos..... 65.—

17312—PRENDEDOR moñito, con brillantitos Evax, pesos... 32.—

1561—PRENDEDOR, con zafiros calibré y perlitas Evax, a pesos... 25.—

PERLAS "EVAX"

Somos los únicos vendedores

¡No admita substitutos!

Con motivo de las fiestas de Navidad y Año nuevo obsequiamos a todo comprador con un espléndido regalo.

2103 — MEDALLA nácar fino con perlitas Evax, a... $ 37.—

17623—CRUZ con zafiros Evax, a pesos... 48.—

22023—AROS de oro, con zafiros Evax, a $ 45.—

942 — AROS de oro 18 k., platino, brillantes finos y perlas Evax, a..... $ 65.—

COLLAR de perlas Evax, con broche fino de oro 18 k., platino, diamantes y zafiros, $ 60.—

947—ANILLO de oro 18 k., platino, diamantes finos y perla Evax, a..... $ 45.—

B 10—AROS de oro, con perlas Evax, a $ 47.—

2416—PULSERA con brillantes y zafiros calibré Evax.

MAR DEL PLATA
San Martín 2334 - 46

Creaciones Montseny

Central
CORRIENTES 789

Anexo
GALERIA GÜEMES

Del interior y de la capital

EL TRÉBOL (Santa Fe)



El gobernador, señor R. Aldao, acompañado de la familia del señor Di Lorenzo, en cuyo domicilio particular fué objeto de una afectuosa demostración

FOTO MARTIN

CAPITAL



FOTO GONZÁLEZ ARRILI

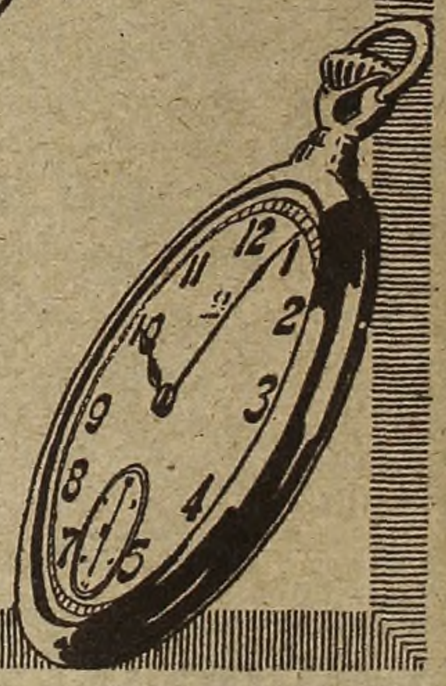
Enlace de la señorita Gilberta Aída Brumana con el señor Pedro Adalberto Larumbé, realizado el día 5 del corriente



TUCUMÁN *Las nuevas maestras egresadas este año de la Escuela Normal de Profesoras*



Elija Vd. siempre...
un reloj a la vez preciso y elegante,
un
OMEGA
desde 26 $ en las buenas relojerias



Brunswick Panatrope

LOS MEJORES REGALOS

Victrolas Ortofónicas

Brunswick Panatrope
Modelo HIDALGO
m$n 385



Brunswick Panatrope
Modelo CORTEZ
m$n 1.100

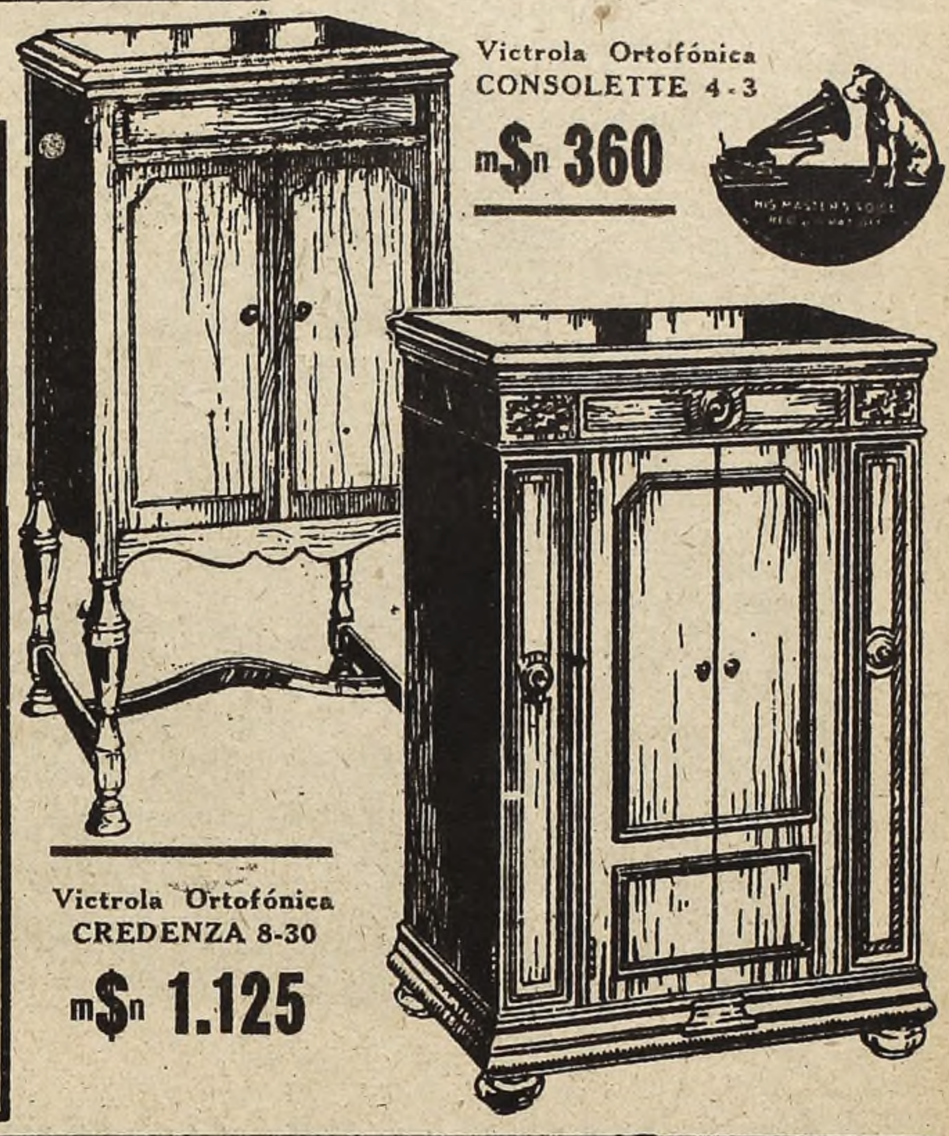
LA CASA
Max Glücksmann

exhibe el surtido más amplio y completo en materia de máquinas parlantes modernas.

En sus Gabinetes Especiales de Audiciones, confortablemente instalados, el interesado puede apreciar debidamente la bondad de un aparato.

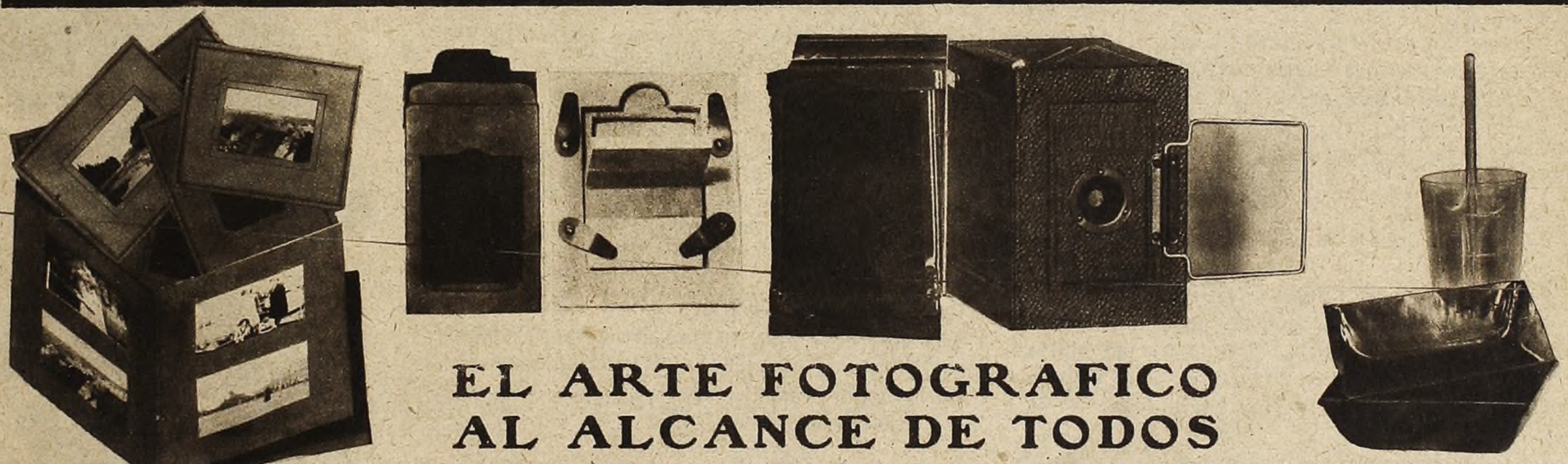
Un personal culto y cortés presta al cliente toda clase de atenciones, informándole seriamente respecto de su mejor conveniencia.

Victrola Ortofónica
CONSOLETTE 4-3
m$n 360



Victrola Ortofónica
CREDENZA 8-30
m$n 1.125

PARA INICIARSE EN LA FOTOGRAFIA





EL ARTE FOTOGRAFICO AL ALCANCE DE TODOS

Los niños pueden iniciarse en el bello y útil arte de la fotografía con un gasto modesto.

Un EQUIPO FOTOGRAFICO

PEBETE

completo, es el ideal.

La Casa Max Glücksmann guiará gustosa al aficionado hasta obtener excelentes fotografías.

PRECIO EXCEPCIONAL m$n 8.50

REVELACION y COPIAS EN 6 HORAS

La amplitud y la perfección de los laboratorios fotográficos y la idoneidad de su numeroso personal permiten a la Casa MAX GLÜCKSMANN realizar la mejor calidad de trabajo en el mínimo de tiempo.

Entregue sus trabajos por una vez a la Casa MAX GLÜCKSMANN y hará de ella su casa predilecta.

CREDITOS por MENSUALIDADES

MAX GLÜCKSMANN

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

La alegria del hogar moderno

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio).—Callao y Bartolomé Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065 - 69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, Nº 966.
CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.





Hermosos y variados diseños...

Las Alfombras CONGOLEUM Sello de Oro gozan de esta importante característica que permite siempre seleccionar un motivo adecuado a la habitación que se destinen.

Todos los dibujos poseen un sello artístico que se refleja en el gusto delicado de los motivos, en la armonía del colorido y la individualidad que imprimen al ambiente que los rodea.

Las Alfombras CONGOLEUM Sello de Oro han conquistado, pues, un lugar prominente en el hogar moderno, no sólo por su belleza indiscutible, sino también por las ventajas que reportan a la mujer hacendosa.

La superficie impermeable, brillante y pulida de una Alfombra CONGOLEUM Sello de Oro es uno de los principales factores en la higiene de la casa. No acumulan el polvo, ni la afectan los líquidos y grasas, bastando pasarles un trapo humedecido para que brillen como nuevas.

Es necesario que Vd. misma vea los hermosos dibujos que exhiben nuestros agentes en toda la república, para que pueda apreciar exactamente lo que esta simple ilustración no puede reflejar.

Las Alfombras CONGOLEUM Sello de Oro son, además, muy económicas, tanto por la excelente calidad de sus materiales como por su duración y servicios que prestan. Vea sinó los precios sorprendentes:

m. 1.83 × m. 2.75	$ 25.—	m. 2.75 × m. 3.20	$ 45.—
m. 2.30 × m. 2.75	„ 31.—	m. 2.75 × m. 3.66	„ 50.—
m. 2.75 × m. 2.75	„ 38.—	m. 2.75 × m. 4.58	„ 60.—

Alfombras Artisticas

CONGOLEUM

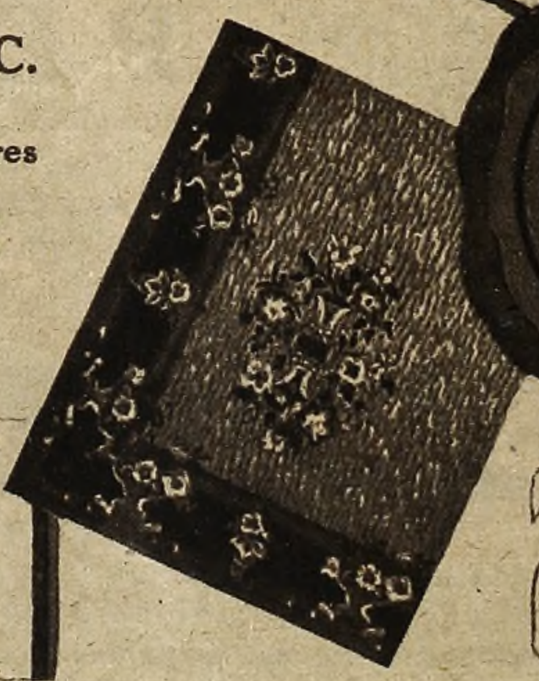
SELLO DE ORO

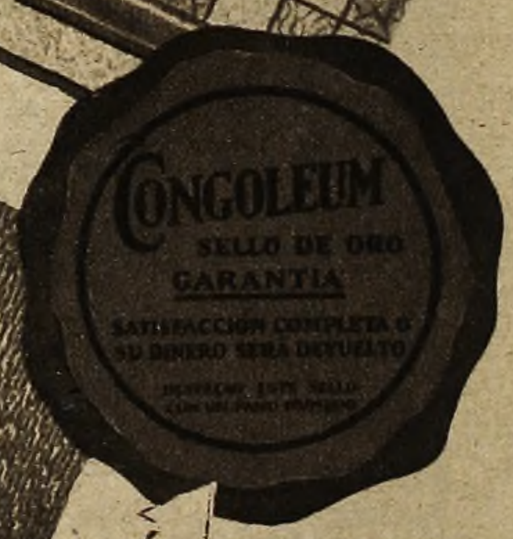
WILL L. SMITH, INC.

Representantes exclusivos

RIVADAVIA 1365 — Bs. Aires

Escríbanos y le daremos el nombre del proveedor más próximo a Vd.





¡EXÍJALO!...

Cada ALFOMBRA CONGOLEUM lleva este SELLO DE ORO pegado en una esquina. Rechace la alfombra si no lo tiene: ES SU GARANTIA.

Remitiremos GRATIS este interesante librito en colores a quien lo solicite. Contiene artísticas decoraciones para interiores e interesantes artículos sobre el arreglo económico del hogar, preparados por una notable cronista americana.



Sres. Will L. Smith, Inc.
Rivadavia 1365 - Buenos Aires

GRATIS

Sírvanse remitirme a vuelta de correo y completamente GRATIS su librito ilustrado MAGIA DE COLORES EN EL HOGAR.

Nombre .....
Calle .....
Localidad ..... E. H. 16-12-27

¿Será posible en el futuro fabricar oro?

EL problema de fabricar oro a voluntad preocupó hondamente a la humanidad. Ya en la Edad Media se alimentó la esperanza de hallar una fórmula para convertir en oro los otros metales.

Soñábase con la "piedra filosofal", por cuyo medio sería posible proporcionarse inmensas riquezas. A cualquier precio, anhelábase su descubrimiento.

De aquí que algunos alquimistas impostores acudieran al engaño aparentando haberla encontrado, para sacar dinero a los incautos.

Los principales fraudes de que se valían los alquimistas eran los siguientes: embebían trozos de carbón con soluciones de sales de oro, y después de pulverizarlos los proyectaban sobre los metales que querían transmutar, o bien hacían un agujero en un trozo de carbón y lo llenaban de polvo de oro.

Otro fraude consistía en blanquear el oro por el mercurio y hacerlo pasar por estaño o plata: al calcinarlo, se evaporaba el mercurio y quedaba de manifiesto el oro.

A la reina Isabel de Inglaterra le propuso un alquimista venderle un líquido que convertía el hierro en oro, para lo cual le presentó un puñal de acero con la punta de oro blanqueado, y al sumergirla en el líquido recobró su color el precioso metal.

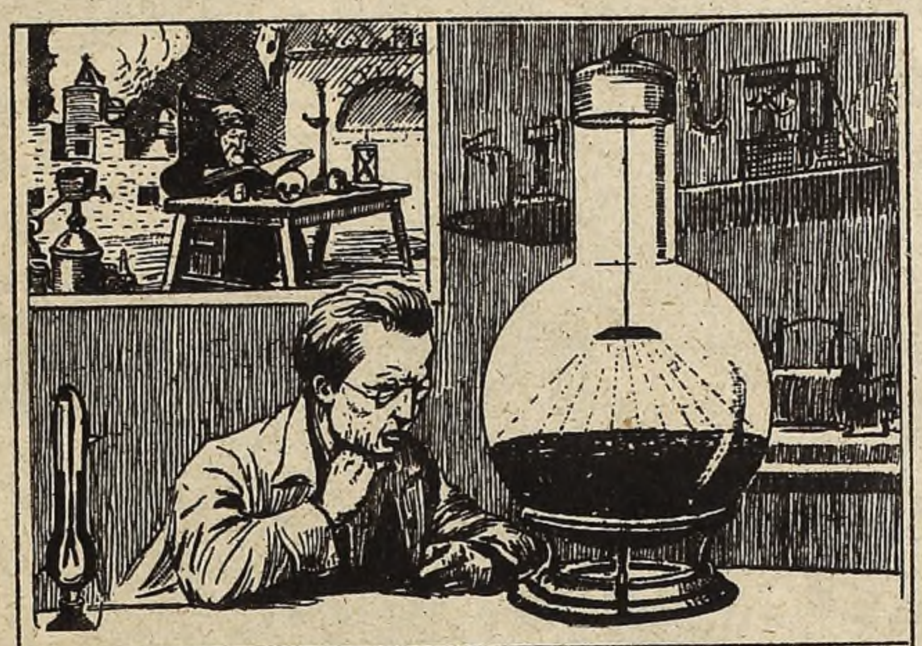
LOS HERMETISTAS Y LA PIEDRA FILOSOFAL

LOS primeros que intentaron descubrir el secreto de la transmutación de los metales fueron los árabes.

Conquistadores de Egipto, dueños de Alejandría, donde recogieron toda la ciencia y toda la filosofía de la antigüedad, partieron de este principio de origen platónico: la diversidad de cuerpos no es más que una diversidad de aspectos.

Como consecuencia lógica de esto, es que no era absurdo pensar que los cuerpos fueran susceptibles de ser substituidos los unos por los otros. Faltaba encontrar el procedimiento, y a esto se dedicaron con empeño.

De los árabes trascendió este afán o preocupación a los cristianos. Durante siglos se encendieron hornos por hombres pacientes, que envejecían sin cansarse de espiar la transformación que había de dejar en los crisoles una partícula de oro.



Al hermetista de la Edad Media encorvado sobre su crisol, ha sucedido el sabio moderno que espera de la electricidad la transmutación del mercurio en oro

LOS HERMETISTAS

LOS principales herméticos, como se les llamaba, fueron: entre los árabes: Gaber y Rozes; entre los cristianos: Rogerio Bacón, Alberto el Grande, Raimundo Lulio, Basilio Valentín y Paracelso.

Hasta el siglo XVIII fueron muy numerosos. No podía sentarse plaza de sabio sin haber trabajado en la llamada "grande obra". En tesis general, se pensaba que la transmutación de los metales se operaba por cierta substancia llamada "piedra filosofal" o pólvora de proyección, que mezclada con un metal de fusión lo cambiaba en oro puro. La dificultad consistía en fabricar esta substancia, y los que pretendían haber resuelto el problema, guardaban el secreto.

Hoy inspiran risa el lenguaje obscuro de los hermetistas y las figuras enigmáticas bajo las cuales hombres, como Nicolás Flamel y Enrique Kunrath, ocultaban el secreto de sus pacientes trabajos. Es muy cierto que la infancia de la ciencia estuvo mezclada con muchos errores y quimeras.

Pero estos grandes investigadores tuvieron, al menos, el honor de haber inventado la química; además, que no se puede afirmar que no hayan producido realmente oro en el fondo de sus crisoles. Muchos testimonios históricos sacados de escritores autorizados (Espinosa, Leibnitz y otros) parecen dar crédito a esta afirmación.

LA PRODUCCIÓN ARTIFICIAL DE ORO NO TIENE NADA DE QUIMÉRICA

ACTUALMENTE, es cosa sabida que la producción artificial de oro no tiene nada de quimérica. Después de Lavoisier, hubo un largo período de escepticismo. Una química positiva había reemplazado a la alquimia; se habían definido los cuerpos simples, metaloides y metales, y cada uno de ellos se oponía a los otros por diferencias que se creían irreductibles. Se puso, pues, el sueño de la transmutación de los metales en la cuenta de un conocimiento imperfecto de las leyes de la química, y la cuestión pareció enterrada. Los alquimistas contemporáneos, que se obstinaron en la "gran obra", como Luis Lucas, Tifferau y otros, cayeron en el descrédito.

Pero la incontesta- *(Continúa en la pág. 78).*

LA ESMERALDA

Esmeralda esq. Corrientes — Buenos Aires

ALHAJAS FINAS EXCLUSIVAMENTE
PRECIOS EXCEPCIONALES

Unión Telefónica: 31 - Retiro - 3562

MODELOS REPRODUCIDOS EN SU TAMAÑO NATURAL



5319—PRENDEDOR platino y oro, 11 brillantes, diamantes y zafiros, a..... $ 420.—

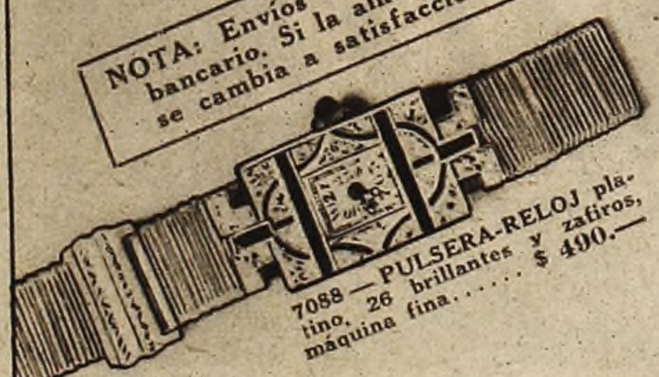


5324—PRENDEDOR platino, 3 brillantes, diamantes, a $ 500.—



5309—PRENDEDOR platino y oro, 3 brillantes, diamantes y zafiros, a..... $ 270.—

NOTA: Envíos contra giro postal o bancario. Si la alhaja no agradase, se cambia a satisfacción.



7088—PULSERA-RELOJ platino, 26 brillantes y zafiros, máquina fina..... $ 490.—



5323—PRENDEDOR platino, 9 brillantes y diamantes..... $ 690.—

3260—ALFILER platino y oro, 5 brillantes y zafiros, a $ 160.—

3255—ALFILER platino y oro, 3 brillantes y 4 zafiros, $ 270.—



6725—PULSERA-RELOJ platino, todo brillantes y zafiros, máquina fina..... $ 1.500.—



6585—PULSERA platino y oro, 9 brillantes, diamantes y zafiros..... $ 400.—



6394—PULSERA platino y oro, 25 brillantes, diamantes y zafiros..... $ 650.—



5307—PRENDEDOR platino y oro, 21 brillantes, diamantes y zafiros, a..... $ 400.—

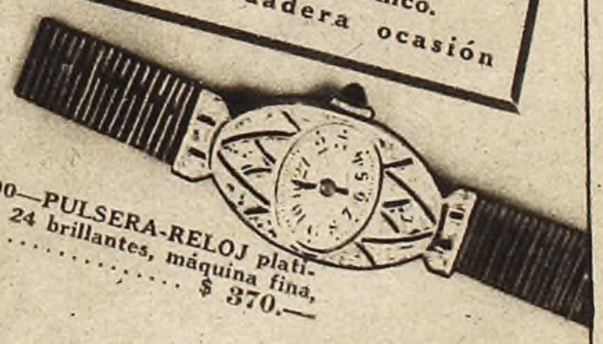


5310—PRENDEDOR platino y oro, 13 brillantes, diamantes y zafiros, a..... $ 315.—



5289—PRENDEDOR platino, 5 brillantes, diamantes y zafiros, a pesos..... 575.—

CASA ESPECIAL EN BRILLANTES SOLITARIOS
Tenemos un surtido único.
Precios de verdadera ocasión



7090—PULSERA-RELOJ platino, 24 brillantes, máquina fina, a..... $ 370.—

VD. NO PUEDE IR CONTRA LA MAYORIA

SYDNEY no contiene tóxicos ni salicilatos

SYDNEY FULMINA
MOSCAS-MOSQUITOS-PULGAS-PIOJOS
POLILLAS-CHINCHES y CUCARACHAS

SYDNEY VALE
Botella matamoscas SYDNEY $1.80
Pulverizador SYDNEY $2.-
FUNCIONAMIENTO GARANTIDO

Vd será de los nuestros si lo ensaya una vez

SYDNEY es único!!

SYDNEY es el insecticida más maravilloso.

SYDNEY es el matamoscas e insecticida por todos imitado

Es obra patriotica e inteligente favorecer la industria nacional
SYDNEY es producto netamente nacional

SYDNEY se vende en todas las farmacias ferreterias y almacenes de la República

Seguiremos obsequiando hasta Reyes con una Bolsa llena de valiosos JUGUETES a todo comprador que retire mercaderias por valor de $ 5.—

No tire su dinero comprando otras marcas
SYDNEY no podrá ser igualado en eficacia

Pídalo por teléfono y lo recibirá en el día
U.T. 38 Mayo 7291-92

ESTABLECIMIENTO VETERINARIO
El más importante de Sud América
Paul Hnos. Lda.
MAIPU 25 Buenos Aires

La moneda falsa

Por

ROGER DOMBRE

Ilustración de Donald Mackintosh



ESOS diez francos son para ti; puedes gastarlos en lo que te dé la gana; pero harías mejor en colocarlos en una caja de ahorros — decía la señora Cornebrun a su hijo.

La señora Cornebrun era viuda y le costaba bastante trabajo ganarse la vida. La moneda de oro que Marcelo tenía en la mano no procedía de ella, sino del padrino del muchacho, el señor Galtine, que quiso recompensar su aplicación.

Marcelo estaba radiante, y se creía por lo menos millonario. Puesto que su madre le dejaba en libertad de gastar como quisiera aquel dinero, él sabía en qué iba a emplearlo.

Salió de su casa y se dirigió a una de las tiendas mejor surtidas de la ciudad.

— Quisiera unas enaguas de mucho abrigo — le dijo al dependiente, no sin cierto temor, pues como no tenía la menor idea de lo que podían valer, temía que el precio excediera de la cantidad que poseía.

— ¿Son para ti? — le preguntó, riendo, el vendedor.

— No, señor; son para mi mamá. Es un poco gorda y alta, pero no mucho.

— Entonces ya sé lo que necesita: la talla mediana.

Y desplegó varias enaguas ante el muchacho.

— ¿Cuánto vale ésta?

— Seis francos... Pero te la dejaré en cinco porque tiene un defecto..., una cosa insignificante..., casi invisible.

— Envuélvamela.

Marcelo hacía una buena compra. ¿Qué le importaría a su madre un defecto insignificante? Le envolvieron la enagua en un lindo papel y pasaron a la caja, donde el muchacho dió su moneda de oro y le devolvieron una de plata de cinco francos.

Se la echó al bolsillo alegremente, y, con su paquete bajo el brazo, salió muy contento, bajo la mirada sonriente del señor Galtine, su padrino, que había entrado a la tienda para arreglar una factura y había seguido los manejos de Marcelo sin que éste se percatara.

Cuando el muchacho se vió en la calle tuvo que contenerse para no saltar de alegría.

— Ahora, para que la fiesta sea completa esta noche, voy a comprar una torta bretona. ¡Hace tanto tiempo que no comemos postre en casa!

Se acercó a una vendedora que, envuelta en un gran pañuelo y con los pies sobre un braserillo se hallaba ante una mesita llena de apetitosos pasteles.

— ¿Cuánto vale éste? — preguntó Marcelo.

— Cincuenta céntimos.

Podía permitirse aquella locura. Hizo que le envolviera el pastel y le alargó la moneda de cinco francos.

La vendedora iba a darle el cambio cuando le vino cierta desconfianza: examinó la moneda, la hizo sonar, la comparó con otra del mismo valor y se la devolvió al muchacho, diciéndole:

— Esta moneda no es buena. Tienes que darme otra.

— ¿Que no es buena?... Usted debe equivocarse, señora.

— No lo creas. Pregunta en cualquier parte.

— Pues, entonces, tome el pastel, porque yo no tengo más dinero.

Y se alejaba pálido y perplejo. La buena mujer lo llamó.

— ¿Dónde te han dado esta moneda?

— En una tienda. Di una de diez francos y me devolvieron ésta.

— Pues, no tienes más que volver allí y reclamar.

Marcelo se dirigió a la tienda; pero al llegar a la puerta vaciló.

— Se van a burlar de mí — pensaba. — No..., yo no me atrevo a hablarle al cajero.

Y se alejó con la cabeza baja, volviendo a poner en el bolsillo aquella moneda que le daba tantas pesadumbres después de haberle causado tanta alegría.

— ¡Con qué gusto hubiéramos comido el pastel esta noche! — suspiró. Y luego, levantando la cabeza: — ¡Bah! — dijo. — Aquella vendedora se fijó demasiado; quizá otra no se fije tanto.

Y se dirigió a otra vendedora de pasteles. Eligió, temblando, un pastel y le dió la moneda. La vendedora la tomó; pero en el instante en que iba a examinarla distrajo su atención un perro que se acercó demasiado a los pasteles, y le dió el cambio al muchacho, mirando siempre al animal, y sin preocuparse de si la moneda era buena o no.

Marcelo se fué corriendo sin pensar en nada más que en la alegría que iba a proporcionar a su madre y en el gusto con que iban a saborear el pastel.

Según sus previsiones, la señora Cornebrun se quedó admirada y muy alegre por la sorpresa que le daba su hijo. Pasó a su alcoba para ponerse las enaguas, y cuando salió dijo que nunca había ido tan abrigada. Se sentaron a la mesa, comieron de postre el pastel, que era excelente, y poco después se acostaron muy contentos.

Antes de dormirse, Marcelo pensó de nuevo en la moneda de cinco francos.

— He hecho mal — se dijo. — Me he aprovechado de la distracción de una pobre mujer para darle una moneda falsa. Eso no está bien hecho... Yo debía haber tenido valor para reclamar en la tienda... Yo me arreglaré mañana para encontrar a la vendedora de pasteles...

Tomó su resolución, y al día siguiente la puso en práctica. Fué al puesto de la vendedora, y le dijo:

— Señora, ayer le compré una torta bretona, ¿se acuerda?

— ¿Y qué? — dijo la pobre mujer. — ¿Acaso no era buena?

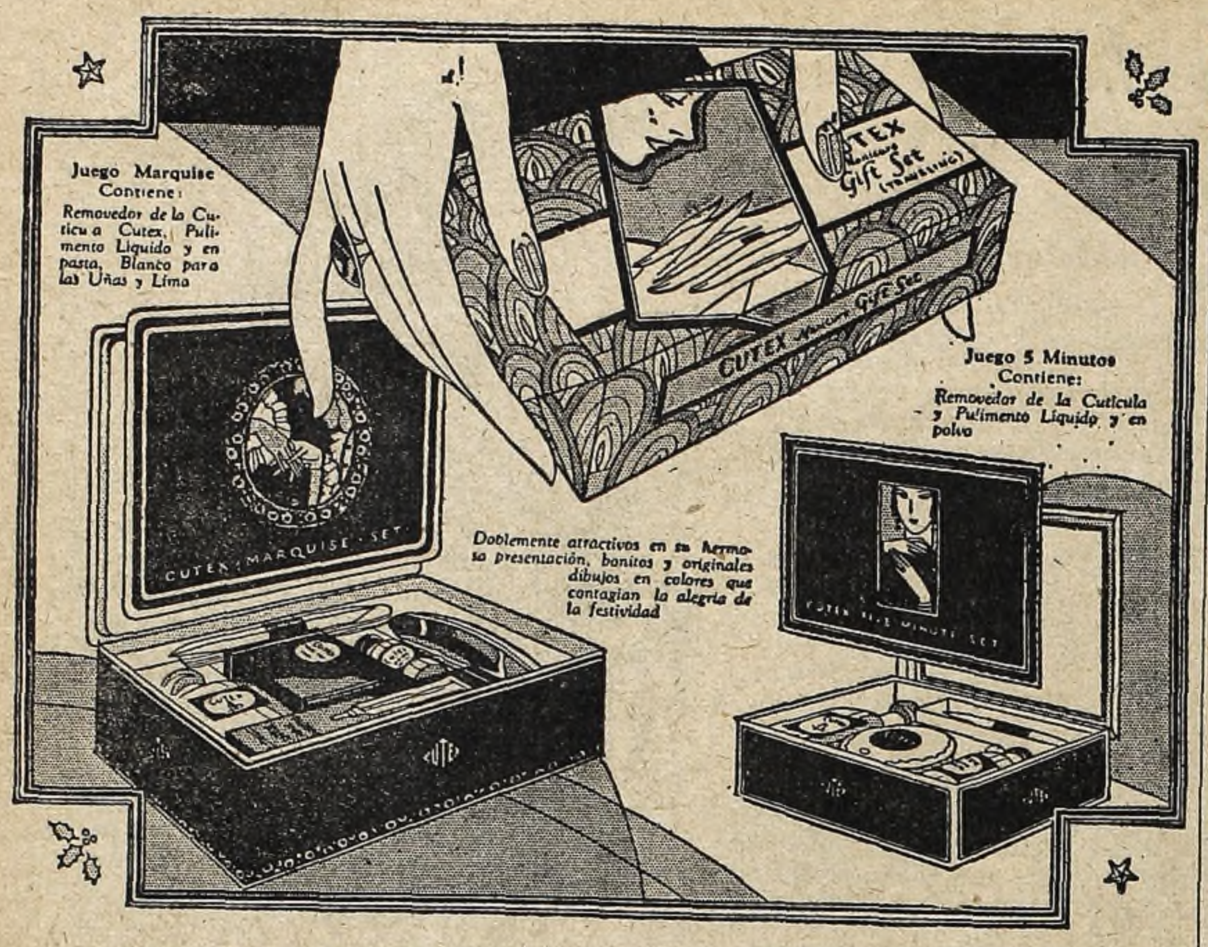
— Sí, señora, muy rica. La que no era buena es la moneda que le di.

— ¿La moneda?... ¿De modo que fuiste tú quien me dió una moneda de cinco francos sospechosa?

— Sí, señora, y vengo a pedírsela.

— Eres un buen muchacho — dijo la mujer sacando la moneda de un bolsillo. — La tenía aparte para no con-





Estos bonitos juegos de manicura

constituyen encantadores regalos

Estos maravillosos juegos de manicura Cutex, son siempre bienvenidos cuando se envían como obsequio. Su bonito envoltorio lleva el sincero saludo de Navidad. Contiene las espléndidas preparaciones Cutex para realzar la belleza de las manos.

Interesante surtido de precios y tamaños para todos los presupuestos.

Las preparaciones Cutex hechas por la principal autoridad en manicura, están reconocidas en todo el mundo como el sistema más perfecto para el arreglo y aseo de las uñas. Se puede elegir entre seis juegos distintos. Cada juego viene acondicionado en el encantador envoltorio de Navidad o en cajas de metal dorado. Vd. los puede obtener en todas las farmacias, tiendas y perfumerías.

NORTHAM WARREN Corporation — New York, U. S. A.

Único Concesionario:

H. HERZFELD. — Río de Janeiro 233, Buenos Aires.

CUTEX

ESTUCHES DE NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES

fundirla. ¿Sabes quién te la ha dado?

— Sí, señora.

— Pues ve y que te la cambien.

—Si quieren... En fin, voy a probar. Aquí tiene el vuelto que me dió usted.

Y echó a correr. Pero, de pronto, volvió sofocado.

— El caso es—dijo—que no le he pagado el pastel y no tengo más dinero.

La pastelera sonrió.

— No importa, hijo mío. Por un pastel más o menos no me voy a arruinar. Yo te lo regalo.

A Marcelo le dieron ganas de abrazarla; pero tenía mucha prisa. Entró en la tienda donde había comprado la enagua, sin percatarse de que su padrino, que le venía siguiendo desde que salió de casa, y había presenciado su escena con la vendedora, entraba detrás de él.

El muchacho hizo su reclamación con timidez.

— ¡Bah! — dijo el cajero que estaba de muy mal humor.—Tenías que haber venido en seguida. Yo no puedo acordarme...

— Pero, señor, yo le di una moneda de diez francos y usted me devolvió ésta.

— Eso lo dices tú, pero yo no sé si es verdad.

— ¿De modo que no me cree usted?

El muchacho se retiraba muy triste bajo la mirada burlona de los empleados, cuando apareció el señor Galtine.

— Un momento — dijo dirigiéndose al cajero. — Yo soy testigo de lo que dice este muchacho. Cuando usted le dió el vuelto yo estaba aquí pagando una factura.

— Eso no quiere decir nada — contestó el cajero, con malos modos. — No puedo atender esta reclamación.

El señor Galtine, que había tomado la moneda de manos de su ahijado, y la examinaba con mucha atención, de pronto gritó:

— Pero si esta moneda es de plata y muy buena... Lo que tiene es que es muy antigua... Tanto que su valor ha decuplicado. Yo soy muy aficionado a estas monedas y hago colección de ellas, así es, Marcelo, que me quedo con ella, es decir, que te la compro por dos luises.

Y echando mano al bolsillo, sacó dos monedas de veinte francos y se las dió a Marcelo, que las recibió asombrado, mientras el cajero murmuraba:

— ¡Cuarenta francos por una moneda de cinco!... ¡Si lo hubiera sabido!...

El señor Galtine salió con su ahijado, a quien dijo:

— Estoy muy contento de haberte podido juzgar por mí mismo, pues tenía intención de ocuparme de tu porvenir; pero no te conocía suficientemente. Ahora estoy seguro de dos cosas: la primera, de que eres un buen hijo, pues has pensado en tu madre antes que en ti, y segunda, de que eres honrado y tienes muy buen corazón, pues no has querido perjudicar a la vendedora de pasteles. Ve a abrazar a tu madre, cuéntale lo ocurrido y dile, además, que no se preocupe de ti, que yo me encargo de tu porvenir.

Las grandes maravillas del Sol

(Continuación de la pág. 49)

o movimiento de los gases es siempre el del uno opuesto al del otro, lo cual es explicado del siguiente modo: Si se mueve un remo en el agua se hace un pequeño remolino o vórtice. Examinando con atención lo que acontece se puede observar que el agua removida por el remo se mueve en dirección contraria a la del punto de entrada del agua. Lo mismo sucede en el Sol.

Los períodos perturbadores del Sol tienen sus compensaciones. La luz del Sol se emplea como uno de los mayores agentes curativos a disposición del hombre. Los rayos ultravioletas son conocidos por sus excelentes cualidades para los enfermos, y son principalmente importantes para el tratamiento de la tuberculosis y del raquitismo.

A pesar de la distancia que nos separa del Sol conocemos casi todos sus secretos. Sabemos, por ejemplo, de qué está formado. Todos sus constituyentes químicos se han encontrado en la Tierra, a excepción del corónium, que se manifestó en un eclipse.

La Obesidad



se cura con el Té del profesor **Densmore**, de **New York**, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar es envejecer**. Vea lo que afirma el distinguido médico de Buenos Aires, doctor J. Coronado, ex profesor de la Facultad de Medicina de Buenos Aires:

Señores M. Figallo y Cía.

La señora P. G. de R., de Morón, vino a mi consultorio en octubre pasado, con vértigo y disnea causada por su obesidad que trajo sobrecarga grasosa al corazón.

Tratada con el "Té Densmore" ha bajado 12 kilos sin pérdida de energías, no tiene disnea ni vértigos.

La mejoría es enorme, pues de 115 kilos pesa 103 y ha vuelto a sus tareas habituales.

Me complazco en llevar a conocimiento de ustedes el resultado satisfactorio.

Firmado: **Dr. J. Coronado.**

Por instrucciones y precios dirigirse a los únicos introductores:

M. FIGALLO y Cía.

Buenos Aires, calle Bmé. MITRE 1190

Una cosa chica y un efecto enorme

Parece increíble cómo una simple tableta de Citralgina vence al instante cualquier dolor ya sea de cabeza, muelas, oído, reumático, etc.

Y, sin embargo, en esa pequeñísima tableta se concentran propiedades analgésicas, antifebriles y cardiotónicas, en forma tan ideal, que puede ser tomada por todos sin temor, pues no afecta el estómago, ni el corazón. Debido a esto, los médicos prefieren la Citralgina para su propio uso.

STOMALIX

SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDÍAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO DISENTERÍA, etc.

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

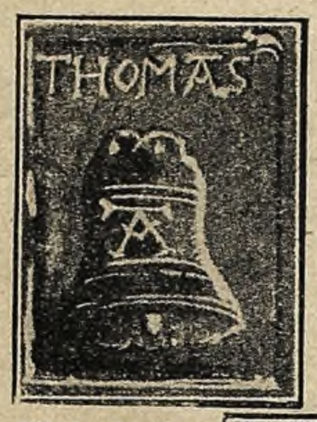


En la Torre de Londres

Por CARMEN DE BURGOS

DE todos los viejos monumentos en donde la historia ha grabado una página lúgubre, no hay ninguno que cause esa impresión de terror, de aplanamiento, de angustia, de pesadilla que se experimenta en la Torre de Londres.

Un conjunto de construcciones irregulares, rodeadas de una muralla con almenas, un profundo foso y una potente batería de cañones al lado Sur, sobre el Támesis, que parece aquí más sombrío y melancólico, y al Norte una plazoleta de escasos árboles y negruzco césped que recuerda el sitio en que tenían lugar las ejecuciones, cuando no se verificaban dentro del mismo recinto de la fortaleza.



Dibujo de Tomás Peverel, el héroe de Walter Scott

En vano la Torre de Wakefield nos muestra todos los esplendores de las joyas de la corona inglesa encerradas en la vitrina rodeada de una fuerte reja de barrotes de hierro. Todos los cetros, brazaletes y collares, el *Cullinan diamant* y el soberbio *Koh-y- Noor* (montaña de luz) nos interesan menos que aquel calabozo subterráneo de la misma torre donde el sabio y virtuoso sir Walter Raleigh sufrió tantos años de martirio y escribió su "Historia del Mundo".

No se concibe cómo los soberanos ingleses hicieron en otro tiempo su morada en estas habitaciones de *Whiste Tower* (torre blanca), que forma la principal construcción. Es incomprensibles la vida en habitaciones cuyas paredes tienen cuatro metros de espesor. En vez de darnos impresión de solidez parecen dirigirnos una amenaza. Allí se han asesinado reyes y se han cometido toda clase de crímenes. Bajo la escalera oculta en el muro se han encontrado los restos de los dos infelices niños, hijos de Eduardo IV, asesinados por su tío Ricardo III, de los cuales ha hecho sus héroes la leyenda.

Las viejas habitaciones donde más de una vez gimió un príncipe prisionero, son hoy armería real.

Guardan armaduras históricas, escudos, bronces y banderas, mezclando a todo eso los tajos, las hachas de los verdugos y los instrumentos de tortura. Al otro lado del patio interior de la fortaleza, se alza la Torre sangrienta, lugar del asesinato de los príncipes; a un extremo, *el arco de los traidores* y la Torre de Beauchamps.

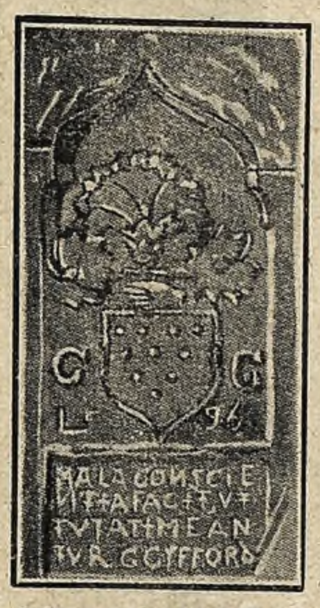
Es ésta la que da mayor impresión de tristeza, la que conserva aún en sus paredes las inscripciones que grabaron con sus cadenas los desdichados prisioneros. Se miran con terror las figuras siniestras de los guardias, vestidos a la usanza antigua (1), y las aspilleras abiertas en el muro que apenas dejan penetrar la luz del día.



Uno de los más interesantes dibujos de Tomás Fitzgerald, en la Torre de Londres

Sería interminable la lista de prisioneros ilustres que hubo en la Torre. La mayoría de ellos pertenecen al tiempo de la reina Isabel, católicos y partidarios de María Estuardo.

Las inscripciones admiran y conmueven. Las hay de personajes notables, como el nombre Janne, grabado por Juana Grey, y el de Robart Dvdley, que llegó después a las más altas dignidades con el título de Duque de Leicester. Es éste uno de los pocos prisioneros de la torre que han logrado escapar; su hermano Guildford salió para el cadalso, y su hermano Juan, el heredero del ducado de Northumberland, sucumbió entre esos muros. Hay varios dibujos firmados *Tomás Peverel*, atribuídos al héroe inmortalizado por Walter Scott. Bajo el sencillo nombre de Arundel se encuentra una inscripción del Duque de Nortlt, prisionero durante once años por no aceptar su libertad a cambio de la abjuración de sus creencias. Dice así: "La mayor aflicción por causa de Cristo en este mundo es mayor gloria con Cristo en el mundo futuro. Tú lo has coronado con honor y gloria. ¡Oh, Señor! La memoria del justo será eterna. Junio 22, 1573".



Dibujo de Gyfford, en las paredes de la Torre de Londres

Casi todas las inscripciones tienen el mismo espíritu de resignación y de esperanza en la vida futura. "Más vale hallarse en la casa del duelo que en la casa del banquete. El corazón de los sabios está en la casa del duelo; vale más sufrir que gozar demasiada libertad. Hay tiempo para todas las cosas: tiempo para nacer y tiempo para morir, y el día de la muerte es mejor que el día del nacimiento. Hay un fin para todas las cosas, y el fin de las cosas es mejor que el principio. Sed sabios y pacientes en la adversidad, porque la sabiduría es un arma de defensa más poderosa que el dinero. XXII. Día de Abril 1599. William Roma".

El célebre doctor Gyfford ha dejado dos inscripciones: "El dolor es vencido por la paciencia". "Una mala conciencia roba al hombre la seguridad de si mismo".

Se cree que la inscripción firmada T. Salman es debida a los desdichados príncipes Arthur y Edmond Poole, sobrina de Eduardo V, que perecieron de agotamiento y languidez en la prisión con que pagaron su amor a María Estuardo. Sería tarea interminable recoger todo el dolor y la paciencia que han conservado esas paredes.

"¡Qué desgraciado *(Continúa en la pág. 112)*

El automóvil WOLVERINE R. I. O.

constituye el medio de locomoción más práctico y más barato.

Creado para satisfacer las necesidades de la época, ofrece unas líneas de impecable belleza unido a un motor de una potencia extraordinaria.

La aceptación unánime del WOLVERINE R. I. O. en este país es la repetición del rotundo éxito obtenido en los Estados Unidos entre los automóviles modernos que han revolucionado la industria automotriz por su motor de elevado rendimiento con siete cojinetes de bancada y los frenos en las 4 ruedas.

Unicos Importadores:

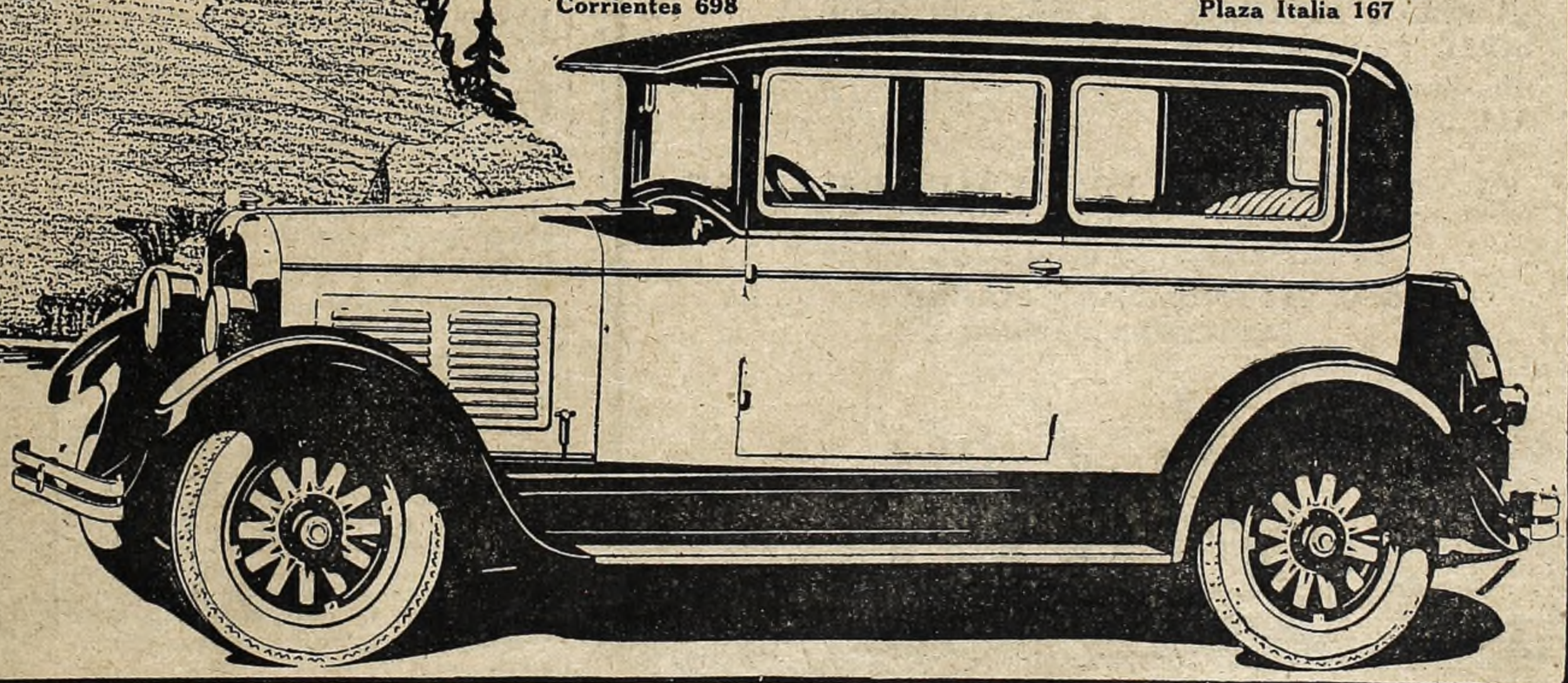
Dartiguelongue y Toulouse

Casa Central: ESMERALDA 142

Anexo (Salón-Exposición) CALLAO 852-56 U. T. 44 - 5963, Juncal

Agente en Rosario: GUIDO PAGNUTTI Corrientes 698

Agente en La Plata: MINIUSSI Y FULLE Plaza Italia 167



$ 4950.-m/n sobre vagón Bs. As. inclusive la quinta goma

Es realmente "chic" pasear bien acompañada



Puede Ud. lucirse en todo lugar con satisfacción merecida, si su fragante compañera es el

AGUA DE COLONIA "SUPREMA"

Unas gotas diarias en las ropas, bastan para que ese perfume no se aparte de Ud. ni un solo instante, rodeándola de un ambiente delicado.

Se usa, además, después del baño, en delicadas fricciones que refrescan gratamente el cuerpo, y en el tocador, para cara, cabellos y sus finas ropas.

En los perfumes:
SIMPLE, VETIVER, AMBREE y LILAS

En todas las farmacias y perfumerías.



AGUA DE COLONIA SUPREMA

La costumbre femenina de empolvarse en la calle,



en el teatro, en el tranvía, etc., tiene una simpática expresión de liberalidad; pero este encanto sólo se percibe claramente cuando una dama usa polvos de aroma sutilísimo.

El POLVO INVISIBLE ARLETTE hará, por su finísima fragancia, que Ud. provoque

EL ENCANTO DE EMPOLVARSE

La Caja, $ 2.— — Grand Modéle, $ 3.50

EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS DE LA ARGENTINA Y URUGUAY

Arlette
POLVO INVISIBLE

¿Será posible en lo futuro fabricar oro?

—(Continuación de la pág. 73)—

ble autoridad de Berthelot, proclamando lógica y verosímil, en principio, la fabricación de oro, los progresos de la química sintética y, sobre todo, los de la física atómica, han cambiado la opinión de los sabios a este respecto. La idea platónica de la unidad de la materia que guió a los antiguos hermetistas, está actualmente admitida, pudiendo decirse que la producción artificial de oro, si no se ha realizado ya, es esperada y está prevista.

COMPOSICIÓN DE LOS ÁTOMOS COMÚN A TODOS LOS CUERPOS

En efecto, según la tesis actual, los átomos de todos los cuerpos están compuestos de partículas idénticas, no difiriendo entre ellos sino por sus cargas eléctricas: unos están cargados de electricidad negativa, son los "electrones"; otros están cargados de electricidad positiva, y son los "protones". En un átomo dado, todos los "protones", a los que se añade cierta cantidad de electrones, son aglutinados y forman un núcleo, alrededor del cual giran los otros electrones, como los planetas alrededor del Sol, en virtud de la misma atracción natural de los flúidos de nombre contrario.

DIFERENCIA DE LOS ÁTOMOS POR EL NÚMERO DE LOS ELECTRONES

El número de electrones girando libremente alrededor del centro atómico, es variado. Esta variedad, puramente numérica y no substancial, es la que diferencia a los cuerpos químicos.

Así, en cada átomo de oro hay setenta y nueve electrones fuera del núcleo; en cada átomo de mercurio se convertiría inmediatamente en oro.

Esta exclusión de un electrón es actualmente realizable, pero sin provecho, porque la reparación del equilibrio atónico se hace instantáneamente por recuperación de la partícula perdida. Para cambiar el mencionado oro, se precisaría hacer permanentemente la alteración de estructura atómica, que sólo se obtiene temporalmente. ¿Cómo conseguirla? Verosímilmente, disminuyendo la carga eléctrica positiva del núcleo de una unidad, de manera que no pueda mantener más en su esfera de atracción que setenta partículas negativas en vez de ochenta. Por tanto, hay dos maneras concebibles de disminuir la potencia atractiva del centro atómico: o suprimiendo de su masa un protón, o forzando a un eléctrón a unirse.

Enunciar el problema no es resolverlo. Pero basta que sea lógico intentarlo para hacer factible la solución. Las dificultades son de orden puramente material y técnico.

EL PROFESOR MIETHE HA "HECHO ORO"

Esperando que se haga oro científicamente y a voluntad, la casualidad se ha encargado de animar las pruebas, pues no cabe duda que el profesor Miethe, de Charlottenburg, ha obtenido recientemente, sin darse cuenta, partículas del precioso metal.

Este sabio, en el curso de sus estudios sobre los rayos ultravioleta, habiendo hecho pasar una fuerte corriente eléctrica a través de una ampolla de cuarzo, llena de vapores de mercurio, observó que al cabo de algún tiempo el interior de la ampolla estaba cubierto de una partícula negra. El análisis de la partícula reveló la presencia de oro.

Los experimentos prosiguieron entonces, con cuidado y método, con ayuda de un mercurio completamente puro y de un cuarzo escrupulosamente analizado, y el depósito de oro se reprodujo regularmente.

Parece, pues, legítimo afirmar que el oro puede obtenerse empíricamente por la acción de una corriente de fuerte intensidad sobre los vapores mercuriales.

(Continúa en la pág. 85)

Esta es la marca



que distingue al mejor enlozado que se importa

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARES

"TRES CORONAS"

Enlozado de primera calidad

EL PALUDISMO

El Sr. Peláez Dice Cómo Pudo Combatirlo

El flagelo más temible de los trópicos es el paludismo. Sus víctimas se ven atacados de muchos síntomas que resultan del creciente empobrecimiento de la sangre, como falta de ambición, de ánimo y ganas de trabajar; luego viene la pérdida del apetito, las calenturas, palidez del rostro, cansancio y debilidad. Esos síntomas denotan que la sangre no tiene los elementos de riqueza necesarios, sin los cuales es poco menos que imposible combatir toda enfermedad. Precisa un tónico poderoso que devuelva a la sangre la riqueza perdida.

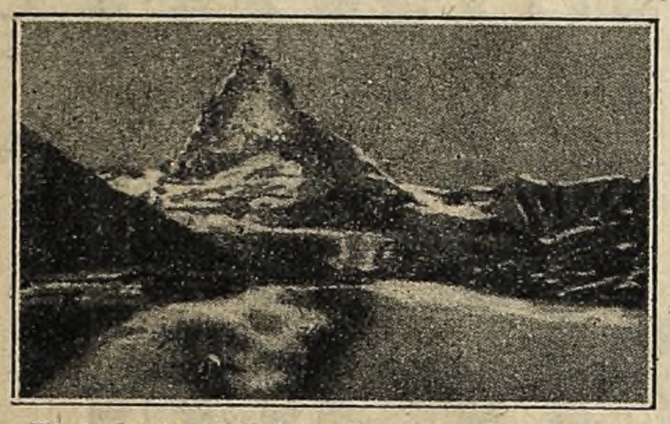
"Mi enfermedad," escribe de Tarso, (Antioquia,) Colombia, el joven comerciante, Sr. Rafael A. Peláez D., "empezó con un fuerte paludismo, resultado del clima cálido de esta localidad. Por espacio de un año sufrí de trastornos del estómago, dolor de cabeza, palpitación del corazón, falta de apetito, cansancio, debilidad, etc. Seguí varios tratamientos y tomé varios remedios, pero sin resultado alguno. Estaba sumamente desanimado, cuando un aviso que ví en un periódico me determinó a tomar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. A los veinte días empecé a sentir marcado alivio. Seguí el tratamiento, bien de acuerdo con las instrucciones de las circulares que trae cada frasco, y a los cinco meses quedé completamente bien."

Es de notar que la eficacia de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams consiste preeminentemente en su acción directa sobre la sangre y los nervios.

Escriba a The Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, New York, pidiendo el librito titulado "Enfermedades de la Sangre," el cual se envía gratis.

Zermatt, el paraíso de los Alpes

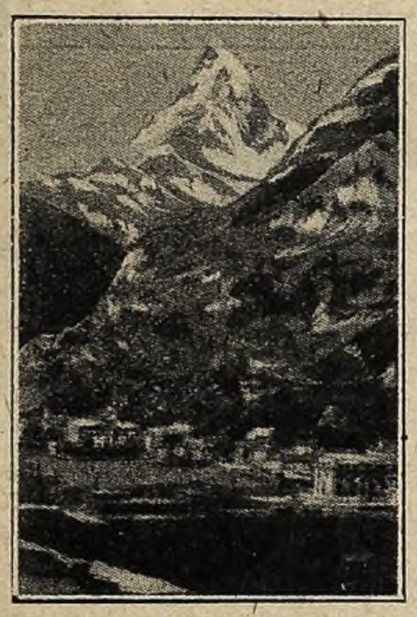
Por JOSE SUBIRA



El lago de Riffel y el monte Cervino, en Zermatt

Lo que va de ayer a hoy. Hace poco más de un siglo era Zermatt un villorrio inexpunable. Frente a sí tenía ese maravilloso monte Cervíno que nadie había escalado aún. Cuando se presentó, en el año 1793, el naturalista ginebrino Horacio de Saussure con una caravana de guías y silleteros, sembró tal pánico su presencia, que los montaraces lugareños zermattenses se negaron a suministrarle víveres; y si aquel pacífico naturalista no hubiera usado de la fuerza y la amenaza, se habría muerto de hambre allí. Aun medio siglo después era preciso llevar una buena recomendación para el párroco, si se quería obtener albergue y provisiones en aquellas alturas.

El año 1839 es decisivo en la historia de Zermatt. Un osado negociante arriesga su reducido caudal instalando allí el primer hotel, que al principio sólo tenía tres camas, para uso de turistas intrépidos. Otros hoteleros ampliaron el negocio. El monte Cervino, por su parte, contribuyó a la celebridad de Zermatt, puesto que este pueblo era el punto de arranque para ascender a aquel pico. Y a poco irradió una celebridad hasta entonces desconocida. Un ferrocarril de cremallera redujo a dos horas el trayecto que antes debía hacerse a lomo de jumento, desde el borde del Ródano, por el valle del Viege, invirtiendo veinticuatro horas. Sucedieron a las casas de madera otras de ladrillo; al modesto albergue inicial, hoteles que compiten con los mejores de Ostende o de Niza; a los naturalistas ávidos de curiosidades, los millonarios muertos de *spleen*. Y aquel villorrio, encajonado entre montañas y tocado con la caperuza de nubes o nieblas que nadie conocía hace un siglo, como no fuera un doctísimo geógrafo, luce hoy el semipoético y semibíblico nombre de "Paraíso de los Alpes", con que se le bautizó no sé cuándo ni sé por quién. Y van ahora a Zermatt naturalistas y alpinistas. Y van también fastuosos aristócratas o acaudalados burgueses, ansiosos de hallar, en pleno estío, una frescura termométrica que las playas más renombradas no les pueden ofrecer.



El moderno Zermatt con el monte Cervino al fondo

Si por todas partes se va a Roma, a Zermatt, por el contrario, bien puede decirse que sólo se va por una, y esta una es el valle del Viege. ¡Bello valle éste, que a ratos se permite el lujo de ensanchar su estrecha garganta! Corren por él, siempre cuesta abajo, siempre saltarinas, transparentes, espumosas y frígidas — hasta que el otoño las hiela prematuramente, — las aguas del río Viege. Son sus laderas ingentes montes provistos de torrenteras descomunales o de cataratas graciosas, a cuya formación contribuyeron heleros y aludes. Desfiladeros y angosturas, picachos y abismos, evitan monótonas uniformidades. Tras estos antemurales se destacan, en segundo término, cimas nevadas. Y en el fondo aparece, a ratos, el monte Cervino, ejerciendo una atracción magnética si las nubes o las nieblas no lo ocultan, como suele suceder.

Antes que por aquí corriese el ferrocarril, era San Nicolaus punto obligado de reposo para los ascensionistas; y sus vecinos, siempre prácticos se oponían tenazmente a la construcción de una carretera, porque se ganaban mucho dinero trabajando como arrieros y guías. La civilización segó en flor una industria local al facilitar las comunicaciones, merced a aquel simpático cremallera.

Todo aquel que lo toma para subir a Zermatt ha de pasar por Randa, un pueblecito cuyo nombre parece arrancado al lenguaje de la germanía española y que se halla emparedado entre dos pueblos de denominación netamente germana: Herbriggen y Täsch.

La estación de Zermatt es una "monada". Desde ella se va al viejo Zermatt, pasando por el nuevo Zermatt. Porque los Zermatt son dos: uno que me permito llamar "blanco", no obstante sus tonalidades grises, y otro que me complazco en llamarlo "negro", no obstante sus salpicaduras claras.

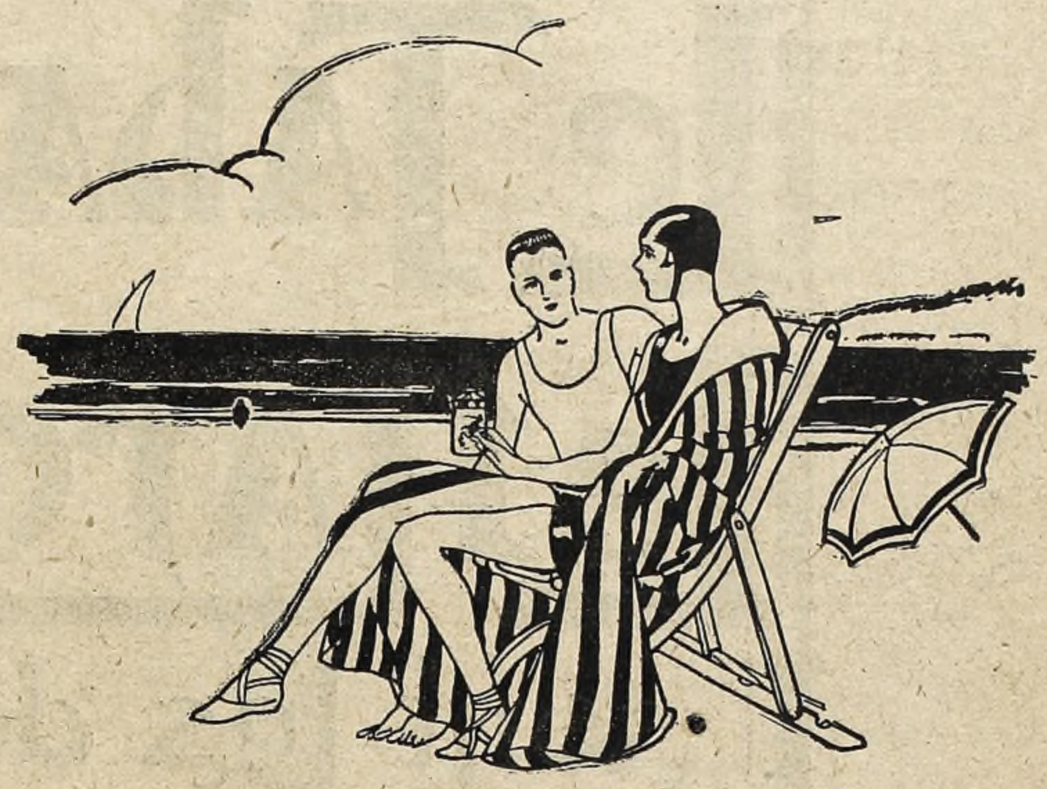
El Zermatt blanco se extiende en línea recta a los bordes de una calzada. En él hay cuanto puede apetecer un cosmopolita mundano: hoteles con pararrayos eficaces, bazares con artículos para regalos, librerías dónde se ven obras en francés y en alemán, en español y en ruso; quioscos donde asoman periódicos escritos en variadísimos idiomas, jardines perfumados, doncellas perfumadísimas.

El Zermatt negro apelotona una iglesia con su campanario, un Municipio con su escuela comunal y unas casitas de madera, sostenidas sobre pilotes, en calles que no lo parecen;



Un aspecto del viejo Zermatt

(Continúa en la pág. 86)



Proteja su piel

y salve sus prendas finas

Después del baño de mar, la humedad del cuerpo irrita la piel y dificulta el vestir las prendas ceñidas que muchas veces se rompen con gran perjuicio.

Evite esto, aplicándose después de secarse con la toalla, un poco de talco Williams. Es absorbente como un papel secante, muy suave y además de medicinal, deliciosamente perfumado.

Refresca dando soltura a las ropas interiores y por horas prolonga la placidez del baño reanimador.

No todos los talcos son iguales. Ninguno es más fino ni mejor perfumado que el

Williams

TALCO PERFUMADO AL
clavel, violeta, rosa, lila

De venta en todas partes
Capital: $ 1.10

MAYON LTDA. AGENTES DE THE J. B. WILLIAMS Co.

Llene y remita este cupón al Dtº Williams, Av. de Mayo Nº 1257, y $ 0.10 en estampillas para enviarle una muestra gratis.

(T. W.) H. 16-12-27

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad .....

Le Tabac Blond
Le Narcisse Noir

sont les deux parfums
A LA mocle

GRAN EXITO EN PARIS:
LOTION COLONIA "CARON"
EN BREVE AQUÍ

Caron
PARIS

Agente: JOSÉ CAUSA — Cevallos, 258. — Buenos Aires.

Todas las que usan medias "Ruby Ring", y son mayoría, dan fe de su inmejorable resultado.

MEDIAS DE SEDA NATURAL PARA SEÑORAS



Ninguna hilacha pasará la línea roja que las distingue

LA MEJOR DE LAS BUENAS MEDIAS

DURAN MAS, porque no se deshilachan.
VISTEN MEJOR, porque no forman frisa.

Exija que tengan estampado en el pie y en la etiqueta la marca "Ruby Ring".

LAS CASAS IMPORTANTES DEL RAMO LAS VENDEN

Al por mayor: ORDOÑEZ y Cía. - San José 368



1—TRAJE de mongol y crêpe georgette combinado con plegados y vainillas.... $ 120.-

2—TAPADO de kasha o lana fantasía, todo forrado en mongol..... $ 110.-

3—TRAJE de brin de hilo, con pespuntes en distinto tono, a pesos..... 25.-

SOMBRERO de paja y cinta de terciopelo..... $ 20.—

SOMBRERO de castor y cinta de raso..... $ 18.—

SOMBRERO de castor, pesos..... 22.—

La colección completa consta de miles de modelos y se renueva parcialmente todos los días. No hay catálogos.

Ocultismo

Por

A. MARTINEZ OLMEDILLA

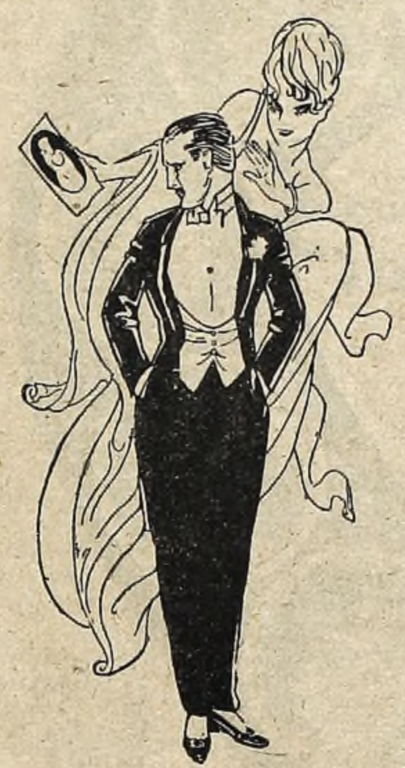
LA cacería terminó felizmente, esto es, sin que lamentáramos ninguna desgracia. Hasta los canes resultaron ilesos. Por lo demás, las piezas cobradas fueron pocas; pero esto, después de todo, era secundario. Dispuesto ya el retorno, teníamos que aguardar en el mesón el paso de la diligencia que nos condujese al ferrocarril. Era una noche invernal, tremendamente cruda; por las grietas del portón se colaba el cierzo sutilísimo, que nos arrecía, bajo los capotones. Agrupados en redor de la lumbre, tiritábamos, sin que bastase a impedirlo la pujante fogarata de retamas y olivos que ardía en el hogar.

Hablábamos de banalidades. Largas pausas interrumpían la conversación, vacua de interés. Flotaba en el ambiente algo de impreciso y vagaroso que propendía a la inquietud. Alguien citó el caso, tan repetido, de ir pensando en el amigo largo tiempo ausente, y encontrarselo de manos a boca, al volver una esquina.

—Hay casualidades muy curiosas — dijo Paquito Blanco, frívolamente. Pero Ernesto Andría protestó:

—¿Casualidades? ¿Por qué hemos de llamar casualidades a los hechos cuya explicación no se nos alcanza? Si James Watt hubiese creído que sólo por casualidad se movía la tapa de su cafetera, tal vez se habría retrasado siglos la invención del ferrocarril. Acaso entendieran los antiguos que por casualidad el ámbar frotado atrae los objetos livianos; pero desde que el fenómeno se estudió en debida forma, la idea de la electricidad y del magnetismo fué tomando cuerpo. Pensamos en Fulano, a quien no vemos desde años atrás, y, cual obediente a un conjuro, Fulano se nos aparece. Eso que llamamos "corazonadas", ¿qué son sino manifestaciones de una fuerza desconocida, de un flúido ignoto, que nos avisa la proximidad de bienes y males? Una corazonada de algo aciago sintió César al encaminarse al Senado la trágica tarde de los idus de Marzo. Una sensación semejante experimentó Abrahán Lincoln al dirigirse al teatro, donde halló la muerte. ¿Por qué ocurre todo esto? Para explicar lo inexplicable, se ha inventado la palabra "telepatía". Otros hablan de "ocultismo". En resumen: palabras, palabras. Pero en el fondo, algo muy grande que sentimos muy cerca, y cuya explicación está todavía muy lejos.

— Eso es verdad — dijo Federico Antúnez. — Vivimos una vida externa, y nada sabemos del mundo interior. Siempre recordaré con asombro un suceso del que fuí protagonista. Cuando murió mi madre, no me atreví a acompañarla al cementerio. La quería demasiado para resistir el trance cruel. Apenas trancurrido el novenario, tomé un coche para visitar su postrer morada. Pero al llegar al camposanto, caigo en la cuenta que no sabía el emplazamiento de la tumba. Un cementerio en las grandes urbes es como ciudad populosa con sus barriadas y sus calles. Imposible orientarse sin conocer el nombre del patio, el número de la fila y el de la sepultura. El conserje, a quien quise interrogar, no estaba. Los cuidadores nada sabían. Me interné a la ventura por la ciudad del no ser. Inconsciente, anduve un rato, hasta que, sin darme cuenta, me detuve ante un sarcófago. Sobre la losa, provisionalmente escrito con pintura negra, había un nombre: ¡el de mi madre! Ese instinto desconocido, corazonada o como le llamemos, me guió a través del dédalo necropolitano hasta decirme: "Aquí está lo que buscas".



—Pues "mi caso" es aun más típico — exclamó Jorge Valtierra, que hasta entonces había permanecido silencioso. — Recordaréis mi viaje sentimental de hace tres años... Por si alguno lo ignorase, lo diré en síntesis. Quise a una mujer con locura, y fuí burlado por ella. Ganoso de olvidar, emprendí un largo paseo por Europa, dejando a mi padre, viejo y achacoso, al cuidado de un antiguo ayuda de cámara y de su mujer, personas de confianza absoluta, que habían de velar por el pobre anciano con tanto esmero como yo mismo. Tranquilo sobre este particular, dime a recorrer el mundo, como si huyera de algo, sin pensar que el enemigo de quien quería alejarme, lo llevaba en mí mismo, dentro del corazón... A mayor abundamiento, cometí la tontería de incluir en el equipaje un retrato "suyo", y mi primera tarea, al instalarme en un hotel, era colocar la efigie en lugar preferente, donde pudiera verla al abrir los ojos cuando despertaba, y antes de cerrarlos para dormir... ¡cuando dormía! Engañábame pueril-mente, diciendo que de este modo no dejaba de odiarla, cuando, en realidad, lo que hacía era remachar más y más el clavo... Era el retrato un busto admirable, pintado por un artista de talento que ya goza merecida celebridad. La reproducía maravillosamente, con su sonrisa a un tiempo agradable y diabólica; era ella, ella misma, asomándose al lienzo como a una ventana...

"El retrato y yo recorrimos media Europa. Londres, París, Italia entera, Suiza más tarde, Alemania después... Hallándome en Berlín, sentí curiosidad por conocer a Rusia, y al punto marché a Petrogrado. Mi primera visita en la ciudad de los zares fué para Felipe Valladares, que estaba de agregado a nuestra embajada, y se brindó desde el primer instante a servirme de "cicerone".

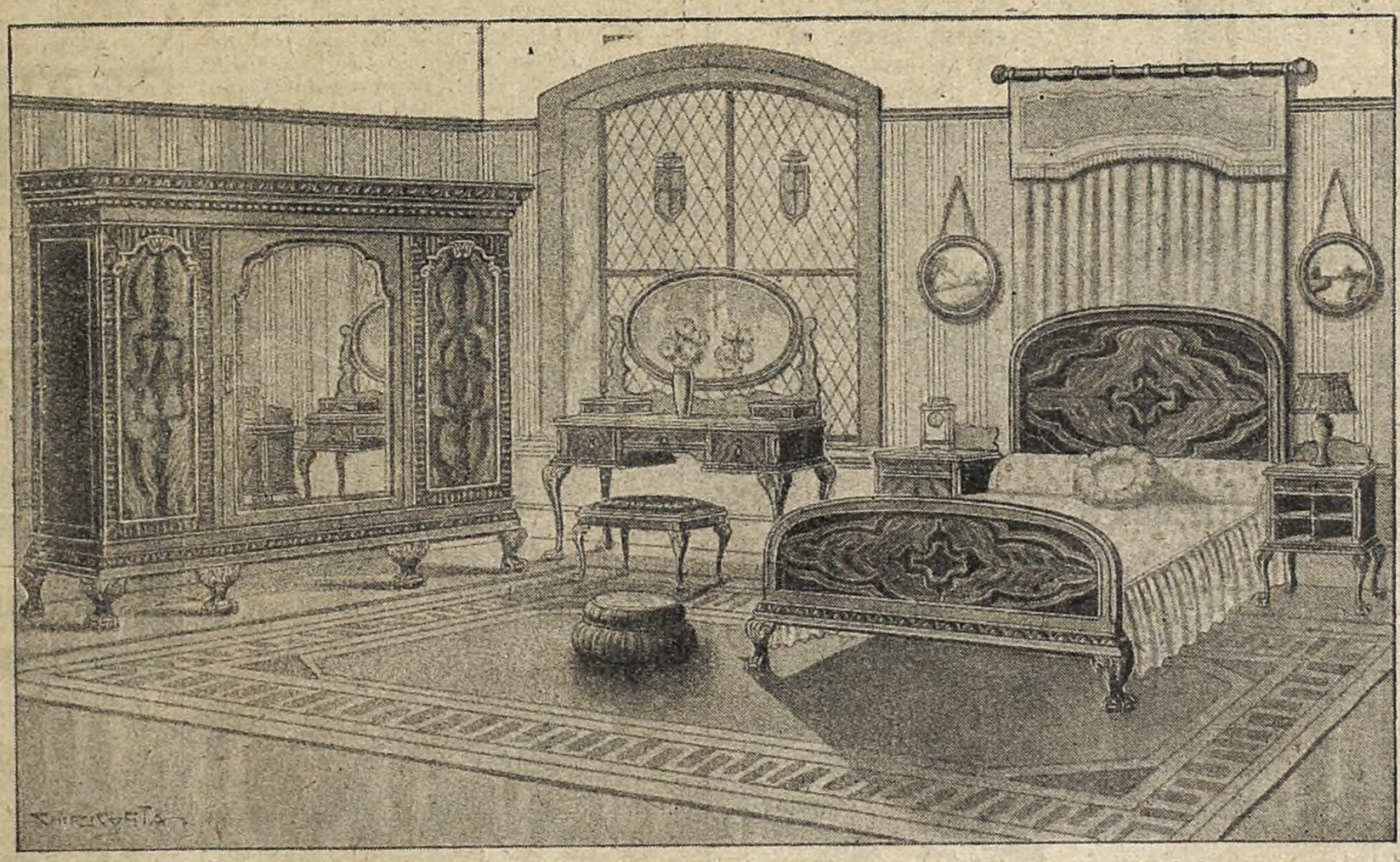
"— Te advierto que no necesito que me enseñes más que lugares de placer — le dije. — Vengo saturado de arqueología y de museos. Quiero ver cosas que me hablen de la vida y que me reconcilien con ella.

"— Así lo haremos — exclamó Felipe. — Ahora, si te parece, vamos a comer. Después, al Acuárium. Y, por si quieres enterarte de cosas de tu tierra, toma algún periódico de los que han llegado en el correo de esta tarde.

"Tomé al azar dos o tres, cuyas fajas aún no habían sido rotas. Comimos en un restaurant lujoso de la Perspectiva Newsky, y marchamos al espectáculo, de cuya fastuosidad no tenemos idea por aquí. Abundaban las mujeres hermosas de todas procedencias, sobre todo las rusas, que, cuando se ponen a ser guapas, empequeñecen a todas las demás. Cierto que entre ellas están las circasianas, consideradas, con razón, como las mujeres más bellas del mundo. Por extraño que parezca, visto desde estas latitudes, hay rusas de mirar de fuego, que parecen nacidas en Andalucía; y si a esto se añade la circunstancia de que el idioma ruso se parece en la modulación al nuestro, al acercarme a los grupos de beldades parecíame no haber salido de mi ciudad.

"Una, entre todas, me agradó sobremanera, porque se parecía de un modo absoluto a la ingrata cuyo recuerdo me perseguía. Eran sus mismos ojos, de mirar profundo; su misma sonrisa, idénticos sus graciosos mohines y los menores detalles de su rostro.

Compre directamente en la Fábrica, ganará 50%



Embalaje y Catálogo GRATIS

Los pedidos del Interior se atienden en el día.

DORMITORIO de puro estilo "Chippendale", de roble norteamericano macizo y raíz de nogal de Italia, finamente tallado: Ropero desarmable de 1.80 metros con tres divisiones, estantes y gavetas interiores; Toilette, dos mesas de luz; Cama amplia de dos plazas, con elástico Imperial, y dos sillas tapizadas en seda. PRECIO DE FABRICA..... $ **660**

Fabricantes de Muebles EUGENIO DIEZ & Cía. - 710 Chacabuco 714 - Buenos Aires



es un producto al cual deben muchas damas el poder ostentar un rostro de intachable pureza, que provoca la admiración de propios y extraños.

La suavidad y tersura que se nota después de cada ablución, es sólo un anticipo y grata promesa, que su uso continuado convertirá en dorada realidad, al ver fijadas progresivamente en las líneas de su rostro, infantil lozanía y atractiva belleza.

El **Jabón Fluido GORGOT,** opera esta transformación sin molestias, contrariedades, ni privaciones; al contrario, es una perfumada caricia, que conquista de inmediato e invita a proseguir.

Ablanda la piel, reseca y elimina la grasitud.

Destruye barritos, granos, pecas, sarpullidos, etc., etc.

Por su composición a base de Hiel de Vaca es el producto clásico para la conservación de la belleza.

Su presentación en forma líquida permite usar la porción que cada vez necesita, evitando contagios, muy posibles con el uso de la pastilla común, que la toca todo el mundo.

Jabón Fluido
CORGOT
Hiel de Vaca

Un producto fino que revolucionará el arte de agradar

Insuperable en Verano
y para usar en los viajes y hoteles.

¡PRUEBE DESDE YA!
En las principales farmacias





— Ahora que estás ahí sentada quiero preguntarte una cosa: ¿Qué hacés que a pesar de estar al sol tienes el cutis tan lindo? Yo me vuelvo loca porque cuanto salgo a la playa mi cara se convierte en un granero y se me llena de manchas. ¡Te tengo una envidia!



— Lamento que te ocurra eso, pero tú y sólo tú tenés la culpa. Si haces lo que yo te diga, no sólo te pondrás bella como yo, sino que los mozos te abrumarán con sus elogios.

INTIMIDADES FEMENINAS

Mejor que las flores

(Cómo se justifica una tardanza)

Concesionarios:

ALSINA 1871

Buenos Aires



— ¡Decímelo pronto y seré tu mejor amiga! Ya sabés que el secreto confiado de una belleza no se olvida nunca. Te juro mi amistad y gratitud eternas si me revelas ese misterio.



— ¿Conocés el Jabón Fluido "Gorgot" de Hiel de Vaca? Lavate con él y se te pondrá el cutis como el mío. No hay nada igual. Una cara tratada con Gorgot, resiste la comparación de la más hermosa flor.

Solamente desvanecíase la ilusión oyéndola hablar. Excuso deciros que Felipe me presentó a ella, y no me separé de su lado en toda la noche."

—¡Bah! ¿Y era ese el caso curioso? —dijo Paquito Blanco. — La semejanza de las dos mujeres fué, de seguro, un fenómeno de autosugestión. Pensabas en una y creíste hallarla reproducida en otra, que también te gustaba.

— No, no es eso. Transcurrió la noche alegremente. De madrugada, Felipe me acompañó hasta la puerta del hotel. Subí a mi habitación presuroso, ávido de mirar el retrato de la pérfida para convencerme más y más de su semejanza con la rusa. Cuando abrí la puerta, mi primera mirada fué para el cuadro. Calculad mi asombro al ver, substituyendo al rostro dorado, la efigie de mi padre, viejo y achacoso, tal como estaba cuando lo abracé despidiéndome para mi excursión. Eran los rasgos tan precisos, y de tan rara semejanza con el original, que tuve que tocar el lienzo para convencerme de que estaba alucinado. Al aproximarme a la pintura, resurgió la imagen femenina. Preocupóme el lance, y me produjo disgusto conmigo mismo. Con la rapidez de mis cambios de residencia, llevaba cerca de dos meses sin saber del pobre viejo. Escribíame con frecuencia, generalmente limitándose a firmar las cartas que dictaba el bueno de Bautista. En Constanza había recibido la última, doce días antes... Apesadumbradísimo, me disculpé de ingrato, de mal hijo, haciendo voto de volver muy pronto al hogar paterno... Mientras me desnudaba, cayó al suelo el paquete de periódicos que me dió Felipe, y que olvidados yacían en un bolsillo del sobretodo. Maquinalmente rompí la faja de uno de ellos... Lo primero que vieron mis ojos fué la esquela de defunción de mi padre.

"Este es el caso extraño de telepatía que me acaeció, llenándome de pena y arrepentimiento. Eso sí, actuó como cauterio en la herida de mi corazón, que aún sangraba... Desaparecieron en absoluto mis entusiasmos por la mujer que me hizo olvidar mis deberes filiales. Al día siguiente, antes de tomar el ferrocarril que debía llevarme a una ciudad marítima, tomé el retrato y lo arrojé al Neva.

La blusa azul

(Continuación de la pág. 47)

casita. Los muebles eran humildes, pero todo estaba muy bien cuidado.

Había también una pequeña biblioteca, que llamó la atención de la señorita Vázquez. Leyó los nombres de los autores, y vió que allí había algunas obras de valor literario, científico y... lo que nunca falta a un obrero que se instruye: Marx, Kropotkine...

El ruido de unos pasos la hizo volver rápidamente. Era Dora, que le tendía los brazos, como en otros tiempos, después de aquellas ausencias que ellas imaginaban tan largas...

Las dos mujeres se abrazaron con lágrimas en los ojos.

—¡Ernestina!

—¡Dorita!

Pasadas aquellas demostraciones de cariño, Ernestina observaba detenidamente a su joven prima, mientras ésta le contaba con todos sus detalles la bondad de su marido, la tranquilidad de su casita y la felicidad de su corazón.

Había tanta alegría en aquella casa que no era posible dudar de la sinceridad de las palabras.

—¡Cuánto se alegrarán los pobres viejos! —repetía Ernestina para sus adentros.

Antes de marcharse, Dorita se empeñó en mostrarle toda la casa. Ernestina estaba maravillada. ¡Allí sí que había felicidad!

Habían pasado al pequeño jardincito del fondo. Era el tiempo de los crisantemos.

—¡Oh, qué hermosura! —exclamó Ernestina.

La joven esposa cortó un buen número de aquellas flores hasta formar un hermoso ramo, y, poniéndolo en las manos de su prima, dijo, con los ojos humedecidos de lágrimas dichosas:

— Llévale esto a mi madre. Dile que son del jardín que cultiva en sus ratos de ocio el hombre de la blusa azul.

GRATIS A TODA MADRE

LOS LIBROS

Consejos Glaxo para Madre y Niño
Obra de 80 páginas ilustradas, que contiene utilísimos consejos acerca de la alimentación y desarrollo físico y moral de las criaturas.

Antes de nacer el bebé
Indica acerca del cuidado que ha de rodear a la que va a ser madre.

Bienestar de los niños en el verano
Da muy útiles indicaciones respecto a la atención que requieren los niños para protegerlos de los peligros de la época calurosa.

Glaxo

Representante General:
Ch. C. Richardson
Tucumán 1439 - Bs. As.



La más hermosa, perfecta y durable cocina, presentada por la Industria Argentina jamás.

Hay un tamaño adecuado para su hogar.

DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

Pídanos Catálogos.

Nuestros precios reducidos compensan con creces los gastos del fleté.

FERROVIARIOS

Pídanos un formulario de crédito y se la entregaremos a **PLAZOS** a pagar en 10 meses, desde $ **6.-** por mes.

Economizan mensualmente mucho más de lo que por ellas se paga.

CARLOS D. SARTORE
Carlos Calvo, 3950 - Buenos Aires

COCINAS ECONOMICAS SARTORE

GRATIS

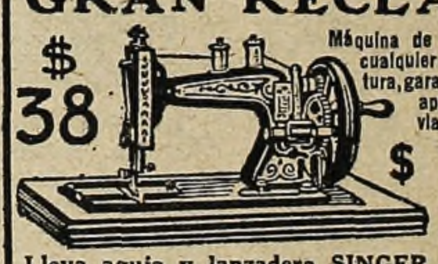


para usted este hermoso libro: así conocerá las **YERBAS ANDINAS** para tratamiento de las enfermedades. No debe faltar en ningún hogar.

Pídalo hoy mismo a:
J. M. CARRIZO
Independencia 2515, B. As.

TE GUMBRE Es el mejor tónico Digestivo Estomacal
Caja $ 2.— m|n.

GRAN RECLAME



$ 38

Máquina de mano, cose cualquier clase de costura, garantía 10 años, apropiada para viaje, por sólo **$ 38.-**

Devuelvo el dinero si no satisface

Lleva aguja y lanzadera SINGER

Pedidos y giros a: A. BORZINO
SANTA FE, 2166 BUENOS AIRES

Guía de la mujer práctica

Las plantas de salón Son, en verdad, el más bello adorno de una morada elegante; pero, como el pajarillo encerrado en jaula de oro, viven tristemente, suspirando por la libertad de que no disfrutan.

Que su extremada delicadeza no les permita resistir las inclemencias de la temperatura, a cuyos embates sucumbirían, no quiere decir que carezcan de derecho para quejarse de la clausura a que están sometidas, porque, como todos los seres de la naturaleza, por mucho que necesiten preservarse de los rigores atmosféricos, piden para vivir aire puro que respirar, alimento que los nutra, luz que alegre su existencia.



Maceta de porcelana esmaltada para plantas de salón

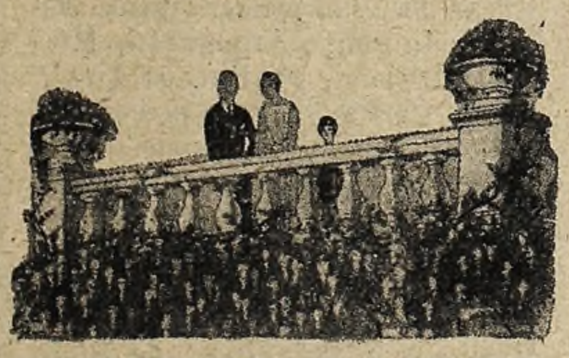
El invernadero es lugar apropiado para preservarse de los peligros de un sol que abrasa o de un frío que hiela, porque a través de sus cristales penetra la luz vivificadora, sin la cual no hay vida posible; y una prudente instalación de toldos y de estufas permite entrar el aire templado de los ardores del sol, o esparce en torno el calor que conforta.

El salón, como eterno retiro, acabará pronto con la planta, si el conocimiento de sus necesidades como ser viviente no determina el cuidado que exige su prosperidad.

Siéndoles necesario, indispensable, el aire, el calor, la luz, el alimento, es preciso procurar proporcionarles todo en la medida conveniente. Una temperatura extrema o el brusco paso del calor al frío, es tan perjudicial a estas plantas como suele serlo a las personas; pero esto no quiere decir que sea prudente privarlas en absoluto de la intemperie en una u otra estación. Basta no exponerlas a los rigores, que no reciban directamente el calor ni el frío, que no les falte el agua, siendo preferible la que se les suministra por medio de un receptáculo en que se coloca la maceta que la que se les eche por encima.

Cuidadas de este modo, podrán vivir en las habitaciones, sirviendo de alegre complemento a su decorado.

Ventanas y balcones floridos ¿Qué recipientes conviene emplear para las plantas destinadas a decorar las ventanas y los balcones? Macetas, desde luego, de tamaño variable. Pero también cajones o testeros de tamaños distintos y de forma que se adapte al lugar que han de decorar. Estos cajones se pintan exteriormente de un tono fresco y alegre, generalmente de verde almendra, o bien de un color neutro, que se confunde con el color de la pared. Interiormente conviene pintarlos también o revestirlos de una capa de alquitrán para asegurar su conservación.



Las plantas trepadoras juegan un papel importantísimo en la decoración de los balcones

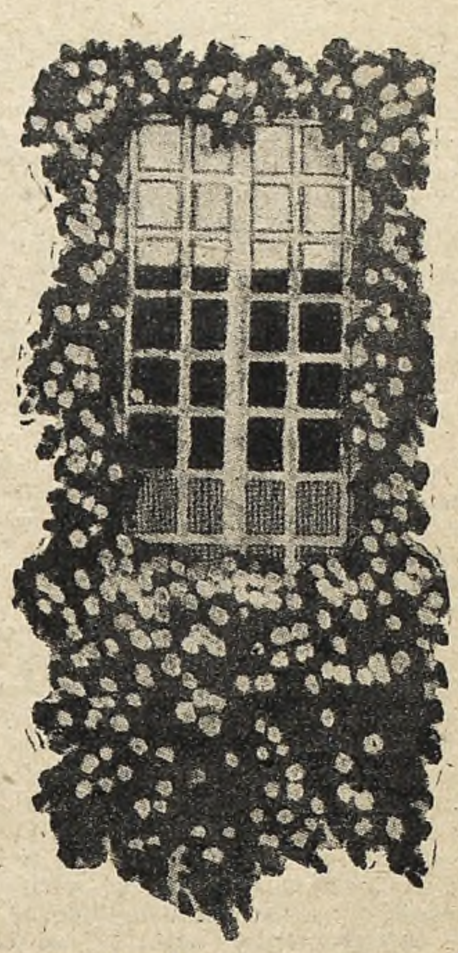
Conviene que tengan estos cajones unos treinta centímetros, por ejemplo de profundidad para poder llenarlos de una cantidad de tierra que permita a las plantas un fácil desarrollo. Su ancho se acomoda al del espacio disponible; pero convendrá darles unos treinta a cuarenta centímetros si es posible.



El riego debe hacerse discretamente, sin exceso, procurando que la tierra se mantenga húmeda y no empapada

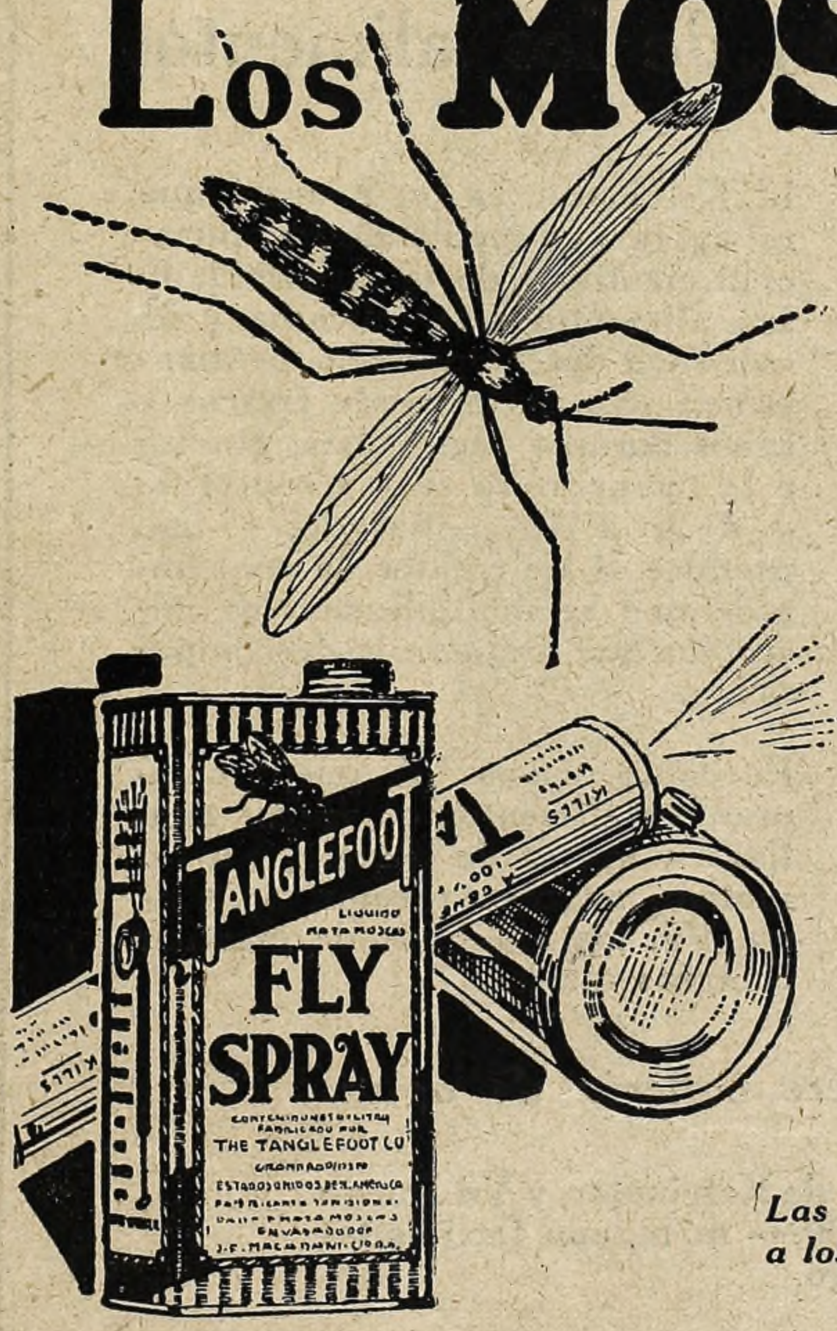
Estas cajas deben estar sobre unos pies de unos cinco centímetros de altura, para que no se pudran fácilmente con la humedad. Si el fondo es movible, tanto mejor; en todo caso, ha de estar perforado con determinado número de agujeros hechos con una simple barrena para asegurar el desalojo de las aguas del riego.

En las ciudades el riego de las plantas de las ventanas y balcones ofrece el grave inconveniente de que ha de caer sobre las veredas, ocasionando los peligros y molestias consiguientes. Un recurso para obviar este inconveniente, es colocar bajo cada cajón una especie de base de cinc, un poco más ancha y más larga que aquéllos, y con un reborde de algunos centímetros de altura. Estas bases se pintan del mismo color de los cajones. El agua que cae en esas bases, evaporándose lentamente, crea una especie de atmósfera húmeda, favorable al crecimiento de las plantas.



Una enredadera bien elegida y dirigida hábilmente, encuadrará admirablemente una ventana

Los MOSQUITOS



Mueren Instantáneamente.

Impregne el ambiente con Líquido Tanglefoot y los mosquitos morirán.

El Líquido Tanglefoot mata también a las moscas, cucarachas, polillas, pulgas, piojos y chinches. ¡No se da el caso de que estos insectos logren resucitar si los alcanza la pulverización con Tanglefoot!

Las imitaciones huelen a kerosene y sólo azonzan a los insectos, sin matarlos. Por eso, pida siempre Tanglefoot

UNICOS INTRODUCTORES

J. F. MACADAM y Cía.

Buenos Aires: BALCARCE 326 Rosario: MAIPU 649

TANGLEFOOT

LIQUIDO MATA MOSCAS

Un hortelano francés ha ideado un sistema original para este problema del riesgo de las plantas de los balcones. Preconiza el empleo de unas vasijas de tierra porosa, como las que se usan en ciertos puntos para refrescar el agua. Se entierran en medio del cajón, dejándole sobesalir el gollete algunos centímetros del nivel de la tierra. Se les tiene continuamente llenas de agua. Ésta filtra continuamente por los poros de la vasija manteniendo constantemente húmeda la tierra sin producirse el deslizamiento de agua al exterior.

La composición de la tierra a emplearse es también una cuestión importante. Es necesario que tenga cierta consistencia, sin ser, sin embargo, demasiado propensa a endurecerse y abrirse con la sequedad. Es también indispensable que sea rica en elementos nutritivos, pues la cantidad de éstos es más rigurosa para asegurar la vida de los vegetales que se le confían en un espacio reducido.

No conviene una tierra demasiado abonada sino más bien una mezcla de abono con buena tierra de jardín. Conviene no abusar de la borra de café, que se usa mucho, sin embargo, y cuyas propiedades insecticidas son dudosas y ofrece inconvenientes notorios; se cubre de moho y acidifica el suelo.

De vez en cuando conviene renovar en parte la tierra de los cajones.

Llegamos a la cuestión de la elección de las plantas, que depende de la condición del lugar que han de adornar. En ciertas casas que ven poco o nada el sol, no se pueden colocar las mismas plantas que en aquellas que están expuestas a pleno mediodía, donde aquéllas toman un sol muy vivo. En este caso el riego ha de ser más frecuente.

Dividiremos las plantas en tres clases: las de ramaje voluble, que se prestan por consiguiente a trepar o a caer, las de tallo levantado y las de gran desarrollo que se emplean aisladas, para encuadrar, por ejemplo, una ventana.

Las trepadoras juegan un papel importantísimo en la decoración de las ventanas y balcones, pues con ellas se pueden hacer graciosos arcos y llevarse a donde convenga, para obtener sombra o dibujos caprichosos. Las hay de muy fácil cultivo, y debe preferirse aquellas que en invierno se despojan de su follaje y ramaje, y en verano se desarrollan de nuevo, proyectando sobre el lugar que cobijan su sombra y su encanto. Estas plantas son preferibles para galerías, azoteas y locales de gran espacio que pueden invadir sin estorbar ni perjudicar a las plantas vecinas.

En cambio, para espacios reducidos, donde las plantas ni deben estorbar la vista ni reclamar demasiado lugar, como en los pequeños balcones de las casas modernas, deben ser preferidas las plantas de tallo levantado, que dan flores de colores vivos y aromas dominantes, y en cambio tienen escaso ramaje. Para este caso no hay como los geranios y claveles o malvones, de facilísimo cultivo, y que llenan como ninguna otra planta floral aquellas condiciones.

Si el balcón es alto y permite la colocación de plantas altas, entonces tienen cabida las gardenias, las dalias de variedad grande, las hortensias, etc. No se debe omitir la conveniencia de aquellas plantas como los nardos, que por su condición de cebollas se desarrollan y florecen solamente en verano, sin ocupar espacio alguno durante el invierno. Las capuchinas enanas, las petunias, soportan admirablemente los grandes calores. No se deben despreciar para el balcón o la ventana las plantas de follaje permanente que contribuyen a la belleza del conjunto decorativo.

Se obtiene lindos efectos en primavera con las plantas bulbosas, que se plantan en el otoño, y que no necesitan especiales cuidados, tales como los jacintos, las tulopas, los narcisos, que proporcionan una decoración muy interesante por sus colores variados.

Conviene hablar también de las grandes plantas decorativas, que se emplean sobre los balcones para encuadrar y dar realce al conjunto, entre las que se cuentan los laureles de Apolo, cortados en formas regulares, que dan un gran carácter a una decoración; los laureles rosados de flor muy agradable, las pequeñas palmas, etc.

Algunas indicaciones generales sobre cultivo: la siembra para las plantas que se reproducen fácilmente, se hace en el espacio de los mismos cajones. El grano debe enterrarse bajo una capa de tierra no mayor de su volumen. La misma regla es aplicable a la plantación de las cebollas. Riéguese suficientemente, pero sin exceso; la tierra debe conservarse húmeda, pero no empapada.

Antes de terminar estas breves indicaciones sobre el cultivo de plantas en las ventanas y balcones, queremos observar como una indicación general que conviene a toda dueña de casa de buen gusto y amante de la floración decorativa de su vivienda. El adorno florido de las ventanas y balcones no sólo se debe realizar por recreo propio de nuestro espíritu, sino también teniendo en cuenta que con dicho adorno se contribuye al embellecimiento de la calle, y al mismo tiempo de la ciudad en que se habita.

Evite la descomposición de los alimentos



El Kelvinator es un aparato que refrigera por medio de la aplicación científica de la electricidad. Los alimentos más delicados y de más fácil descomposición, se mantienen exquisitamente frescos y sanos durante varios días, gracias a la temperatura seca y constante — de 5° a 10° centígrados — que produce el Kelvinator, la cual impide que se multipliquen los microbios que originan la descomposición.

En consecuencia Vd. puede comprar los alimentos en mayor cantidad y aparte de obtener, por tal motivo, mejores precios, se ahorra Vd. las molestias de efectuar compras diarias.

El Kelvinator no requiere cañería de agua.

Tenemos 22 modelos diferentes de Kelvinator, y Vd. puede adquirirlo a precios desde $ 950.— m/n., con facilidades de pago.

Solicite el interesante librito descriptivo H-56

JUAN JOSE DRYSDALE CIA

Otras exposiciones en la Capital:
Exposición Longvie
Tucumán 727
Maple y Cía. Ltda.
Suipacha 658

Juan y José Drysdale y Cía.
Perú 440, Buenos Aires
ROSARIO BAHIA BLANCA SANTA FE

Kelvinator

El Decano de los Refrigeradores Eléctricos para Uso Casero

DE LA MULTITUD

que ha usado nuestra preparación o que la está usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca en cada botella de la



"Preparación de Wampole" y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Eficaz desde la primera dosis. El Dr. Juan Felipe Aranguren, Médico-Cirujano, de Buenos Aires, dice: "Certifico que he prescripto la Preparación de Wampole, desde hace más de veinte años, habiendo observado muchas veces buenos resultados." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en las Boticas.



LUCILE de PARIS

es quien ahora crea hermosos colores de moda, exclusivamente para las

Medias Holeproof

(Pronúnciase Jolpruf).

Lisas y con cuchilla calada. En todas las tiendas.

Cinco de los estilos HOLEPROOF más populares para señoras, son los números 2200 y 2240 lisos y 2000, 2245 y 2255 con cuchilla calada, de rica seda natural, costura disminuida y pié francés.

Representante General: J. Fernández
Alsina 1328, Bs. Aires
San Salvador 2077, Montevideo

"VALENTINO"



sigue siendo el preferido de las damas; no hay ondulador al agua que se le pueda comparar en cuanto a práctico, eficaz y económico,

$ 6.-

He aquí un buen regalo para Navidades.

Para encomienda, enviar 0.50 centavos.

Salones de Peinados, Especialistas en Ondulación Permanente

MAISON STAMATIS
ESMERALDA 665 Bs. Aires



"Wilhemine", soberbia gata europea cruzada con persa. Pertenece a Mme. Maurice

Variedades de gatos

MIENTRAS todas las razas han sufrido metamorfosis, produciendo tipos diferentes, sólo la raza felina conserva inalterable su tipo y hasta su anatomía. La especie más característica es el gato tigre europeo (Felis Catus), que se encuentra en las grandes selvas del antiguo continente.

Dos tipos principales se destacan en esa raza, a saber: el de pelo largo y el de pelo corto. La región asiática de Angora ha sido siempre reconocida como la mejor reproductora del mundo en animales de piel más hermosa. Y así todos los animales de ese tipo de piel con pelo largo y sedoso se agrupan en una sola especie: la llamada "Angora".

En su origen, el verdadero gato de Angora tenía una espléndida piel blanca y los ojos azul porcelana. Pero, andando el tiempo, los cambios producidos por la domesticación y por la ocupación de parte de Europa por las razas orientales han hecho variar el color, y hasta en Persia es ya difícil hallar gatos de color blanco uniforme, con esa magnífica piel característica de la histórica raza.

Los gatos persas que hoy se producen pertenecen a las siguientes variedades: 1ª, piel de pelo largo, sedoso y blanco, con ojos azules. 2ª, piel con pelo negro, largo y sedoso con reflejos caoba y ojos anaranjados. 3ª, piel de pelo largo, gris azulado y ojos grises o rojizos. 4ª, piel de pelo largo y fino, aleonado. Éste se considera en Persia como gato común; pero ofrece ejemplares magníficos. Sin embargo, no abundan los animales de este color en aquel país.



"Soko" gato siamés, blanco, con cara, orejas y patas negras, pelo lanudo y lomo que obscurece gradualmente hacia la cola



"Mon Conte Bleu". Angora azul, de la Cartuja, mixto de persa y europeo



"Salam le Nocturne". Gato persa de pura raza, piel negra y ojos amarillos

La otra variedad de pelo corto, aunque más común, tiene también sus admiradores. Los colores de su pelo ofrecen innumerables combinaciones, según los cruzamientos, desde el atigrado al negro o al blanco, con rayas y manchas amarillas, grises y de variados colores. El tipo atigrado se presenta en gris y en leonado, surcando su piel rayas en tono más obscuro del mismo color. La nariz, la boca, y las extremidades suelen cambiar de color y se presentan generalmente blancas o negras. Cuando el gato, abandonado a sí mismo, vuelve a la vida salvaje en los bosques, pronto recobra su color gris atigrado.

El verdadero gato casero es el siamés, de color uniforme. Suele decirse que es arisco y agresivo, pero esa reputación es falsa e injusta. Principalmente las hembras son regalonas y cariñosas en alto grado, y solamente revelan su instinto feroz ante la súbita aparición de una rata o de un ratón.

Con la admirable destreza característica de su raza salta sobre el roedor, y de una zarpada le rompe el cráneo. Después, cuando se convence que está muerto, lo abandona, sin jugar con él ni devorarlo.

¿Será posible en lo futuro fabricar oro?

(Continuación de la pág. 78)

CONSECUENCIAS TEMIBLES

SIENDO el oro, a igual peso, trescientas treinta veces por lo menos más caro que el mercurio, la transmutación del uno por el otro hace vislumbrar formidables beneficios. No debemos cortar las alas a este ensueño. El día que se encontrara el secreto de la fabricación industrial de oro por un procedimiento poco costoso, resultaría para la humanidad una verdadera catástrofe. Todo el equilibrio financiero del mundo quedaría roto.

Pero no hemos llegado todavía a tanto.

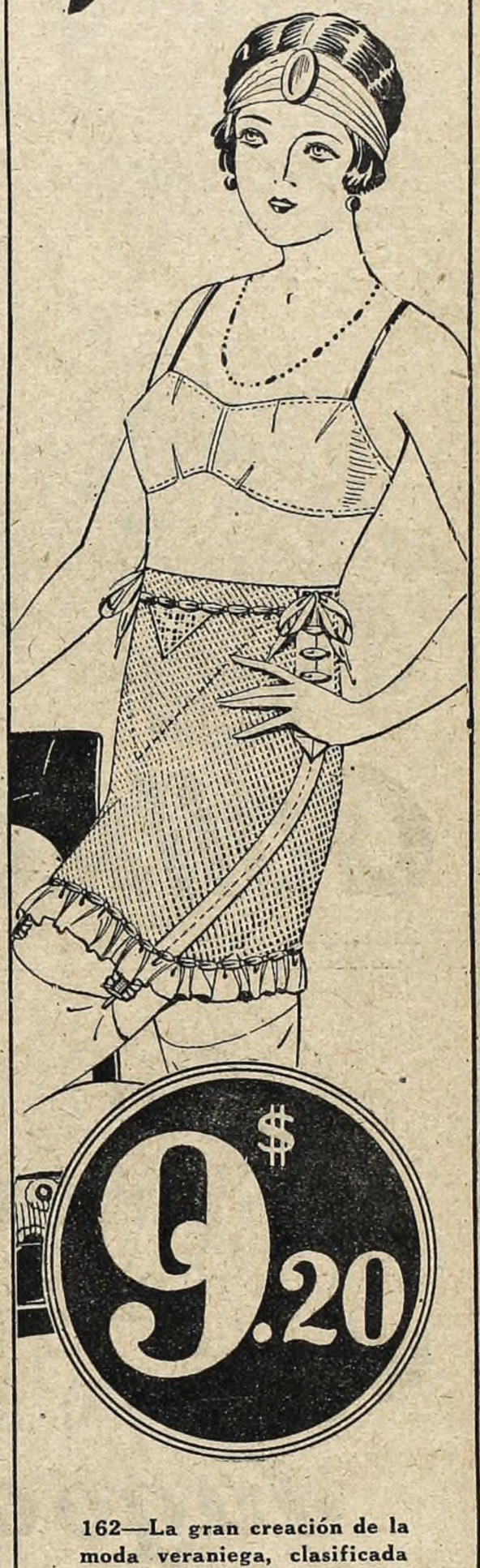
Al precio de los experimentos del profesor Miethe, una peseta de oro cuesta la enorme cantidad de sesenta mil pesetas.

"Los hacedores de oro", o hermetistas, llamáronse también "filosofulistas", y llegaron a formar una secta o escuela, que duró hasta el siglo XVIII. El más notable de estos filosofulistas fué un tal Price, médico inglés, que después de haber engañado a mucha gente con sus pretensas transformaciones del mercurio en oro o en plata, con ayuda de un polvo rojo y de un polvo blanco, acabó por envenenarse al descubrirse el fraude.

La teoría "flogística", descubierta por el alemán Stahl, aunque errónea en parte, contribuyó grandemente al paso de la alquimia en química y a desacreditar las teorías de los hacedores de oro, de buena o de mala fe.

En nuestros días, los sabios de laboratorio no se empeñan en descubrir "la piedra filosofal", sino que se dedican a experimentos más prácticos y de positiva utilidad científica o industrial. Los hermetistas se ven reemplazados por "los hacedores de oro artificial", que, o falsifican el preciado metal, o lo imitan con aleaciones para la fabricación del dublé, del similor y productos parecidos.

Corsés Venus



$ 9.20

162—La gran creación de la moda veraniega, clasificada como un guante modelador de la silueta femenina, en los colores Salmón y Rosa. Su peso máximo es tan sólo de 200 gramos. La invitamos a ensayar este nuevo estilo de faja.

Cualquier talle,

$ 9.20

Corsetería de PARIS
SANTA FE 2533
U.T. 3427 JUNCAL - BUENOS AIRES



ESPECIALIDADES PARA LAS FIESTAS

Magnífico surtido de

Canastos y Cajones

para Navidad, AñoNuevo y Reyes

Desde $ 4.80 hasta $ 325.00

Aceptamos órdenes por Canastos para regalo hasta un valor de $ 850.00

Turrones - Mazapanes
Pan Dulce - Bombones
Licores - Vinos Finos

Háganos su pedido con tiempo.
No espere el último momento si desea recibirlo en oportunidad.

Gath & Chaves

FLORIDA esq. CANGALLO - B. AIRES



Jugo de Uva

ARIZU

EL ORGULLO DE LA PRODUCCION NACIONAL

La bebida ideal para personas delicadas y muy especialmente para las que sufren de las vias digestivas

SOCIEDAD ANÓNIMA
VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU
MENDOZA

CASA CENTRAL
BUENOS AIRES
AV. DE MAYO 1035

SUCURSALES:
ROSARIO
CÓRDOBA

Zermatt, el paraiso de los Alpes

(Continuación de la pág. 79)

pues todo tiene aquí cierto aire de Nacimiento infantil, aunque sin sagrada familia ni reyes magos. En este pueblecito, que para ser un paraíso alpino no le falta ni su Eufrates, pues el Viege desempeña tal función, no hay arquitectos. Como todas las casitas están hechas con tablas de pino, la carpintería suplanta a la arquitectura.

Pero estas casitas, con las humedades, las lluvias y las nieves, dan una solemne impresión de vetustez inútil, y todo hace suponer en el Zematt negro que el villorrio se cae de puro viejo y que sus moradores, tan viejos como él, no lo levantan por falta de fuerzas. Y se disculpa todo: los tablones que no ajustan, las ensambladuras que no ensamblan.

La decoración de mi aposento es sintética. Si me asomo a la ventana presiento el esplendente paisaje, oculto por nubes y nieblas de día y de noche, tras la colección de moradas dispersas caprichosamente. Si vuelvo el rostro al interior preséntanse ante mi vista un lecho, una mesilla y un lavabo modestísimos, y en la pared, encima de la cabecera, una litografía que me hace olvidar esta tarde lluviosa, este frío penetrante y estas montañas eternamente nevadas, al mostrar, bajo un cielo rojo, una calle con palmeras y camellos y un rumboso edificio que sería enigmático para muchos si no diesen la solución estas palabras aclaratorias: "Hotel Semíramis del Cairo".

Paseando por el blanco Zermatt, entré en el Museo Alpino. Otra "monada", como el ferrocarril, como la estación, como las casitas que pregonan su pequeñez en medio de tanta grandeza majestuosa. Porque aquí lo sublime es la obra de la Naturaleza, y lo ínfimo la obra del hombre. En las estanterías y vitrinas hay minerales inertes; animales disecados y recuerdos de alpinistas que perdieron la vida al intentar una ascensión o al hacer el descenso. Una bota, un trozo de cuerda, unas páginas de breviario que se pudieron salvar, cuentan el trágico fin de sus antiguos poseedores.

Cerca veo una fotografía. Pienso que su dueño podría hacer propaganda y ganar clientela si repartiese anuncios redactados del siguiente modo u otro semejante: "¡Alpinistas! Un consejo útil y gratuito os quiero dar hoy. Antes de emprender una ascensión a cualquiera de las peligrosas cumbres que rodean a este pintoresco "Paraíso de los Alpes", posad ante el fotógrafo. Si tal hacéis y morís en la caminata, los que supervivan podrán mirar, compasivos, vuestras efigies en el próximo Museo Alpino, todavía minúsculo, que, merced a vuestras contribuciones, podrá ser mayor cada vez."

A continuación me invitan para hacer una ascensión; pero tengo tan recientes estas impresiones, que desisto en absoluto. No aspiro a la inmortalidad que conquistaría con la exhibición de un calcetín mío en el Museo Alpino de Zermatt. Y prefiero pasar por Randa, camino del Ródano, llevando la alegría de pensar que, por esta vez al menos, aquel Museo Alpino se ha quedado sin una reliquia de este turista extranjero.

LA BATUTA

ANTES, los directores de orquesta dirigían a los músicos marcando el compás con el pie, con las manos, o con valvas de ostras, que se hacían chocar una contra otra.

Lulli, que encontraba molestas esas maneras de dirigir, tuvo la idea de golpear con un bastón en el piso para indicar la medida. Lo malo es que este invento le costó la vida, pues se golpeó inadvertidamente en un pie, sobrevino la gangrena y murió poco después.

Después de Lulli, la batuta fué perfeccionada, y se la hizo más pequeña para poderla manejar cómodamente.

Actualmente, la última palabra son las luminosas, que tienen una pequeña pila eléctrica, lo que las hace bien visibles, por numerosa que sea la orquesta y distantes que estén los músicos.



Labios Partidos

Piel reseca, manos ásperas y escamosas. Estas dolencias se alivian prontamente usando

MENTHOLATUM

Famoso por sus propiedades sanativas para el cutis.

EL MENTHOLATUM ha llegado a ser indispensable en todo hogar, para innumerables afecciones como quemaduras, golpes, resfriados, etc. Usado en todo el mundo.

De venta solamente en tubos y tarros de una onza y latitas de media onza. Rechace imitaciones

ADELGAZAR Sin dañar la salud. Con fricciones.
EMBELLECE - VIGORIZA
Escriba: "IODUROL" Uruguay 1249, 4° piso

La caspa produce la caída del cabello

Para quitarla, basta usar el perfumado Florys Shampooing, que no contiene, como los jabones, substancias alcalinas, que atacan el bulbo capilar. Se vende en todas las farmacias a 30 centavos el paquete.

CANAS
LOCION ZAIDE
PERFUMADA

Suprime por completo las CANAS devolviendo al cabello su color natural.
FRASCO: $ 6.— y 8.—

Tintura Instantánea Vegetal ZAIDE
Con una sola aplicación en 5 minutos devuelve al cabello su color natural, rubio, castaño o negro. Frasco: $ 15.—.

Agua del Harem "Zaide"
Desaparecen con su uso las arrugas, manchas, pecas, etc.
FRASCO: $ 6.00.

ÚSELAS Y SE CONVENCERÁ
Remitimos folletos gratis
Depósito y pedidos por carta, dirigirse a los representantes
DECIO y Cía.
SALTA 207 - B. Aires - ALSINA 1202
Venta en droguerías y farmacias: Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida, y en todas las farmacias de B. Aires.
Sucursal y venta en Rosario:
P. SOLDATI y Cía. — Rioja 1172

ARRUGAS Y PECAS — MANCHAS Y PAÑOS
PRODUCTOS DE BELLEZA

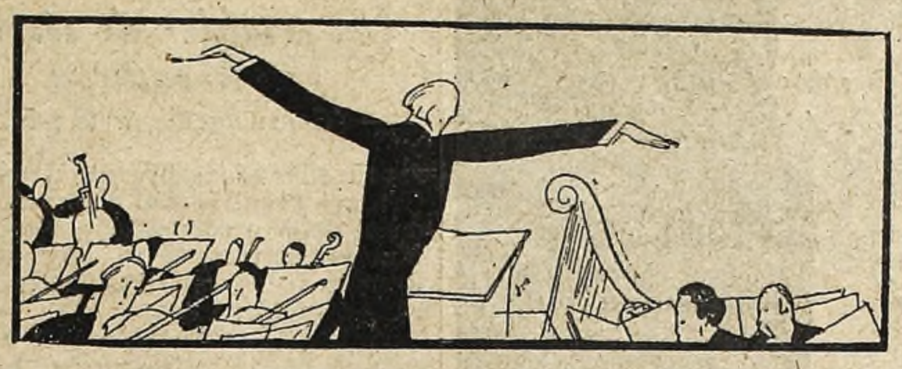
RUBINAT LLORACH
30 años de éxito
El purgante y laxante clásico

NUNCA se ha hecho una oferta más ventajosa



POR SOLO
$ 5.90
en giro postal ó 300 cupones 43 o Noblesse, remitimos libre de gastos: 1 Reloj sav., 3 tapas ench. oro. 1 Cadenita fina ench. 1 Cortaplumas 2 hojas Solingen. 1 Llavero fuerte niquelado.
Casa AKA, Uruguay 190 - Bs. Aires
A. KALTBRUNNER, Importador

El mismo juego, pero con Reloj de bolsillo plo. a vidrio, marcha exacta, 200 cupones o $ 3.90



Los dos virtuosismos

Por

LUIS PASCARELLA

EL retraimiento de los tradicionales y nuevos abonados y la persistente inasistencia del público "suelto" a los espectáculos del teatro Colón, durante las últimas temporadas que organizó el empresario Mocchi, no se atribuyeron a causas circunstanciales, sino a la decadencia misma del género lírico representado por las óperas.

La ópera, la vieja ópera plagada de romanzas, cavatinas, dúos y boleros, ha pasado — se decía — a mejor vida, a la vida de los poemas épicos y mazacotes didascálicos. Las actuales generaciones — se agregaba — piden otras manifestaciones musicales, en cuyo "impasto" la voz humana, agotada en sus medios expresivos, sólo desempeñe el minúsculo papel de instrumento, equiparable a tantos ruidos de inefable emotividad que engarzan en sus zarabandas los descubridores de la "jazz".

Nada ya de gorgoritos, "smorzaturas", cadencias, y, sobre todo, nada que eleve la voz por encima de la tercera línea del pentagrama. La música debe sugerir estados imprecisos, indefinidos, fugaces, impalpables: cincela, colorea, crea atmósferas "auróricas", meridianas o crepusculares... De ahí que ni los formidables y complicados "aparatos" de Wagner contienen suficiente oxígeno para darle vida. Es que Wagner no fué en realidad sino lo que dijo Nietzsche: un hábil histrión, cuyo único e indiscutible mérito consistió en aportar y difundir "su manera" tan arbitraria y antiestética como las imputadas a sus antecesores y contemporáneos. Ved esa famosa marcha del *Crepúsculo*. ¿Qué es, si no, un inaguantable atiborramiento de pedantismo hermogeniano?... Beethoven mismo, ¿qué ha edificado? Sonoras catedrales de aristas rígidas y cuyos portalones permanecen herméticamente cerrados, y quienes se atribuyen el privilegio de haberlos violado, cuentan las maravillas que han visto, del mismo modo que Don Quijote cuando abandonó la cueva de Montesinos...

Pero hete aquí que al anunciarse la actual temporada "oficial", lo que equivale a decir aristocrática del teatro Colón, con un repertorio de obras exclusivamente, o casi exclusivamente, de la vieja lírica italiana, con cuadros de cantores de la misma procedencia, el abono, como por arte de magia, se cubrió con exceso.

Llegó la compañía, y fué anunciado el estreno. ¿Con qué obra? Pues, con el viejo y manido *Rigoletto*.

¿Es posible — se preguntaron los eximios representantes de la "nueva sensibilidad" — que, después de medio siglo de intensa educación musical, cuando tenemos hasta un soberbio Conservatorio Oficial y la alta crítica ha ejercido, sin interrupción, su ministerio educativo, se eche manos de obras que son a la lírica del día lo que las burdas novelas policiales son a los análisis de Proust y sus similares?... Y el agravio inferido a la cultura musical porteña no quedó circunscripto a ese ataque de entrada. En la función siguiente, la gran velada de gala con que se coronan dignamente los festejos del aniversario patrio, se representó la momificada *Norma*, la pecadora sacerdotisa que hizo las delicias de los "habitués" al viejo Colón, y cuyos sobrevivientes, si los hay, militan entre los contados mortales que tienen la suerte de ostentar el título de bisabuelos... ¡Y esta vez el agravio no pudo imputarse a mal gusto o avidez de la empresa que explota el teatro, pues, siendo un privilegio del presidente de la República designar obra, es él quien debe cargar con las consecuencias!

Pero lo más grave, o cómico, si se quiere, del caso es que el público, el gran público, dentro del cual cabe suponer que hay muchas unidades que sólo de oídas conocen el viejo Colón, ha seguido concurriendo en montón a las representaciones subsiguientes, y, ¡asómbrese el lector!, colmó todos los resquicios accesibles la noche que, en el dorado recinto, "eclosionó" la estentórea "cavatella" de *Il Trovatore*... Pese, pues, al subido costo del abono, a los suntuosos trajes y joyas y a las mismas bellezas que bordeaban el hemiciclo, el espectáculo, artísticamente considerado, resultó prosaicamente plebeyo.

Era necesario purificar la atmósfera con unas cuantas gotas de arte incontaminado, y a tal efecto no se esperaba el milagro de las agostadas naciones monopolizadoras de las exquisiteces cortesanas.

Su procedencia es más lejana: la Rusia bolchevique. Y aquí entramos en la más extraordinaria paradoja: la complejidad, la policromía, la exquisitez, delicadeza y finura, elevadas a la quinta potencia, se incuban en el seno de la dictadura de soldados y campesinos, y su representante más genial: ¡Stravynski!

Es así que la noche memorable del 27 de junio se produjo el anunciado milagro. En el Colón dejaron de atormentar los tímpanos las "cavatinas" y *dos* sobreagudos, para dar paso ¿a qué?...

Copiemos la crítica docta:

"Claro es que semejante obra desorienta al público, habituado a la ópera vocal, pues el principal interés reside en la instrumentación, maravillosamente colorida y pintoresca (sic), en la cual los efectos raros, deliciosos, humorísticos y caricaturescos, *de un virtuosismo orquestal extraordinario*, se suceden al grado de la acción escénica con una prodigiosa variedad, etc."

Como se ve, al crítico se le ha deslizado, sin querer, probablemente, el vocablo que sintetiza las maravillas de estos Caínes que matan a los rústicos Abeles de la época patriarcal de la "cavatina": *el virtuosismo orquestal.*

Se trata, pues, en el fondo, de substituir

(Continúa en la pág. 94)

PERLAS JAPONESAS



Mismo peso, mismo color, mismo oriente que las naturales. Unicamente los técnicos podrían diferenciarlas de las legítimas.

SAUTOIR Reina Victoria Eugenia, largo 210 centímetros, para darse cuatro vueltas al cuello o bien dos y enganchado con un Prendedor especial de $ 2.— como en este dibujo, precio para dar a conocer las maravillas de Oriente, a pesos **25.-**

AROS dos perlas, tornillos o ganchos, desde..... $ **10.-**

PULSERAS mismo modelo, haciendo juego, a..... $ **5.-**

Los pedidos del interior se atienden en el día.

Marca Registrada

Desconfíe de las imitaciones.

Único Representante para Argentina, Uruguay y Chile.

Solicite Catálogo gratis.

Venta por Mayor y Menor

ASIRA PUBLICIDAD

Joyería CASA PRATS

BUENOS AIRES — 739 - CANGALLO - 739 — U. T. 38 Mayo 6729

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.

Cada pastilla lleva { de un lado la palabra **VICHY** y del otro la palabra **ÉTAT**

VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

ÉTAT

Un temblor de tierra en Mendoza

(Continuación de la pág. 19)

saron silbando sobre nuestras cabezas. Con esa familiaridad que crea en seguida el peligro compartido, improvisamos una breve tertulia al aire libre, para comunicarnos nuestras mutuas impresiones del fenómeno.

El fuerte calor reinante ese día, y la pesada calma atmosférica, habían hecho presagiar el remezón a las personas habituadas a ese género de sacudimientos terrestres. Parece que hasta el cielo toma un color especial, iluminado por extrañas fulguraciones, en vísperas de un terremoto. Las nubes inmóviles simulan fosforescencias de relámpagos, pero sin estallidos eléctricos ni conmociones del aire, que permanece como dormido...

La noche continuaba nublada y calurosa, aunque no tardó en soplar una leve brisa de bonanza, que hizo bajar algo la temperatura, llevando la tranquilidad a los espíritus agitados. Era ya muy cerca del amanecer, y el sueño fué más poderoso que el instinto de conservación, haciendo que todos volviéramos a buscar la cómoda blandura del lecho. Lo que ha de ser, sucederá, nos dijimos nosotros también, contagiados de aquel fatalismo árabe que les sirve a los mendocinos para sobrellevar, con filosófica resignación, su inquieta existencia, aunque en realidad no estábamos muy seguros de ver la luz del nuevo día.

Y media hora después dormía yo como un santo bendito sobre la subterránea fragua de Vulcano, que ardía allá debajo de mi lecho, sabe Dios a qué insondables profundidades... ¿Acaso el planeta en que vivimos y nos creemos tan seguros, no gira vertiginosamente en el espacio sin límites, dándonos también la ilusión de una inmovilidad absoluta, como si no pudiese estrellarse alguna vez contra alguna constelación?

A los que menosprecian las cosas de nuestro teatro

(Continuación de la pág. 22)

orientadas las cosas y en un lamentable nivel de mediocridad, no están más firmes y elevadas en otras partes.

Ser autor de un mal libro o unos pésimos versos que nadie lee, es una ventaja de la que no conviene abusar demasiado. Podría, al menos avisado de los dramaturgos o comediógrafos nacionales, ocurrírsele echarles un vistazo, y entonces...

DECÍAMOS en el subtítulo que las perspectivas para la temporada que comienza, no son halagadoras. Más aún: son pesimistas. Cualquiera podría, dadas las circunstancias, aprovechar de tal situación excepcional, para erigirse en salvador, por lo menos de una campaña. Las leyendas de circulillos cerrados son sólo eso: leyendas. Cualquiera que se presente con la anhelada obra de éxito, puede tener la seguridad de una entusiasta acogida. La gloria, el dinero y la confirmación de ese pensamiento recóndito de que en el propio cerebro estaba la salvación del teatro autóctono, ¿no son atractivos suficientes? Naturalmente que "obra de éxito" no significa, absolutamente, "obra buena". Por eso mismo, por lo fácil que resulta hacer una mala pieza que vaya centenares de veces y llene de oro a empresarios, intérpretes y autores, incitamos a los despectivos comentaristas a tentar la empresa.

¡Ah! Ellos son, únicamente, capaces de hacerla buena, muy buena, tan buena que luego nadie la entiende, y de ignorantes, nada más, nadie las quiere representar. ¿Será eso lo que los mantiene en la abstinencia? ¿O el recuerdo del brillante éxito alcanzado por los colegas que se decidieron a estrenar... después de andar años por las secretarías teatrales para convencer del propio valer a fuerza de dialéctica?... Porque con las obras... ya se vió...

En suma: hablemos mal del teatro, sí, pero con razón, con la misma razón que nos permite también hablar mal de muchas otras cosas.



Protéjase de los rayos del sol

Aplíquese un poco de Crema Hinds y sobre ella polvéese. Esta sencilla precaución hace que el cutis resista mejor los rayos del sol. Y si la tez ya se ha quemado, el uso de la Crema Hinds le devolverá su tersura y lozanía.

El uso de la Crema Hinds en la cara ∽ el cuello ∽ el escote ∽ las manos, suaviza el cutis ∽ lo vigoriza ∽ lo protege ∽ lo limpia ∽ lo aclara ∽ lo sana.

Pídala dondequiera que venden artículos de tocador.



CREMA *de Miel y Almendras* HINDS

CONTRA LA ACEDÍA DEL ESTÓMAGO

Si después de haber comido Vd. sufre de acedías o de sensaciones agrias es síntoma casi seguro de que sufre de un exceso de acidez en el estómago. Esta acidez que al principio tan sólo puede limitarse a irritar las paredes del estómago, con el tiempo puede ser la causa de enfermedades extremadamente graves, tales como gastritis, dispepsia, y aun úlceras en el estómago. Esté Vd. a la mira y al primer síntoma de malestar tome media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de cada comida. La Magnesia Bisurada neutraliza la acidez perjudicial y cura con rapidez suma todos los males del estómago. Su empleo asegura una digestión sana y perfecta. La Magnesia Bisurada se halla en venta en todas las farmacias. Se garantizan resultados satisfactorios o se devuelve el importe del costo. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

La embriaguez en los grandes hombres

Por EDMUNDO GONZALEZ BLANCO

ME propongo demostrar que la borrachera, lejos de ser un vicio grosero y brutal como dice el vulgo de los cretinos, es la que dulcifica y modera las pasiones del alma, de la propia suerte que el hierro se ablanda por medio del fuego, según la clásica y ya hoy manida comparación. Y a este efecto, me pasearé con ligereza placentera por los dilatados campos de la tradición y de la biografía de los genios, para deducir, en consecuencia, que el gusto y afición a la bebida reciben, al amparo de la Historia y de la práctica universal de los varones ilustres, la más irrefragable de las sanciones.

Si extendemos nuestra mirada al Extremo Oriente, vemos al excelso poeta chino Li-taï-pe, que floreció bajo la dinastía de los Chang, celebrar las excelencias del vino y de la embriaguez en versos inmortales, y muy principalmente en una canción primorosísima. Sí, es preciso decirlo muy bajo: la borrachera es tan antigua como la Humanidad (principió con Noé, el justo de los justos, según la *Biblia*), y los que han encomiado su ejercicio y lo han practicado, han sido por lo común hombres de gran prestancia y predicamento. Esquilo, por testimonio de Ateneo, tenía siempre al lado, cuando se ponía a escribir sus tragedias, un ánfora llena de vino, y lo mismo hacía Anacreonte al componer sus odas. Ciro, rey tan renombrado, alegaba, entre otras cosas de que se alababa para probar su superioridad sobre su hermano Artajerjes, que sabía beber mucho mejor que él.



Schiller



Marcelino Menéndez y Pelayo



Haendel

Así, no es de extrañar que el célebre Montaigne reconozca que "los persas discutían sus negocios más importantes después de beber", y que "entre las naciones mejor gobernadas estaba muy en uso el beber a competencia hasta la embriaguez". Alejandro Magno, el conquistador más ilustre de la Historia, era el borracho mayor de su época, y todos sus generales le imitaban en ello con el mismo servilismo con que le imitaban en la costumbre de llevar siempre inclinada la cabeza hacia un lado. Platón recomendaba que, en los festines, *Dionysos* (nombre griego de *Baco*) predominase ampliamente, por ser el dios que devolvía la alegría a los hombres y la juventud a los ancianos. El severo Catón no era insensible a los halagos lagenarios, o sea, de las ánforas y botellas; antes al contrario, su álgida virtud gustaba de refocilarse al amor del mosto, conforme a la aseveración de Horacio, quien en la oda veintiuna del libro tercero, reprocha a aquel corrector y censor de los demás su cualidad de buen bebedor: *Narratur et priscis Catonis-Saepe mero caluisse virtus.*

El citado Montaigne, que en el libro segundo de sus *Essais* consagra a la embriaguez todo un capítulo, hace la misma observación, y su alegato es poco sospechoso, por cuanto dista mucho de ser un apologista de la embriaguez, y aun pretende que él no bebía más que un largo trago después de las comidas, si bien no tarda en contradecirse, diciendo que "el último trago era mayor que los precedentes"; y a pesar del carácter atrabiliario y escéptico, propio de su filosofía, no deja de hacer graves afirmaciones en favor de la bebida: primero, por ser el último placer que la vejez nos arrebata; segundo, porque para evitar que las fuerzas de nuestro estómago se dejen ganar por la pereza, "es conveniente, siquiera una vez al mes, despertarlas por el exceso de la bebida, y excitarlas para impedir que se adormezcan".



Virgilio



Alejandro Magno



Tiberio

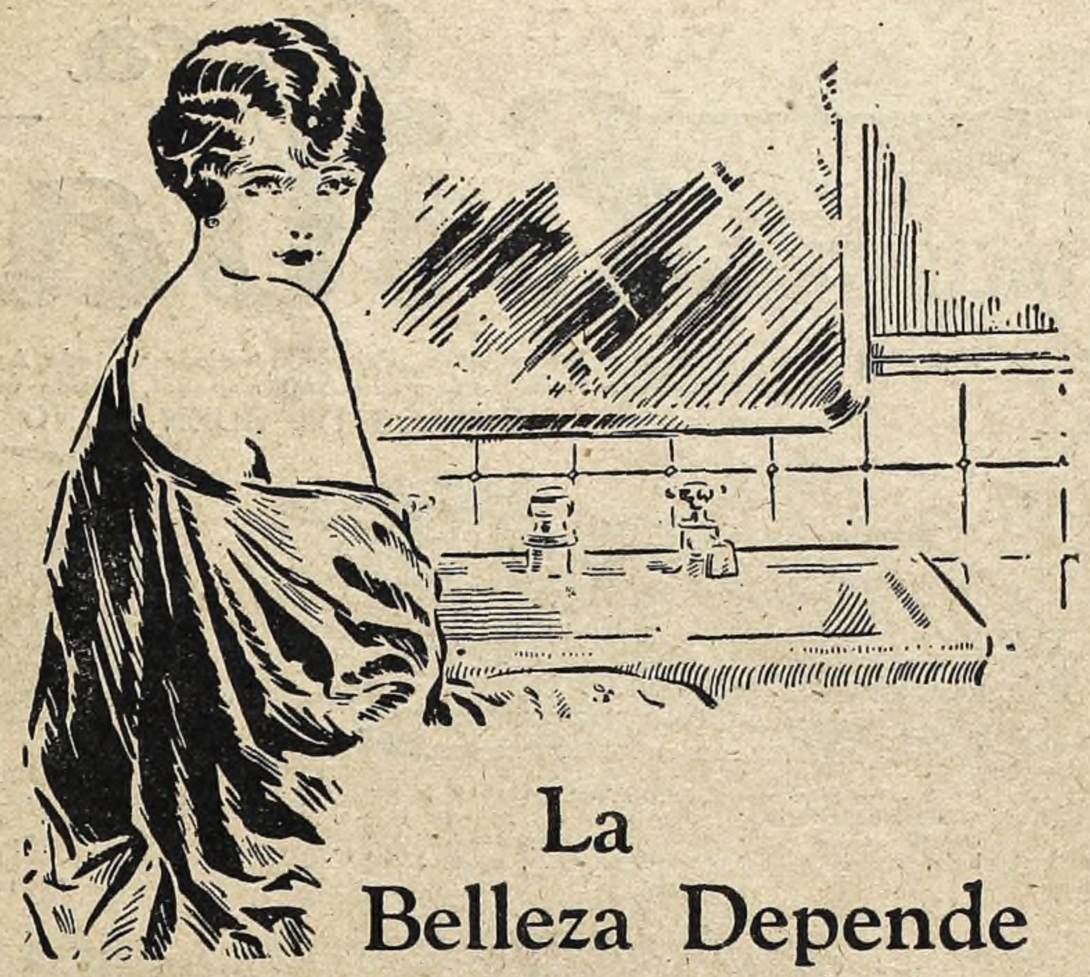
El emperador Tiberio, si hemos de creer a Suetonio, desde su primera juventud dió a conocer en los ejércitos su gran pasión por el vino. En lugar de *Tiberius* le llamaban *Biberius*, en lugar de *Claudius*, *Caldius*, y en lugar de *Nero*, *Mero*, que en bajo latín quería decir "bebedor". Siendo César, pasó una noche y dos días bebiendo con Pomponio Flaco y Lucio Pisón, *jucundissimos et omnium horarum amicos*, mientras trabajaba por la reforma de las costumbres, y al uno le confió el gobierno de Siria y al otro la prefectura de Roma. Entre muchos candidatos distinguidos que pretendían la cuestura, prefirió al más desconocido, porque había vaciado en la mesa un ánfora de vino a su salud. Panegirista del vino fué asimismo el ya mencionado Horacio, el cual cantó reiteradamente las virtudes del Cecubo y del Falerno, dos vinos de los que aun se conservan en el *Lacio Felix* y en la Campania, y alabó a sus compatriotas por tener un culto al mosto y haber levantado templos a *Baco*. Virgilio, que en sus *Geórgicas* dejó un maravilloso y simplicísimo tratado de viticultura, era también aficionado al vino, y en el famoso viaje que hizo en compañía de Horacio a Brindisi *(Brunda Sinum)*, deteniéndose primero en Ariccia *(Aricia)* y en Formia, probó en abundancia, al igual que su amigo, el *vinum formianum*, que era competidor del vecino Cecubo.



Platón

Avicena, el eminente médico y filósofo musulmán, era un disoluto declarado, bebía mucho vino y pasaba las noches en orgías con sus amigos. Los insignes poetas alemanes Schiller y Haendel, como

(Continúa en la pág. 94)



La Belleza Depende de un Cutis Inmaculado—

LA belleza comienza con el cuidado y aseo diario y diligente del cutis, esto es, los poros limpios y lozanos; lo cual todo especialista recomienda

Pero para dar al cutis tal cuidado y aseo no hay necesidad de complicados y costosos tratamientos, sino que sólo siga usted el método moderno de belleza para conservar el cutis lozanamente limpio, suave y juvenil.

Tal método depende de un verdadero jabón vegetal de tocador puro, elaborado para usarlo sólo en el cutis. Tal jabón es el Palmolive, la mezcla científica de los aceites de palma y olivo —los ingredientes más puros y finos que existen.

He Aquí el Método Moderno de Belleza

En la mañana, a mediodia, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su hermoso color natural que *invita a acariciarlo.*

Si desea, use polvos y rouge. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

El Legítimo Jabón de Arboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco —y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese *color verde vivo*, pues los aceites de palma y olivo— nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fíjese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive *es de un color verde vivo*

"Conserve ese Cutis de Colegiala" que Invita a Acariciarlo

PALMOLIVE LTDA., S. A. Industrial, Buenos Aires



50 centavos
La Pastilla

El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto.

En Francia la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

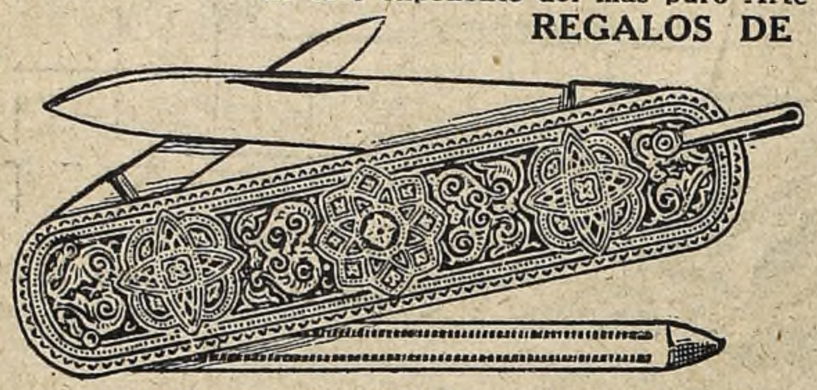
Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

Casa Eibar

TACUARI 24 Eibar Buenos Aires

Damasquinados, altos y bajos relieves, Primicias únicas en toda América, constituyen por sí solas un alto exponente del más puro Arte Español, siendo muy apropiadas para

REGALOS DE BUEN TONO



82/A—Bonita y práctica **CORTAPLUMAS Real Eibar**, primorosamente damasquinada en oro 24 kilates, rico dibujo del más puro estilo árabe fino, con dos hojas y lima de acero toledano extra, desde $ **27.-**



374 F—**PULSERA Real Eibar**, ricamente damasquinada en oro 24 kilates, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates, dibujo Renacimiento extrafino, medida: 19 centímetros; ancho: 22 milímetros, a..... $ **145.-**



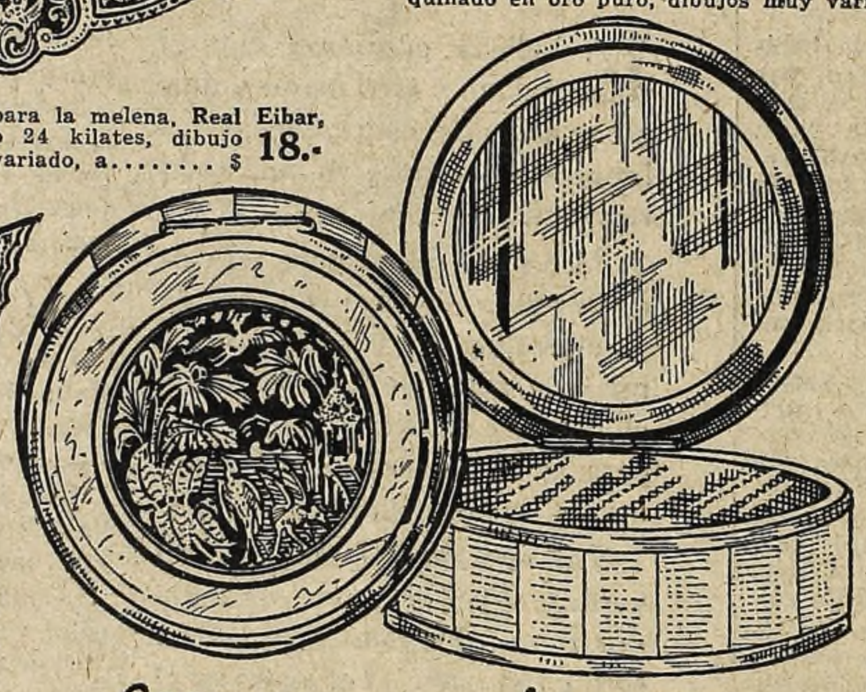


1702 F—**PRENDEDOR Real Eibar**, finamente damasquinado en oro puro, dibujos muy variados, a..... $ **17.-**

7005—**Elegante BROCHE** para la melena, **Real Eibar**, todo damasquinado en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento fino y muy variado, a..... $ **18.-**



111—**PRENDEDOR Real Eibar**, muy original, todo damasquinado en oro puro, a pesos **20.-**



CERRADA ABIERTA



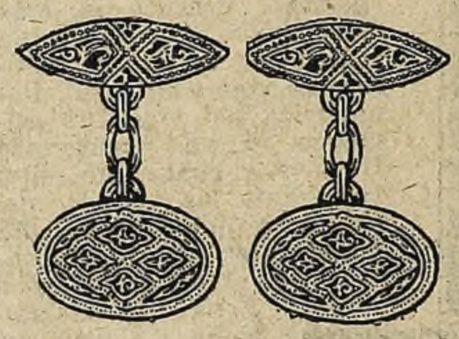
170 — **PENDIENTES Real Eibar**, damasquinado de oro puro, dibujo Renacimiento fino, a..... $ **45.-**



25—**Hermosa POLVERITA Real Eibar**, damasquinada en oro puro, dibujo fino en bajos relieves, montura de nácar extrafino, a... $ **45.-**



100 T R—**Precioso PRENDEDOR Real Eibar**, dibujo Renacimiento fino, todo damasquinado en altos relieves de oro puro, a pesos **38.-**

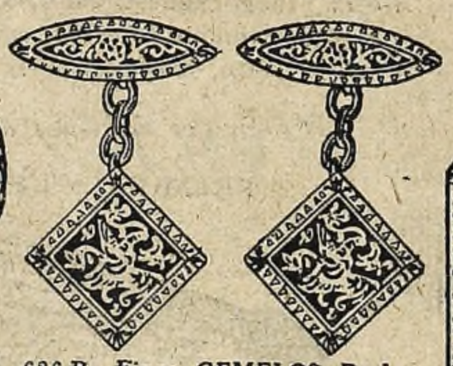


176 Per—**Rico par de GEMELOS Real Eibar**, todo damasquinado en oro puro y perlados en plata mil milésimas, dibujo árabe fino, a $ **30.-**

707-F — **Elegante HEBILLA Real Eibar**, toda damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento fino, con su monograma en oro 18 kilates y esmalte fino a dos colores, $ **45.—** Con monograma en oro 18 kilates, calado, a..... $ **35.-**



379—**Bonita PULSERA Real Eibar**, damasquinada en oro 24 kilates, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates, dibujos Renacimiento fino, muy variados, medida: 17 centímetros; ancho: 12 milímetros, a..... $ **65.-**



626 R—**Finos GEMELOS Real Eibar**, damasquinados en altos relieves de oro puro, cadenita de seguridad de oro, modelos redondos, cuadrados y ovalados, rico dibujo Renacimiento, a $ **40.—**. Los mismos modelos, pero en medio relieves (Nº 172 M.R). $ **30.-**



708 R—**HEBILLA Real Eibar**, toda damasquinada en oro puro, dibujos Renacimiento y muy variados, y guerrero en alto relieve, a..... $ **15.-**

RECHACE SIN EXCEPCION TODAS LAS IMITACIONES CUYA INCRUSTACIÓN Y MÉRITO ARTÍSTICO NO TIENEN NINGÚN VALOR.

En toda la República Argentina. Único Concesionario de Casa Eibar:

R. Codina: TACUARI 24. Buenos Aires.

La casa no tiene sucursal ni corredores. — Los Sábados abierto todo el día.

Perfume Violet



Lociones
Extractos
Colonias
Polvos
Rouges
Lápices
Cremas

En todas las buenas casas del ramo.

Agente general:

P. J. TARDIEU

264 Belgrano 270 - Bs. As.

HENNE LEÏLA

Henne Leïla es el maravilloso Producto vegetal para teñir todo cabello al tono o matiz que se desee.

Henne Leïla es el único Producto vegetal científico inofensivo y antiséptico.



Henne Leïla

Es de una aplicación sencillísima.

Henne Leïla

Es recomendada en el mundo por eminencias médicas para teñir el cabello y tonificar su raíz.

APLICACION COMPLETA, $ 15.—

INFORMES GRATIS

En líquido ..... $ **7.-**

En polvo ..... $ **6.-**

La casa es atendida por sus dueños, especialistas en aplicación de la tintura "Henne Leïla", únicos que garanten sus trabajos.

Los del interior, agregar $ 0.50 para remisión

Pedidos a

FRANÇOIS JULIEN

Esmeralda 585 Bs. Aires

U. T. 31-1355 Retiro

Los pedidos se despachan en el día.

Lucha entre colores

Los negros, rojos, amarillos y blancos en los Estados Unidos. Problema terriblemente serio que deberán resolver las generaciones futuras

Por P. W. WILSON

LA gente que hoy se preocupa por el problema racial de los Estados Unidos tiene, al menos, razón para discurrir sobre él, teniendo en cuenta la importancia de esa nación, tan rica en recursos, tan llena de ambición. Cuando su población llegue a doscientos millones de habitantes, interesa saber a la humanidad si esa población será blanca o una mezcla de sangre blanca con roja, amarilla y negra. "That is te question".

En Europa nos consideramos de raza cruzada, pero sabemos, al fin, que somos arios.

El problema interesa a ambas Américas.

Según la "Encyclopedia America", la clasificación por razas era, en ambas, la siguiente:

BLANCOS

1825.....	13.000.000
1916.....	120.000.000

NEGROS

1825.....	6.000.000
1916.....	12.000.000

MEDIA SANGRE

1825.....	6.000.000
1916.....	42.000.000

INDIOS

1825.....	9.000.000
1916.....	12.000.000



El teatro Lafayette, donde se representan solamente "revistas de color"

La población del Nuevo Mundo es de color en su tercera parte. En la América latina hay menos de un blanco sobre cuatro habitantes. Los blancos, gracias a la inmigración, mantienen mayoría.

En los Estados Unidos había en 1920:

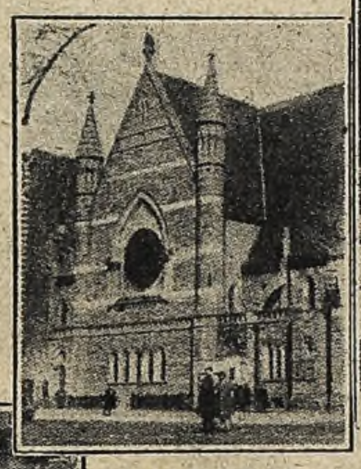
Negros: 10.463.131.

Indios americanos: 244.437.

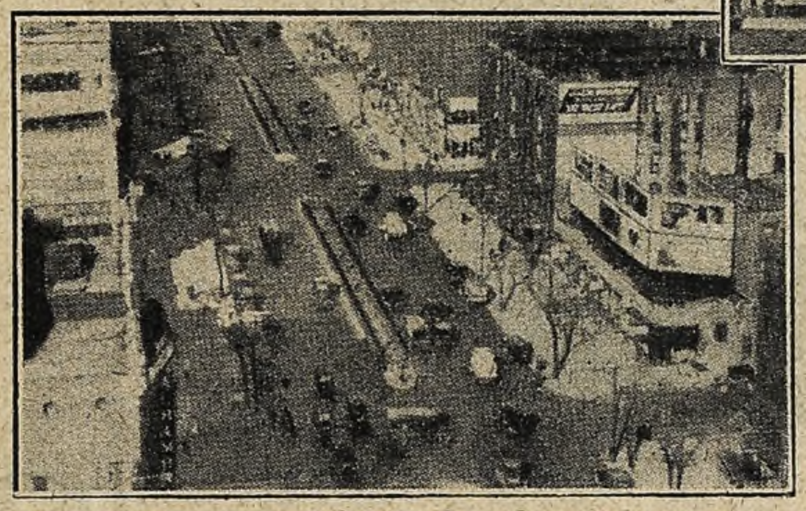
Asiáticos: 182.137.

Los blancos tienen aún superioridad numérica. Pero como hay unos 11.000.000 que no son de origen europeo, es interesante saber si los blancos al absorber el color podrán conservarse tan blancos como antes.

Los asiáticos no llegan a 200.000, cifra poco elevada; pero en California tienen en algunas partes el control. ¿Qué deben pensar los Estados Unidos respecto a las probabilidades de éstos en su medio?



Iglesia Bautista Metropolitana, para uso de la población negra



La ciudad negra, dentro de la ciudad de Nueva York. — La city más interesante del mundo es el barrio de color de Nueva York

Los indios rojos se mezclan con los blancos y perpetúan así su tipo.

Los negros han aumentado; tanto, que hay hoy 11.000.000. El negro americano se emblanquece por razones de clima, y porque siendo la raza blanca la que se aprecia, cuando es heredada desde tempranas generaciones, él y su familia quieren ser tan blancos como fuera posible. Hay hoy muchos negros tan pálidos, que pasan por blancos.

El emblanquecimiento del negro es lo que encona las relaciones entre las razas y mantiene el empeño de que subsiste la diferencia entre ellas.

Los Estados Unidos tienen, pues, dos peligros: uno interno, que consiste en saber en qué forma va a hacerse el aumento vegetativo de la actual población; otro externo, que consiste en la admisión de *(Continúa en la pág. 112)*



Dos indios rojos de Wyoming, en pie de guerra, fotografiados en Griffiths Park, cerca de Los Angeles

Ya puede Ud. disfrutar de las delicias del mar.

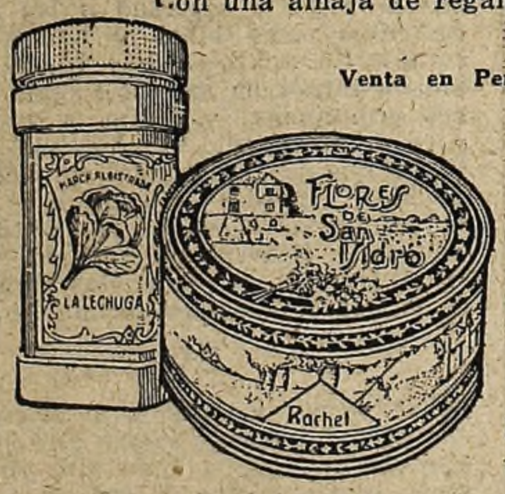


La pura brisa marina y los saludables rayos del sol tonificarán su organismo, sin dañar la frescura, suavidad y limpidez de ese cutis que protege la

Crema Lechuga (Beauchamps)

Las damas que se distinguen por su adorable belleza previenen y eliminan con este famoso producto los barros, pecas, irritaciones y asperezas del cutis.

El Polvo **Flores de San Isidro,** de pureza excepcional y seductora fragancia es digno de su preferencia y de su distinción. Con una alhaja de regalo..... $ 2.—



Venta en Perfumerías y Farmacias

Depositarios:
Farmacia Danesa y Droguería Díaz Kelly
Cabildo 2171 - Buenos Aires
U. T. 0321 Belgrano

En Montevideo: Droguería Americana - Ciudadela 1475

Pida Jabón Crema Lechuga, Almendras y Miel. — Precio..... $ 0.50



Estilo es un asunto importante cuando un hombre selecciona sus medias, pero es un asunto fácil, si lo hace, del surtido de las Medias Phœnix, rico en variedad de gustos y tonos, pero de una sola calidad — lo mejor — y económico en su costo.

MEDIAS PHOENIX

(Pronúnciese: Fénix)

PARA SEÑORAS, HOMBRES Y NIÑOS

DE VENTA EN TODA BUENA CASA

Agente: JOSÉ CAUSA
Cevallos 258 — Buenos Aires

A. E. Trías
Rincón 612 — Montevideo

Luis Mariano de Larra

— (Continuación de la pág. 20) —

Y en *Los Corazones de Oro* dice un hombre práctico:

El dinero es un rey loco
a quien se ama y se respeta:
no da la dicha completa;
pero le falta muy poco.

Algunos años antes de morir, pero bastantes después de haberse retirado del teatro, fué nombrado director del *Boletín Oficial de la Propiedad Intelectual* del ministerio de Fomento, cargo dotado con seis mil pesetas anuales, que desempeñó hasta su muerte, acaecida en Madrid el 20 de febrero de 1901, cuando ya había cumplido setenta años. La causa de su muerte fué una angina de pecho, que le arrebató la vida en pocas horas.

Luis Mariano de Larra estuvo casado con doña Cristina Ossorio y Romero, hermana de los eminentes actores Manuel y Fernando Ossorio. De este matrimonio nacieron, Mariano, ilustre actor cómico, María y Luis, malogrado autor de bastante renombre en su género.

Aunque sus enemigos han propalado lo contrario, Larra era de carácter afable, de buen corazón y cumplido y correcto caballero.

MATRIMONIOS DE ULTRATUMBA

En el Japón se ha celebrado, no ha mucho, una extraña ceremonia nupcial.

Dos novios, en vista de las dificultades que se oponían a su enlace, apelaron al "shinju" o doble suicidio, arrojándose juntos al mar, donde perecieron. Sus cuerpos fueron encontrados al cabo de algún tiempo y cremados, según los ritos fúnebres de la religión budista.

Terminada la ceremonia, el padre de la muchacha llevó a su casa las cenizas de ambos novios y con ellas presentes se celebró el matrimonio de los muertos, conforme al ritual.

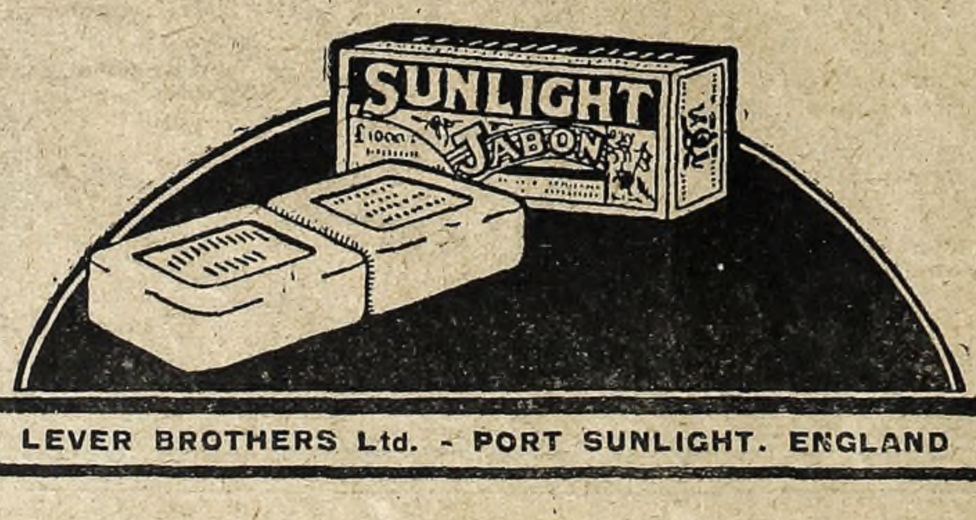
Según la fe budista, el matrimonio efectuado en esas circunstancias ejerce su influencia en la otra vida y las personas así casadas se consideran como marido y mujer en el mundo de ultratumba.

Cuando las circunstancias impiden el matrimonio en vida, son muchas las parejas de enamorados japoneses que acuden al suicidio en la esperanza de una dichosa vida matrimonial en el mundo de las sombras.

Para las jóvenes que tienen canas

La noticia que damos a continuación llenará de alegría a las mujeres jóvenes que prematuramente empiezan a peinar canas. Es frecuente y muy triste ver mujeres entre los 20 y 30 años, cuyas cabezas comienzan a blanquear, dando ese sello característico de vejez. Toda joven en estas condiciones debe luchar contra este enemigo. Hasta ahora ha tenido que hacerlo únicamente con la fatídica "tintura", llena de peligros, imperfecta generalmente, y que la hacía una esclava del cepillito o del peinador. Afortunadamente, nos llega de Francia un método eficaz y sencillo para la lucha contra las canas, no tiñéndolas, sino aclarando el cabello que todavía tiene color. Ya se sabe que en una cabeza de color dorado las canas pasan completamente inadvertidas. La solución es ideal: emplear la manzanilla verum, que en 4 ó 5 días (aplicada en casa con toda comodidad) aclara el cabello hasta el tono deseado. No mancha y da colores completamente uniformes y naturales, sin perjudicar en lo más mínimo el cabello, tanto que se usa mucho en los niños en lugar de la manzanilla común o el agua oxigenada. La manzanilla verum se encuentra en todas las farmacias, y cada frasco trae las instrucciones para usarla, que, desde luego, son sencillísimas.

Usando
SUNLIGHT
JABON
el lavado se hace
pronto y bien



LEVER BROTHERS Ltd. - PORT SUNLIGHT. ENGLAND

Los monstruos

— (Continuación de la pág. 24) —

dir su fatalidad de ser sincero, harto de reformar la faz estúpida de los reyes y el rostro anémico de los infantes.

Sus monstruos son vivos, dolientes y mortales; son los Monstruos de la Materia.

La inquietud creó también los suyos, y éstos participaron de los elementos de todos los anteriores, mezclándose en ellos como en los bebedizos de brujería los ingredientes del fanatismo, de la sensualidad, del descaro y del temor, del espíritu y de la materia. Son desgarrados y vulgares como el roce que aporta vejez y suciedad a las ropas; famélicos como lobos y hartos como cerdos. Se aparecen por figuras ululantes, torpes en su vuelo como lechuzas enjauladas, violentas y carnales, pero de un sentido tan humano y profundo que se arraigan al corazón. Son blandas, sinuosas e ineludibles como pulpos, y encarnan la fatalidad maldita de la humanidad. Son los "Caprichos" de Goya que llamé los Monstruos de la Perversión del Sentimiento...

IV

Yo pienso que acaso, al morir, saldrá del cuerpo inerte el monstruo terrible o risueño que cada hombre lleva en sí; aspiro a que, andando el tiempo, mi propio monstruo vaya a refugiarse entre los canecillos y las gárgolas de alguna vieja catedral...

Bulgaria, la desdeñada

ESAS pequeñas nacionalidades balcánicas, como la gente menuda en una vecindad, han hecho pasar siempre muchas rabietas al resto del continente europeo. Y, sin embargo, Bulgaria y los búlgaros son, en general, casi tan desconocidos como si se encontrasen en otro planeta. A cualquiera que tenga tiempo y dinero para consagrarse al turismo, se le ocurre en seguida marcharse a Noruega, a Suiza, a Egipto, al Spitzberg... Pero, ¿a Bulgaria? ¿Quién es el que ha tenido alguna vez el capricho de visitar a Bulgaria? En ello no debemos ver, después de todo, otra cosa que un fenómeno de atavismo, un recuerdo de los tiempos en que los búlgaros eran salvajes que tenían aterrorizada a la Europa culta; de los días de los Justinianos, cuando se divertían en poner cerco a Constantinopla, y se hacían pagar espléndidamente su retirada; de la época de aquel Termelis, su caudillo, que ayudó con sus huestes feroces al emperador de Oriente, y exigió como retribución que a cada uno de sus hombres le llenasen una mano de monedas de oro y la otra de monedas de plata. Durante siglos enteros la palabra "búlgaro" fué para los europeos sinónimo de bárbaro, salvaje o grosero, y hasta a una secta maniquea, acusada de toda clase de vicios, se llamó "de los búlgaros". ¿Qué de extraño tiene que el viajero evitase el pasar por Bulgaria, como evita un excursionista un pueblo cuyos vecinos gozan de mala fama?



En la estación, a la salida del tren



Oficiales búlgaros

Pero Bulgaria merece visitarse. En ella hay mucho típico, original, mucho que pertenece al pasado y que hay que apresurarse a ver, porque acaso un día se irá rápidamente, como se va lo típico del Japón. Y esto no hay que buscarlo ya en la capital, hay que ir a las pequeñas ciudades apartadas, que todavía hoy consisten en una calle larga, llena de cieno infecto, con callejuelas más sucias aún abiertas a uno y otro lado, entre las casas de dos pisos construídas casi enteramente de tablas, y unidas entre sí por cañizos que sostienen parras cargadas de dorados racimos. Una particularidad de casi todas estas pequeñas poblaciones búlgaras consiste en que el piso bajo de casi todas las casas desaparece bajo una espesa cortina formada por ristras de hojas de tabaco o de pimientos, unas y otros puestos a secar. El tabaco constituye una de las riquezas del país; el pimiento, uno de los principales productos de su vegetación hortícola. Y la mancha parda y roja que ponen estas ristras a los lados de la calle, armonizan muy bien con los colorines de los trajes de los "chops" o campesinos de ambos sexos.



Campesinos en traje de fiesta

Hablando de campesinos, será oportuno recordar que en Bulgaria, como por extraña paradoja ocurre en muchos pueblos fuertes y viriles, el traje de las mujeres del campo cuenta entre sus prendas con pantalones. Son unos pantalones blancos, bordados y almidonados, que asoman más de una cuarta por debajo de la corta saya.

Tres cosas hay en las ciudades búlgaras de pequeña importancia, que constituyen otras tantas notas típicas e interesantes: el barrio gitano, de donde procedían no pocos de esos vagabundos que recorrían hasta hace pocos años a Europa y América con un oso y un pandero; el bazar, muy semejante a los bazares de las ciudades turcas, pero más rico en productos naturales, y por último, el henil comunal. En un extremo de la población, todos los vecinos acumulan su heno; un funcionario del municipio lleva cuenta de lo que cada uno ha puesto. La costumbre tiene su razón de ser. Con ella se trata de evitar los incendios como venganza personal, que en remotos tiempos parece estuvieron a la orden del día. El espíritu vengativo, antes de aplicar el fuego al heno de su enemigo, piensa que también arderá el suyo, y el de sus parientes y amigos, y muy ciego ha de estar para que este pensamiento no lo contenga.

Esto demuestra que el búlgaro es ingenioso, pero prueba también que el recuerdo de su pasada mala fama perdura dentro de su patria tanto como fuera de ella.

Como ya hemos dicho, Sofía (o Sófia, que es como la llaman los mismos búlgaros, cargando el acento en la "o"), no conserva ya nada de este carácter nacional, como no sea la vestimenta de la gente del pueblo. La ciudad dista mucho de aquel villorrio compuesto de casuchas y mezquitas que los corresponsales de la prensa europea describieron en 1878, cuando entraron en ella las tropas rusas después del sitio de Plevna. En 1907, con motivo del llamado jubileo del rey Fernando, se publicó un doble plano de Sofía, en 1887 y 1907, y sorprende al examinarlos el enorme cambio verificado en esos veinte años. ¡Y no digamos cuánto más variado en los otros veinte años transcurridos hasta la fecha! A la antigua población de calles tortuosas y estrechas y escasos edificios públicos, ha sucedido una ciudad moderna, con grandes edificios para los ministerios, el parlamento, la universidad, el correo, etcétera. Verdad es que estas construcciones, comparadas con los edificios oficiales de otras metrópolis son un tanto modestas; cierto que en ellas se ve más el ladrillo que la piedra; pero así y todo, los búlgaros, siendo en su casi totalidad dedicados a los trabajos de labranza, han hecho todo lo que han podido, y recurriendo al socorrido cemento han conseguido efectos arquitectónicos muy aceptables, y han dado a la ciudad un aire decoroso y agradable que antes no tenía. Lo único que aún conserva allí cierto sabor oriental es el comercio. Los comercios son modestos, y aunque bien surtidos, sus dueños parecen ignorar la ciencia universal del anuncio y el escaparate en gran escala.

Esto, sin embargo, no impide que Sofía crezca en importancia de día en día, para llegar por fin a ser una verdadera ciudad moderna...



ESTE MAGNIFICO BOTELLON

de Cristal Tallado de Bohemia
ú otro elegante modelo

PUEDE SÉR SUYO

Compre una botella del riquísimo

VINO EL ABUELO

Despegue la etiqueta y si en el disco negro del reverso está impreso numero de Serie y firma, como aqui se indica, mandenos la etiqueta con su dirección y su firma y le indicaremos donde ha de retirar el botellón.





Gonzalo Sáenz y Cía

Paseo Colón 1100 - Buenos Aires

EL ABUELO

Vino Generoso Español

Tan bueno como un Oporto y más barato

Sus propietarios Gonzalo Sáenz y Cía.

lo venden al público consumidor por intermedio de todos los buenos almacenes y confiterías.



Los dos virtuosismos

— *(Continuación de la pág. 87)* —

el virtuosismo del instrumento humano, del cual la madre naturaleza no es muy pródiga que digamos, por el virtuosismo de los trombones. En la crítica no se habla de emoción, pasión, intensidad de sentimiento, es decir, de esas cosas que se han considerado como atributos inseparables de la vida, tal cual como la seguimos viviendo los míseros mortales. El músico desempeña, así, el papel de un experto "etaleur" de vitrinas para delectación de quienes están habituados a "discreminar" los sutiles matices de las "crêps" y demás abalorios que adornan las formas impecables de los manequíes de cera, bellamente coloreados y cuyo único pecado consiste, justamente, en no ser "hijos del pecado."

Y bien: virtuosismo por virtuosismo, es muy probable que el buen público siga quedándose con el antiguo. La proscripción de las pocas gargantas "estigmadas" por la madre naturaleza, no deben avergonzarse de tan triste privilegio. Mientras puedan salirse del pentagrama en buena ley, encontrarán manos plebeyas, y también aristocráticas, que traducirán su impresión en aplausos, y bolsillos que pagarán en buena moneda.

¿Con esto se quiere decir que quienes llegan y anhelan substituir a los antiguos, carecen de talento y hasta de personalidad artística, o sea, originalidad? No.

Lo malo es que quieren invadir un terreno que no les corresponde.

El Ruiseñor y *Aída*, por ejemplo, no son valores de la misma especie: no caben en el mismo tablado.

La segunda es una ópera, y ópera italiana, con todos los caracteres asignados por la tradición a esa clase de obras. *El Ruiseñor* será todo lo que se quiera, menos una ópera. El público de estructura nerviosa supersensible, tiene el derecho de que se le suministre un apropiado manjar estético; pero no tiene el derecho de calificar de palurdo o "hiposensible" a quien se deleita oyendo una robusta voz humana cuando entona con brío "Di quella pira" o "Celeste Aida".

Los versos de Baudelaire o de Verlaine son exquisitos; pero aún hay quien oye con placer los de Hugo.

La embriaguez en los grandes hombres

— *(Continuación de la pág. 89)* —

tantos otros de la misma raza (baste recordar a Koerner y Lenau), buscaban la inspiración en un frasco de vino. Marx, gran padre del colectivismo moderno, pasaba las noches libando en las tabernas de Londres, y su yerno y correligionario Lafargue fué más lejos, pues no sólo practicó el mismo ejercicio excelso, sino que en teoría dedicó toda una obra a defender el magnífico *derecho a la francachela*, propio de los verdaderos socialistas científicos, contra el insulso *derecho al trabajo*, de los socialistas utópicos de comienzos del siglo XIX.

Y viniendo a los contemporáneos y limitándome a escritores de gran prestigio de nuestra raza, ¿conocéis quien supere a Menéndez Pelayo en la crítica, a Cavia en el periodismo, a Rubén Darío en la poesía, a Dicenta en el drama? Pues esos cuatro hombres representativos, esos cuatro varones eminentísimos y singulares, fueron delicia de las tabernas de Madrid, vivieron entre sus libros y sus botellas, supieron conciliar lo literario con lo gustoso, y por el vino, y sólo por el vino, llegaron a ser prez de la erudición, honra de la Prensa, regocijo de las musas y gloria del teatro, respectivamente. Y pasando de los individuos a las razas, ¿cuáles son las naciones más grandes y poderosas de Europa? Inglaterra, Alemania y Rusia, aquellas en que más abundan los borrachos.

Concluyo, pues, que la embriaguez es la característica de los hombres superiores, y que sólo rehuyen el ejercicio de vicio tan noble aquellos que no tienen valor ni fuerzas para cultivarlo y resistirlo.



JABON de ROSS

Certificado Puro

Úselo todos los días y mejorará el aspecto de su cutis.

Comunica un perfume atrayente y embellece.

OBSEQUIO

Envíenos el cupón y le remitiremos gratis una muestra de Jabón de Ross y el Almanaque de Ross con ORÁCULO para 1928.

Cía. Argentina Sydney Ross Inc. S. A.
Casilla de Correo 277, Bs. Aires

Nombre .....

Calle .....

Localidad ..... F. C. .....



Triste y Abatida

No hay alegría cuando las vías digestivas no funcionan normalmente. En esos casos, confíe siempre en las

PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS

el TÓNICO-LAXANTE que no irrita y cuya acción depuradora es siempre segura.

OBSEQUIO

Envíenos el cupón y le remitiremos gratis una muestra de Píldoras de Vida del Dr. Ross y el Almanaque de Ross con ORÁCULO PARA 1928.

Cía. Argentina Sydney Ross Inc. S. A.
Casilla de Correo 277 - Bs. Aires

Nombre .....

Calle .....

Localidad..... F. C.....

Paul Valéry

EL sucesor de Anatole France en la Academia nació el 30 de octubre de 1871, en Cette.

Pocas biografías suyas se conocen, acaso por esta declaración del célebre escritor: "La vida real de un hombre, mal definida isempre por sus vecinos y aun para sí mismo no puede ser utilizada en una explicación de sus obras."

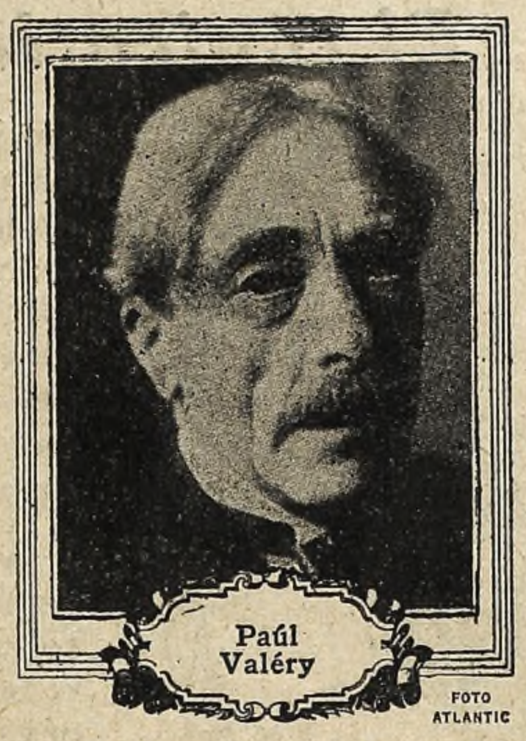
Tal vez no sea indiferente a la inteligencia de su pensamiento el hecho de haber heredado de sus mayores sangre corsa y genovesa. Latino purísimo, despertó su infancia ante el Mediterráneo y es al mar que debió el futuro poeta de "Cementerio poético" sus primeras impresiones.

De su paso por el colegio de Cette no conservó más recuerdo que las perspectivas sobre el mar advertidas desde los ventanales. Tal contemplación llenaba todas las necesidades de su niñez imaginativa e imperdonable. Sentía horror por los juegos violentos. Cuando fué enviado al Liceo de Montpellier, Valéry experimentó la sensación penosa de ser trasladado a una prisión o destierro.

Pretende haber sido un mediocre estudiante.

Abrigó un tiempo entusiasmo por la carrera de marino, pero renunció a ella desanimado ante las matemáticas. Inscribióse entonces en la Facultad de Derecho, sintiendo más vocación por la literatura que por el estudio de los códigos.

Nutría su curiosidad espiritual con múltiples lecturas donde ocupaban el primer término los poetas de la nueva escuela simbolista.



Paúl Valéry

FOTO ATLANTIC

Cuando se lee mucho es raro no sucumbir al deseo de escribir. Valéry, sin embargo, vacilaba. A decidirlo contribuyó un encuentro fortuito con P. Loys, quien le pidió unos versos para su revista "La Conque", en 1890.

En cuarenta y ocho horas, Valéry compuso "Narcisse", tan elogiosamente señalado por la crítica. Siguiéronle otros poemas cortos, sin que el joven poeta se entregara a la carrera literaria que se abría pletórica de promesas ante él.

"La literatura — ha dicho — no satisfacía mi espíritu por entonces. Habituéme a considerarla como actividad parcial, cuyo objeto superior era el estudio y adquisición de medios expresivos del lenguaje."

Por eso abandonó la literatura en sus comienzos, dispersó sus libros, terminó la carrera de Derecho y fué a París en 1892.

Llegaba sin intención definida, únicamente ansioso de enriquecer su vida intelectual, profundizando los problemas del saber en todas sus formas.

La ciencia le interesó al igual del arte y de la literatura. Los primeros años de residencia en la capital fueron consagrados a especulaciones puras. Tiempo aparentemente improductivo, pero en realidad período de fermentación donde las ideas se acumulan, los métodos se organizan y el pensamiento ábrese sobre vastos horizontes.

Frecuentando a Heredia y especialmente a Mallarmé, de quien se hizo discípulo, recibía en su habitación de la calle Gay-Lussac jóvenes escritores como H. de Régnier y Gide que le reprochan amistosamente su pereza. Paul Valéry se concretaba a saborear el placer del conocimiento que juzgaba superior al de la creación.

No debe atribuirse tal actitud a prudencia momentánea de autor novel, cuidadoso de perfeccionarse antes de afrontar el público. Reside más bien en el temperamento especulativo por excelencia de Paul Valéry.

A fuerza de deleitarse en los juegos intelectuales del pensamiento llegó a menospreciar su expresión, por incompleta o insuficiente. Esto explica la escasez e irregularidad de su producción literaria. "Cuanto escribí — ha declarado — me fué siempre *encomendado* si era prosa y *pedido* al tratarse de versos."

En 1894 M. Julieta Adam solicitóle un artículo sobre Leonardo de Vinci para la "Nouvelle Revue", siendo el génesis de su primera obra en prosa, titulada "Introducción al método de Leonardo de Vinci" donde afirma con toda plenitud la penetración y profundidad de su pensamiento.

No se encuentran en tal opúsculo ni biografía del artista ni exposición de sus procedimientos. El nombre de Leonardo tiene aquí un valor de símbolo.

El primer plano de este estudio puramente ideológico, consagrado al análisis del fenómeno de la conciencia, está ocupado por el propio Paul Valéry con sus inquietudes mentales.

A fuerza de replegarse sobre sí mismo y de estudiar el mecanismo de su pensamiento, Valéry ideó un ser de vida intelectual exclusivamente, despojado de todo lo automático y personal para darle pleno dominio sobre su cerebro y su sensibilidad. Dió vida a tan extraño personaje — que tantas conexiones guarda con el autor — y lo presentó en "La Soirée avec M. Teste" (1895), especie de cuento filosófico donde surge un tipo extraordinario de intelectualismo absoluto, realizando el sorprendente prodigio de un "yo puro".

Completan la producción de este período algunos artículos publicados en el "Mercure de France" y un ensayo sobre la actividad industrial y comercial de Alemania aparecido en una revista inglesa con el título de "Una conquista metódica" (1895). Sucedió luego un largo período de silencio.

En el año de referencia, Paul Valéry se trasladó a Londres para dirigir la prensa francesa en Chartered Company. A su regreso a París ingresó, por consejo de Huysmans, en las oficinas del Ministerio de Guerra, donde permaneció tres años. Luego fué adscripto definitivamente al secretariado de la Agencia Havas. Nada publicó hasta 1913, y ya se le creía perdido literariamente.

En realidad proseguía calladamente estudios abstractos sobre la atención, el sueño y la vigilia, sobre *(Continúa en la pág. 98)*

Tambien para automóviles

Brasso es útil en todas partes dondequiera que haya bronces y metales que pulir. Pruebe Brasso en su automóvil o en su bicicleta y verá qué, bién y rapidamente, pule y dá brillo. Asegurar brillo es usar

BRASSO

para limpiar y pulir metales

Importadores: J. F. MACADAM & CÍA, BALCARCE 326, BUENOS AIRES.





¡El tónico ideal para los niños!

En incontables ocasiones la Pepto Maltina ha sido el elemento que ha devuelto la tranquilidad a las madres, al afianzar la salud de sus hijos. Tónico de indudable valor y eficacia, ha producido mejoras verdaderamente magníficas, cosa que tiene una explicación clara y sencilla: su fórmula, extracto de malta puro, concentrado y carente de alcohol o drogas.

Y es universalmente reconocido el mérito de dicho elemento como tónico, pues, a diferencia de muchos otros, tiene la virtud de repercutir beneficiosamente sobre todo el organismo: enriquece y aumenta la sangre, fortifica los pulmones y huesos y desarrolla los músculos. Pepto Maltina es de sabor delicioso.

EN LAS BUENAS FARMACIAS

Pepto Maltina

TÓNICO IDEAL PARA LOS NIÑOS

Feliz porque tiene un buen puesto $



Llene y mándenos este cupón y recibirá folleto explicativo de las profesiones que enseñamos **por correo.**

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios **por correo** para que nuestros profesores se los corrijan.

Contador Mercantil	Constructor	Conductor de Motores Agrícolas
Tenedor de Libros	Electricista	Aritmética
Caligrafía	Mecánico	Taquigrafía
Chauffeur	Dibujante	Ortografía, etc.
	Maquinista	

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, y a la bondad de nuestra enseñanza, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Buenos Aires

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... E. H.

MADRES

Cuando su niño grita

en noventa casos sobre cien es debido a algún trastorno digestivo

El Agua-Tónico-Digestiva  de Woodward (Gripe Water)

sin narcóticos y drogas peligrosas, es el remedio casero indicado en todos los casos de indisposiciones de la infancia, que provengan, directa o indirectamente, de perturbaciones digestivas.

EL AGUA TÓNICO-DIGESTIVA DE WOODWARD puede darse sin peligro a los niños recién nacidos y presta los más importantes servicios en los críticos períodos del destete y de la dentición.

Pida hoy mismo el folletito "Quince Recomendaciones a las Madres", que remitimos

GRATIS

Sres. P. Soldati & Cía., Rivadavia 2284. Buenos Aires.

Sírvanse remitirme el folleto "Quince Recomendaciones a las Madres".

Nombre .....

Dirección .....

E. H. (Escríbase con claridad)

ABO



JABON EN ESCAMAS

Ningún Jabón en escamas podrá rendirle los resultados maravillosos que Vd. obtendrá con el "ABO" utilizándolo para el lavado de sedas, medias de seda, lanas, puntillas y todo tegido delicado.

No siendo cáustico no existe el temor de que queme los tejidos.

Solicite una muestra gratis y ensáyelo personalmente.

WILLIAMS TEXTILE Co. (S. A.)

225 - SOLIS - 229

BUENOS AIRES

El popular guignol

EL verdadero y único Guignol jefe de la dinastía de los Guignoles, es lionés y se estrenó en Lyón en 1795.

Guignol es un obrero que trabaja la seda y se sabe que es a los italianos a quienes los lioneses deben la introducción de esa industria, base de su prosperidad. La etimología de Guignol es italiana. Los obreros no se llaman sólo por sus nombres, sino también por el lugar de su nacimiento; de igual modo que ciertos pintores italianos son conocidos por el nombre de la villa en que han trabajado más. Existe en Piamonte un pueblo llamado Chignolo. Se puede suponer que hubo en Lyón un obrero en seda, famoso por la oportunidad de sus ocurrencias, nacido en Chignolo y a quien se designó por el nombre de su país. Lo que probaría también la etimología italiana es que la escena sobre la cual evoluciona Guignol se llama "el Cartelet"; ahora bien: en italiano *il cartelletto* es la barraca de la feria.



Guignoles y marionetas



Guignol paseando por los departamentos

Pero sean cuales fueren sus orígenes, le vemos por la primera vez aparecer bajo la forma moderna en 1795. Un empresario llamado Mourguet fundó en el año citado un teatro pequeño, que instaló en la rue Noire, en Lyón y en el cual enseñaba a Polichinela y sombras chinescas.

Mourguet obtuvo un verdadero éxito popular. En 1815 vendió su teatrito a Mr. Verset y fué a instalarse en la Avenida des Broteaux. Allí creó un teatro al aire libre que no tardó en ser frecuentado por la buena sociedad a que el ocurrente Mourguet divertía con su ingenio.

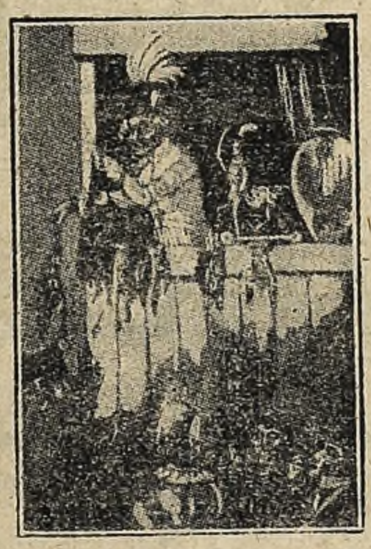
En esta época fué cuando Guignol alcanzó mayor popularidad; pues Mourguet introdujo en él reformas acertadas, y creó casi todos los tipos que hoy se ven figurar en las piezas de ese teatro.

El traje de Guignol se componía, entonces, de un casacón de jerga y de un gorro de algodón, adornado con una cola que él llamaba "su salsifís". Madelón iba vestida con una camisola blanca y con una cofia de amplios vuelos.

Animado por el buen éxito, Mourguet recorrió los departamentos, fué a París, donde trabajó al principio con Seraphin, y allá hizo acopio de tipos y de sátira política. Creó, entonces, un Guignol a modo de Panurgo, pero un Panurgo que no engaña a sus acreedores sino porque no tiene un centavo; turbulento y alborotador cuando le falta el trabajo; en todo caso, un tipo alegre que tiene algunas veces hambre, pero siempre sed y no de agua.

Guignol fué el tipo del obrero bohemio, que hace del lunes una prolongación del domingo, pero buen hombre y no mal marido, a menos que su falso amigo Niaffron no lo lleve a la taberna, y no le proponga convencer a su mujer por argumentos contundentes.

La mujer de Guignol es Madelón, de genio agriado por la continua escasez en que la tiene su marido, y los malísimos tratos que sufre. Niaffron, el mal amigo de Guignol, es un zapatero remendón, viene a ser una especie de Mefistófeles de aquel Fausto, que tiene sus arranques de ternura, y que si se muestra algo brutal con su mujer es porque la quiere a su modo. Niaffrón es más complicado que Guignol; en el fondo, lo que busca es vivir sin trabajar.



El fin del espectáculo

Guignol ha cambiado mucho, y las escenas a que hoy se asiste no recuerdan sino de lejos aquellas que hicieron reír de niños a nuestros abuelos. Citemos de paso una de esas antiguas farsas a la vez candorosas y malignas. Guignol no ha pagado el alquiler de su habitación y el casero viene a reclamarlo.

EL CASERO. — *(Llamando.)* ¡Señor Guignol! ¡Señor Guignol!

GUIGNOL. — *(Desde dentro.)* No estoy en casa.

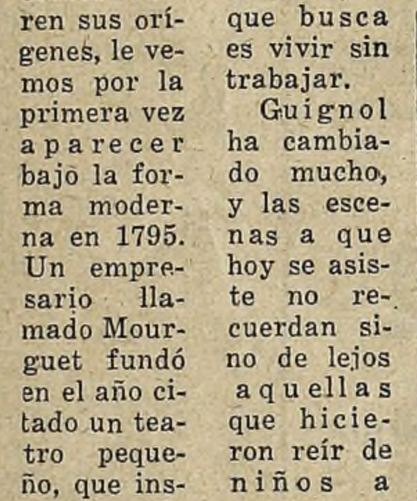
EL CASERO. — ¿Cómo es eso? ¿No está usted y me responde?

GUIGNOL. — Como si no estuviera; porque estoy echando un remiendo al pantalón, que se ha desgarrado por los codos.

EL CASERO. — Tengo que hablar con usted. ¿Quiere bajar?

GUIGNOL. — ¿Para qué, si ya he subido antes? Tendría que volver a subir otra vez.

Tal es el género de chistes usados muchísimo tiempo en Guignol; los de hoy en día no son muy complicados ni muy nuevos, pero ya van desapareciendo, porque la atención de nuestros pequeños está hoy completamente absorbida por el cinematógrafo y los deportes.

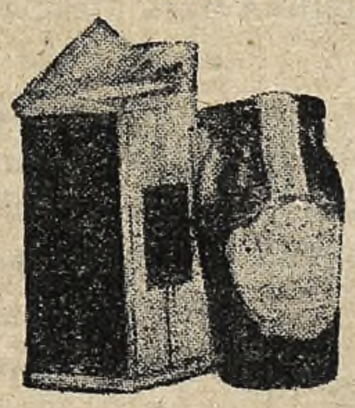


Alusiones políticas. (Caricatura de Luis Felipe)



UVALINA
"BIOL"
(MERMELADA DE UVAS COMPUESTA)
PARA
ESTREÑIMIENTO

LOS NIÑOS LA COMEN CON EL PAN.
LA TOMAN COMO POSTRE.



EXCELENTE REGULADOR INTESTINAL, DE ACCION SEGURA, TOTALMENTE INOCUA Y DE SABOR AGRADABLE.

PREPARADA POR EL
INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO

De venta en todas las farmacias.

Pidan prospectos e informes:
RIVADAVIA 1745 - Buenos Aires

Paul Valéry

— (Continuación de la pág. 95) —

el tiempo, el número y el lenguaje.

La existencia de M. Teste se prolongaba en él. Paul Valéry como su protagonista, profesaba el desdén de la limosna pública en cambio de la cual "el pensador da el tiempo necesario para hacerse perceptible, la energía disipada en transmitirse y preparar la satisfacción de los extraños." Parecía haber renunciado a la poesía.

Los directores de la "Nouvelle Revue" le comunicaron en 1913 el propósito de reunir en volumen sus primeros versos. Valéry quiso releerlos y hacer algunas correcciones, trabajo que llevó al cabo con toda la libertad y despreocupación del hombre habituado a no inquietarse más por la poesía.

Halló gusto en el nuevo pasatiempo e insensiblemente, tornó a su primitiva manera de expresión.

Permaneciendo fiel a la fórmula del simbolismo aplicó en sus versos la búsqueda simultánea de la música y de la plástica adaptados a temas de su personal observación.

Así nació "La Jeune Parque", especie de adiós a sus recreos de adolescencia, en un principio, convertido luego en extenso poema elaborado en cuatro años de trabajo (1917).

Tres años más tarde Paul Valéry dió su "Album de Vers anciens" y escribió diversos poemas publicados en 1921 bajo el nombre de "Charmes".

Los versos de Valéry no responden en modo alguno a la concepción habitual del poeta, ser inspirado que, bajo la influencia de un delirio sagrado, expone a los hombres el canto sagrado de sus alegrías y sufrimientos.

Lejos de ver en la poesía la efusión espontánea de un alma violentamente emocionada, la considera como resultado del esfuerzo paciente y reflexivo de la mente, para imponerse el molde de reglas prosódicas, multiplicando obstáculos para disciplinarse.

Por eso, este adepto del simbolismo se plega voluntariamente al rigorismo de todas las reglas clásicas. Ensaya diferentes metros. Muchos de sus poemas — dice — nacieron de la inesperada aparición de un ritmo en el espíritu.

Agréguese a ello una constante vigilancia sobre la musicalidad de las palabras, y el uso de imágenes nunca vulgares, sino hermosas, llenas de colorido, para comprender la clase de labor exigida por su género de poesía.

Poeta escrupuloso, de gran probidad, no se inspira en el amor, el sufrimiento, Dios, la Naturaleza y demás temas comunes, a los cuales desdeña.

Soñó con ser el poeta de la inteligencia.

"Las cosas del mundo — confiesa — solamente me interesan bajo su aspecto intelectual". En otro lugar agrega: "Tengo pasión por el pensamiento como la tienen otros por el desnudo, que dibujan durante toda la vida."

"La Jeune Parque" es, según su autor, "la pintura de una serie de substituciones psicológicas, el cambio, en suma, de una conciencia en el transcurso de una noche."

Multitud de comentadores lucieron su ingenio en la interpretación del sentido profundo, encerrado bajo los símbolos del *Plátano, de Palmas, del Cántico de las columnas*, etc., pues la poesía de Valéry no está al alcance de todos los lectores.

La obscuridad reprochada a muchos de sus poemas no puede atribuirse a la influencia de Mallarmé, siendo que la estética de éste consistía en vaciar las palabras de todo contenido intelectual para conservar sus cualidades de sonoridad y colorido con gran desprecio de la sintaxis.

Valéry, por el contrario, esfuérzase en traducir a luminoso lenguaje, siempre correcto, pensamientos profundos cuya comprensión solamente exige un esfuerzo de atención. Es menos obscuro que difícil.

No carece de defectos. A veces malogra sus bellos versos con un dejo de prosaísmo, como en el ejemplo siguiente:

Douces colonnes aux
Chapeaux garnis de jour
Ornés de vrais oiseaux
qui marchent sur le tour.

Un exceso de preciosismo le lleva en ocasiones a crear imágenes fantásticas. Así, al describir el viento entre los árboles, habla de: "mille petits mouchoirs verts agités".

Tan imperceptibles nubes no empañan el talento del gran poeta, notable por la riqueza, el brillo y la originalidad de sus imágenes:

"Battez, cymbales d'or, mamelles cadencées..."

por la suavidad de su ritmo y la harmonía de su frase poética. ¿Hay, acaso, en la poesía francesa versos más musicales que éstos?:

Des cimes l'air déjà cesse le pur pillage;
La voix des sources change et me parle du soir;
Un grand calme m'écoute, où j'écoute l'espoir.

(Continúa en la pág. 100)



Usted, su niño y la vaca

PRÓDIGA y fiel compañera de las madres es la vaca, pero desgraciadamente su leche, aunque contiene los mismos elementos nutritivos del seno maternal, no es igualmente facil de digerir y suele agriársele al niño en el estómago causándole cólicos, vómito y malestar.

Tratándose de remediar esta desventaja, Usted es mucho más afortunada que las madres de antaño. Aquellas no tenían para mezclarle al biberón de su hijo sino el agua de cal, que diluye la leche y le altera el sabor, sin que su eficacia antiácida sea muy satisfactoria. Usted, la madre moderna, tiene a su disposición la LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS *que es el más poderoso y seguro de los antiácidos.* Con una cucharadita puede quitarle a la leche de vaca, o a cualquier alimento artificial, el exceso de acidez, haciéndolo más digerible y evitando todo riesgo de sufrimiento a su niño.



LA LECHE DE MAGNESIA DE PHILILPS no altera ni las propiedades alimenticias, ni la consistencia, ni el sabor de la leche. Médicos e higienistas infantiles la recomiendan con entusiasmo a las madres, *pero advirtiéndoles siempre que al comprarla exijan* "DE PHILLIPS" *que es el producto original y legitimo.*

Nuestros antepasados no usaban tenedor para comer

CÓMO comían nuestros antepasados antes de la invención de los tenedores? Con los dedos, naturalmente. Cuesta trabajo imaginarse a los nobles señores y a las bellas damas de los siglos XVI y XVII "llevando la mano al plato" — esta era la frase consagrada — para tomar toda clase de viandas. Sin embargo, esto sucedía así por aquellas épocas y anteriormente a ellas, pues hasta el siglo XVIII no se introdujo el uso de los tenedores.

Desde luego, la operación de comer con los dedos, no la practicaban aquellas gentes grosera y brutalmente.

Los "manuales" de los profesores de buenas maneras, los tratados de urbanidad de aquellos tiempos, están llenos de avisos y consejos utilísimos sobre este delicado punto. En uno de aquellos manuales se lee: "No han de



asirse los manjares a manos llenas, sino ligeramente, con tres dedos; no debe tenerse mucho tiempo las manos dentro del plato ni llevar los alimentos a la boca con las dos manos, sino con una sola".

Ahora bien, estos consejos no fueron siempre escrupulosamente seguidos por muchas gentes de la alta sociedad de entonces, ni por algunos eminentes personajes. El gran Montaigne declara en sus "Ensayos" que comía descuidadamente, sin ayuda de más utensilio que sus dedos, los cuales se chupaba con frecuencia, pues era, naturalmente, glotón. Tallemant des Reaux hacía un revoltijo de todos los platos que se le servían y "se lavaba las manos en la salsa", según su propia confesión. Dicen que en él se inspiró La Bruyère para el tipo de Gnathon descripto en sus "Caracteres", de cuya descripción queremos, por lo que tiene de curioso, transcribir el siguiente párrafo:

"Gnathon no se sirve en la mesa más que de sus manos, toma con ellas las viandas, las revuelve, las parte en pedazos pequeños, las desgarra y las come de modo grosero, no se priva de ninguna de sus acostumbradas libertades en la manera de comer, capaces de quitarle el apetito al menos aprensivo; el caldo y las salsas le chorrean a lo largo del mentón y la barba, si come de un plato un poco alejado, conduce el alimento goteando sobre los otros platos más próximos y sobre el mantel. La mesa es para él un pesebre. Se limpia los dientes con la punta del cuchillo."

Cuéntase que el cardenal Richelieu, que era muy delicado en lo que concernía a la propiedad en los usos de comer, para impedir que Tallemant se limpiara los dientes en aquella forma, hizo redondear la punta de sus cuchillos, y como el ejemplo del cardenal hacía ley, de ello vino la costumbre de los cuchillos con la punta roma.

Hagamos constar, no obstante lo que venimos diciendo, que ya en los últimos años del siglo XVI la costumbre de comer con los dedos desagradaba a los refinados, y que ya entonces se intentó introducir la práctica de los tenedores. Estos primeros intentos fracasaron, desgraciadamente. Los espíritus fuertes, los filósofos protestaron con vigorosa energía contra esta novedad tocada a sus ojos de un exceso de sibaritismo condenable, y digno, según ellos, más bien de una pléyade de seres afeminados que de un pueblo robusto, generoso y valiente.

La innovación no prosperó mucho. Sólo fué adoptada por los personajes palatinos y las graciosas beldades de la corte de Enrique III. La reina Margarita, Enrique IV, el príncipe de Condé continuaron sirviéndose de los tenedores. Luis XIII, educado en los principios de la perfecta cortesanía por M. de Souvré, ya se sirvió de lo que hoy llamamos "cubierto", y su médico, el buen Heroad, nos lo pinta de niño batiendo marchas guerreras sobre el borde de la mesa con la cuchara y el tenedor. Más tarde, en el bautizo de los hijos de M. de Vendôme, se intentó envenenar a aquel rey por medio de un tenedor hueco en el que se había introducido un líquido venenoso.

Pero ni la reina Ana de Austria, su esposa, ni Luis XIV, su hijo, usaron el tenedor.

En 1659, era el uso de éste poco general.

Fué el severo gentilhombre M. de Montausier el que hizo adoptar de un modo ya firme la costumbre del tenedor en las cortes de Enrique III y Enrique IV, costumbre que llegó a extenderse rápidamente en bien de la limpieza y de la comodidad.

ROMA IMPERA

en el mundo y en los corazones humanos por muchos motivos, y no es el menor de éstos la clásica y latina belleza de sus mujeres, dignas descendientes de las antiguas patricias y de las divinas Madonas del Renacimiento.

"La mujer italiana distínguese por la tersura y limpidez de su cutis. La cera mercolizada, en vez de agregar "algo" a la piel, como hacen las pretendidas cremas de belleza, provoca el desprendimiento de las células muertas y hace desaparecer la tez vieja y caduca que viene a ser reemplazada por el nuevo y hermoso cutis, característico de la primera juventud y que, de este modo, toda mujer puede poseer

Haciendo uso de la legítima cera mercolizada, lograréis un cutis tan bello y sedeño como el de las divinas que el pincel de Rafael inmortalizara.



Aproveche la Primavera:
para Depurar su Sangre con
GIROLAMO
PAGLIANO
Solicite Folleto Explicativo a su Único Representante
Bolivar 1072 E. FREY Buenos Aires



Tome soda fresca, fabricada por usted mismo al momento que la necesite, con la
SODAMATICA
Aparato de nueva invención indispensable en: Hoteles, Bars, Estancias, Casas de familia, etc. Un solo aparato produce la soda necesaria para abastecer un pueblo a un costo insignificante.
Pidan prospectos "H" gratis a:
MINANA, MERNESS y Co.
PASEO COLON, 584 — Buenos Aires



Las ventajas de las Fajas **ORION**
PARA SEÑORAS Y CABALLEROS



Consiste en la uniformidad y adecuada construcción. Son de **excelente corte anatómico.**

Bien colocadas, nunca se desordenan. Protegen y levantan los **órganos debilitados del bajo vientre.**

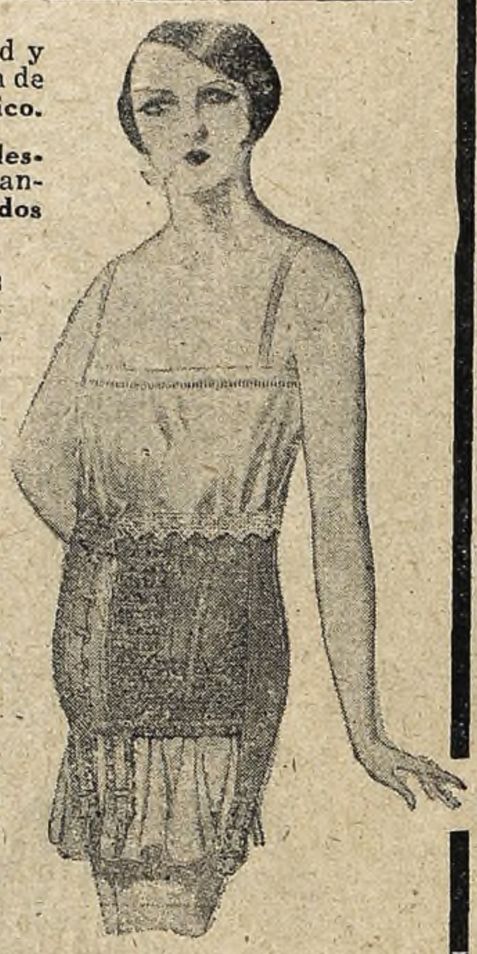
Alivian los dolores y evitan en todo caso las exageradas **dilataciones del abdomen.**

Facilitan después del **parto la reorganización del abdomen.**

Es el mejor remedio para **embellecer el cuerpo femenino.**

Prestan la mejor defensa después de las **operaciones.** Son **cómodas, prácticas, livianas, higiénicas y de gran duración.**

Pida catálogo ilustrado con precios que remitimos gratis. Bragueros, Espalderas, Medias y Vendas para varices. Fajas Doctor Lane y Glenard, etc.



Casa Orion

Bdo. de Irigoyen, 253
U. T. 38, Mayo, 6767 - Bs. As.

de I. PAÑELLA, PORTA & Cía.

LEVADURA DE UVAS ESTRELLA

La Levadura de Uvas Estrella, por su riqueza en vitaminas, constituye el depurativo más poderoso del organismo humano.

Los granos, forúnculos, eczemas, sarpullidos, pruritos, etc., desaparecen rápida y radicalmente mediante su empleo.

La Levadura de Uvas Estrella previene de una manera segura las infecciones y fortifica el organismo. Su nuevo envase de cierre automático le permite conservar toda su fuerza durante muchísimo tiempo, lo cual es un detalle de capital importancia en su eficacia.

EN VENTA:

DROGUERIA DE LA ESTRELLA Ltda.
DEFENSA 215, sus secciones y toda farmacia



Paul Valéry

(Continuación de la pág. 98)

J'entends l'herbe des nuits croître dans [l'ombre sainte,
Et la lune perfide élève son miroir
Jusque dans les secrets de la fontaine [éteinte...

La aparición de "La Jeune Parque" fué la consagración de Valéry.

¡Singular destino el de este hombre! Pasó inadvertido durante años para surgir de pronto en Francia y fuera de ella con toda la gloria.

El mundo entero le saluda con admiración, proclamándole inimitable poeta.

No por eso ha modificado su actitud Paul Valéry, manteniéndose igualmente alejado de la producción literaria y considerando sus obras como simples accidentes de su vida intelectual.

En silencio prosigue sus laboriosas investigaciones por los dominios del intelecto. Levántase al alba todo los días para anotar sus pensamientos en un Diario íntimo. Describe este placer en "Aurora" cuando dice:

La confusion morose
Qui me servait de sommeil
Se dissipe dès la rose
Apparence du soleil
Dans mon âme je m'avance
Tout ailé de confiance:
C'est la première oraison!
A peine sorti des sables
Je fais des pas admirables
Dans les pas de ma raison.

Quizá en ello resume lo mejor de su actividad.

En los últimos años ha enriquecido, sin embargo, su producción literaria.

Bajo el título "Variété" apareció en 1919 una reunión de prefacios para el "Adonis" de La Fontaine, para el "Eureka" de Poe, para "La Connaissance de la Déesse" de Fabre y algunos artículos y conferencias sobre "La crisis del espíritu".

En 1924, Valéry publicó los "Fragmentos", consagrados a Mallarmé, dos diálogos en forma sarcástica: "L'Âme et la Danse" y "Eupalinos ou l'architecte", obras maestras por la perfección de forma y riqueza de ideas expuestas en el orden estético, intelectual y moral.

Después de su elección para la Academia Francesa en 1925, Valéry se ha dignado abrir sus cuadernos íntimos para dejar escapar algunas hojitas que han dado material a tres volúmenes: "Rumbs" (1926)). "Analecta" (1927) y "Nouveaux Rumbs" (1927), serie de reflexiones agrupadas sin orden en torno al eterno problema del conocimiento humano.

Reina en tales páginas idéntico intelectualismo y la misma tendencia de someterlo todo al contralor de la razón; pues si Valéry es gran poeta, es aun más gran pensador.

Es de esperar que, aprovechando el tesoro acumulado de sus meditaciones, Paul Valéry construya la obra grandiosa y definitiva que todos esperamos.

EL FARO MÁS ANTIGUO

LA palabra "faro" recuerda a una antiquísima construcción que ha servido como modelo de todos los faros y punto de partida de la técnica en obras de esa clase; a Faros, gigantesca torre luminosa levantada en Egipto el año 285, antes de nuestra era. Fué este el primer faro conocido. Servía exclusivamente para indicar a los barcos la ruta de entrada a los dos puertos de Alejandría, cuyas cercanías estaban sembradas de bancos de arena y arrecifes. Se le dió el nombre de Faros por ser el del islote en que se levantaba. Sóstrato fué el constructor que planeó y dirigió la obra, siendo rey de Egipto Ptolomeo Filadelfo. Era considerado el faro como una de las siete maravillas del mundo. El foco luminoso era una gran hoguera de leños constantemente encendida. Este faro, según un geógrafo árabe, existió por lo menos hasta el siglo XII, tenía ciento cincuenta metros de altura y su luz veíase desde una distancia de cien millas romanas (ciento cincuenta kilómetros). La torre era de mármol blanco.



¡Ah—qué buenas!

¡Qué deleite tan grande puede Ud. proporcionar a sus niños cuando regresan de la escuela con hambre, dándoles, en vez de golosinas indigestas, una fuente de estas sanas y deliciosas "Tortitas Quaker Oats"!

Fíjese Ud. con cuanta facilidad, economía y rapidez se puede preparar tan suculento bocado.

En ésta, o en cualquiera otra de las exquisitas formas en que puede prepararse, QUAKER OATS es un alimento que Ud. debe servir a diario en su casa, pues así contribuye al desarrollo saludable de todos.

TORTITAS "QUAKER OATS"

Ingredientes: 1 taza de Quaker Oats; 1 taza de azúcar granulada; 1/2 taza de manteca derretida; 1 huevo; 1 4 cucharadita de sal; 1 2 cucharadita de esencia de vainilla.
Se bate bien el huevo y se mezcla con todos los demás ingredientes; se engrasa una cacerola llana grande, o una lata de hornear, y se van poniendo allí cucharadas de la masa, dejando una distancia de 7 centímetros más o menos, entre una y otra. Se mete al horno moderado por 15 o 20 minutos. Cuando ya estén casi frías se desprenden de la lata con un cuchillo de hoja ancha.

Nuestro nuevo folleto sobre la salud con informaciones de gran valor acerca de la crianza y desarrollo de los niños, recetas de cocina, etc., etc., le será remitido, libre de costo, al solicitarlo.

L. VAN BOKKELEN
Departamento Nro. 4
Casilla de Correo 1037
BUENOS AIRES

Quaker Oats

Se vende en envases grandes y chicos.



256



El sudor excesivo

y sus desagradables efectos pueden evitarse si antes del baile o de cualquier otro ejercicio se espolvorea el cuerpo con *Talco Boratado Mennen.* Absorbe la humedad, desinfecta y neutraliza los malos olores.

Pídalo en perfumerías, farmacias y tiendas.

TALCO BORATADO MENNEN



Las emociones de un perdigón rojo

Por

ALFONSO DAUDET

YA saben ustedes que las perdices van en bandos y anidan juntas en los hoyos de los surcos, para levantar el vuelo a la más mínima alarma, diseminadas por el aire como un puñado de granos que se siembra. Nuestra compañía es alegre y numerosa, establecida en el llano, en la linde de un gran bosque, con abundante comida y bellos abrigos a los dos lados. Así, desde que sé correr, bien emplumado y bien alimentado, estoy encantado de haber nacido. Sin embargo, algo había que me inquietaba un poco: el famoso levantamiento de la veda, del que nuestras madres empezaban a hablar bajito entre sí. Un viejo de nuestra compañía me decía siempre a este este respecto:

— No tengas miedo, Rojillo — se me llamaba Rojillo a causa de mi pico y de mis patas color de acerola; — no tengas miedo, Rojillo. Te llevaré conmigo el día de la apertura de la caza, y estate seguro de que no te pasará nada.

Es un viejo perrigacho muy maligno, siempre alerta, porque tiene ya señalado el pecho, y algunas plumas blancas por aquí y por allá. Muy joven, recibió un perdigonazo en un ala, y como esto le volvió algo pesado, mira a todas partes antes de echarse a volar; toma sus precauciones, y sale muy bien del paso. A menudo me llevaba consigo hasta la entrada del bosque. Hay allí una singular casita cobijada bajo los castaños, muda como una madriguera vacía, y siempre cerrada.

— Mira bien esta casa, pequeño — me decía el viejo; — cuando veas subir humo de su chimenea y abiertos el portal y las ventanas, entonces nos irá mal a nosotros.

Y yo, yo me fiaba, sabiendo bien que aquella apertura no era la primera para él.

Efectivamente, a la otra mañana, a punto de día, oí que se me llamaba muy bajito en el surco:

— Rojillo... Rojillo...

Era mi viejo perdigacho. Tenía una vista extraordinaria.

— Ven pronto — me dijo, — y haz como yo...

Le seguí medio dormido, deslizándome entre los terrones de tierra, sin volar, sin saltar apenas, como un ratoncillo.

Íbamos por la parte del bosque y, al pasar, vi que había humo en la chimenea de la casita, luz detrás de las vidrieras y, ante la puerta, cazadores perfectamente equipados, rodeados de perros que saltaban... Cuando pasábamos, uno de los cazadores exclamó:

— Cazaremos en la llanura esta mañana, y en el bosque después del almuerzo.

Entonces comprendí por qué el viejo compañero me guiaba desde un principio hacia el oquedal. Al mismo tiempo, el corazón me palpitaba al acordarme de nuestros pobres amigos.

De pronto, en el instante de alcanzar la linde, los perros se lanzaron, a galope, hacia donde estábamos.

— Tranquilízate, tranquilízate — me dijo el viejo, agazapándose; al mismo tiempo, a diez pasos de nosotros, una codorniz, espantada, abrió sus alas y su pico cuando pudo, y se echó a volar, lanzando un grito de miedo. Oí un ruido formidable, y quedamos rodeados de una polvareda de un olor extraño, muy blanca y muy caliente, aunque el sol apenas había salido. Tenía yo tanto miedo, que ni correr podía. Afortunadamente, nos entramos en el bosque. Mi camarada se apelotonó detrás de un matorral; yo corrí a cobijarme bajo sus alas, y nos quedamos allí escondidos, mirando por entre las hojas.

Por los campos se oía un terrible tiroteo. A cada disparo yo cerraba los ojos, aturdido; después, cuando me decidía a abrirlos, veía la llanura grande y pelada; los perros corriendo, rastreando por las briznas de hierba, por los haces de sarmientos, girando sobre sí mismos como locos. Detrás de ellos los cazadores juraban, gritaban; las escopetas brillaban al sol. Un instante, en una nubecilla de humo, creí ver — aunque no hubiese ningún árbol alrededor — volar como hojas desparramadas. Pero mi viejo perdigacho me dijo que aquello eran plumas, y, en efecto, a cien pasos delante de nosotros, un soberbio perdigacho gris caía en un surco, volcando su cabeza sangrante.

Cuando el sol estuvo muy alto, muy alto, el tiroteo se paró súbitamente. Los cazadores regresaban a la casita, donde se oía crepitar un gran fuego de sarmientos. Hablaban entre sí, la escopeta a la espalda, discutiendo los tiros, mientras que sus perros iban detrás, jadeantes, con la lengua fuera...

— Van a almorzar — me dijo mi compañero. — Hagamos lo mismo.

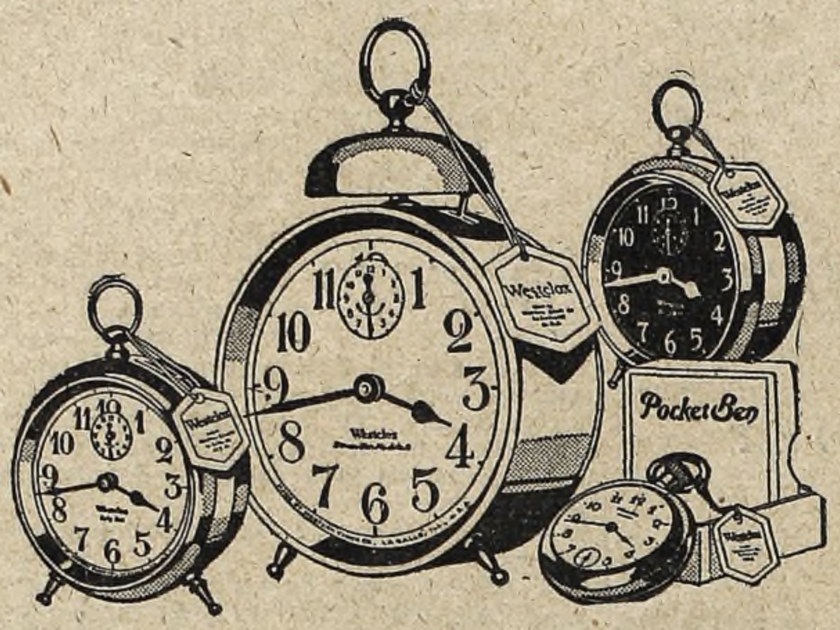
Y nos entramos en un campo de centeno que está muy cerca del bosque, un gran campo blanco y negro, en flor y en grano, oliendo a almendras. Bellos faisanes de plumaje color de oro viejo picoteaban acá y allá, bajando sus crestas rojas, también de miedo de ser vistos. ¡Ah! Estaban menos altaneros que de costumbre. Comiendo, nos pidieron noticias y nos preguntaron si había caído ya alguno de los suyos. Entretanto, el almuerzo de los cazadores, al principio silencioso, se volvía cada vez más alborotado; oíamos chocar sus vasos y descorchar sus botellas. Al viejo le pareció llegado ya el momento de volver a nuestro escondite.

A aquella hora habríase dicho que el bosque dormía. La charca donde los corzos van a beber, no estaba alterada por ningún lengüetazo. Ningún hocico de conejo en las bocas de los cados. Se oía solamente un estremecimiento misterioso, como si cada hoja, cada brizna de hierba amparase una vida amenazada.

Confieso que yo habría preferido estar en el fondo de una madriguera; pero mi compañe- *(Continúa en la pág. 111)*



Westclox



Escoja

LAS DAMAS prefieren con frecuencia el Baby Ben por su pequeño tamaño y su apariencia linda y coqueta. Mide solo 9½ cms. de altura y sin embargo marca el tiempo con precisión y despierta siempre a tiempo. Tiene llamada contínua e intermitente.

El Buenos Dias A mide 16 cms. y tiene llamada contínua. El Pocket Ben es un buen reloj de bolsillo, de tamaño corriente, y poco costo.

WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.
Fabricantes de *Westclox:* Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Buenos Dias.

136



"Vd. necesita un tónico..."

Pero no un tónico elegido al azar, sino uno cuya fórmula ofrezca tantas garantías como la Ferro-Fitina. Formada por hierro y fósforo vegetal asimilables, la Ferro-Fitina es, desde hace muchos años, el elemento de mayor poder y eficacia para restituir al organismo el vigor, las fuerzas y las energías. Ferro-Fitina no crea hábito, y sus resultados no sólo son rápidos y magníficos, sino que también duraderos.

FERRO-FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

Ferro-Fitina es un granulado delicioso. En toda farmacia. — Para debilidad cerebral y neurastenia recomendamos la Fitina (fósforo vegetal asimilable).

Fabricantes:
SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUÍMICA EN BASILEA (Suiza)
Publ. P. A. Weber



FOSFATINA FALIERES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete.

Conviene a los estómagos delicados.

Exíjase la marca **FOSFATINA FALIÈRES.**

Desconfiad de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

En todas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

PARIS, 6, Rue de la Tacherie



DA GUSTO QUE EL VIENTO SOPLE SI SE USAN MEDIAS

SOLIS

SARGOL

eficaz para mejorar la

DIGESTION

ENGORDAR

FORTALECER

Tomando SARGOL aumentará Ud. sus CARNES y FUERZAS de acuerdo con su estatura.

Contiene VITAMINAS.

Se vende en las boticas

Importadores: Viuda de Milanta y Cía.
Rivadavia 1255 - Buenos Aires

DON GOYO le interesará a usted y toda su familia. Todos los martes. 20 centavos.

SILLON - CAMA
SOFA - CAMA
desde $ 45.—
MATRIMONIAL
con guardarropa, $ 175.-
SOLICITEN CATALOGO
G. COLLI
CORDOBA 2414 - U. T. 7244 Cuyo



Temas escolares

ESTUDIAR DE MEMORIA

POR brillante que sea una lección, es de resultado nulo si no finaliza con algunas conclusiones fáciles de grabar en la memoria del niño. No ver en la enseñanza más que un mero motivo de gimnasia intelectual es dedicarse a un deporte particular y reducirla a un arte como la música y la danza.

Mucho se ha debatido acerca de los sistemas y métodos en pedagogía. Hoy se rechaza en absoluto todo aprendizaje de memoria, y la escuela moderna tiende cada vez más a suprimirlo.

Resulta interesante conocer la opinión al respecto de un autorizado inspector de instrucción pública francés, A. Aubin, quien expresa, más o menos, estas ideas:

"Tanto en la escuela primaria como en los otros grados de enseñanza, después de haber comprendido, es necesario aprender.

"¿Qué significa "aprender"?

"Inútil es recurrir a definiciones comunes. Trataremos más bien de analizar esta máxima de sabiduría pedagógica: "Aprender de memoria no es aprender." Por el contrario, creemos que para el niño de la escuela elemental no hay otro medio de retener en forma durable una lección. Todo lo que no se aprende de memoria permanece confuso en su frágil inteligencia. Los más experimentados maestros, los inspectores primarios más avisados reconocen que si el saber de nuestros alumnos parece precario, es debido a que no aprenden sus lecciones en el texto literal.

"Pedimos que toda lección termine con un resumen breve y tan substancioso como sea posible, redactado con gran cuidado, para que no contenga nada inútil y cada palabra encierre el desarrollo de una idea o de una impresión. La manera de componer este resumen, el método para ponerlo a disposición del niño pueden variar según la edad de los educandos y las materias del programa. Esta es cuestión de suma importancia, pero lo absolutamente indispensable es que dicho resumen sea aprendido a la letra, imponiendo el trabajo de memorismo necesario.

"¿Se tomará con esto al mecanismo inconsciente de los viejos métodos? Las generaciones que nos precedieron tuvieron que estudiar de memoria determinado número de páginas para cada lección.

"— Para la próxima vez — decía el maestro, — de tal párrafo hasta tal otro.

"En la clase siguiente cada discípulo "recitaba la lección", mientras el maestro seguía su exposición en el texto. Resultaba vencedor aquel que no alteraba un vocablo...: Apenas si se matizaba estas recitaciones con una explicación aislada.

Siempre se piensa en semejante absurdo cuando se habla de enseñanza por la memoria.

"Es necesario evitar malentendidos y poner en claro la significación de este enunciado. Antes aprendía el niño palabras cuya repetición hacía sin comprenderlas, pues nadie se tomaba el trabajo de explicarlas.

"Era un sistema intolerable, y nadie puede salir en su defensa. Los métodos activos, la interrogación socrática practicada en forma inteligente, son conquistas definitivas en la pedagogía actual, liberal, racionalista y emancipadora del pensamiento.

"Lo que sostenemos como hecho evidente es que, en muchas escuelas, después del esfuerzo realizado para enseñar, se descuida el indispensable complemento de "hacer aprender".

"Se interroga a la clase, se ejercita su raciocinio, se la induce a reflexionar por medios interesantes donde el maestro luce su virtuosidad. Acaso este despliegue de habilidad le lleva en ocasiones a inútiles digresiones. Pero por bien conducida que esté la trama, resulta estéril si no llega a concretarse una materia precisa, impuesta a la memoria del oyente.

Es indispensable preparar celosamente los textos de "recitación". Háganse leer y releer con expresión hasta que el alumno comprenda el sentido del ritmo, pero a continuación exíjase que las recuerde.

"¿Se trata de gramática, por ejemplo? Tómese el texto y léase junto con el niño, para hacer todas las observaciones necesarias sobre el tema. Una vez bien esclarecido se proponen numerosos ejercicios de aplicación.

"El método hasta aquí resulta excelente, a condición de deducir luego una regla gramatical, precisa y corta seguida de un ejemplo bien determinado. Regla y ejemplo se aprenderán de memoria.

"Puede objetarse que imponer el ejemplo es una tiranía, pero, en realidad, para la memoria del niño constituye por sí solo la regla gramatical en forma concreta.

"Acto seguido conviene llevarle a buscar otros semejantes, pero antes es ventajoso repita la regla desprendida del texto y el ejemplo incluído como símbolo de la misma.

"Naturalmente que las lecciones de hsitoria deben ser activas, ilustradas por observación de láminas, grabados, mapas y diagramas explicados ampliamente. Se darán detalles pintorescos para caracterizar las épocas, los hombres y los acontecimientos. Se amenizarán con lecturas, pero finalmente, ha de imponerse el estudio y relación literal de un resumen compendiando las ideas principales de la lección, los detalles concretos más importantes y los hechos esenciales del asunto tratado.

"La enseñanza científica que no se apoyara en la observación, en los hechos reales, en el experimento rigurosamente comprobado, sería sin valor práctico ni educativo. Así lo ha comprendido la escuela moderna, cuyo progreso es manifiesto en tal sentido.

"Pero se impone anotar después de la clase experimental los hechos básicos presenciados, las fases decisivas del experimento y el enunciado riguroso de la ley a que obedece. Todo esto constituye un párrafo más o menos largo para aprenderse de memoria.

"¿Hablamos de cálculo aritmético? Una vez dadas las primeras nociones de número, valiéndose de objetos concretos, se procede a reunirlos para demostrar que 1 más 1 son 2; 2 más 2 son 4, etc. Una vez adquirido este conocimiento se hace repetir la tabla de sumar, sin temor a mecanismos, puesto que es preciso fijarla en la memoria de los pequeños. No hay, luego, razón de apelar a números concretos. Cuando el niño sabe sus tablas de sumar, es inútil formular cálculos así: "¿Cuántas son 24 ovejitas más 7 ovejitas"? Esto es complicar inútilmente el ejercicio y caer en la puerilidad. Igualmente es reprobable en esta operación obligar a descomponer 7 en sus unidades para agregarlas una a una: es lo que hace cuando cuenta con los dedos, pero en posesión de conocimiento anterior, sabe en qué consiste sumar 7 a 24, y eso basta. Sólo queda repetir constantemente los ejercicios y crear entre las palabras 24, 7, 31 una asociación inseparable. Todo progreso ulterior reside en este secreto.

"El estudio del texto literal, ¿puede engendar "el verbalismo"?

"Se olvida con mucha frecuencia que todo conocimiento es verbal. Cada idea va acompañada por una palabra en la mente. La psicología nos demuestra cómo nuestras ideas serían confusas e inconsistente sin ayuda del lenguaje, sin la palabra que les da contorno definido y fija su permanencia. Todo saber, desde el más humilde al más elevado, desde la forma concreta, próxima a la sensación, hasta la más abstracta y elaborada, tiene necesidad de recurrir al

(Continúa en la pág. 110)

CON LA SOLA ENTREGA DE UNA MENSUALIDAD



PIANOS

DESDE $ 36 M/N POR MES



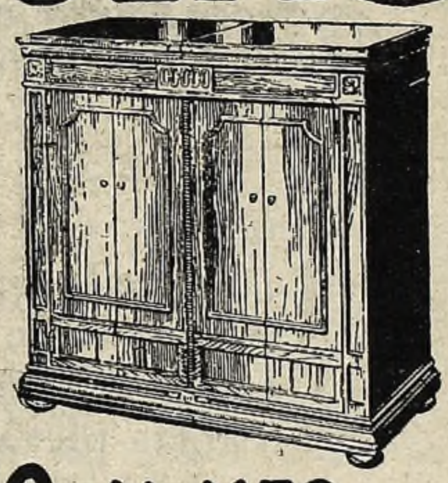
AUTOPIANOS

DESDE $ 60 M/N POR MES

VICTROLAS

ORTOFÓNICAS





DESDE $ 6.30

HASTA $ 149.50 AL MES

DISCOS

LAS ULTIMAS NOVEDADES

ROLLOS DE MÚSICA

tenemos existencia permanente

Solicite Catálogo ilustrado
ó visítenos

OBIGLIO & HIJOS

Bme MITRE 1215
BUENOS AIRES

Un aceite de inferior calidad



arruinará su automóvil

"Gufese por esta marca"

MOTOR STANDARD OIL
MARCA REGISTRADA

UN aceite que se "adelgaza," que se desprende de las paredes de los cilindros, que no mantiene una capa lubrificante entre las piezas movibles — un aceite que permite que froten los metales uno contra el otro — es la causa de que ese demonio que se llama Fricción trabaje incesantemente en la destrucción de su automóvil.

Cuando llena Ud. el cárter de su automóvil con "Standard" Motor Oil (aceite lubrificante), nada tiene que temer de la Fricción. Por sus cualidades de cohesión, el "Standard" Motor Oil se adhiere a las paredes de los cilindros, sea cual fuere la temperatura, y no se "adelgaza." De esto resulta que nunca ninguna parte de metal toca con otra.

Esta conquista de la fricción viene a aumentar la vida de su coche — a prolongar la vida de cada cilindro, cojinete y perno. Se evita Ud. exasperantes reparaciones y renovaciones — por el simple hecho de que usa un lubrificante *adecuado.*

Para disfrutar del funcionamiento de su motor, en toda su extensión — llénelo con "Standard" Motor Oil en el próximo garage que tenga la marca "Standard" — círculo y franja.

"Un peso un litro"

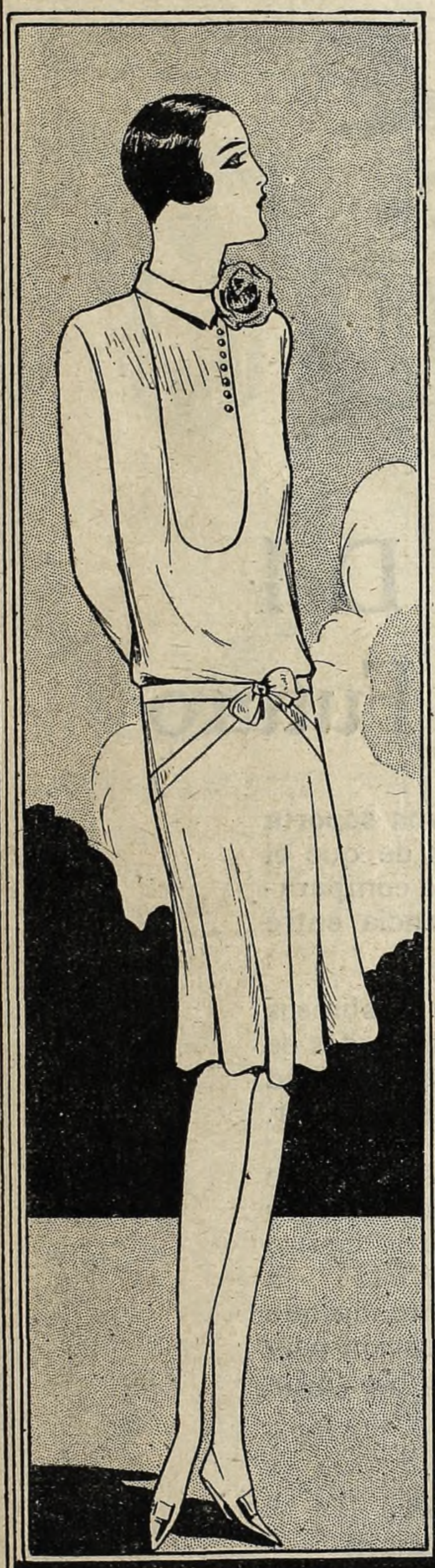
West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

El arte de realizar elegancias económicas

Ideas originales para hacer tres encantadores vestidos con un solo molde

Por MIGNON



NO siempre un guardarropa suntuosamente provisto, significa o denuncia que en él estén compendiadas las reglas que rigen y coinciden con los gustos más delicados y exquisitos, como tampoco puede decirse que éstos se adquieran con esas cuantiosas sumas entregadas a los más famosos modistos. El gusto, que es una de las características que más determinan y definen la personalidad, no puede adquirise a expensas de la fortuna si la naturaleza lo negó.

Frecuentemente, con un género de gran valor se ven realizados vestidos reveladores de un extravagante concepto del gusto, mientras que otros, ejecutados en telas de menor precio, ofrecen un aspecto delicadísimo, que descubren una clara visión de lo que en realidad constituye el chic de una mujer elegante.

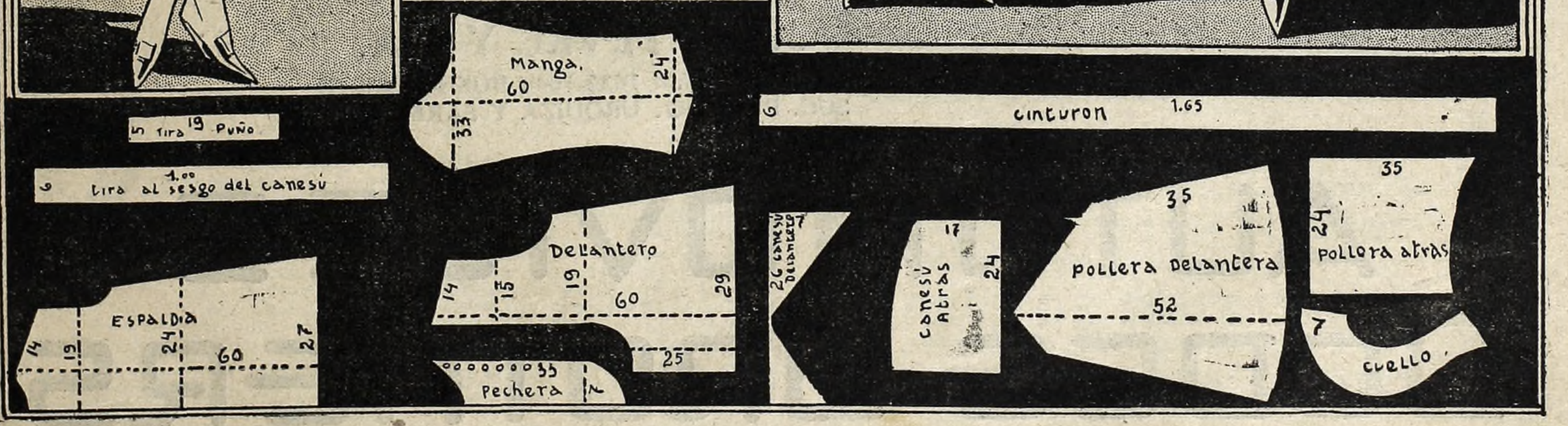
Ofrecemos hoy a nuestras amables lectoras un poderoso recurso del que pueden valerse para realizar monísimas toilettes con que enriquecer sus guardarropas, sin recurrir a grandes gastos, sino más bien con la mayor economía.

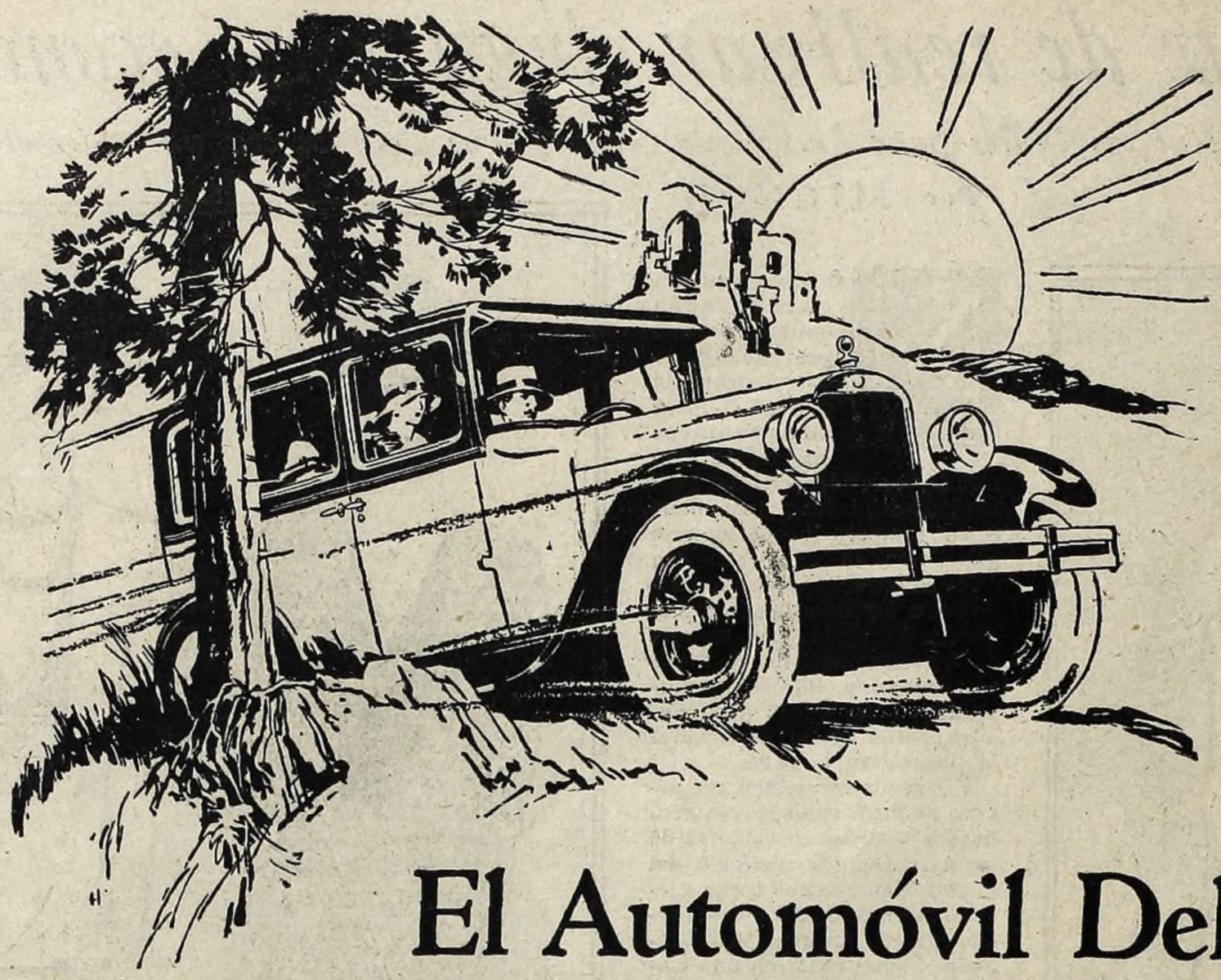
Con un solo molde, del que se servirán las manos habilidosas de cualquier mujer amante de su buena presentación, pueden hacerse tres lindos modelitos, cada uno de los cuales ha de reunir todas las exigencias para ofrecerse como sincera expresión de una personalidad bien definida. Pueden usarse para su ejecución las telas que gozan de mayores preferencias en la temporada actual, como el crêpe georgette combinado con encaje, el crêpe mongol con tela estampada, el crêpe de China, en dos tonalidades armonizadas, no menos fáciles de manejar que de delicada presentación.

Para facilitar la labor de nuestras lectoras, haremos la descripción de los modelitos y la manera de ejecutarlos con

(Continúa en la pág. 108)







El Automóvil Del Presente—y Del Futuro

El Dodge Brothers de cuatro cilindros soporta la opinión de eminentes ingenieros de que el automóvil del futuro será uno de peso comparativamente liviano y de regular distancia entre los ejes.

El presente modelo viaja por caminos escabrosos con mayor comodidad que otros automóviles de su precio. Pasa por el tráfico con una seguridad que vehiculos más grandes no pueden igualar.

El Dodge Brothers se ha distinguido siempre por un económico consumo de combustible y lubricante. En este nuevo modelo de cuatro cilindros, provisto del famoso motor "124", la economia en aceite se halla más acentuada que nunca, gracias a un sistema de lubricación perfeccionado, y el consumo de combustible se ha reducido en una quinta parte.

Automóvil de Turismo.....	$ 3.650
Automóvil de Turismo Especial	„ 3.800
Autosedán	„ 4.050
Autosedán Especial	„ 4.200
Autosedán "De Luxe".....	„ 4.600

Con Magneto y 5º Neumático s|w. Buenos Aires.

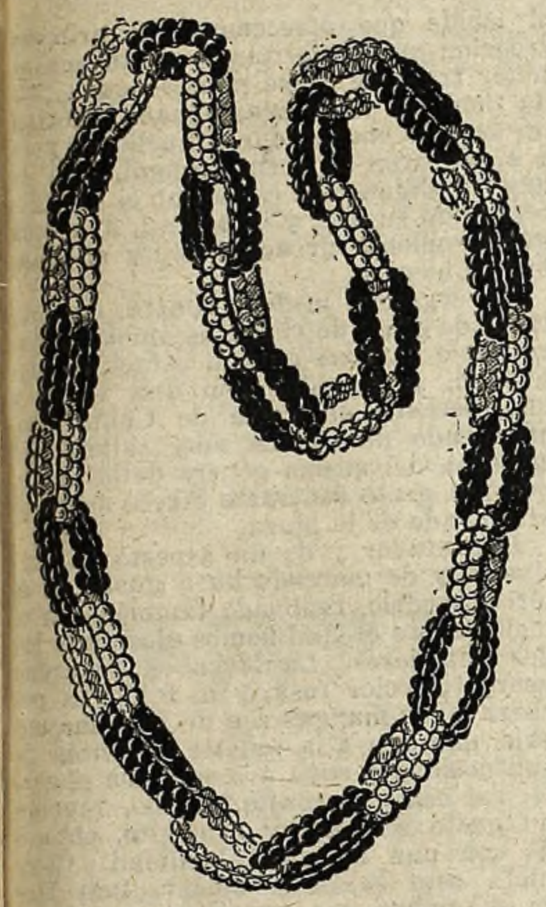
JULIO FEVRE Y CIA.
AV. L. N. ALEM 1632-1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO: URQUIZA Y SARMIENTO

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

Manual de labores

UN COLLAR DE GRAN NOVEDAD

Sin ser, precisamente, labores de aguja, hay actualmente infinidad de trabajitos manuales de gran utilidad y mérito, cuya ejecución en manos femeninas, de esas manos inquietas y habituadas a los trabajos delicados y artísticos que no pueden permanecer ociosas en el hogar, constituye una interesante y amena labor, al mismo tiempo que consigue preparar un objeto con destino práctico.



Original collar de cuentas cuyo engarce es un trabajo delicado y fácil de realizar

Entre estos trabajitos a que nos referimos, se cuentan variedad de bibelots, que después ponen en la decoración de la casa el sello personal del buen gusto de su autora, y objetos y prendas de uso personal que siempre son un alarde de habilidad y de laboriosidad.

Entre los objetos de tal condición incluimos el modelo de collarcito que hoy ofrecemos a nuestras gentiles lectoras, a quienes suponemos ya, desde luego, entregadas a su confección, que les resultará tan sencilla como agradable labor. El original collar, se compone de varios anillos hechos con cuentas de dos colores; pudiendo hacerse por el mismo procedimiento un cinturón que se ejecuta del largo necesario y se cierra con una hebilla apropiada. Hecho de cuentas de madera dorada o de color apropiado, se pueden obtener lindas abrazaderas para cortinados.

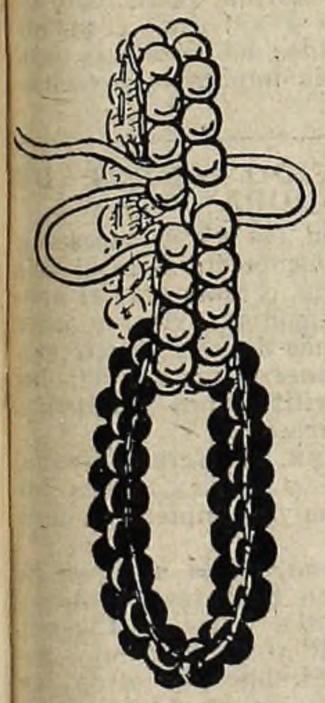


Fig. 2—Detalle un poco agrandado, de la unión de las dos anillas de distintos colores

En el grabado de la figura 3, se puede apreciar el tamaño de las cuentas que se emplean para este trabajo. Cada anilla llevará unas treinta y cuatro cuentas. Y para formar un collar se precisan de veinticinco a treinta y dos anillas, entre los dos colores. Sabiendo que cada dos anillas representan una longitud de seis centímetros, aproximadamente, es fácil calcular de antemano el número de anillas que se necesitan para un collar dado.

Se ejecuta cada anilla separadamente, y se unen entre sí, a medida que se cierran, y teniendo cuidado de alternar los colores.

Se deberán elegir cuentas lo más iguales posible. Por medio de una hebra de seda vegetal bastante gruesa y empleando una aguja bastante larga, se ejecuta el trabajo de esta manera: la hebra tendrá unos cincuenta centímetros de largo. Se enhebran tres cuentas, y después de haber hecho un nudo en la extremidad de la hebra, se pasa la aguja por la primera cuenta enhebrada (figura 3). Se enhebra una cuenta, se da vuelta al trabajo y se pasa la hebra por la última cuenta colocada (tercera de las enhebradas al principio). Se enhebra otra cuenta, se pasa la hebra por la cuenta que se presenta y que es la última colocada, y se sigue así armando hasta colocar las treinta y cuatro cuentas.

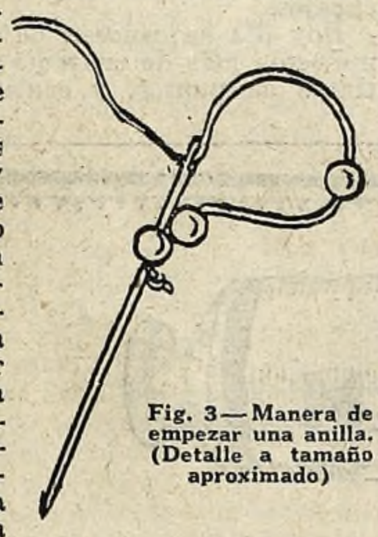


Fig. 3—Manera de empezar una anilla. (Detalle a tamaño aproximado)

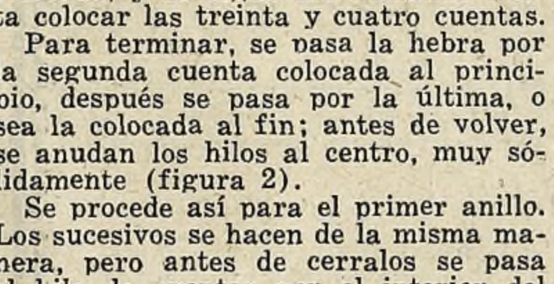
Para terminar, se pasa la hebra por la segunda cuenta colocada al principio, después se pasa por la última, o sea la colocada al fin; antes de volver, se anudan los hilos al centro, muy sólidamente (figura 2).

Se procede así para el primer anillo. Los sucesivos se hacen de la misma manera, pero antes de cerralos se pasa el hilo de cuentas por el interior del anterior para que queden debidamente enlazados (figura 2).

LOS ENCAJES DE VENECIA

La gloria de Venecia ha ido siempre unida a la de sus grandes artistas, y entre éstos merecen especial mención los que dibujan y ejecutan el famoso punto o encaje veneciano, por cuya pureza artística han velado siempre los habitantes de la reina del Adriático, hasta el punto de haber prohibido el Senado en los siglos XV y XVI que los obreros de encajes se trasladaran a otros países, imponiendo severas penas a los que tal hiciesen y hasta castigado con la muerte a los que no regresaran a la patria y difundiesen fuera de ella su habilidad.

La primera mujer que dió impulso a esta industria artística fué la dogaresa Giovanna Malipiero, cuyo ejemplo siguió más adelante la dogaresa Morosini Grimani, quien costeó los gastos de una manufactura de encajes cuyos productos regalaba a las grandes damas de las cortes europeas.



Punto "rosalina"

La decadencia de la república veneciana se advirtió igualmente en este arte, pero sin llegar a aniquilarle por completo, pues en 1870 renació con gran brío y con más acertada dirección. Simultáneamente aparecieron dos grandes artistas encajeros: Pablo Fambri y Miguel Ángel Jesurum. El primero, ayudado pecuniariamente y personalmente por dos linajudas damas, cultivó en la isla de Burano el clásico punto de aguja, mientras que Jesurum, a quien

Después de una alegre fiesta



el sueño reparador proporciona descanso del sistema nervioso fatigado y acopio de nuevas energías para otras diversiones. Este sueño bienhechor es, sin embargo, raro, pues la excesiva fatiga y la excitación que producen las horas consagradas al placer dificultan la conciliación del sueño. Las inofensivas tabletas „Bayer" de Adalina provocan rápidamente el sueño, siendo éste profundo y reparador y al despertar al día siguiente el organismo apto y descansado.



Tabletas Bayer de Adalina

No tiene los efectos nocivos del Bromuro

Sapolio limpia con facilidad y rapidez el aluminio y demas utensilios de cocina. No deja olor ni polvo desagradable. Sapolio se fabrica unicamente por Enoch Morgan's Sons Co., Nueva York, E.U.A.

LIMPIE aluminio CON SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA



¿Busca Vd. el purgante perfectamente suave, que refresca y estimula los órganos digestivos sin enflaquecerlos? Helo aquí—

"SAL DE FRUTA" ENO.

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

con razón se llama el Miguel Ángel de los encajes, fundó la gran industria de los encajes "a volteta", en la isla de Pellestrina, en la de Chioggia y en Mestre. Burano conserva los tipos de la escuela clásica veneciana; pero en los talleres de Jesurum llegaron a trabajar hasta tres mil muchachas, inclinando sus cabecitas sobre las "voltetas" y moviendo cada una con magistral agilidad tres o cuatro mil hilos enrollados a otros tantos carretes, siguiendo el dibujo trazado por el maestro con alfileres, que sirven de guía. El sistema de Jesurum asocia a los encajes con sedas, terciopelos y damascos, produciendo el más maravilloso efecto. Fué también el inventor de los encajes "policromos a huso", en los que se admiran multitud de colo-



Punto "dogaresa"

res y matices distintos, dados por las infinitas variedades de sedas. No obstante sus mayores triunfos, los obtuvo con el punto de aguja, conocido hasta el siglo XV con el nombre de "punto de hojarasca" y llevado en nuestros días a la mayor perfección sobre un fondo de redecilla sutilísima, sobre la que se dibujan las bellas formas de las flores más delicadas.

Con tales recursos sutilizados por el espíritu artístico de los tradicionales cultivadores de esta rica labor, la variedad que ha llegado a darse a la producción de encajes de Venecia, es grandísima. Aplícanse a vestidos, pañuelos, mantelerías, sombrillas y abanicos. En este último renglón existen verdaderas joyas artísticas, siendo célebre "El triunfo de la Dogaresa", creación de Jesurum, con todas las figuras trazadas y ejecutadas en finísimos encajes.

Hoy día se conocen bajo esta denominación más de cuarenta especies distintas de puntos, y continuamente se inventan otros nuevos, que responden a nuevos y originales dibujos.

La moda aumenta y difunde cada día la boga de los encajes y la producción de esta industria, de la cual Venecia conserva la supremacía, a pesar de la competencia que los artistas belgas y holandeses le hacen hoy. Porque los llamados puntos de Bruselas, de Malinas, de Alençon y otros, no son más que variantes del primitivo punto veneciano.

El arte de realizar elegancias económicas

(Continuación de la pág. 105)

el molde que ofrecemos. La primera creación que presentamos es un encantador traje de crêpe mongol, cuya falda tiene un vuelo acampanado. Le dan un aspecto encantador el cuello, el peto y el cinturón de crêpe mongol, bleu de una tonalidad más clara que el vestido, realzando su chic y la belleza, una rosa graciosamente prendida sobre el hombro izquierdo.

El segundo modelo consta de una blusa de crêpe de China estampado. Para darle un tono de una atractiva vistosidad, se combina con una falda y una pechera de crêpe de China liso, ofreciendo un detalle muy saliente el cinturón del mismo género de la falda, que tan grato contraste ofrece sobre el estampado de la blusa.

Encantador y de un aspecto de distinción y de marcado buen gusto, es el tercer modelo, realizado también con el molde sobre el cual hemos ejecutado los dos anteriores. La blusa es de crêpe georgette color rosa, y la falda, la pechera y las mangas son de finísimo encaje, que dan a la toilette una nota de suntuosidad y cuya armonía con el corte, así como el conjunto todo, revelan un gusto refinado y exquisito, obtenido con una increíble facilidad. Completa este bellísimo modelo una flor en el hombro, que constituye en la temporada estival un encantador recurso decorativo.

Los tres modelos descriptos pueden realizarse con el único molde que ofrecemos, confirmando así lo que decíamos al comenzar esta crónica: o sea, que el más refinado gusto puede manifestarse dentro de la mayor economía.

Para facilitar aún más la tarea de las aficionadas a confeccionarse sus elegantes vestidos, describiremos las maneras de tomar las medidas, aplicadas al primer modelo que presentamos: la blusa se mide desde el hombro a la cadera, cuyo centimetraje es, aproximadamente de sesenta centímetros, y la falda oscilará en la misma proporción alrededor de cincuenta y dos centímetros de largo, cosa fácil de ejecutar y comprobar fijándose en los moldes que contienen todas las medidas necesarias. Los otros dos modelos pueden hacerse de idéntica forma, realizando así con poco trabajo y con gran economía vistosísimos vestidos del corte más completo y de la más impecable presentación.



¿HEMOS VIVIDO ANTES DE AHORA

LA doctrina de las vidas sucesivas, unas veces encubierta bajo el velo del misterio; otras, ocultas tras el aparato de las ceremonias extravagantes de los cultos, jamás dejó de existir vulgarizada de manera general en las más antiguas civilizaciones y sistemas religiosos desaparecidos.

Se halla en Asia, en Egipto, Grecia, Persia, América y Africa, y en las innumerables islas y archipiélagos de la Oceanía.

En ella creyeron, en la antigüedad, inteligencias como Sócrates, Apolonio, Empédocles, Ovidio, Virgilio, Cicerón, Homero, Filón, Plotino, Ammonio, Sachos, Porfirio, Jámblico, y otros; en tiempos más modernos, Dante Alighieri, Bonaventura, Tomás Moore, Paracelso, Jacobo Boehme, Giordano Bruno, Campanellas y Mazzini, y muchos otros; y en nuestros días, los sabios ilustres y mentalidades potentes que la aceptan, como un hecho cierto, son numerosos, pudiéndose citar a Wallace, Richet, Olivier Lodge, Myers, Crookes, de Rochás, Maeterlinck, Flammarión, y otros.

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

EL LEÓN Y EL CONEJO

EN cierta ocasión robó el león un cervatillo a una cierva, y no quería devolverlo. La madre fué pidiendo ayuda a los grandes animales, pero todos tenían miedo de enemistarse con el feroz rey de la selva y ninguno quiso auxiliarla.

Entonces acudió al astuto conejo, y éste le dijo:

—Di a todos los animales que se reúnan en consejo, mañana, delante de mi madriguera, para juzgar serenamente el caso.

Mientras tanto el conejo cavó un largo pasaje subterráneo desde su madriguera a otra salida escondida tras un arbusto distante.

Los animales se reunieron en consejo, y después de estudiar el caso, declararon que el cervatillo era hijo del león, y que nadie tenía derecho a reclamárselo.

Bajo las terribles miradas del león ninguno se animó a decir la verdad.

Pero el conejo asomó la cabecita por su cueva, y gritó osadamente, con voz chillona:

—¡Mentira! El cervatillo es hijo de la cierva, y el león es un ladrón.

Saltó irritado el león, pero el conejito se hundió en su madriguera escapándose luego por otra salida.

Al verse chasqueado, el león rugió ante todos los animales:

—¡Lo mataré de hambre!

Y esperó al lado de la cueva a que saliese el conejo. Día tras día enflaquecía y se debilitaba, pero no quería ceder porque si iba en busca de alimento, el conejito se le escaparía, y los animales iban a reírse de él.

Así es que allí se estuvo hasta morir de hambre, y entonces, gracias a la astucia del conejo, la cierva pudo recobrar su querido cervatillo.

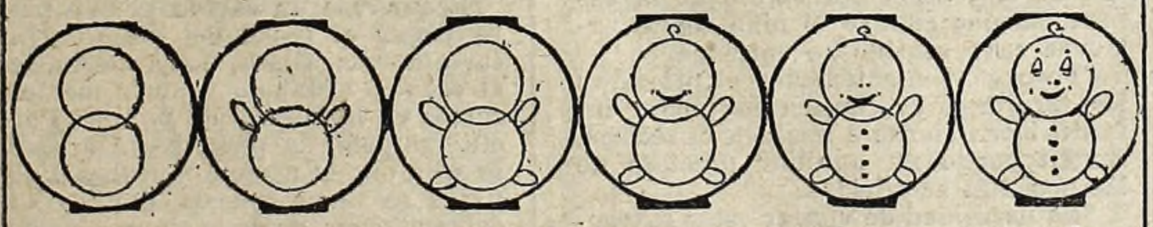
ROMPECABEZAS



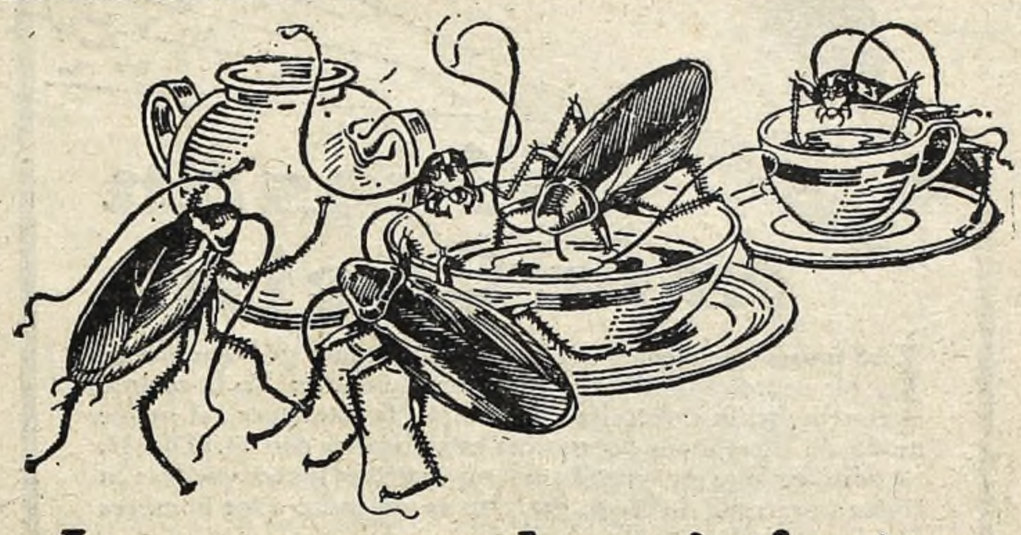
Con los fragmentos destacados del cuadro mayor componer la escenita de la izquierda, pegándolos convenientemente sobre una hoja de papel.



HAGAMOS FIGURITAS



Con ayuda del compás, o rodeando dos botones grandes, trazaremos dos circunsferencias, a las cuales añadiremos algunos rasgos hasta dibujar el cómico muñeco del sexto redondel.



Las cucarachas infectan los alimentos

ARRASTRANDO sus cuerpos inmundos por la comida y los utensilios de cocina, las cucarachas presentan un peligro constante de molestias y enfermedades. Las patas peludas de las cucarachas traen suciedad a los alimentos y su olor nauseabundo se hace sentir en los platos y demás piezas de la vajilla aun después que el insecto ha huído. Libre su casa de esos huéspedes peligrosos. Para ello tiene Vd. un arma infalible. Pulverice Flit.

El Flit pulverizado, en pocos minutos limpia la casa de moscas, mosquitos, chinches, cucarachas, hormigas y pulgas. Penetra en las rendijas que usan los insectos para esconderse y procrear, destruyendo sus huevos.

El Flit pulverizado—sin dañar ni manchar el tejido más delicado—mata la polilla y sus larvas que destrozan la ropa.

Químicos famosos perfeccionaron el Flit. Es fácil de usar—mortífero para los insectos e inofensivo para el hombre. Altamente recomendado por los Inspectores de Sanidad.

EXIJALO DE SU PROVEEDOR

Distribuído por WEST INDIA OIL COMPANY



810

Crema SAPOLIN para pulir

Un Nuevo Pulimento para Muebles y Automóviles



ALGO NUEVO. Una crema para pulir sin color ni olor y libre de grasa. No mancha las manos ni la ropa.

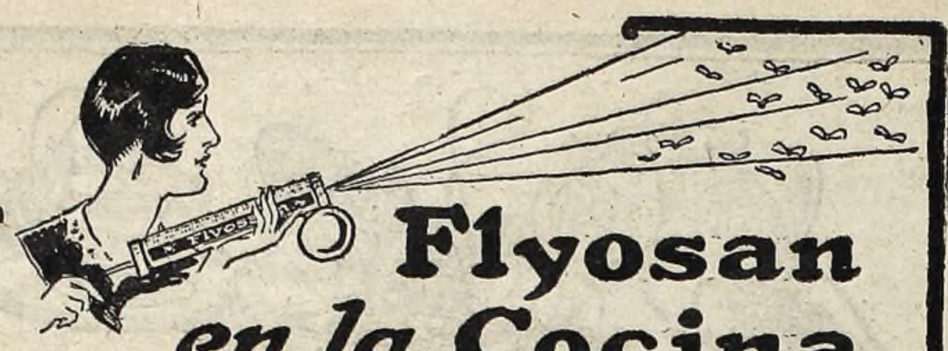
Crema para Pulir "SAPOLIN" es el resultado de muchos años de estudio de parte de nuestros químicos. Se presta para dar un acabado brillante, suave, firme y lustroso a muebles, pianos, automóviles y maderaje. Produce un acabado al cual no se adhiere el polvo. No sólo pule sino que también limpia y es fácil de aplicar.

SAPOLIN CO. INC.

NEW YORK, U.S.A.

ESMALTES, TINTES, DORADOS, BARNICES, PULIMENTOS, CERAS, LACAS

496



Flyosan en la Cocina

LAS moscas depositan sus larvas y toda clase de bacterias en los comestibles destinados al uso humano. En la cocina, el restaurant, la carnicería, la lechería, la panadería, el mejor modo de exterminar las moscas es sofocarlas con FLYOSAN, un desinfectante pulverizado que no deteriora los comestibles *en el cuarto cerrado* donde se usa. No es venenoso a los hombres ni a los animales.

De venta en casi todas las farmacias, quincallerías, tiendas y almacenes generales.

Flyosan

La palabra "Flyosan" es marca de fábrica registrada.

El pulverizador insecticida original

COLONIAL CHEMICAL CORPORATION, NUEVA YORK, E. U. A.

Agentes Exclusivos: Harold F. Ritchie & Co., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney
Calle LAVALLE 1268. — Buenos Aires, Argentina

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 y 263
LEANDRO N. ALEM 232, 246 Y 260
BUENOS AIRES

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS, DEL 6 °/₀ DE INTERES ANUAL

Se hallan sólidamente garantizadas:

1º Por las propiedades gravadas en primera hipoteca a favor del Banco.

2º Por las reservas del Banco ($ 155.274.629,42).

3º Por la Nación (Art. 6º de la Ley Orgánica).

A estas condiciones económicas privilegiadas, debe agregarse la comodidad de que el Banco recibe las cédulas en depósito gratuito, responsabilizándose en todo riesgo y procede con la renta de acuerdo con las instrucciones que recibe el interesado, sin cargo alguno.

Además, el Banco se encarga de la compra-venta de las cédulas y hace anticipo de fondos en el acto que se le autoriza la venta.

PIDA FOLLETOS Y MAYORES DATOS EN LA OFICINA DE INFORMES DEL BANCO

HIGIENE DEL TOCADOR



EN LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

Usted Tendrá Una Silueta Gentil, Si Destruye la Obesidad Tomando las *Habas de Vuca*

Solicite Folleto Explicativo a E. FREY, Bolívar 1072, Bs. Aires.

UNA CASCADA

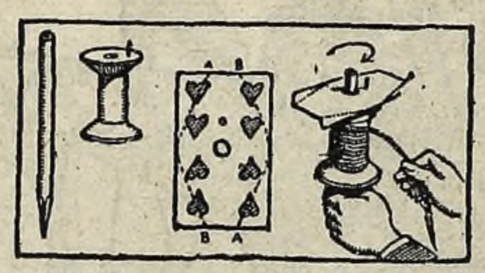


Recortemos las dos piezas aquí presentadas, después de pegarlas sobre cartulina. Sáquese el espacio blanco entre las piedras y colóquese el círculo punteado, tras del mismo, haciendo coincidir los puntos (A) (A), donde se fija un broche. Haciendo girar el disco puede verse una caída de agua surgida como por magia. No olviden mis nietecitos de dar primero colorido al grabado.

PASATIEMPOS

HACER VOLAR UNA CARTA

Introducir un alfiler a cinco centímetros de la parte de un lápiz, opuesta la punta, y cortar las puntas con una tenaza. Introducir otro alfiler en un carretel de cuatro centímetros de altura, más o menos, y cortar la cabeza hasta dejar un pinche de un centímetro. Abrir un agujero en el centro de un naipe,



de manera que el lápiz entre fácilmente. Al lado se hace otro agujerito para pasar el pincho del carretel. Plegar los ángulos de la carta, bajando los bordes (A) y levantando los (B). Teniendo bien vertical el lápiz, se arregla la carta sobre el carretel. Al tirar el hilo del carretel, éste gira, y la carta vuela a gran altura.

Temas escolares

(Continuación de la pág. 103)

lenguaje, y nada se puede saber sin aprender palabras.

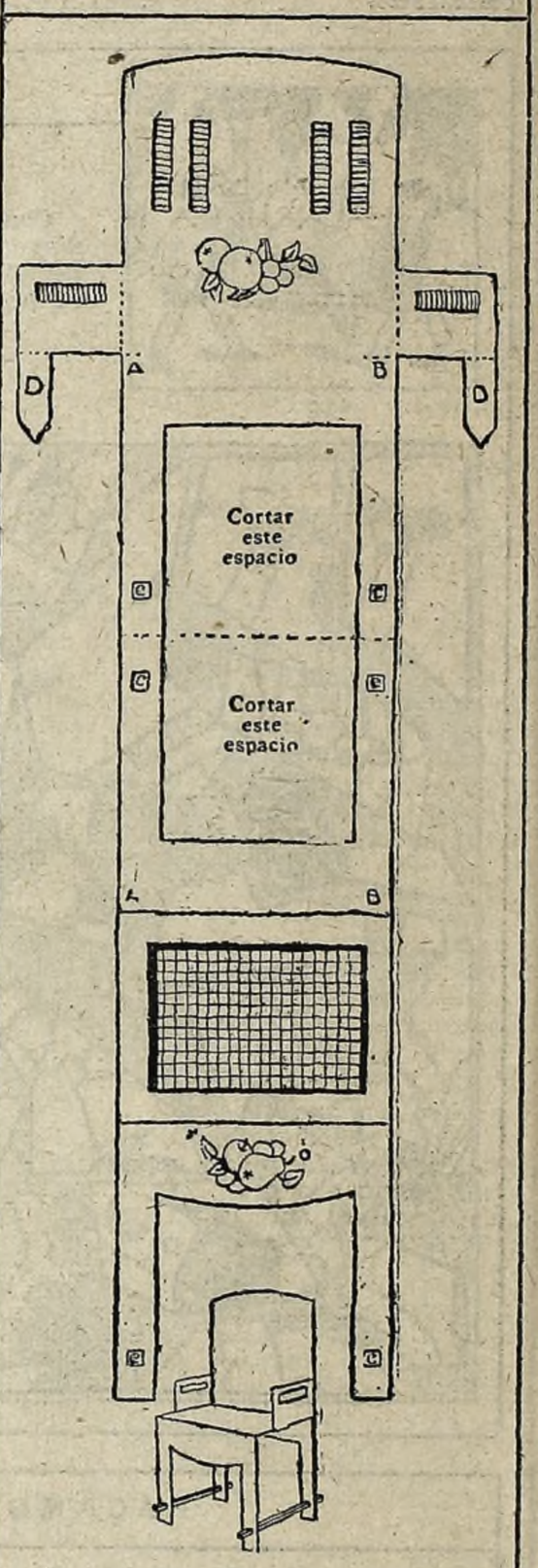
"Por tanto, cesemos de manifestar horror a la repetición de palabras en la enseñanza.

"Los resúmenes aprendidos de memoria no constituyen un "saber verbalista" en el sentido perorativo de la expresión, sino cuando el niño repite palabras cuyo sentido no entiende.

"Pero convenientemente explicados los términos, evocan en la mente infantil ideas claras e imágenes precisas, constituyendo un auxiliar precioso de las nociones adquiridas.

"La necesidad de vigilar estos extractos, solicita un trabajo severo por parte del maestro, pero esta actividad metódica compensa plenamente en la práctica el sacrificio demandado."

SILLITA PARA MUÑECA



Requiérese un cartón grueso para pegar el papel del dibujo. Un cortaplumas filoso, para destacar el espacio señalado y abrir medios cortes en las líneas de puntos. Por ellos se dobla la pieza hasta armar la silla que el modelo muestra. Las patas se unen con un palillo. Al doblar, tener cuidado de que coincidan (A) con (A) y (B) con (B). Las aletas (D) se pegan bajo el asiento.

Las emociones de un perdigón rojo

(Continuación de la pág. 101)

ro prefería permanecer al raso, con buen horizonte para ver de lejos y notar el espacio libre ante sí. Bien nos valió, porque los cazadores llegaban ya al bosque.

¡Oh! Aquel primer tiro en el bosque, aquel tiro que agujereaba las hojas como una granizada de abril y arrancaba cortezas de los árboles, nunca lo olvidaré. Un conejo galopó a través del camino, arrancando manojos de hierba con sus zarpas menudas. Una ardilla se arrojó de un castaño, haciendo caer los frutos aún verdes.

Hubo dos o tres vuelos pesados de grandes faisanes, y un tumulto en las ramas bajas, de hojas secas, al viento de aquel tiro que agitó, despertó, espantó todo lo que vivía en el bosque. Unos musgaños se deslizaron al fondo de sus agujeros. Un escarabajo volador, salido del agujero del árbol contra el cual estábamos acurrucados, giraba sus ojos grandes y estúpidos, fijos por el terror. Y después, libélulas azules, abejorros, mariposas, pobres animalitos despavoridos por todas partes... Hasta un saltamontes chiquitín, de alas escarlata, que vino a posarse casi encima de mi pico; pero yo estaba demasiado espantado para aprovecharme de su miedo.

El viejo, el viejo estaba siempre tan tranquilo. Muy atento a los ladridos y a los disparos, cuando se acercaban, hacíame seña, y nos íbamos un poco más lejos, fuera del alcance de los perros y bien ocultos por el follaje. Sin embargo, una vez creí que estábamos perdidos. La vereda que teníamos que atravesar estaba guardada por un cazador emboscado a cada extremo. Al uno, un gran bigardo de patillas negras que hacía sonar toda una ferretería a cada movimiento: cuchillo de monte, cartuchera, cantimplora, sin contar altas polainas abotonadas hasta las rodillas, y que le hacían más alto; al otro, un vejete, apoyado en un árbol, fumaba tranquilamente su pipa, entornando los ojos como si quisiese dormir. Éste no me daba miedo; pero aquel otro grandullón de allá...

— Tú no entiendes de esto, Rojillo — me dijo mi camarada, riéndose. Y sin ningún temor, muy abiertas las alas, se echó a volar, casi entre las piernas del terrible cazador con patillas.

Y lo cierto es que el pobre hombre estaba tan trabado en sus arreos de caza, tan ocupado en admirarse de arriba abajo, que cuando se echó la escopeta a la cara estábamos nosotros ya fuera de su alcance. ¡Ah! Si los cazadores supiesen, cuando se creen solos, cuántos ojitos fijos les acechan por los matorrales, cuántos piquitos puntiagudos se aguantan la risa que les da verlos tan torpes...

No sabiendo hacer nada mejor que seguir a mi viejo compañero, mis alas batían al compás de las suyas, para replegarse inmóviles cuando él se posaba. Aún llevo en los ojos todos los sitios por donde pasamos: la dehesa, llena de madrigueras al pie de árboles amarillos, con aquella gran cortina de encinas donde me parecía ver la muerte oculta por todas partes; la veredita verde por donde mi madre Perdiz había paseado tantas veces su nidada al sol de mayo, donde nosotros brincábamos, picoteando las hormigas rojas que nos saltaban entre las patitas; donde encontrábamos faisanillos fachendosos, pesados como pichones, que no querían jugar con nosotros...

Como en un sueño, vi mi vereda en el momento en que la atravesaba una cierva erguida sobre sus patas delgadas, muy abiertos los ojos y presta a saltar. Después, la charca a donde se va en bandadas de quince o treinta, todos a un mismo vuelo, llegados de la llanura, en un minuto, a beber el agua del manantial y salpicarse de gotitas que ruedan por las plumas brillantes... Había en medio de la charca un ramo de junco muy espeso, y en este islote nos refugiamos. Habría sido preciso que los perros hubiesen tenido un olfato extraordinario para venir a buscarnos allí.

Poco hacía que estábamos, cuando un corzo llegó arrastrándose sobre tres patas y dejando un rastro rojo sobre el musgo. Daba tanta tristeza verle, que oculté la cabeza entre las hojas; pero yo oía al herido beber en la charca resoplando, ardiendo de fiebre...

Caía el día. Los escopetazos se alejaban cada vez más raros. Después todo se extinguió... Había concluído. Entonces nosotros volvimos, suavemente, al llano, en busca de noticias de nuestra compañía. Al pasar por la casita del bosque vi una cosa espantosa.

Al borde de un foso, las liebres de pelo rojo, los conejos grises de cola blanca, yacían unos al lado de otros. Eran muchas patitas juntas por la muerte, que parecían implorar piedad; ojos velados que parecían llorar; luego, perdices rojas, perdices grises, viejas como mi camarada, y polluelos de este año que tenían aún, como yo, más plumón que plumas. ¿Sabéis de nada más triste que un ave muerta? ¡Está tan vivo con sus alas tersas y palpitantes, que no es posible, sin estremecerse, vérselas replegadas, mustias y frías!... Un gran corzo, soberbio y tranquilo, parecía dormido, con su lengüecita fuera de la boca, como para lamer aún...

Y los cazadores estaban allí, inclinados sobre aquella carnicería, contando y echando en sus morrales las patas sangrientas, las alas desgarradas, sin respeto para todas aquellas heridas frescas. Los perros, atraillados para el regreso, fruncían aún su hocico, como si se aprestasen a lanzarse de nuevo a montear.

¡Oh! Mientras el sol se ponía por allá, y ellos se iban cansados, alargando sus sombras por los terrones de la tierra y los senderos húmedos, ¡cómo los detestaba yo a todos, cómo los maldecía a todos, hombres y bestias, a toda la partida!... Ni mi compañero ni yo teníamos valor para lanzar, como de costumbre, unas cuantas notas de adiós al día que acababa.

A nuestro paso encontrábamos desgraciadas bestezuelas abatidas por un plomo perdido y abandonadas allí a las hormigas, a los musgaños, con el hocico lleno de polvo; urracas, golondrinas abrasadas en su vuelo, acostadas tripa arriba y tendiendo sus patitas agujereadas hacia la noche que descendía de prisa, como en otoño, clara, fría y húmeda. Pero lo más desgarrador de todo era oír en la linde del bosque, al borde del prado, y allá abajo en las mimbreras del río, llamadas ansiosas, tristes, diseminadas, a las cuales nadie respondía...

El beso...



en la boca es vehículo de contagio si no está cuidada con "Odol"

"Odol"

es el dentífrico más eficaz para limpiar la dentadura sin dañar el esmalte y para realzar la blancura de los dientes.

Su acción antiséptica dura varias horas. Refresca la boca y perfuma el aliento.



Conc. Federico Tauber
Uriarte 1802 - Bs. Aires
Dep. en Montevideo: Ciudadela 1475

Usen

AZUL COLMAN

para blanquear bien la ropa



TE DELGACIN



NO DESESPERE Vd., SEÑORA
TOME EL
TE DELGACIN
Y RECUPERARÁ SU LÍNEA
ADELGACE!!!
En venta en todas las farmacias y en
FARMACIA FRANCESA MINTZ
B. Aires - Cangallo 1201

A TODO HOMBRE INTERESA

el importante Folleto Científico Ilustrado, de 76 páginas, descriptivo del Nuevo Método Naturista del Dr. C. I. DAYET, para el Tratamiento SEGURO y RAPIDO de la FALTA DE VIGOR VARONIL, sin droga alguna, interna o externa. Procedimiento Fácil e Inofensivo, patentado en diversos países y recientemente Privilegiado por el Superior Gobierno de la Nación Argentina, bajo el Nº 26.243; se remite en sobre cerrado y sin membrete a quien lo solicite, acompañando $ 0.50 m|n. arg.

Instituto "CIDEX" Secc. H
Casilla Correo 735 - Buenos Aires

ADELGACE



sin drogas ni cremas y sin régimen, empleando tan sólo 10 minutos diariamente el adelgazador

PUNKT-ROLLER

(UNICO A BASE DE VENTOSAS)

De venta en: Farmacias, Ortopedias, Casas de Sport, etc.

Pidan folleto explicativo.

Sres. BUSH y Cía. - Maipú 231 (U. T. 0141 Mayo) - Bs. Aires

Sírvanse remitirme folleto explicativo gratis.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... F. C. .....



SOFA-CAMA



desde $ 50.— DIVANES desde $ 30.— Combata los altos alquileres ahorrando lugar en su casa comprando

un SOFA-CAMA-GUARDARROPA

LUIS OTTASSO, Fabricantes

274, PIEDRAS, 274. U. T. 37 Rivad. 8115

Solicite Catálogo Nº 3

Dr. JUAN E. DILLON

Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes

Enfermedades de boca y dientes

TALCAHUANO 68, 4º piso — U. T. 7862, Mayo

Horario: De 14 a 20 horas

HIDROCLORINA

El amigo del hogar. Desinfectante moderno. En todas las farmacias.



SENOS

de una belleza y rigidez perfecta se consigue fácilmente con el incomparable producto

LOTION ELIDE

Es absorbida con toda facilidad por la piel y hace contraer los músculos a su posición normal.

El frasco Nº 1 endurece y da rigidez y el Nº 2 ablanda la piel y le imparte suavidad y blancura.

$ 8 el frasco (los dos, $ 15)

Produits de Beauté Elide - París

Pídase en farmacias, perfumerías, etc., o al concesionario:

VIAMONTE 790 Bs. Aires

Dilatación del Estómago



Fajas para Obesidad, Vientre caído, Dilatación del estómago, Hipogástrica con neumático Henríquez para Ptosis, Soporte Lane, Eventración, Riñón móvil, Hernia ventral y umbilical, Hernias y apendicitis operadas, Aparatos elásticos modernos para una segura contención de las hernias, Medias de goma, Vendas elásticas, etc. Ortopedia en general.

REMONDINO

CARLOS PELLEGRINI 119 - Bs AIRES

Lucha entre colores

—(Continuación de la pág. 91)—

inmigrantes, en saber cuáles son los que les convienen.

Por la relación entre su extensión territorial y su población, los Estados Unidos están pendientes del problema de la inmigración. En tales condiciones, lo más probable es decir que una nación así constituída, debe ser internacional.

Los Estados Unidos hacen enorme propaganda por la inmigración. Hollywood, por medio del cinematógrafo, la pone al alcance de las inteligencias más inferiores, y su tema favorito es la enorme prosperidad de los Estados Unidos. En una época como la actual, de una pobreza mundial enorme, los Estados Unidos son mirados como un El Dorado, y son los más pobres los que más se apresuran en ir allí. Por esto, los Estados Unidos sufren actualmente el sitio más formidable de la historia, a fin de evitar que si los que van al país son admitidos sin tener en cuenta la raza, sea inevitable que la sangre africana y asiática absorba a la de origen europeo.

A los japoneses les aplicaron la exclusión sin tratado, salvo en algunos casos, y a esto siguieron las leyes de inmigración, cada vez más severas.

Parecería que esas leyes son dirigidas contra todos los extranjeros, incluyendo a los británicos, pero el análisis de las cifras nos lleva a conclusiones muy diferentes. Ellas demuestran, por la proporción de inmigrantes admitidos, que los Estados Unidos los han seleccionado delíberadamente, y que así llegarán a obtener una raza compuesta idénticamente a la británica, y tratan así de extender la Nueva Inglaterra desde el Atlántico al Pacífico.

Parecería, en vista de la reducción de la cuota asignada a algunos países, como Italia, por ejemplo, Asia y sus naciones, que ese país, junto con Canadá, Australia, Nueva Zelandia y África del Sud hubieran declarado una guerra de censo contra nueve décimos de la especie humana.

Pero, ¿la muralla de defensa que han establecido a lo largo de sus diez mil millas de fronteras terrestres y marítimas no será tan ineficaz como la gran muralla china, de mil setecientas millas y veinte mil torres, que no evitó la invasión de los manchués en su territorio?

Es muy posible que haya filtraciones. En una veintena de naciones hay mucha gente lista para reunirse con sus compañeros en Estados Unidos. Y contra la política de exclusión, hay muchas razones que se oponen: Los grandes negocios que está haciendo el país con Asia, América del Sud y Europa, preciosos mercados para él; los empresarios que necesitan del trabajo tosco, pero barato, que proporcionan los negros, italianos, irlandeses y polacos.

Por eso, y a pesar de lo explícito de las prohibiciones legales, ha habido filtraciones. Ha llegado a usarse el aeroplano para realizarlas, y se apresó a treinta italianos de contrabando.

Ciertas reglas, como ser la del examen de los inmigrantes en su país, que parece dictada con el solo fin de evitar su retorno en caso de rechazo, tienen por objeto también hacer más rigurosa la selección.

Pero las filtraciones no son las más serias preocupaciones del momento, desde que hay un excedente de las entradas sobre las salidas de 110.000 más, arriba del límite fijado por las autoridades. Hay, además un hecho saliente: que 150.299 personas procedentes de Canadá, Terranova, Méjico, Cuba, Haití y Santo Domingo, entraron en los Estados Unidos y que están fuera del cálculo. La muralla china ha sido, pues, rota en varios puntos vitales. Para dar un ejemplo, decenas de miles de obreros de América y de Canadá cruzan y vuelven a cruzar diariamente las fronteras, y pertenecen por todos conceptos a la nacionalidad inglesa. En el Niágara, cosa curiosa, se admite tanto la soberanía americana como la británica.

Recientemente se dijo que esas fronteras, las del Canadá y de Méjico, estarían sujetas a restricciones más severas, pero veremos si se hacen efectivas.

En la Torre de Londres

— (Continuación de la pág. 77) —

soy!" — exclama uno que no firma, quizá avergonzado de expresar su desgracia. — "Como la virtud da la vida, el pecado causa la muerte" — dice otro.

Bajo el nombre de *Waldram* se encuentra la inscripción del héroe de Irlanda. Thomas Fitzgeralde, preso a la edad de veintiún años en unión de sus cinco tíos, que fueron conducidos a Inglaterra a bordo del navío *Vaca*, con lo cual se cumplió la profecía irlandesa de que cinco hijos de un conde irían un día a Inglaterra en el vientre de una vaca y no tornarían más.

En los últimos tiempos la torre ha vuelto ha tener prisioneros.

Irlanda volvió a ofrecer víctimas en sus constantes revueltas. Sir Roger de Cassement ha tenido por prisión la torre célebre y trágica.

Esto ha evocado en mí el recuerdo de ese lugar sombrío, toda esa evocación de sus calabozos, de sus torreones, de aquella losa fúnebre que en medio de un patio recuerda el lugar en donde se alzó el tajo que segó las cabezas de Ana Bolena, Catalina Howart, Juana Grey y Margarita Poole. Y más allá ese cementerio, que, como dice Macaulay, es el más triste de los cementerios, porque en él no aparece la muerte en compañía de la piedad, como en los de Weistminster o San Pablo, ni puede evocarse un recuerdo de amor como en los sencillos cementerios de aldea. Es el cementerio de los asesinados, las víctimas de crímenes vergonzosos y de destinos nefastos.

Esa torre, después de visitarla, parece que nos aprisiona y nos hace respirar mal. Se vuelve con miedo la cabeza hacia la mole sombría de pabellones grises, rodeadas de cañones, y sobre cuyas tapias siempre se posa algún cuervo fatídico, mientras el río arrastra pesadamente sus aguas sin color bajo los cimientos y una luna violeta, sin luz, rompe la envoltura gris del cielo. Toda la leyenda negra de Londres, toda la crueldad de la historia de Inglaterra, parece reunirse y condensarse en esa vieja fortaleza, que es el edificio histórico más impresionante y representativo.

Bandidos

— (Continuación de la pág. 9) —

ondulación. Trepidaba un motor lejano. Nada más. Por fin, salieron de allí como habían entrado: con un sonoro rodar, como si el tren corriera sobre un puente. Aparecieron árboles otra vez y, estirando una cuarta de pescuezo por la ventanilla, alcanzó a distinguir un retazo de niebla, con reflejos de agua, donde se pulverizaba un resplandor de luna. Nada más, nada más.

Apagó la vela y se durmió...

LA habitación, sin ventanas, apenas dejaba filtrar una leve claridad a través de las junturas de la puerta. Oyó que alguien golpeaba:

—¡Don Pablo!... ¡Don Pablo!..., el patrón lo está esperando...

En un cuarto de hora se hallaba pronto. La mañana entró escandalosa por la puerta, entre gritos de aves domésticas, ladridos de perros y fulgores de sol. Una hermosa mañana que, ciertamente, no alegraba mucho el ánimo del estanciero. Aquellas hermosas mañanas se estaban devorando su hacienda. De continuar así, el año sería desastroso. Don Abilio, ya hecho a estas contingencias del campo, apareció con aire sereno, un cigarrillo en una mano y el mate en la otra.

—¿Ya está?... Medio se durmió... Pero yo lo dejé porque estaría cansado... Tome su desayuno y montamos... ¿Qué tal?

—Bien... He dormido de un tirón...

—Aquí se duerme así... Vaya nomás y en seguida nos largamos... Me dicen que la vieron...

—¿A quién?

—¡A la "Picasa", pues, amigo!... Sí,

Whisky Escocés

para el "connaisseur"

"Mc Dougal Brand"

★★★ Liqueur



LO MÁS FINO QUE PUEDE PRODUCIR ESCOCIA

Venta mínima: 10 cajones de 12 cuarto botellas c/uno. Precio por cajón: 40 chelines ($ 22.90 m/nacional) o sean, 20 libras ($ 229.— m/n) los 10 cajones.

Envíese giro por 20 libras esterlinas sobre cualquier Banco de Londres pagadero contra documentos, siendo el embarque franco a bordo.

Compre directamente de los destiladores de Escocia.

John Mc Dougal & Son

78, BRUNTSFIELD PLACE

EDIMBURGO - Escocia

PAPELES PINTADOS

Los gustos más exquisitos y modernos a precios de importador. ANTES de comprar visite nuestra exposición o solicite muestrario. Ventas al detalle directamente al consumidor.

GRATIS Nuestro obsequio el folleto: "El Arte de Empapelar y Decorar."

Hemos trasladado nuestras Oficinas a la Calle VIAMONTE 645 con SALON DE VENTAS

RAMIREZ y Cía. U. T. 31 Retiro 3551

Arquitectos-Importadores



Para evitar

RAQUITISMO

y anemia dele a tomar a sus nenes la incomparable

Emulsión de Scott

RECOPILACION DE LEYES USUALES

con sus Decretos reglamentarios. Nueva edición puesta al día. 1 tomo encuadernado..... $ 30.-

(Pídase el prospecto detallado). - J. LAJOUANE & Cía. editores, Bolívar, 270

PARTE
con la rapidez de la flecha



MODELO No. 25.
DOBLE FAETON
5 Asientos
$ 4.975

BUICK 1928

A la señal del agente de tráfico, el Buick de 1928 parte con la rapidez de la flecha disparada de un arco.

La próxima vez que vaya usted al centro, observe los coches Buick. Fíjese con qué facilidad avanzan, no bien el agente da la orden de seguir, y cómo dejan atrás a los demás coches, en la amistosa rivalidad del tráfico.

Comportamiento asombroso, en verdad, pero sólo en comparación con otros coches; porque en todas las fases del funcionamiento, el Buick de 1928 es igualmente eficaz: en la facilidad con que alcanza y sostiene las mayores velocidades; en la suavidad con que sube las pendientes más pronunciadas, y en la forma como se impone a los arenales, a los pantanos y a los malos caminos

Diariamente, en todas las ciudades del país, el Buick de 1928 demuestra la evidente superioridad de su famoso motor de válvulas en la culata, motor silencioso hasta un grado difícil de imaginar.

Para conocer el verdadero significado de la palabra "funcionamiento", es preciso haber manejado un Buick de 1928.

El agente más próximo le brindará gustoso una demostración.



Elimine la incertidumbre.
Compre un coche garantizado.

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

UN COCHE PARA CADA USO DENTRO DEL PRESUPUESTO DE CADA UNO

Agentes exclusivos para la Capital, sus alrededores y La Plata
HENRY W. PEABODY & CIA.
Av. de Mayo 1370 *Galería Barolo* Buenos Aires.

BUENOS CAMINOS SON LAS ARTERIAS DE UNA NACION

Ubaldo dice también que la vió, ya al caer de la tarde, arreada por los bicharracos... No tengo esperanzas, pero vamos a ir nomás... ¡Ha de haber caído en "el blanqueao", la pobrecita!

Al rato galopaban por el campo desolado, dejando una nube de polvo que flotaba por largo tiempo en el aire. La chata llanura parecía una triste pampa de ceniza, con sus tierras bajas y arenosas, calcinadas por tres meses de sequía bajo un sol de fuego...

—¿Por qué no siembran pastos que soporten la falta de lluvia?

—¿Para qué?

—La alfalfa, por ejemplo...

—¿Para qué?

—¿Cómo, para qué?... Si usted tuviera ahora cien hectáreas de alfalfa, no se le moriría la hacienda...

—¡Ah, claro!... Pero aquí no hay quién are... Usted no sabe, por eso...

Don Abilio calló, como aplastado por una montaña. Espinosa consideró inútil toda nueva argumentación. Galoparon en silencio. Llegaron por fin al bosque de talas y algarrobos. Pusieron los caballos al tranco.

Las enredaderas, marchitas, colgaban de las ramas. Los "cardenales", de copete encendido, cantaban y revoloteaban. Alguna *lechiguana suspendía* su desmesurada colmena, desde la copa de un tala viejo, y a su alrededor temblaba un metálico vuelo de avispas sutiles. Olor a tierra seca, a fruto silvestre muy maduro, llegaba en ráfagas o se pegaba a la pituitaria. De pronto, don Abilio se detuvo:

—¿Oye?

—Sí... Parece que estuvieran rajando tablas...

—¡Ah!... ¡Son los cuervos!... ¡Ahí ha de estar la pobre "Picasa..."! ¡Sí, si ya decía!

Y aguijó el caballo, que arrancó al trote. La gritería de las rapaces se hacía cada vez más distinta. Ahora se mezclaba, al croar de los cuervos, el graznido de los caranchos. Apuraron el paso. Una rama azotó a Espinosa, arañándole la cara. El animal se asustó, y tuvo que sujetarlo. Veinte metros más adelante, vió a don Abilio bajarse del caballo, revoleando el poncho. Cuando Espinosa llegó, dos caranchos viejos saltaban y se resistían a abandonar el campo. Echó pié a tierra, al lado del estanciero.

—¿No le dije, amigo?... ¡Pobrecita!... Mire qué crimen...

Realmente, la situación de la yegua era espantosa. Estaba tirada en el suelo y, a dos pasos, ya medio devorado, yacía el potrillo que había dado a luz. La madre, sin fuerzas para defenderse, agitaba la cabeza como un péndulo horrible, los dos ojos arrancados a picotazos... De las cuencas vacías, chorreaba sangre. El animal gemía enloquecido de dolor: agonizaba...

Don Abilio, sacando el puñal de la cintura, se lo sepultó en la garganta. Después limpió la hoja en los pastos. Levantó la cabeza y, señalando los trágicos algarrobos, murmuró:

—"¡El blanqueao!..."

Espinosa contemplaba, mudo, la escena. Ya los había visto él también. Ahora estaban cargados de pájaros sombríos, que revoloteaban, graznaban, limpiándose en las ramas sus córvos picos enrojecidos. Era un espectáculo extraño, de lo más siniestro que un bosque pudiera ofrecer. Cuatro árboles secos, como enjalbegados, sin otros frutos que aquella bandada de fieras grotescas. Y allí, a dos pasos, la "Picasa", muerta al lado del hijo...

—¿Vámonos, don Abilio?

—Vámonos...

Montaron de nuevo a caballo y partieron al galope.

Christian Roeber

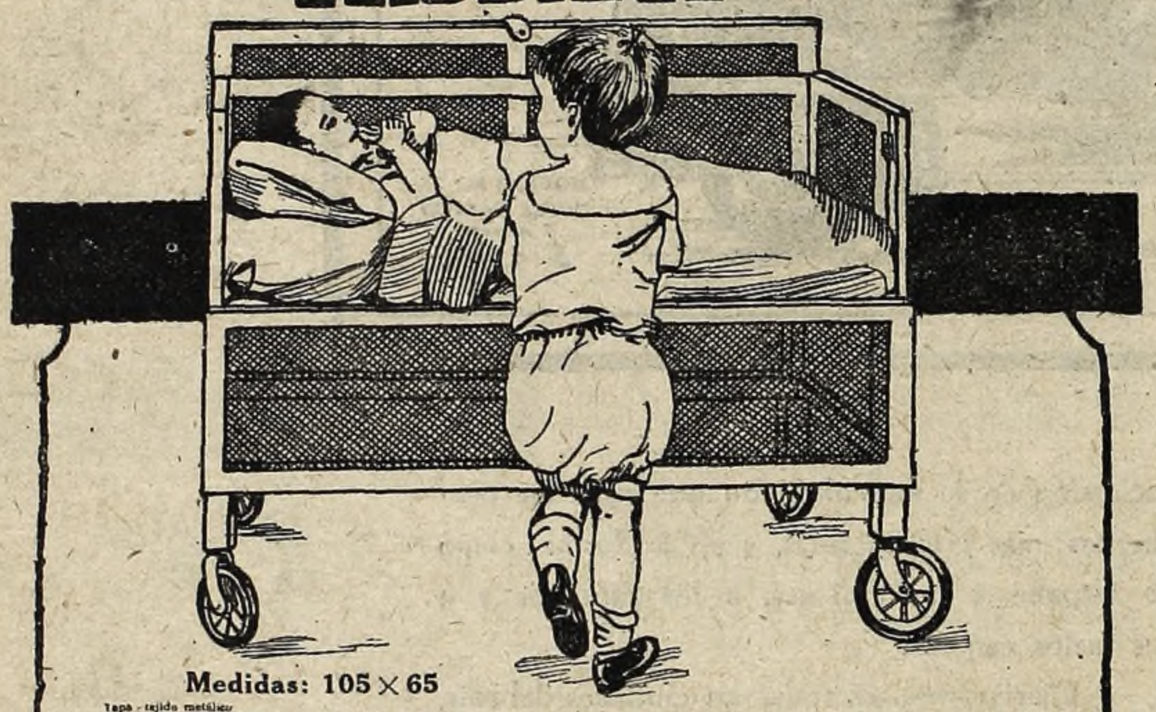
—— *(Continuación de la pág. 10)* ——

da. Se asusta de su amor y de todo cuanto lo rodea. Es tan feliz, que tiembla por su dicha futura:

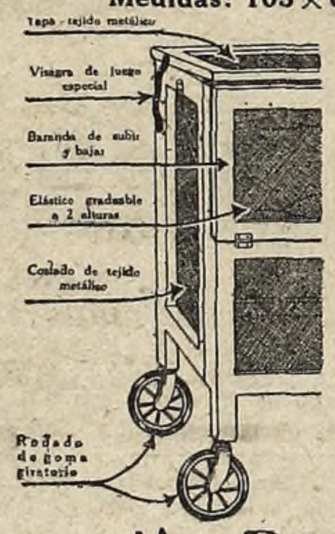
Me asusta la mirada de soslayo
de mi prima; sus párpados caídos
con languidez y púdico desmayo,
como telón de sus brillantes ojos;
sus labios contraídos
por gesto displicente;
los largos rizos de cabellos rojos
que caen sobre su frente;
el alto cuerpo de sus trajes, hecho
de modo que le oculte
la blancura del cuello, no le abulte
la tentadora redondez del pecho
y se dude si es pecho o si es espalda,
y aquellos finos dedos que se aguzan
a modo de pinceles y se cruzan
como en mística unción sobre la falda.
Me asusta, además, el aya inglesa,
su encarnada nariz, sus turbios ojos
que miran por detrás de los anteojos,
y su figura empaquetada y tiesa.
Y me asusta, por último, un lacayo
vestido con librea azul y verde,
de mirada más rápida que el rayo
y una boca burlona,
que no se sabe sin sonríe o muerde.
Es muy interesante la persona
de este lacayo inglés, casi sublime.

La camita Ideal para el Verano

LEGITIMA **KIDDIE-KOOP** IMPORTADA



Medidas: 105 × 65



PROTEGE COMPLETAMENTE la criatura de los elementos extraños, moscas, mosquitos, etc., tapa costados y barandas de tela metálica, armazón de madera, rodado muy suave a llantas de goma, elástico moderno muy higiénico pudiendo graduarse a dos alturas. También puede usarse como corralito. Hace juego con cualquier moblaje. Interior muy confortable, esmeradamente terminado. Enteramente plegadiza, modelo de "luxe" a $ 160.— otros estilos a $ 120.— y $ 90.—.

Como en la gloria se hallará su bebé en KIDDI-KOOP

"Au Berceau Enchanté"
(A LA CUNA ENCANTADA)
Haarscher Hijos & C.ia
Av. de Mayo 649-657 - Buenos Aires

ANILINA **PARIS**



ES LA MEJOR

La anilina PARIS se vende en todas las Farmacias a 0.20 centavos la cajita. En su variado surtido de colores hallará los de más alta novedad y bellos colores.

VENTA EN FARMACIAS A $ 0.20 M/N.



¡YO LO USO!

y como yo, infinidad de señoras y señoritas usan preferentemente

"ROSAFLOR"

convencidas de que dentro de su precio y aun *de los de más precio no hay nada mejor para* realzar la belleza femenina, porque su calidad no admite parangón con sus similares. Es un ¡maravilloso

Polvo de Tocador

ADHERENTE E INVISIBLE
DE DELICIOSA FRAGANCIA

¡¡Señora!! ¡¡Señorita!!

Pida en farmacias

"ROSAFLOR"

Caja grande, 0.70 - Mediana, 0.30
Chica, 0.20

Si su farmacéutico no lo tiene, solicítelo a su Representante Exclusivo para la América del Sud:

E. BONET Constitución 3144, Bs. Aires

SOLAMENTE EN CAJAS DE $ 0.70

NO OLVIDE. COMPRE HOY MISMO

"ROSAFLOR"

EL MEJOR AMIGO DE LAS DAMAS

BUSCARÁ INÚTILMENTE
OTRO COLORANTE, pero
no encontrará ninguno
mejor que el maravilloso

ROSEDAL

= 27 colores =
firmes y brillantes
Seguridad en el teñido
UNICO QUE NO FALLA NUNCA
En farmacias, a $ 0.80



¡Oh! qué bien se siente uno después de afeitarse con

LATHER KREEM

no se usa brocha, ni jabón ni tampoco se frota

SOLAMENTE SE APLICA Y SE AFEITA

La crema de limón de "KRANK" es realmente un tónico para la piel.

KRANK'S LEMON CLEANSING CREAM

Contra Quemaduras de sol, Pecas, Rojez, Granos, Espinillas y Erupciones cutáneas.

A. J. KRANK MFG Co. St. Paul, Minn. U. S. A.

Solicite en Droguerías, Farmacias y Perfumerías.

Únicos Deps.: **FERRETERIA FRANCESA** Carlos Pellegrini y Rivadavia - Bs. As.

MADRES e HIJAS

Las madres y las hijas de antes, ocultábanse recíprocamente mucho de lo relativo a su atención íntima.

Hoy felizmente no es así, y muchas madres recomiendan a sus hijas, para su higiene personal, el uso del LYSOFORM, tal como ellas lo emplean, es decir, diariamente y en soluciones tibias.

Porque saben que esta higiene hecha costumbre cotidiana, ¡cuánta infección y enfermedad puede evitarles!

LYSOFORM no huele, no mancha ni produce irritación.

EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA Y URUGUAY.

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO

NO SE PRIVE DE COMER

Es triste tener que conformarse y sufrir al no poder comer ciertos platos por el temor que nos hará mal o que nuestro estómago delicado no digerirá bien o nuestro intestino constipado no trabaje, etc. ¡Coma de todo! y no tema a las indigestiones, ni a la sequedad de vientre. Una cucharadita de Bismagbi lo salvará. Esto no quiere decir que Vd. tenga que tomarlo siempre: basta con un solo frasco, pues su acción reeducadora del intestino (sobre todo cuando éste sufre las consecuencias de los laxantes), como también normalizadora del estómago, neutralizador de acidez, etc., no la posee ningún otro medicamento. Venta en la Franco Inglesa y Farmacias. — En Rosario: P. Soldati & Cía., Rioja 1180.

Fábrica de SOFA-CAMA
DIVANES, BUTACAS y CAMAS-TURCAS
VENTA POR MAYOR Y MENOR
Antes de hacer sus compras consulte mis precios
S. PANGARO, Fabricante



Córdoba 1541
U. T. Juncal 44-0983
La casa se encarga de todo trabajo de Tapicería y Colchonería.

NO TRANSPIRE

No es cierto que la transpiración sea necesaria; líbrese de tantas molestias que le ocasiona el sudor; a más de antiestético desvalora su toilette. Elimínelo instantáneamente con el preparado científico Antisol. Líquido como el agua, sin olor, sin color, no mancha la ropa, no irrita la piel y se aplica sencillamente cada 8 días. Es el único antisudoral inofensivo a la salud: los Laboratorios I. N. F. A. lo garanten. Pídalo en la Franco Inglesa y demás Farmacias y Perfumerías.

SAN SALVADOR
Agua de mesa
Insuperable para el estómago

Hércules de quince años, fuerte y rudo,
que más bien que vestido está desnudo
bajo el calzón de punto que lo oprime.
Vi un cuadro, de pintor que no re-
[cuerdo.
Es una santa orando en la Cartuja.
A su lado derecho está una bruja
y un demonio varón al lado izquierdo.
Y nadie sabe, mi querido Antonio,
si la santa en el lienzo retratada
subió a la eterna y celestial morada
o se entregó a la bruja y al demonio.

Y aparece la duda en el alma de Roeber:

Me confundo y abismo
cuando, sentado enfrente de Teresa,
contemplo a un tiempo mismo
su mirada tortuosa y de soslayo,
la encarnada nariz del aya inglesa
y el irónico gesto del lacayo.

Y una noche el poeta, paseando por el jardín de su amada, ve una luz:

¿Y por qué me atraía
esa luz interior, roja y ardiente,
que a través del cristal resplandecía?

¿De qué misterios ignorados vino
la atroz sospecha que invadió mi mente
y resolvió de pronto mi destino?
Subí por los ramajes enlazados,
miré por la ventana y vi abrazados
al lacayo y Teresa,
y de los cortinajes en la sombra
inmóvil y de pie sobre la alfombra,
la escualida visión del aya inglesa.

Poco después, mi madre, cuyo acento
es dulce melodía que me encanta,
decíame, mostrando su contento:
—¡Oh! Tu prima Teresa es una santa.
¿Te casarás con ella a fin de mayo?
—No; contesté riendo. ¡Madre mía!
Creo que convendría
entregar esa santa a su lacayo.

Este fué el drama que nos lo trajo a América. Aquí, en Buenos Aires, mostraba, de cuando en cuando a sus amigos el retrato de un hijo, buen mozo, "que andaba por los Madriles"...

Christian Roeber murió en el viejo hospital San Roque, de nuestra ciudad. Lo atendió el doctor Reibel. Manuel Mayol ha contado que concurrió con varios amigos a despedirse del agonizante. Ya había muerto. En el cuerpo se le encontró un amuleto misterioso...

Sobre su tumba, Enrique de Vedia cantó esta décima que refleja, mejor que un libro, la vida de Christian Roeber:

Fué una estrella temporaria
en su paso por la vida;
si a ratos muy encendida,
otras veces funeraria.
Fué su vida una plegaria
de creyente descreído;
fué batallador vencido;
fué esclavo y era señor
y en su vida de dolor
todo lo fué y nada ha sido.

ENRIQUE DE VEDIA.

LOS NEGROS EN NORTE AMÉRICA

UN periódico de Chicago ha publicado una estadística de cómo viven y se desarrollan los negros de América, denotando que rápidamente van adueñándose de todos los puestos importantes.

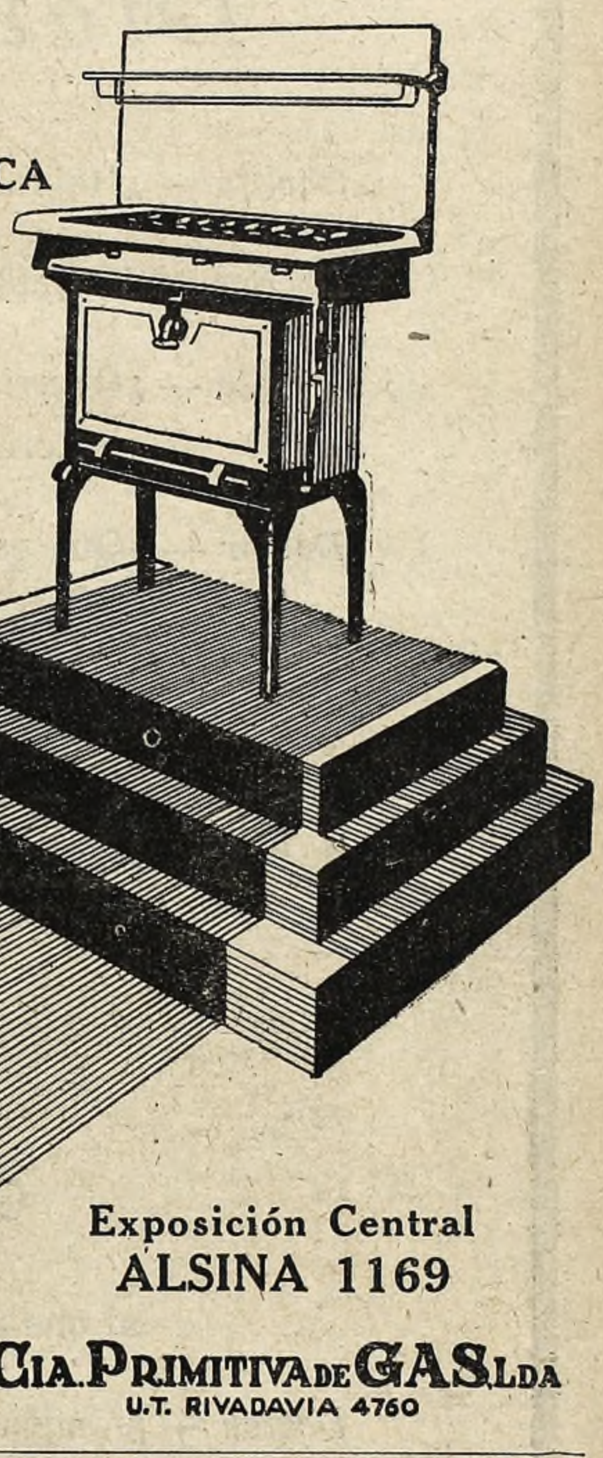
Directores de empresas diversas, veinte mil negros; artistas dramáticos de ambos sexos, dos mil; arquitectos, cincuenta, entre los que figuran tres mujeres; pintores, escultores y profesores de bellas artes, doscientos cincuenta y nueve (ciento ocho mujeres); escritores y periodistas, trescientos quince (cuarenta y cuatro mujeres); sacerdotes de distintos cultos, diez y nueve mil seiscientos setenta y uno (doscientas mujeres); farmacéuticos, doscientos siete (con ocho mujeres); profesores de universidades, mil sesenta y tres (cuatrocientas noventa y seis mujeres); dentistas, mil ciento nueve (con treinta y cinco mujeres); dibujantes ciento cuarenta y cinco (treinta y cinco mujeres); fotógrafos, quinientos siete; médicos y cirujanos, tres mil cuatrocientos treinta; ingenieros, ciento ochenta y cuatro; enfermeros, tres mil ciento noventa y nueve, y ciento cuarenta y dos enfermeras.

LA COCINA A GAS es la REINA de las COCINAS



debido a su mayor
LIMPIEZA
RAPIDEZ
COMODIDAD
E HIGIENE.

Es también la más ECONOMICA



Elija su cocina en cualquiera de nuestras Sucursales:

SANTA FE 2821
RIVADAVIA 3666
CABILDO 2137
RIVADAVIA 6727
MONTES DE OCA 1116
AV. SAN MARTIN 3900
LOMAS: LAPRIDA 270

Exposición Central
ALSINA 1169

CIA. PRIMITIVA DE GAS LDA
U.T. RIVADAVIA 4760



ENFERMOS Y SANOS

La salud vale más que la fortuna, y las personas enfermas son las más infelices, por dinero que tengan. — Pidan Catálogo GRATIS a:

HERBORISTERÍA ANDINA "EL FÉNIX"
CALLE PASCO Nº 248 — BUENOS AIRES

TE "ARAUCANO" el mejor tónico digestivo. Paquete $ 2.—
Limaduras de hierro, oro y plata. LA PIEDRA IMÁN LEGÍTIMA y toda piedra preciosa.

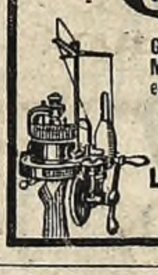
ALMANAQUE RURAL
J. LAJOUANE & Cía., editores - Bolívar, 270

Argentino, para 1928. Enciclopedia práctica de agricultura, ganadería, avicultura, medicina veterinaria, horticultura, industrias rurales, predicción del tiempo, etc. Precio..... $ **1.50**

PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE", Bartolomé Mitre número 314, Buenos Aires.

UN BUEN SUELDO



Ganará 8 pesos diarios con nuestra afamada Máquina "NELSON" de tejer Medias que entregamos por sólo $ 10.— al contado (resto a plazos), garantida por 10 años, con enseñanza completa GRATIS y compramos todo el trabajo. Pida catálogo.

LA PROTECTORA DE LA MUJER
B. BAYON - Rivadavia, 8643

Cómo conseguir una nariz perfecta



Mi último modelo 25, perfeccionado, corrige para siempre las narices mal formadas, con rapidez, sin dolor y sin molestias, en la propia casa. Es el único modelador de narices de ajuste exacto, y que constituye un dispositivo patentado que realmente le modelará una nariz perfecta. Solicite folleto explicativo. M. Trilety, primer especialista reformador de narices, Dept. 926 Binghamnopton, N. Y., U. S. A.



ESTAMPILLAS
Compro y vendo
Remitimos gratis nuestra lista especial.
E. VAN DER WEÉ
RIVADAVIA 571 - Buenos Aires

DON GOYO le interesará a usted y toda su familia. Todos los martes. 20 centavos.



Diálogo Oportuno

Cholita — ¿Hablo con usted, doctor?

Doctor — Sí, Cholita. ¿Qué se le ofrece?

Cholita — ¿Querría decirme cuántos votos podrán obtener los electores de la futura fórmula triunfante?

Doctor — ¡Qué ocurrencia! ¿Para qué quiere saberlo?

Cholita — Porque voy a ver si me gano todos los premios del

GRAN CONCURSO NACIONAL "TERTULIA"

que ofrece $ 25.000 en efectivo

al que acierte o más se aproxime a la contestación de dicha pregunta.

Doctor — ¡Acaparadora!... Ponga los más que se le antoje, de acuerdo con los datos que facilitan los organizadores de este concurso en su prospecto explicativo, y suyos podrán ser todos los premios.

Cholita — Agradecida por su indicación y cuente con una participación si la fortuna me sonríe.



Tertulia

GRAN OPORTO ARGENTINO

Solicite folletos explicativos del GRAN CONCURSO NACIONAL "TERTULIA" a su proveedor o a los

ÚNICOS DEPOSITARIOS:

Leveratto & Cía

RIVADAVIA, 1063 - 83 — Buenos Aires

La botella vale, como precio de propaganda,

$ 1.70

en la Capital.

La paja en el ojo ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

LUCRECIA ESTÉVEZ. — ¡Cuántos libros se están publicando, Maître!... Sólo en esta semana os han enviado ciento tres. ¡Cómo cunde la literatura!...

PESCATORE DI PERLE. — Es muy contagiosa. Y se explica. Cae en manos de cualquier semianalfabeto uno de estos volúmenes, lo lee, y dice: "¡Qué pavada! Macanas así las escribo yo también." Y esto no queda en vana amenaza, sino que escribe el libro y lo da a la estampa.

L. — Voy a apartar los que vais a leer. ¿Queréis elegir, Maître?

P. — No voy a elegir ni a leer ninguno, hija mía. Muchos de esos autores son buenos amigos míos, a quienes estimo y aprecio, y no voy a cometer la imprudencia de cobrarles odio por una tontería. Arrancad, como de costumbre, las dedicatorias, y llevad los libros a Palumbo.

L. — Al menos leeréis *El Cristo invisible*, de Ricardo Rojas.

P. — Ni ése. ¿Acaso vamos a quebrar la eficacia del chiste?

L. — ¿Qué chiste?

P. — El que circula por ahí. Dicen que *El Cristo invisible*... es el lector.

L. — Os daré, entonces, los diarios.

P. — Por cierto que los diarios vienen llenos de artículos y de anuncios sobre los vapores transatlánticos. ¡Qué manera de hacer propaganda! Ni que se tratara de libros.

L. — Aquí tenéis, precisamente, en *La Nación*, del 6, un gran anuncio del "Cap Arcona". Leedlo, que es muy curioso.

P. — A ver:

> *"Cap Arcona"*
> *Salió de* **Lisboa**, *el 23 de Noviembre*
> *Llegó a Bs. Aires, el 5 de Diciembre*
> *cumpliendo la travesía*
> *Europa-Buenos Aires*
> *en 12 días.*
>
> *El "Cap Arconá" pudo haber realizado el viaje en mucho menor tiempo, a no haber mediado tres circunstancias fortuitas e imprevistas.*
>
> *1º La extraordinaria bajante del* **río Elba**, *en cuyo lecho quedó varado el "Cap Arcona" durante ocho horas.*
>
> *2º El temporal del* **Canal de la Mancha**, *que obligó al "Cap Arcona" a permanecer en el antepuerto de* **Boulogne** *sin poder anclar en el puerto interior.*

Esto, hija mía, es como si vos me dijerais, para justificar vuestra tardanza de esta mañana, que llegasteis fuera de horario porque durante el viaje en subterráneo de Perú a Río de Janeiro se os presentaron dos obstáculos: las inundaciones de la Boca y un gran incendio en Palermo. Pues en una travesía de Lisboa a Buenos Aires es muy difícil pasar por el río Elba, el canal de la Mancha y Boulogne-sur-Mer.

L. — A menos que haya salido el "Cap Arcona" de Lisboa en dirección al Norte, dando la vuelta al mundo.

P. — Eso sería extraordinario. Pero mucho más extraordinario es lo que ocurrió en nuestro puerto el día en que llegó el "Saturnia".

L. — ¿Qué ocurrió? Yo no me enteré de nada.

P. — Ni yo. Ni nadie. Pero he aquí que desde Trieste me envían el diario *Il Piccolo*, en cuyo número correspondiente al 8 de noviembre se publica un desinteresado bombo con títulos a tres columnas, que dicen:

> *LA FELICE RIUSCITA DEL VIAGGIO INAUGURALE DELLA "SATURNIA"*
> *ENTUSIASTICHE ACCOGLIENZE ALLA MOTONAVE TRIESTINA NEI PORTI DELL'AMERICA LATINA*

Y ahora veréis, hija mía, que si bien este diario es *Il Piccolo*, las macanas que publica no pueden ser más grandes. Escuchad estos párrafos, que bien valen la pena:

> *L'episodio più clamoroso e più significativo del successo che la "Saturnia" ebbe a Buenos Aires, si verificò una domenica. Approfittando della giornata di libertà, una folla immensa si addensò alla Darsena Nord per visitare la nave, che già nei giorni precedenti, aveva avuto a bordo alcune decine di migliaia di visitatori. A poco a poco questa folla andó aumentando in modo così allarmante, che fu necessario mobilitare tutta la polizia del porto. Poi, non riuscendo questa ad arginare più la marea umana ondeggiante e travolgente nella sua pressione verso i ponti d'imbarco, fu chiamata d'urgenza sul posto la cavalleria.*
>
> *Uno squadrone di militi — in gran parte "gauchos" dalla pelle bruna e dall'impeto selvaggio — giunse appena in tempo ad impedire che la folla desse letteralmente l'assalto alla "Saturnia". Così minacciosa era la ressa di tutte quelle migliaia di persone, che ad un certo punto, snudate le sciabole, i cavalleggeri dovettero caricare in pieno la turba.*
>
> *Avvennero scene selvagge, chè gli sciabolatori a cavallo non scherzavano: feriti, contusi, panico folle, innumerevoli donne svenute... Un attimo di viva drammaticità anche per chi assisteva da bordo alla carica spietata; ma senza di essa la "Saturnia", già rigurgitante di visitatori, sarebbe stata invasa da una folla sfrenata: una povera buona folla, attratta al porto soltanto dal desiderio di ammirare il "Paraiso del mar"...*

Ya lo oís, hija mía: los indios querían hacer un malón en el "Saturnia", pero, afortunadamente, los gauchos llegaron a tiempo y, mediante unas cuantas escenas salvajes, se evitó el asalto. Apenas si quedaron numerosas mujeres desmayadas, y un millar de heridos.

L. — Pero... ¿es posible que se cuenten semejantes mentiras?

P. — ¿Mentiras? Os contestaré con palabras de Goldoni: "Ignorante! queste non sono bugie; sono *spiritose invenzioni*, prodotte dalla fertilità dell'ingegno pronto e brillante."

L. — Pues los italianos abusan de las *spiritose invenzioni* en lo que a nosotros respecta. Aquí tengo una revista de Turín, del 15 de octubre, que se titula *Le Grandi Novelle*, en la cual un señor Giaci Mondaini publica una narración titulada *Sancho e Olè*. Naturalmente, pasa en la América del Sud. Comienza de esta manera:

> *Le cose si svolsero precisamente così:*
> *Sancho Cadrega suonava il banjo nella taverna dei "Sette Gatti Arrabbiati" dove convenivano, nelle ore notturne, gli allegri fazenderos del distretto di "Cagnara" nel Brasile del Sud.*
> *In quella taverna si ballava il tango batendo forte il piede per terra e si giocava ai dadi con le pistole alla mano.*

P. — Esto parece una película de Douglas Fairbanks.

L. — No me interrumpáis. Continúo:

> *Olè, la pallida ballerina che veniva dalle isole Hawai ballava un tango che diceva così: Ahi, ahi, tango criollo.*

P. — ¿Una bailarina hawaiana que se llama *Olè*?

L. — Sí: se llama *Olè*.

P. — Será por parte de padre.

L. — No digáis tonterías, Maître. Se llama *Olè* por parte de padre y por parte de madre.

P. — Entonces será *Olè y Viva Tu Mare!*

L. — Sigo:

> *Sancho Cadrega la accompagnava col banjo e gli estancheros segnavano il tempo sparando revolverate per aria.*

P. — Eso está mal interpretado. Los *estancheros* no disparan *revolverate* para marcar el compás del tango, sino para cazar moscas. Es una costumbre muy extendida en el Brasil del Sud.

L. — Prosigo:

> *Una notte Don Pablo Caramba...*

P. — ¿Se llama *Caramba*?

L. — Se llama Caramba.

P. — ¡Caramba!

L. — Maître, dejadme leer. Me interrumpís a cada paso.

P. — ¡Es que es muy lindo!

L. — Pues, sigo:

> *Una notte Don Pablo Caramba — padrone di ottocento cavalli e di cinquantasei negri — volle baciare Olè sulla bocca. Olè disse di no, Don Pablo Caramba infuriato, bestemmiò, ghermì alla vita la fragile Olè, ma Sancho Cadrega, veloce come una saetta, inforcò un cavallo che passava di lì e raggiunse Rosario di Santa Fe.*

P. — ¿A Rosario de Santa Fe, desde el Sud del Brasil, y a caballo?

L. — Precisamente. El resto del cuento es por el estilo. Contentaos con saber que los dos enamorados vivieron en Rosario de Santa Fe muy felices:

> *Al mattino bevevano il mate, nel pomeriggio ballavano il tango e al calar del sole si baciavano urlando e ringhiando come due pantere nel fuoco della yungla.*

P. — ¡Brrrr!... ¡Eso es vida, y no la porquería que arrastramos en Buenos Aires!

L. — Pero esas cosas parecen inventadas por los yanquis.

P. — No: en materia de invenciones desenfrenadas no hay quien gane a los franceses y a los italianos. ¡Ah, *il gentil sangue latino*!... Los yanquis carecen de imaginación y, caso de tener una poca, es de lo más pueril. Lo deduciréis de las películas.

5
libras esterlinas de premio
para los aficionados a la pesca
(a la pesca de libras)

Semanalmente se premiarán con **cinco** libras esterlinas a los que remitan las cinco mejores **perlas** a juicio de nuestro **Pescatore**. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, **e si non, non.**

Esta semana corresponden las áureas monedas a

LOS PREMIADOS

Gracián, de esta capital.
J. Bt. García, de Morón.
Juan Felipe Justo, de esta capital.
Maestro-Ciruela, de esta capital.
Lorenzo de Vedia, de esta capital.

L. — Sin embargo, sueltan cada globo...

P. — Pero no inventan nada. Leed el servicio telegráfico de cualquier diario. Sabéis que, desde la guerra, los yanquis son dueños del telégrafo y ellos son los que surten de pamplinas a todos los periódicos del mundo. Veamos un ejemplo. En *La Razón*, del 8, publican como cosa notable, dentro de un primoroso recuadro tipográfico, este telegrama:

OBRA DE VELAZQUEZ, DESCUBIERTA EN UN CONVENTO DE TOLEDO

MADRID, Diciembre 8 (Universal). — **Acaba** *de ser descubierta una obra maestra de Velázquez, en la boardilla de un convento de Toledo.*

Está firmada por el célebre artista en el año 1620 y representa a la hermana Jerónima de la Fuente, vestida con traje de franciscano.

Fué esta hermana la que fundó en Manila el primer convento de las Hermanas de la Concepción.

El cuadro es una obra notable, digna de su autor. Etc.

Pues bien, hija mía: A este cuadro lo conocemos en Buenos Aires desde hace un mes. Como que lo traía reproducido *L'Illustration*, de París, del 15 de octubre. ¿Es posible que se enteraran de ello en Madrid dos meses después?

L. — Es posible. Porque con mayor atraso llega este otro telegrama yanqui que publica *Crítica* del 9:

NUEVA YORK, 9. — *Se habla mucho del extraordinario caso de la americana Helen Keller, que quedó a los diez y ocho meses ciega, sorda y muda.*

Su institutriz, miss Sullivan, con admirable paciencia, ingeniosidad y abnegación, emprendió la tarea de hacer participar a Helen Keller de la vida de sus compañeros.

Hoy, *la* **joven** *enferma conoce el alemán, el francés, el inglés, y el latín. Es de una capacidad notable en aritmética, álgebra y geometría.*

P. — Cierto. Ese telegrama ha llegado con un atraso como de veinticinco años, por lo menos. Figuraos que cuando yo era chico — y ya ha llovido desde entonces — la Helen Keller era más conocida que la ruda y que el doctor Alén.

L. — Pero ¿no dice el telegrama que hoy es joven?

P. — ¡Hum! Juzgad vos misma: Helen Keller nació en Tuscumbia el 27 de junio de 1880... Figuraos que hace veinte años había ya publicado dos volúmenes: *The Story of my life* y *The World I live in.* Y por aquella época habíase presentado otro caso más notable en Francia: el de María Heurtin, que nació sorda, muda y ciega...

L. — ¡Pobres! ¡Sordas, mudas y ciegas!

P. — Eso es: los tipos ideales de esposas. A pesar de lo cual, siguen solteras. Los hombres son unos tontos.

L. — Sí, unos tontos y unos caches. Vos, por ejemplo, Maître. ¡Qué corbatas tenéis! ¡Y qué camisas! ¡Y qué pantalones más ridículos! ¿Por qué no leéis *La Vanguardia*?

P. — *¿La Vanguardia?* Deliráis, hija mía. ¿Qué tiene que ver *La Vanguardia* con la elegancia masculina? ¿Ignoráis que es exclusivamente el órgano defensor de la clase trabajadora, de los pobres explotados que sufren y que quieren ser, de una buena vez, concejales y diputados?

L. — Estáis atrasado de noticias. Todos los chicos fifís que se untan de gomina esa cosa en la que los demás llevan los sesos, leen *La Vanguardia*. Y leen noticias como esta que publica el día 8:

SOBRE LOS PANTALONES OXFORD

La reciente moda que tan poco éxito obtuvo entre nuestros elegantes, parece que ya ha caído en desuso, en su país de origen, es decir los Estados Unidos.

P. — No prosigáis. Empiezan por creer que Oxford no está en Inglaterra, sino en Estados Unidos. ¡Qué van a saber Repetto y Dickmann de modas y de trapos! ¿Quién les cose a ellos?

L. — Estáis muy equivocado, Maître. Dickmann tiene una magnífica carpa en el Bristol de Mar del Plata, junto a las de Anchorena, Alvear...

P. — Será para preparar la revolución social con cierto confort.

L. — Y Repetto se ha afeitado la pera y el tegobi para parecerse a Valentino.

P. — Dejaos de vanos comentarios, y continuemos la tarea.

L. — Aquí tengo *La Prensa*, del 6...

P. — Un momento. ¿Vamos a divertirnos?

L. — ¿Cómo?

P. — ¿Vamos a hacer lo que jamás ha hecho nadie en el mundo?

L. — Me asustáis, Maître... ¿Es una cosa muy rara?

P. — Rarísima. ¿Vamos a leer el editorial de *La Prensa*?

L. — ¡Ya está! ¡Qué lindo! Un día es un día...

L. — Bueno, empezad.

L. — Empiezo:

OBEDIENCIA *Y SERVIDUMBRE MILITARES*

Siglos han transcurrido desde el ejemplo de desobediencia del vizconde de **Orte**, *cuando respondió a Carlos IX de Francia, que le ordenaba extender a* **Dax** *la San Bartolomé parisiense: "Señor, he comunicado el mandato de su majestad a sus fieles habitantes y hombres de guerra; y no he encontrado sino buenos ciudadanos y ni un solo verdugo."*

P. — Perdonad que os interrumpa. Pero ese vizconde de *Orte* se llamaba realmente de *Orthe* u *Orthez.*

L. — ¡Estáis chicaneando por una miserable *h*!

P. — No, es que además no tenía orden de degollar a los infelices protestantes de Dax, sino a los de Bayona, de donde él era gobernador.

L. — Es un detalle.

L. — Sí. Y otro detalle es que esa carta no la escribió nunca el vizconde D'Orthez, sino el calvinista Agrippa d'Aubigné. El vizconde D'Orthez, por otra parte, era un cuadrúpedo incapaz de negarse a un asesinato. Figuraos que de él dice La Planche: "Con D'Orthez se podía contar siempre que se tratase de matar protestantes, sin distinción de sexos ni de edades."

L. — ¡Qué bien está *La Prensa* en materia de erudición! Continúo la lectura del editorial:

Y ha transcurrido más de **un siglo y medio** *después que Alfredo de Vigny publicó sus* **pensamientos** *acerca de la obediencia militar, que fortifica y dignifica a los ejércitos, y la degeneración de esa virtud en servidumbre.*

P. — Un momento. El maravilloso libro de Vigny jamás se llamó "*Obediencia* y servidumbre militares", sino "Servitude et *Grandeur* militaires".

L. — Es un detalle.

P. — Sí. Y otro detalle es que no es un libro de pensamientos, como los de La Rochefoucauld, Vauvenargues o Chamfort, sino tres relatos novelescos a cual más hermoso.

L. — Sí, es otro detalle.

P. — Y otro detalle más importante es que *Vigny* no escribió ni publicó el libro hace *siglo y medio*, como afirma el colega. Acabó de escribirlo en París el 20 de agosto de 1835, y lo editó Bonnaire en el mismo año en este bello ejemplar in-8º que veis aquí.

L. — ¡Qué me contáis!

P. — No os cuento nada. Aparte estos insignificantes detalles, todo lo que me habéis leído en *La Prensa* es rigurosamente exacto.

L. — Sigamos con las perlas. Estos son los títulos de un telegrama publicado en *Los Andes* de Mendoza, del 2:

El alto comisario de España en Marruecos. Se trasladó a Gibraltar por la vía **láctea.**

P. — Eso, más que volar, es venir al mundo.

L. — Ah, claro: por los espacios sidéreos. ¿Sabéis que mi distinguida colega, la señora Gina Lombroso, ha publicado en *La Prensa*, del 4, un artículo titulado "En defensa de la moda"? Esta Gina es excesivamente literata. Tanto, que hasta se olvida de sus mejores cualidades femeninas. Figuraos que dice:

Así como las partes blandas del cuerpo reflejan fielmente el esqueleto que hay debajo de ellas, así también el traje sigue la moda moral y social a que la mujer está sujeta.

Y bien sabéis que las partes blandas...

P. — Sí: son las que menos revelan al esqueleto.

L. — Oíd este comienzo de un artículo de *La Razón*, del 6:

El viejo coronel que peleó en Itá Pirú, don Florencio Fredes, hace su entrada en nuestra redacción, acompañado de dos jóvenes amigos. Fuerte aún, desde que no siempre necesita del ascensor para subir las escaleras, viene a hablarnos de sus campañas militares.

P. — ¿Y quién diablos necesita ascensor para subir escaleras?

L. — No critiquéis, Maître. Debe ser una metáfora. Las metáforas de ahora no las entiende nadie. Oíd este cuentecillo infantil, que publica la revista *Colibrí*, del 16:

Era el **5 de enero**...

...Angélica... temblorosa por la helada que descendía de arriba (sic), caminaba por la urbe que es Buenos Aires...

P. — En la víspera de Reyes tiemblan de frío... en Europa. Aquí nos achicharramos de calor. Pero como todo lo copiamos servilmente del viejo mundo, no tendremos más remedio que tiritar el 5 de enero. Es achaque viejo este de decir, aquí, de una chica que tiene quince *abriles*. ¿Acaso no hablamos del sol de mayo? En Europa es el sol de la primavera, pero entre nosotros ni siquiera se dignó mostrarse el 25 de Mayo. ¿Y qué me decís del día de difuntos, del día de la tristeza? En Francia o en Italia tiene su razón, porque cae en el neblinoso otoño. Pero aquí tenemos que entristecernos en un día en que la primavera derrama alegría hasta en los cementerios.

L. — ¡Ah, claro! ¿Queréis que leamos el "Correo", de *La Nación*, del 1º?

P. — Bien.

L. — Pues, le contesta a un subscriptor:

El verbo "vaciar" se conjuga en el presente de indicativo y en los demás tiempos, en la misma forma que "espaciar", "saciar", "acuciar", etcétera; es decir, **diptogando** *las dos últimas vocales: "vacío", "vacías", "vacía", etcétera.*

P. — A pesar del *diptogando* por *diptongando*, la explicación está bien. Pero en los ejemplos establece todo lo contrario, pues no se dice *vacío, vacías, vacía;* sino *vácio, vácias, vácia.*

L. — Aquí tenemos otra respuesta a otro lector:

**** A U. P., Ciudad: La voz "apiario-a" es adjetivo y se aplica a lo que se parece o tiene semejanza o relación con las abejas.*

P. — Eso es curioso. Uno de los pocos errores que trae el Zerolo es este de dar *apiario* como adjetivo. Y *La Nación* va y lo toma en serio.

L. — La Academia no registra la voz.

P. — También es curioso. Porque en *La Nación* toman en serio a la Academia. El caso es que en castellano, en francés, en italiano y en latín, *apiario* es sustantivo, y suele indicar unas veces al colmenar y otras al colmenero.

L. — Yo ya empiezo a aburrirme, Maître.

P. — Y yo también. ¡Con este calor que hace! ¿Qué os parece que nos suicidemos, hija mía?

L. — ¿Estáis alienado, Maître?

P. — Estoy en mis cabales. Leed esta noticia de policía de *La Razón*, del 7:

LOS QUE ATENTAN CONTRA SU EXISTENCIA

En la casa de la calle Colón 189, en Avellaneda, la inquilina Carmen H. de Valderrama, con el propósito de quitarse la vida, bebió una solución de ácido cítrico.

L. — ¿Y qué es el ácido cítrico?

P. — Pues... una limonada. No sirve para quitarse la vida, pero sí para quitarse la sed.

L. — A atentar contra nuestra existencia, entonces. A ver si lo desacreditamos al cianuro.

Refrigeración eléctrica sin motor, al fin perfeccionada

ELECTROLUX

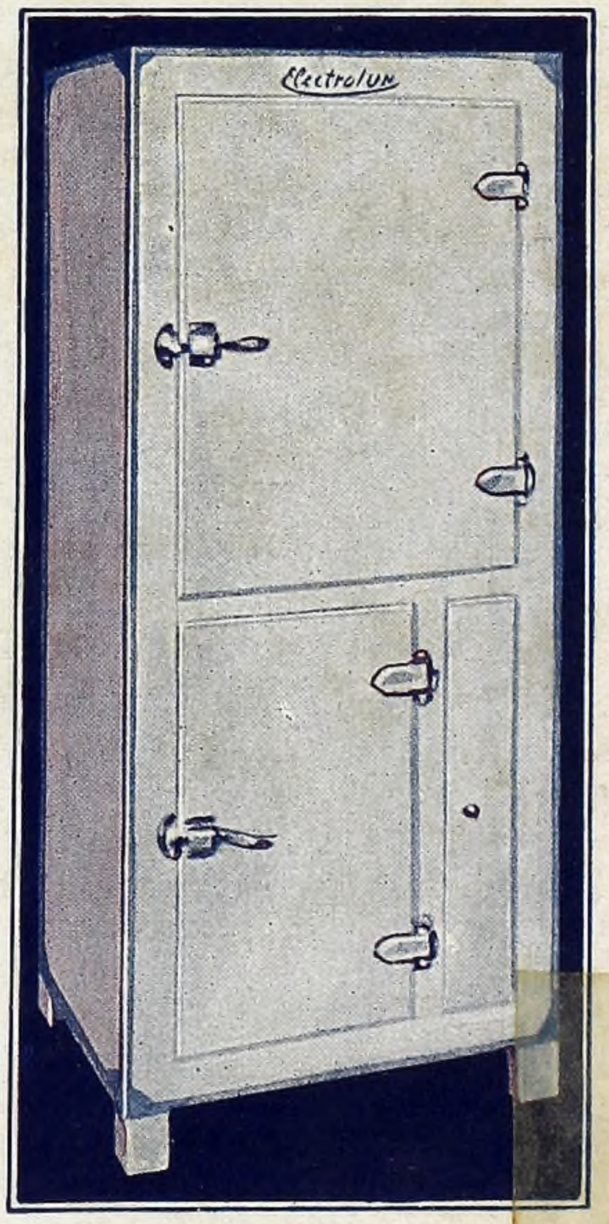
La Nueva Refrigeración

PRODUCE FRIO CONTINUO
SIN NECESIDAD DE HIELO



MODELO COMPACTO
"A"





RIO CONTINUO: ELIMINACION COMPLETA DE IEZAS MOVIBLES. SIN RUIDO. NO NECESITA ATENCION O CUIDADO ALGUNO

característica más saliente, a la cual el sistema **ELECTROLUX** le debe su gran superioridad sobre los los demás tipos de refrigeración, la eliminación total de todo mecanismo.

motores con sus respectivos mecanismos complicados, hacen ruido y es más o menos propensos a descomponerse. Necesitan atención muy frecuente y están fuera de lugar en la cocina moderna. El **ELECTROLUX** ha conocido esta gran dificultad y al perfeccionar un sistema alternativo para producir frío continuo e igualmente eficaz, ha "dominado" un factor que hasta la fecha había pertenecido al "Reino de la Mecánica".

El Refrigerador **ELECTROLUX** no tiene ninguna parte movible. No produce **absolutamente** ningún ruido. Es libre de toda vibración. No puede descomponerse. La unidad que produce el frío viene herméticamente soldada desde la fábrica. Su manejo es muy sencillo; una pequeña manija determina el grado de refrigeración que ha de producir. Su operación es, por lo tanto, más fácil y eficaz que la de los demás sistemas conocidos como "automáticos".

La ausencia de todo mecanismo hace posible que el **ELECTROLUX** se pueda vender a un precio bajo.

De solidez muy superior, tiene mucha más capacidad para conservar los alimentos y apariencia de mayor limpieza — vea la ilustración. Observe ese lindo exterior de esmalte blanco tan fácil de lavar; fíjese en el interior de porcelana pura. Sólo un gabinete de acero, propiamente aislado con planchas de corcho sólido, puede resistir la acción deteriorante de los países cálidos.

El Refrigerador **ELECTROLUX** está fabricado para durar toda una generación. No se deje engañar con gabinetes de metal, pues sólo el acero tiene las ventajas arriba mencionadas. Considere las grandes comodidades que ofrecen sus diversos compartimientos.

Las cuatro gavetas de congelación del **ELECTROLUX** están siempre llenas de bloquecitos de hielo transparente.

Convénzase Vd. mismo de la razón por la cual el **ELECTROLUX** es tan infinitamente superior a cualquier otro sistema de refrigeración doméstica inventado hasta la fecha. Gustosos recibiremos su visita en cualquiera de nuestros salones.

S. A. ELECTROLUX
(SECCION REFRIGERADORES)
Edificio Banco Boston - Buenos Aires

Sírvanse enviarme catálogo y detalles sobre el Refrigerador ELECTROLUX.

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....
(H. 101)

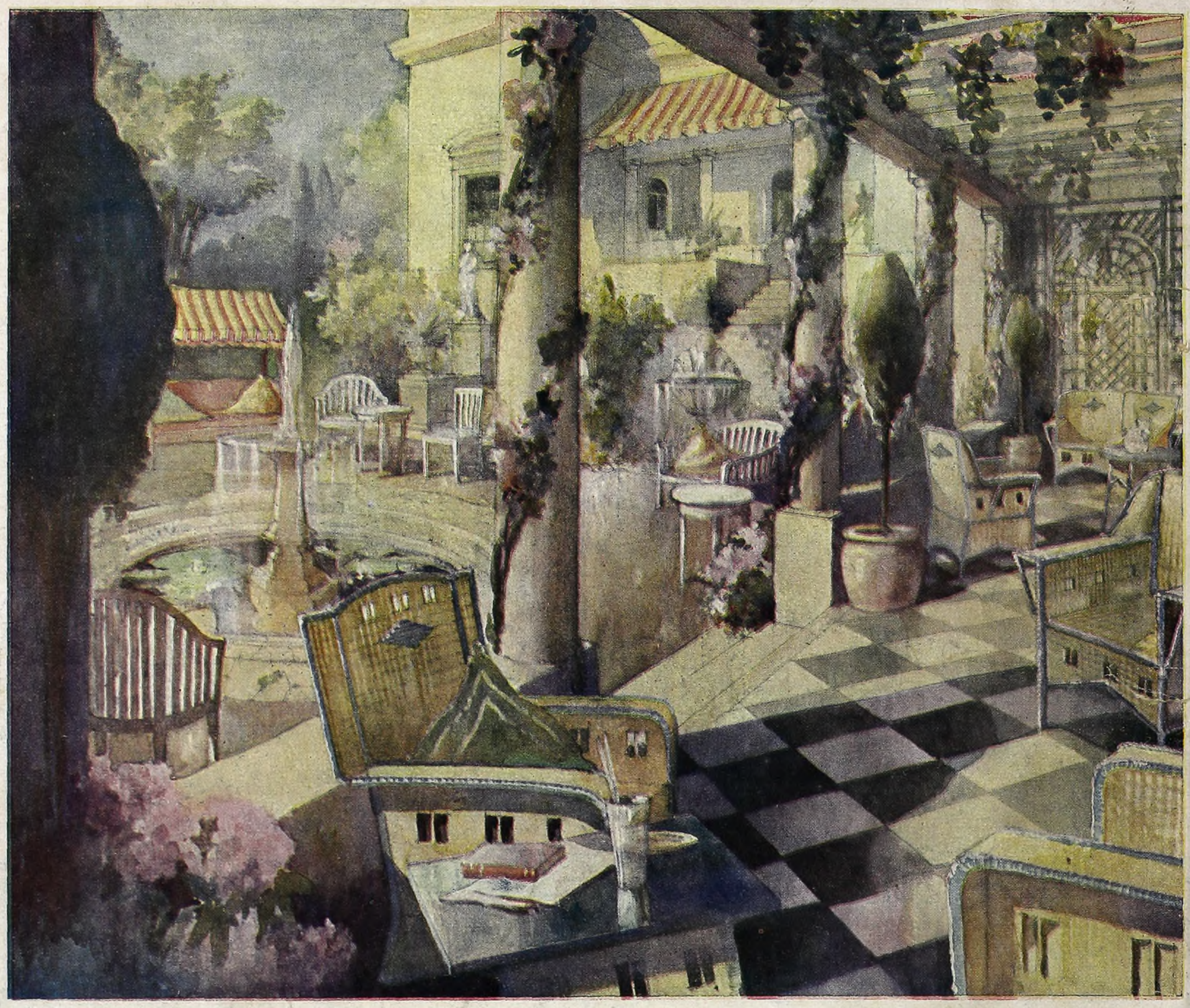
Cuando el Gabinete está cerrado es muy compacto, simétrico y de linda apariencia

MODELO COMPACTO "A" (Cerrado)

ELECTROLUX es el Refrigerador más eficaz y económico

Oficina Central: Edificio Banco Boston - U. T. Avenida 0852 al 0856 - Salón de Ventas: Tucumán 638

FABRICANTES DEL ASPIRADOR ELECTROLUX



¡Qué diferencia!..

entre un jardín constituído solamente por plantas y otro en el que muebles elegantes y cómodos hacen de él el sitio de descanso más agradable en los días de verano.

Por ello conviene recordar que tanto los muebles al laqué como los de Caña de la India, que exhibe THOMPSON, no sólo están destinados a dar una alta nota de distinción, sino que desde el primer golpe de vista hasta el análisis más severo demuestran que son muebles muy distintos a los comunes. A tal impresión contribuyen la calidad de los materiales, la elegancia de sus líneas y la técnica de su construcción, condición ésta que, claro está, les garantiza una vida larga y singularmente económica.

Para apreciar las notables diferencias bastan contados minutos. Y siempre serán minutos bien aprovechados...

Thompson Muebles Ltda.

FLORIDA 833 BUENOS AIR

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésim